

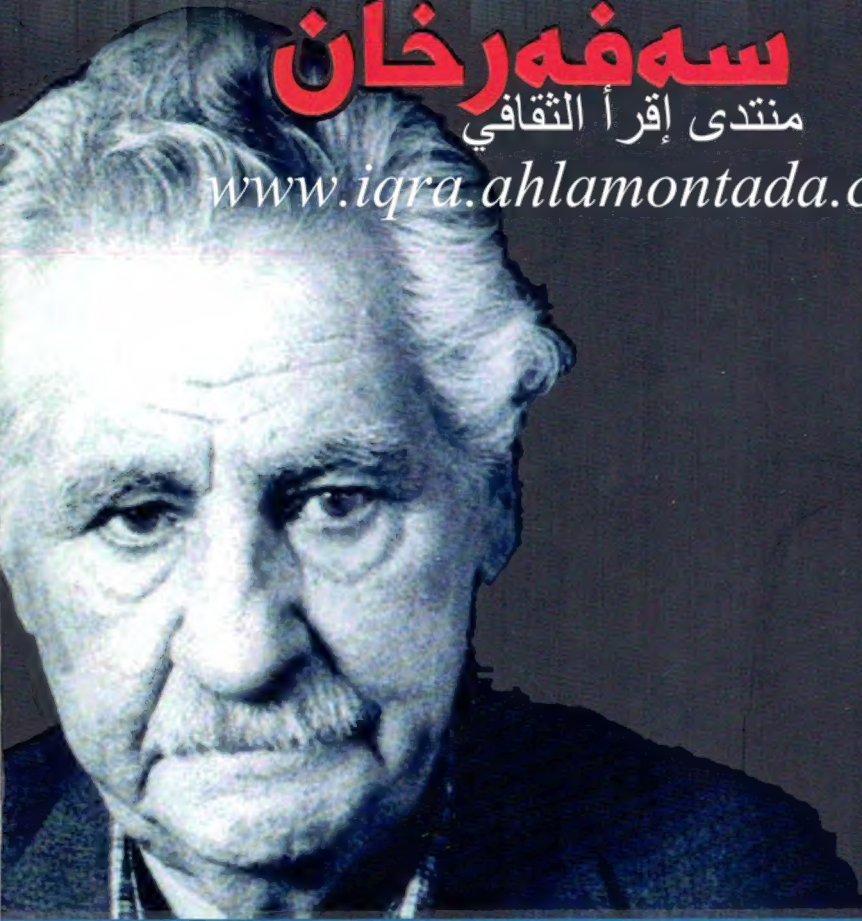
۴۴۴

بیره وه ریه کانی

سه فهر خان

منتدی إقرأ الثقافی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



سیودوو سال خۆراگری له زیندانه کانی شای ئیراندا  
له چاویکه وتنیکدا له گهڵ عهلی ئه شرف دهرویشیان

و: تهها عهبدوللا فهرهه/ سیکانیانی



بیره وه ریی

## بیره وه ریییه کانی سه فه رخان

سیودوو سال خۆراگری له زیندانه کانی شای ئیراندا  
له چاوپیکه وتنیکدا له گهڵ عهلی ئەشرهف دهرویشیان

وه رگیڕانی له فارسییه وه:

تهها عهبدوڵلا فه ره ج/ سێکانیان

سلیمانی

۲۰۲۲







حکومتی هه‌ڕێمی کوردستان  
وه‌زاره‌تی رۆشنییری و لاوان  
به‌رپۆه‌به‌ریتی راگه‌یاندن و چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی سلێمانی



## بیره وه ریه کانی سه فه رخان

چاوپیتکه وتنی: عهلی ئه شیره ف ده رویشیان  
وه رگپیرانی: ته ها عه بدوللا فه ره ج / سیکانیانی  
بابهت: بیره وه ری  
نه خشه سازی به رگ و ناوه رۆك: په یام ئه حمه د  
سه ریه رشتیاری چاپ: کارزان عه بدوللا  
قه باره ی کتیب: A5  
ژماره ی لاپه ره: ( ۲۹۰ )  
تیراژ: ( ۵۰۰ ) دانه  
سالی چاپ: ۲۰۲۲  
شوینی چاپ: سلیمان، چاپخانه ی کارۆ  
نرخ: ( ۱۰۰۰ ) دینار  
له به رتوه به ریتی گشتیی کتیبخانه گشتیه کان  
ژماره ی سپاردنی ( ۲۰۰۰ ) ی سالی ۲۰۲۲ ی پیدراوه

به رتوه به ریتی راگه یانندن و چاپ و بلاوکردنه وه ی سلیمانی  
شه قامی وه یس، نزیك کتیبخانه ی گشتی سلیمانی

۳۳۰۱۹۴۹

## پیشه کی وەرگنې

سهفه‌رخان، يان سهفه‌رى قاره‌مانيان، يه‌کټکه له ناوه دياره‌کانى ولاتى ئيران، ئه‌و بووه به رهمزى خوراکريى و قاره‌مانيتى زيندانه‌کانى شای ئيران. ئه‌م قاره‌مانه که نازناوى بنه‌ماله‌که‌شيان (قاره‌مانى) بووه، که‌سيکى قاره‌مان و شورېگنې و ټيکوښه‌رى ناوچه‌ى نازره‌ربايجانى ولاتى ئيران بووه. ئه‌و له‌گه‌ل ده‌ستپيکى شورېشى نازره‌ربايجان، که هاوکات بووه له‌گه‌ل کومارى مهاباد، چه‌کى هه‌لگرتووه و له دژى جه‌ور و سته‌مى ناغا و ده‌ره‌به‌گه‌کانى ئه‌و سه‌رده‌مه‌ى نازره‌ربايجان وه‌ستاوه‌ته‌وه.

چه‌ندىن سال بوو ناوى سهفه‌رخانم بيسټبوو، ده‌مزانى که‌سيکى نازه‌رييه و خه‌لکى نازره‌رشه‌هر و ته‌بريزه، ده‌مزانى ئه‌ويش هه‌ر وه‌کو غه‌نى بلورىان، عه‌زىز يوسفى، جه‌ليلى گادانى، بيژه‌نى جه‌زه‌نى و خوسره‌وى گولسورخى زيندانييه‌کى نازا و به‌وره و خوراکريى زيندانه‌کانى ئيران بووه، به‌لام هيچ زانيارييه‌کى ئه‌وتوم له‌سه‌ر شيوازى خه‌بات و ټيکوښان و ئاواره‌يى و ده‌ستگيرکردن و خوراکرييه‌کانى ناو زينداني نه‌بوو. زور به‌دواى سه‌رچاوه‌يه‌کدا ده‌گه‌رام؛ به‌لکو شتيک له‌باره‌ى ژيانى ئه‌و پياوه قاره‌مانه‌وه بزاتم، به‌لام هيچ شتيکم نه‌هاته به‌رچاو، ئه‌وه‌ى له‌باره‌ى ژيانى ئه‌وه‌وه ده‌مزانى هه‌ر ئه‌وه‌ بوو، که له ده‌مى چه‌ند که‌سيکه‌وه گوټيبيستى ببووم. ئه‌و که‌سيکى نازه‌رى بوو، له‌روره‌لاتى کوردستانيشدا خه‌لکى زور به‌که‌مى ئه‌ويان ده‌ناسى. ئه‌وه‌بوو له‌مانگى ته‌موزى سالى (٢٠٢١) هه‌واليان پيډام؛ که هاورپى به‌رپز و خوښه‌يستم کاک ئيسماعيلى قادري خه‌لکى شاره‌ جوانه‌که‌ى

سەردەشت تووشى كارەسات بوو و لە نەخۆشخانەى ئورومىيە خەوينراو، منىش بە زووبى پىگاي ولاتى ئىرانم گرتەبەر و خۆم گەياندە ھاوڤى بەرپىز و خۆشەويستەكەم. دواى بينىنى ھاوڤى بەرپىزەكەم، وەك پىشەى ھەموو جارېكم لە شارى ئورومىيە رۆيشتەم بۆ سەردانىكردنى كىتېخانەكانى شار، بە ھەلكەوت لە جامخانەى كىتېخانەيەكدا چاوم بە كىتېبى (خاڤرات سفر قەرمانيان) كەوت، منىش وەك ھەوت ھەنگم لە دارىكدا دۆزبىتەو، بە خىرايى خۆم كرد بە ناو كىتېخانەكەدا و گووتم: ئاغا گيان ئەو كىتېبەم پى بدە. ھىندە تامەزرۆ بووم بۆى، ھەر لە گەرانەو ھەمدا تا گەيشتمەو ھە سلېمانى كىتېبەكەم خویندەو، چونكە خۆشم زۆر ئاوارەيى و دەر بەدەرييم بينىبوو، ھەروەھا زىندانى سىياسى بووم و دەر د و مەينەتى ناو زىندانەكانى پڙىمى بەعسم بينىبوو، شاھىدى قارەمانىتى و خۆپاگرىي دەيان كۆرە كوردى سەفەر خانئاسا بووم، بۆيە كىتېبەكە زۆر سەرنجى پاكىشام و بېيارم دا وەريگىڤمە سەر زمانى شىرىنى كوردى. تاكو زىندانىيانى سىياسى و قارەمانە خۆپاگرەكانى گەلەكەم زانىارىيەكيان ھەبىت لەبارەى زىندانىيانى خۆپاگر و زىندانە تارىكەكانى ولاتانى تر.

دىارە دىكتاتور لە ھەر سەردەم و لە ھەر شوئىنك بىت، ھەر دىكتاتورە، لە زىندانەكانى پڙىمە دىكتاتورەكاندا جياوازييەكى وا نابىنيت لەبارەى ئەشكەنجە و لىدان و فەلاقەكردن و سوكاىەتپىڤكردنى زىندانىيان. چۆن لە زىندانەكانى بەعسدا داوايان لە زىندانىيان دەكرد كە ببە سىخوڤ بەسەر ھاوڤى زىندانىيەكانىانەو ھەوليان دەدا زىندانىي بە زىندانىي ئەشكەنجە بدەن، بۆ ئەنجامدانى ئەو كارەش؛ چەندىن بەلئىنى درۆيان بە زىندانىيان دەدا، ديارە زۆر بە دەگمەن كەسىكى خاوەن بىروباوەر ھەبوو ھەخۆى بدۆڤىنيت و ملەكچى داواكارىيەكانى ئەوان بىت. ھەلسوكەوتى جەللادەكانى ساواكىش ھەر وەھا بوو ھەيچيان لە ھەلسوكەوتى جەللادەكانى پڙىمى بەعس كەمتر نەبوو. شای ئىران بە دەستوخەتى خۆى لەسەر دۆسىيەى سەفەر خان

دەنوسیت: بە هیچ شێوەیەک ئازاد ناکریت و دەبیت تەواوی ژبانی لە زینداندا بەسەر بەریت، بەلام دواى چەندین سال مانەوهی لە زینداندا، ساواک فشارى زۆرى لى دەکەن تاكو پاکانهى پى بنووسن و ئازادى بکەن، بەلام ئەو ملکهچى داواکانیان نابیت، هەر بۆیه لەسەر نەنوسینی پاکانه جۆره ها ئەشکهنجە دەدریت، ئەو دەلیت: جاریکیان لەگەل (۱۲۰) زیندانى تردا منیان برد تاكو پاکانه بنووسین و ئازادمان بکەن، ئەوان هەموو پاکانهیان نووسی و سوپاسى شایان کرد، تەنها من نەنوسی، دەلیت: گەرچى ئەوان هەموویان بە ئازادبوونیان خوشحال بوون، بەلام من لە هەموو ئەوانە خوشحالتەر بووم، چونکە توانیبووم لووتى ساواکیهکان بشکێنم و ویژدانی خۆم ئاسووده بکەم. ئاسوده بووم بەوهی که لە سەر دەمی کۆماری ئازەربایجاندا ئەو بەلێنەى بە خەلکم داوو، توانیبووم بەلێنەکەم بەرمە سەر و خیانتە لە گەل و نیشتمانەکەم نەکەم...

سەفەر خان باسى هەلۆیست و ئازایەتى و خۆراگری زیندانیانی وەکو بیژەنى جەزەنى و خوسرهوى گولسورخى و چەندین زیندانى تر دەکات، که چۆن لە زینداندا لەسەر پێداگرییان لە هەلۆیستەکانیان لە سێدارە دراوان، هەروەها باسى کەسانى وەکو عەزیز یوسفى و غەنى بلوریان و جەلیل گادانى دەکات، که هەرسێکیان کورد بوون و خەلکی شارى مهاباد بوون و هەریهکەیان ماوهی (۲۵ تا ۲۸) سال لە زینداندا مابوونەوه و ئامادە نەبوون ملکهچى داواکانى ساواک بن، بە جۆریک باسى عەزیز یوسفى دەکات و دەلیت: دواى (۲۵) سال زیندانى، بۆئەوهى نوینەرانی خاچی سورى جیهانى چاویا پێى نەکەویت، ساواک بە ناچارى ئازادى دەکەن، بەلام عەزیز یوسفى لەبەردەم سەرۆکی زینداندا دەلیت: بۆ ئازادم دەکەن؟ خۆ من پاکانەم نەنوسیوه، دیارە تو و ساواک لە ناچاریدا ئازادم دەکەن.

پێویستە ئەوەش بڵێن، بیرەوهرییهکانى سەفەر خان پێشتر لەلایەن کەسێکی ترەوه بە ناوى (بەهرۆزى حەقى)یەوه لە ولاتى ئەلمانیا

چاپکراوه، به لام سه فخرخان په خنه ی لږی هه بووه و نه یو یستووه له ولاتی ئیران بلاوی بکاته وه، هر بویه دواتر نووسه ری به ناوبانگی ئیرانی عه لی ته شرف دهر ویشیان، که هاوړی زیندانی بووه، سه رله نوی چاوپتکه وتنی له گه لدا ده کاته وه و ئه م کتبه ی هیناوه ته به ره هم.

**ته ها عه بدوللا فرهج / سیکانیانی**

**۲۰۲۲/۷/۱**

## پیشہ کی نووسہر

کتیبی بیرہ و ہریہ کانی سہ فہرخان سالی (۱۳۷۲ / ۱۹۹۳) لہ ولاتی ئەلمانیا بہ ھەول و تیکۆشانی (بەھرۆزی حەقی) لە چاپدراوہ، بەلام کتیبە کہ جینگای پەزامەندیی سەفەرخان نەبوو، من لە مانگی ئازەری (۱۳۷۴) لە دیداریکەدا کہ لەگەڵ سەفەرخان ئەنجام دا، ئەو گووتی: زۆربە ی ئەو نووسینانە ی ناو کتیبە کہ قسە ی من نین و بەھرۆزی حەقی چەندین وشە و پستە ی تیکەل بە قسە کانی من کردووہ، ھەر ئەوہش بووہ ھۆی ئەوہی کہ من نەتوانم بیرہ و ہریہ کانم بۆ ھاوڵاتیانی خۆم بە چاپ بگە یەنم.

ھەرچۆنیک بێت کتیبە کہ ی بەھرۆز لە چاوہ پوانی سەفەرخاندا نەبوو، من ماوہ یەکی زۆرم لەگەڵ سەفەرخان لە زیندانە کانی ئەوین، قەسر و کۆمیتە ی ھاوہش بە سەربردبوو، بۆیە نەمتوانی بەرامبەر ئەو دەستە وەستان بمینمەوہ، ئەگەرچی دەمزان ی کاریکی گرانہ و کاتیکی زۆری دەوێت، بەلام لە یەکیک لە دیدارە کاندا لەگەڵ ئەودا بەلینم پێ دا کہ دووبارہ بۆ ئامادە کردنی کتیبیک دەستبە کاربم. سەفەرخان دە یگوت: من تەواوی ئەو دەستنوس و بەلگانە ی کہ چەندین سال بوو کۆمکردبوو نەوہ لەگەڵ چەندین کاسیت ھەموویم داوہ بە بەھرۆز و ئیتەر دەستم ناکە ونەوہ. من بەلینم بە سەفەرخان دا کہ لە سەرەتاوہ دەست پێیکە مەوہ، بۆیە تەسجیلە کہم ھەلگرتوو لە ھاوینی سالی (۱۳۷۴ / ۱۹۹۵) دوا ی نەشتەرگەری کردنی و دابە زینی نزیکە ی چل کیلو لە کیشی، ھەفتانہ دوو جار لای دادەنیشتم و بە ورہ یەکی بەرزوہ یادە و ہریہ کانی خۆ ی بۆ دەگنێرāmەوہ. لە کۆتاییدا یادە و ہریہ کانیم





## ئەو كەسەي گۈۈتى (نەخىر)

### خوينەرانى بەرپىز:

چاپى چۈرەمى بىرەۋەرىيەكانى سەفەر خان لە كاتىكدا دەگاتە دەستى ئىۋە؛ كە خۇي لە ناۋ ئىمەدا نەماۋە. سەفەرى قارەمانىان (سەفەر خان) مېژۋوى دەرد و پەنجى ئىمە بوو، مېژۋوى زىندان و ئەشكەنجەكانى ئىمە و مېژۋوى لە سىدارەدان و سەر كۆتۈردى ئىمە بوو. ئەو كەسىكى لادىيى بوو، كەسىكى سادە و دلپاك بوو، ھەشتاۋ يەك سال لە ژياندا بوو. لە تەمەنى بىست سالىدا بۇ ئازادىي جۈوتياران و زەخمە تكىشان دەستى داۋەتە خەبات، لە ژىر ستمە دەربەگەكانى ئازەربايجان لە تەمەنى بىستۈپىنچ سالىدا لەگەل ھىرشە دېندانەكەي سوپاي شا بۇ سەر ئازەربايجان ئاۋارە دەبىت و دەپوات بۇ ۋلاتى عىراق، دۋاي بەرگەگرتنى دوو سال زىندانى و ئاۋارەيى دەگەپىتەۋە بۇ ئىران و لە سالى (۱۹۴۸/۱۳۲۷)، ۋاتە لە تەمەنى بىستۈحەوت سالىدا دەستگىر دەكرىت و دەخرىتە كۈنجى زىندانەۋە. لە تەمەنى پەنجاۋحەوت سالىدا دۋاي مانەۋەي (۳۲) سال لە زىنداندا، بەھمان شىۋە كە خۇي ئازەزوۋى بۇ دەخۋاست بە دەستى ئازادىخۋازانى خەلكى ئىران لە زىندان ئازاد دەكرىت. دۋاي ئازادبوۋنى تا كۆتايى ژيانى بە دەرد و ئازار و نەخۋشىي سىۋدوۋ سالى زىندانەۋە دەتلايەۋە. ئەو لە زىنداندا توۋشى نەخۋشىي سىيەكان بىۋو. لە كاتىمىر (۳)ى بەرەبەيانى پۇژى يەكشەممەي (۱۹ى ئابانى ۱۳۸۱) (۲۰۰۲/۱۱/۱۰) كۆچى دۋايى كرد.

سەفەرى قارەمانىان، قارەمانى زىندان و ئەشكەنجە و سىيا چالەكانى زىندان، لەنىۋان ھەست و ھاۋدەردىي ھەزاران كەس، پۇژى چۈارشەممەي (۲۲ى ئابان تەرمەكەي لە نەخۋشخانەي ئىران

شەھەرەو گواسترایەو و لە ئیمامزادەى تاهر کەرەج بەخاک سپێردرا. قسەکردن لەسەر (٣٢) سال خۆراگری لە ھەلومەرجی سەختی نامرۆقانە و تاقەتپرووکتینی زیندان، ھەروا ئاسان نییە. ئەو کاتیک کەوتە کونجی زیندانەو، تەمەنی لە لوتکەى گەنجی و جوانیدا بوو، بەدریژایی ئەو سالە ترسناکانە ھەز و ئارەزووەکانی لەناوبران، ئەو بەورە و ئازایەتیەکی زۆرەو پووبەپرووی ژیان وەستایەو و گووتی: ((نەخیر)). کاتیکیش ئازادکرا پیرەمێردیک بوو.

دواى تێپەربوونی بیستوپێنج سال لە زیندانیکردنی لە سالی (١٣٥٢/ ١٩٧٣)، کاتیک پاسەوانانی شا نارەزاییەکانی زیندانیانی سیاسیی تاران و شارەکانی تری ئێرانیان سەركوت کرد، شەویك سەفەرخان خەونیک دەبینیت. (لە خەوندا سالی ١٣٤٦/ ١٩٦٧ لە زیندانی ئورمیه، دار ھەنارەکانی ناو ھەوشی زیندان گۆلێکی زۆریان کردووە، تەواوی ھەوشەکە پەربوو لە گۆلە ھەناری سور، ھێچ کاتیک خەوی ئاوا ھەوشم نەدیوە، خەونەکەم زۆر جوان بوو)، ئەو تا چەند پوژیک بە دلێکی خۆشەو خەونەکەى بۆ ھاوڕیکانی دەگیرایەو.

ئەو لەناو ئێمەدا پویشت، یاد و یادوەرییە پەشکۆکانی پووبەپرووی سەتمەکاران دەووستیت و پەسوایان دەکات. ئەو ھەمیشە یادوەرییەکانی لەناو دلێ زەحمەتکیش و سەتمەدیده و پویشنیرانی ئازادی و دادپەرەوانی ئێرانی خۆشەویستمان بەزیندووی دەمیتیتەو.

عەلى ئەشرف دەرویشیان  
مانگی ئابانی (٢٠٠٢/١٣٨١)

## یاده وهریبه کانی سه فخرخان

له شه قامی سهر به داران له بهردهم کوشکی ژماره ههشت وه ستاوم،  
 په نجه ده نیم به دوو گمهی جهره سی قاتی پینجه مدا، دهنگی دهرگاهه  
 دیت و ده کریته وه. به شه ستوه هشت پلیکانه دا سهر ده که وم، له پشتی  
 دهرگاهه وه ده وه ستم و هه ناسه برکه مه، له دهرگاهه ده ده م، که سیک  
 له پشتی دهرگاهه وه وه ستاوه، زووتر له شووشه ی دهرگاهه وه  
 سیبه ره که ی ده بینم و دهرگاهه ده کاته وه، هه روه کو کینوی (سه به لان)  
 راست به پیوه وه ستاوه، دهستی بو لای من دريژ ده کات، ده ستم  
 له نینو ده ستیدا ون ده بیت. دادیته وه و پروخساری دینیته پیشه وه،  
 له سهر په نجه کانی قاچم ده وه ستم و ئه ملاولای ماچ ده که م، دهرگاهه  
 پیوه ده دریته وه. هاوسه ری دووه می سه فخرخان له لایه کی ژووره که وه  
 پاکشاوه و ئازاری پشتی هه یه، ده یه ویت هه لست، به لام من ناهیتم.  
 دوو دل بووم له وه ی هه لسم و برۆم له چیشتخانه که چایی به یتم. ئاخر  
 سه فخرخان له ناو مالدا هه موو کاره کان هه خوی ئه نجامی ده دان.  
 ئه گه ر من بجم چایی به یتم نیکه ران ده بیت، هیچ په له ناکه م، ئه و خوی  
 ده پروات له چیشتخانه له سهر سینیه ک سی چایی ده هیتیت. ده سته کانی  
 ده له رزن و چایه کان به سهر پیاله کاند ده پرژین، له سهر قه نه فه کان  
 داده نیشین و هه والی یه کتری ده پرسین. وینه یه کی سهر ده می لاویتی له  
 به رامبه رمان به دیواره که دا هه لواسراوه، که به جلوبه رگی سهر بازیه وه  
 گیراوه، له وینه که دا چه کینکی به ده سته وه یه و ده مانچه یه کیشی له که مه ر  
 به ستووه. چه که که ی به دهستی راستی گرتووه و جگه ره که شی له نینوان  
 په نجه کانی دهستی چه پیدایه. له لایه کی وینه که وه ئه م دپره هونراوه یه  
 نووسراوه و پیتشکهش به سه فخرخان کراوه:

عشق که له سهره تادا سهر کیش و خویتاویی بو  
 هه رکه سیك ئاره زووی نه ده کرد، دوورده که وته وه.

له لای سهره وهی ژووره که شدا تابلویه کی جوانی سه فخرخان به  
دهستی په رویزی حبیب پور نه خشینرابوو، چوارچیوهی تابلوکه یه ک  
مه تر به هه شتا سانتیمه تر بوو.

سه فخرخان له لای چه پمه وه دانیشتووه، ههروهک هه میسه هیمن و  
له سه رخویه، به هیواشی مژی له جگهره که ی دها. من هه میسه نه وم  
به هیمنی بینوه، نه و هیمنیه ی نه و وانه یه ک بووه بۆ من و زوریک  
له هاوړیکانی. ته نانه ت له زیندانی شدا و کاتیک که پولیس هه لیکوتاوه ته  
سهریان، نه و نارامی خوی له ده ست نه داوه. ته سبیحه بچکولانه که م له  
گیرفانم درده هیتم. هه و اگهرمه، ناو سه رناکه ویت بۆ نهومی پینجه م،  
مو به ریده کار ناکات. سه فخرخان به رده وام به دهسته سپره که ی نارقه ی  
ناوچاوانی ده سپریت. ته سحیله که پنده که م و ده لیم: سلاو سه فخرخان، من  
نه مړو ده مه ویت یاده وهریبه کانی تو تومار بکه م، بفهرموو: سه فخرخان،  
بزائم تو له کوئی له دایک بوویت؟

نه و هه میسه جگهره که ی به ده مییه وه یه تی، مژیک له جگهره که ی  
ده دات و رووخساری له نیو دووکه لدا ون ده بیت، تاکو باشتر گوئیستی  
وته کانم ببیت، گوئی چه پی له من نزیک ده کاته وه. نه و گوئی راستی  
هیچ نابییستیت. (دواتر نه مه م بۆ ده رکه وت) سه ریم لی نزیک ده کاته وه  
و ده لیت: نه مه ی تو ده یکه یت پرسیار و وه لامه، من حه ز له پرسیار  
و وه لام ناکه م، چونکه من ته مه نیکه پرسیارم لیده کړیت، وا باشتره به  
نازادانه قسه بکه م.

به هه ر حال ئیستا تو ده ست پی بکه. چونت پی باشه پرسیار بکه،  
منیش وه لامت ده ده مه وه. تاقه ت هه یه قسه بکه یت... مه لی تاقه ت  
هه یه... ناخر نامه ویت ماندووت بکه م.

سه یریکی په نجه رکه کان ده کات و چاوی بۆ دوور ده پروانیت...

سەفەر خان: من سالى (۱۹۲۱/۱۳۰۰) لە گوندی شیشوان لە دایک بووم. شیشوان گوندیکی گەورە، بە ستراو و تەو بە دەریاچەى ئورمیه وە. گوندیکی زۆر خۆشە. خاکیکی بە پیت و سەر سەوزى هەیه. لە شارەکانى بناو و ئازەر شەهر و مەراغە وە نزیکە، بە تەنیش شاری عەجەبشیرە وە، پووباری قەلاچای بە ناو گوندە کەدا تیدە پە پیت.

باوکم ناوی حوسینە و دایکیشم ناوی گەوهر تارجە. ماله کەمان قەرەبەلغ بوو، ژمارەمان زۆر بوو، باوکم بە تەنها نەبوو، ئەوان سى برا بوون، هەریە کەیان چەند مندالیکیان هەبوو، ئیستا ناو هەکانیانم لە یاد نییە. هەندیکیان ئیستاش هەر ماون، هاوڕێیانى سەردەمى مندالیم، مندالانى گەرەک بوون و هەموویان نەخویندەوار بوون، هیچ شتیکیان لەبارەى ژیان و ئەم جیهانە وە نەدەزانی. نەیان دەزانی لە ژیا نیا ندا چی دەگوزەریت، ئەوان لەو باوەرەدا بوون کە دەبیت هەمیشە لە خزمەت ئاغا کاندایان، هەمیشە لە خزمەتدا بن و لە ژێر سایەى ئاغا کاندایان. ئەگەر خوانە کردە پۆژیک ئاغا لە کەسێک دڵگیر ببوایە، ئەوا ئەو کەسەى دەکردە گەوهری ئازە لە کانه وە و لەوێ زیندانى دەکرد. زۆریک لە ئاغاگان لە ناو گەرەکانیاندا زیندانى تاییه تیان دروستکردبوو، ئیستاش شوینە واری ئەو زیندانانە هەر ماون. ئەو زیندانانە قفل و زنجیر و هۆکارەکانى ئەشکەنجەدانیان تیا دا بوو. لەدوای شۆرشى (۱۹۷۹/۱۳۵۷) خەلکی ئەو کەلوپەلى زیندانانەیان هێنایە دەرە وە و زنجیرەکانیان لە قاچیان دەبەست و ویتەیان پتو دەگرتن و لە پۆژنامەى کەیهان-دا بلأویان دەکردنە وە.

ئەو سەردەمە خەلکانى هەژار لە ژیا نیکى دژواردا بوون، لە وەپەرى بەهیزی حکومەتى پەهلە ویدا لە (۴۷۶) گوندى ناوچەى ماکو، (۳۵۰) گوندیان لە ژێر دەسەلاتى (ئانال خانم) و کورەکانیدا بوو، لە ناوچەى خومسەى ئازەربایجان زولفە قارییەکان (۳۶۳) گوندیان لە سەر تەملیک کرابوو.

باوکی ئاغاگانى ئیمە لە قاجارەکان بوون، لەدوای عەباس میرزا،

ئىمام قولى مىرزا كرا به والى ئازەربايجان، ئەو، شىۋىنى پىشودانى،  
 گوندەكەى ئىمە بوو، بەلام لە شارى تەبرىزەوە حەكمپرانى دەکرد.  
 دامودەزگا و بەرپوئەبردنى ناوچەكەى لە تەبرىز بوو. ئەم ئىمام قولى  
 مىرزاىە دوانزە كۆپى ھەبوو، كە ھەرىەكىكان لە گوندى شىشوان  
 كۆشكىكى بۇ خۆى دروستكردبوو. ئەوان بە تەواۋى دەستيان بەسەر  
 باخ و زەۋى خەلكىدا گرتبوو. ئەو خەلكە ھەزارە دەبوۋاىە سال  
 دوانزەى مانگ بىنگارىى بۇ ئاغا بكن. دەبوۋاىە لە ھەر مالىك كەسىك  
 بىروات و كار بۇ مالى ئاغا بكات، گىايان بۇ بدوورىت، گىرەيان بۇ  
 بكات، ترىيان بۇ بىرنىت و خزمەتى باخەكانيان بكات. كاتىك ئاغا دەھات  
 بۇ ناو گوند، ھەموو خەلكى لەبەرى ھەلدەستان و كىرنووشيان بۆى  
 دەبرد، خۇ ئەگەر كىرنووشيان بۇ نەبردايە، ئەوا داركارىيان دەکردن و  
 زىندانىيان دەکردن.

كاتىك تەمەنم ھەلكشا و كاتى چوونە قوتابخانەم ھات، ھەروەكو ھەر  
 مىندالىكى تر ئارەزوۋى فېربوونم ھەبوو، بەلام ئاغاكان لە ناوچەكەدا  
 ھەموو دەسەلاتىكان ھەبوو، ھەزىيان بەھۇشياربوونەۋەى مىندالان  
 نەدەكرد، لە گوندەكاندا دژى كىردنەۋەى قوتابخانە بوون، ھەربۆىە من  
 ناچار بووم ماۋەى ھەوت سال لە ھوجرە و لەلاى مەلاكان وانەى  
 گولستان و بووستان بخوینم، بەلام لەبەرئەۋەى من زمانەكەم توركى  
 بوو، ھىچ شىتىك فېر نەبووم. دواى ئەۋە لە شارى عەجەبشېرى نىزىك  
 گوندەكەمان قوتابخانە كرايەۋە، مىنىش چووم بۇ ئەو قوتابخانەىە و  
 خویندىنى سەرەتايىم لەۋى تەۋاۋ كىرد، بەلام بەھۆى دەستكورتى و  
 نەبوونىيەۋە بەختى ئەۋەم نەبوو بەردەۋام بىم لە خویندىن. باۋكەم چەند  
 پارچە زەۋىيەكى ھەبوو، بەھۆى چاندنى ئەو زەۋىيانەۋە ژيانى خۇمان  
 دابىن دەكرد. ھىز و ماندوۋبوون لە ئىمە بوو، بەرھەمىش بۇ ئاغا بوو.  
 ھەروەكو چۇن ئەبولقاسمى لاھوتى شاعىرى كىرماشانى ھاۋشارى تۇ  
 دەلىت:

ھەۋل و تىكۇشان لە ئىمە، بەرھەمىش بۇ كەسانى تر.



جووتیارهکان ناچار بوون کاری بینگاریی بۆ ئاغا ئەنجام بدەن و خواستەکانی ئەوان جیبەجۆی بکەن. ئاغاکانیش بەردەوام بەهەنەیان بە جووتیاران دەگرت.

بیرم دینت کاتیک تەمەنم حەقدە- هەژدە سالان بوو، بۆ بەدەستەپنانی پارووه نانیک لە کاری جووتیاریدا، هاوکاریی باوکم دەکرد. ئەو کات پۆلیسەکان دەهاتن و ئازاری خەڵکەکیان دەدا و دواتر تەواوی گوندنشینەکانیان بە پینی پەتی دەبرد بۆ مەراغە. لەو کاتەدا ناچار دەبووین بۆ پزگارکردنیان لە دادگا و زیندانێی نەکردنیان ڕەشوو بەدەین. ئەو بەرەمەمی سالانە لە زەویبەکان بەرەممان دەهینا، زۆربەی لەکاتی پاییزدا و لەژێر بەفر و باراندا لەناو دەچوون، ئەوەی دەمایەو بەشی زۆری بۆ ئاغاکان دەبوو، هەربۆیە بەشیکی زۆر کەم بۆ خۆمان دەمایەو. ئەو بەشە کەمەمی خۆمان ناچار بووین بیدەین بە ڕەشووێ پۆلیس و دادگا. هەندیک جار گوندنشینەکان ناچار دەبوون خویان نامە بۆ ئاغا بنوسن، ئەمەش نمونەیەکە لەم نامانە.

ئیمە ماوێیەکە بەرەمەمی کشتوکالمان کۆکردوووەتەوە، چاوەڕوانی مۆلەتی بەرپزتانین. ئێوە تاكو ئیستا مۆلەتتان پێ نەداوین کەمیک لەو بەرەمەمە بێیەنەو بۆ مالهۆ، تاكو بۆ خواردنی خۆمان بەکاری بهێنین، ئیمە زۆر برسین و پتوێستمان بە خواردن هەیە.

جووتیارانی ناوچەکە زۆربەی تەمەنیان لە زیندانەکانی دەوڵەت بەسەر دەبرد، یان پتوێنی زنجیریان لە پێ دەکرا و لە زیندانی ئاغاکان زیندانیی دەکران، خۆ ئەگەر لە زینداندانە بوونایە، ئەوا ئاوارە و سەرگەردان هەر پوژەو لە بنکەیکە پۆلیس لە تەبزی و مەراغە، یان دادگاکاندا بەدوای کەسوکاریاندا دەگەپان.

ئەوکات گرتگرتین ئامرازی بەرەمەمیان، مانگا بوو، بەهۆی ئەوەی ئاغاکان مۆلەتیان نەدەدا مانگاکان لەو کایە بخۆن کە بەرەمیان دەهینا، ئەو ئاژەڵە داماوێ لە برساندا بە بەرچاوی خاوەنەکیانەو مردار دەبوونەو. تەواوی پارێزگای ئازەبایجان لەژێر دەسەلاتی ئیمام قولی

والى تەبرىزىدا بوو، گوندى شيشىوانىش بە چەقى فەرمانرەۋايى ئەو ئەژمار دەكرا.

لە سەردەمى لاۋىتىمدا بەردەوام خەرىكى كارکردن بووم، پۇژىكىيان ئەۋەندەم كا و وىنچە دابوو بە ئەسپى پۇلىسەكان، تەۋاۋ شەكەت ببووم. پووم كرده باوكم و پىم گووت: باشە بۇچى دەبىت ئىمە ھەرچى ھەمانە دەرخواردى ئەم مفتەخۇرانەى بدەين؟ باوكم كەسىكى دىئادىدە بوو، گووتى: كورم جارىكى تر ئەو قسانە نەكەيت، ئاغاكان ۋەك مىۋان ئەم پۇلىسانە دەھىننە گوندەكەمان، ئەگەر ئىمە نارەزايى دەرېېرىن، دەمانكەنە گەۋرەكانيانەۋە و داركارىيمان دەكەن و زىندانىيمان دەكەن و ھەرچى ھەمانە و نىمانە دەيىبەن.

منىش لىم پرسى: مەگەر حكومت نىيە بە ھانامانەۋە بىت؟ باوكم بە پىكەنىنكى تالەۋە گووتى: حكومتى چى؟ حكومت واتە ئەم شارادانە، ئەم پۇلىسانەش لەژىر دەسەلاتى ئەۋاندان، ئەۋان چى بلىن پۇلىسەكان لە قەسەيان دەرناچن.

خۆ تەنھا رەنج و ماندووبوونمان لەلايەن ئاغاكانەۋە بەتالان نەدەبرا. ئەۋان بەردەوام زولم و سەتەمىيان دەكرد، ناموسى جوتيارانىيان دەشكاند، ھەر پۇژە و بەھانەيەكيان دەگرت، ھەر شەۋە و دەرد و مەينەتییەكيان پى دەداين، شەۋانە بە خەم و خەفەتى تازەۋە سەرمان دەخستە سەر سەرىن. ئەم ھەموو چەۋسانەۋە و نادادپەرۋەرىيە، ئىمەى بەرەۋ خەباتىكى حەتمى دژى نادادپەرۋەرىي پەلكىش دەكرد.

گوتم باوكم جوتيار بوو، زەۋىيەكەش ھى خۇمان بوو، بەلگەشمان ھەبوو، بەلام ئاغاكان مولگانەيان لىۋەردەگرتىن. ئىمە زەۋىمان دەكىلا، تۆۋمان دەچاند، ئاۋمان دەدا، تەۋاۋى كارەكان لە ئەستۆى جوتياراندا بوو. دۋاى ئەۋەى كە بەرۋبووم كۆدەكرايەۋە، ئاغا، يان نوینەرى ئاغا دەھات و بەرھەمەكەى دەكردە سى بەش. دوو بەشى بۇ جوتيار و بەشىك بۇ ئاغا. جوتيار ناچاربوو بەشى ئاغا لەگەل بەشەكەى خۇيدا ببات بۇ عەمبار. تەننەت كای گەنمەكەشيان بەھەمان شىۋە

دابهش دهکرد. کاتیک که گهنمه که مان دهکرده عه مباره وه، نوینه ری ناغا دههات داریکی دریژی له عه مباره که ددها و له ناو گهنمه که دا دهیچه قاند، بۆئه وهی هیچ که سیک مافی ئه وهی نه بیت دهستکاری گهنمه که بکات. واته ئه گهر ئاژه لیک، یان بالنده یه که له گهنمه که ی بخوار دایه، ئه وا ئه و داره ی که دایان نابوو، گورانکاری تیا به دی دهکرا. ئه وکات به هانه یان پی دهگرتین، که بۆچی ریگرییمان له ئاژه ل و بالنده نه کردوو.

شاعیری جووتیاران ئاژه ر ئوغلی چه ندین هۆنراوه ی به زمانی ئاژه ری هیه له سه ر چه وسانه وه ی جووتیاران.

ئیمه به رده وام له گهل ئاغا کاند له پووبه پووبوونه وه ی یه کتریدا بووین. ئیمه ده مانگوت ئهم زه ویانه مولکی خۆمانه. ئه وانیش ده یانگوت به شیک له داهاته که ی بدن به ئیمه. ته واوی ئه رک و ماندوو بوون له ئه ستۆی ئیمه بوو، خو ئه گهر به پیکی حسابی بکهیت، نزیکه ی سی به شی بۆ ئه وان ده بوو، به شیکی بۆ ئیمه ده مایه وه. هه میشه له دادگای مه راغه پووبه پووی یه کتری ده بوینه وه. ئه وان ده پویشتن قران به قران پاره یان له جووتیاران کۆده کرده وه و جووتیاره کانیشیان ده بردن بۆ مه راغه و له وئ له دژی جووتیاره کان په شوه شیان ددها به دادگا. ئاغا کان ده سه لاتیان هه بوو، حکومه تیش به ده ست ئه وانه وه بوو، له کۆتاییدا ته واوی هه وله کانی جووتیاران ده بووه نه خشی سه ر ئاو و له دادگادا ئاغا کان ده بوونه براوه و جووتیارانیش ده دۆران.

ئیمام قولی میرزا خاوه نی سه ر و مالی ئیمه و خاوه نی ناوچه ی ئاژه ربایجان بوو، ئه و خزمی موزه فه رده دین شا بوو، هه ر ئه ویش ئه و شوینه به پیت و به ره که ته ی به ئه و به خشیبوو. نازانم شا خالی بوو، یان کوپه خالی بوو. ده ریاچه ی ئورمیه ش هه ر مولکی ئه وان بوو، مولکی ناغا بوو، خویان که شتیان هه بوو، ئه و که شتیانه هی پووسه کان بوو، که له جه نگی دووه می جیهانیدا له پێگای که سیکی ئه رمه نی ته بریزی گه یشتبووه ده ستی ناغای قاسمییه کان. ئه و که شتیانه له نیوان ئورمیه و دانالو ها توچۆیان ده کرد و گه شتیاران ده هیتا و ده برد.

به مندالی له دهره به گه كان دهرترسام، چونكه ههركات بيانويستايه دههاتن و دهيانبردين له گه وره كانياندا زينداني و داركاريان دهكردين، تا ثيره ياده و هرييه كانم تايبه تن به ژياني خوم.

عالي ئه شريف دهر ويشيان: له كه ساني بنه مه له كهت ئه گهر كه سيكت له ياده بو مان باس بكه، دايه گه ورهت، بابيه گه ورهت، يان ههر كه سيكي تر...

سه فهرخان: بابيه گه وره ي خوم بيرنايهت، به لام دايه گه وره م زور پير بوو، هيچ شتيكي ئه وتوشم له باره ي ئه وه وه بير نيه. كاتيک من له زينداني بووم، دايكم كوچي دوايي كرد. باوكم تا سالي (۱۹۶۲/۱۳۴۱) له ژياندا مابوو، كاتيک ئه ویش كوچي دوايي كرد من له زيندانا بووم، ههر له زيندانا بووم كه هاوسه ره كه شم كوچي دوايي كرد. دواتر باسي ده كه م كه چون كوچي دوايي كرد.

گوتم له حوجره، مه لا وانه ي گولستان و بوستاني پي ده گوتمين، من ماوه ي هشت سال لاي مه لا خويندم، يهك وشه فير نه بووم، به لام قورئانم خويند، ساليك له لاي مه لا باجييهك قورئانم خويند. كه ژنيك بوو روزه يهك نانمان پيده دا و ئه ویش فيري قورئاني دهكردين.

كاتيك ده ولت هات له عهجه بشير قوتابخانه بكه نه وه، دهره به گه كان ريگه يان نه دا. له ناوچه كه ي ئيمه دا هه فتا گوند هه بوو، له م هه فتا گونده دا يهك ماموستا نه بوو، ئه گهر كه سيك بيويستايه شتيك بخوينت، دهر ویش بۆ لاي مه لا، يان ئاخوند. دواتر چهند ميرزايهك پهيدا بوون كه ته نها يهك كتيبي فارسسيان هه بوو، ئيمه ده چووين بۆ لاي ئه وان. ههرچونيك بيت ماوه يهك رويشتم بۆ لاي ئه وان، به لام يهك وشه فير نه بووم. تاكو رهزا شا له عهجه بشير قوتابخانه ي كرده وه و منيش رويشتم بۆ ئه و قوتابخانه يه و تاكو پولي شه شه مي سه ره تايم خويند. من پيشتر لاي مه لا باجييهك قورئانم خويندبوو، ههر كه سيك كه قورئاني خه تم ده كرد، هاوريكاني به كومل ده چوون بۆ ماليان و مه راسيميكيان

دروست دهکرد و نانی نیوه پړویان لهوئ دهخوارد. بهو مه راسیمه یان دهگوت (قورئان چیخما)، واته قورئان خه تمکردن.

هرچه نده ئیمه له ئاغاگان دهرساین، به لام جووتیاره کان لایه نگری ئیمه بوون. راسته که ئیمه جووتیار بووین، به لام له گونده که د لایه نگرمان زور بوو. خزم و که سمان زور بوو، گهنجی باشمان هه بوو، گهنجی ئازا و جه سور، زور بهی زوری دانیشتوانی گونده که یهک به ره باب بووین. هه موومان یهک عه شیرت بووین. هر بهو هویه شه وه ئاغاگان نه یانده توانی وهک خه لکانی تر زور ئازاری ئیمه بدن، به لام هر کاری خوشیان دهکرد. بۆ نمونه پوژیک پوئیس هاتن بۆ گونده که مان. ئاغا پوئیسکی هینا بۆ مالی ئیمه، ئه و پوئیس ماوهی ده پوژ له مالی ئیمه دا مایه وه. کا و جو و وینجه مان ده دا به ئه سپه کهی، ده بوایه گوشت و قبولیش بدهین به خوی. هه موو پوژیک مریشکیکمان بۆ سه رده بری. ئه و سه رده مه پوئیس هه موو شتیک بوو. کاتیک ئه وان ده هاتن بۆ گونده که، ئاغا ئه وانى به سه ر مالاندا دابهش دهکرد، بۆ ئه وهی ئه و خه لکه خه رجیيان بکیشیت. ئه وان هه رگیز پوئیسه کانیان نه دهرده ماله کانی خویان. ئه ی که واته پوئیس بۆچی ده هاتنه گونده که مان؟ چونکه ئیمه به رده وام له گه ل دهر به گه کاند له کیشه دا بووین، کیشه و شه ر له سه ر باخ و زه ویه کان.

ژیانی ئیمه به رده وام په نج و کارکردن بووه. له ته مه نی ده سالی دا که پویشتم بۆ لای مه لاجی فیری قورئان بووم، کاریشم دهکرد. ئیمه په زی ترئی زورمان هه بوو، خوت هاتوویت و بینووته، ئیمه سی جووت گاجووتمان هه بوو، خه لکانی تر یهک جووتیان هه بوو، ئیمه یهک چرکه بینکار نه بووین.

باوکم به رده وام جوینی ده دا و لئی ده داین، ده یگوت که برۆین ئالف بهینین و گویره که کان بهین بۆ له وه ر و ئه سپه کان تیمار بکهین. ته وای لیتر سر اویتی ئه و ئازده لانه له ئه ستوی من بوون، ئه و کاته ته مه نم چواره سال بوو.

پوژیک سکم ئازاری هه‌بوو، پویشتم بۆ لای هه‌کیم، له‌ گونده‌که‌ماندا یه‌ک هه‌کیم هه‌بوو، ناوی هه‌کیم که‌ریم بوو، ئه‌و گیاده‌رمانی هه‌بوو، ئه‌و سه‌گبابه‌ دهرمانی پێ نه‌دام. منیش له‌به‌ر خۆمه‌وه‌ گووتم: خودایه‌ پوژیک بیت من تۆله‌ له‌م هه‌کیمه‌ بکه‌مه‌وه‌. هه‌رچۆنیک بیت ئه‌و دهرمانی پێ نه‌دام و منیش ئازارم زۆر بوو. هه‌کیم که‌ریم که‌سیکی به‌هایی بوو، کۆپه‌که‌ی تا ماوه‌یه‌ک له‌مه‌وبه‌ر له‌ تاران دوکانی گیاده‌رمانی هه‌بوو و دهرمان گیایی ده‌فرۆشیت، ئه‌و کۆپیکی باش بوو، له‌دوای شۆرش چه‌ند جاریک هات بۆ ماڵمان، له‌وانه‌یه‌ ئه‌ویش ئیستا هه‌لاتیبت و ولاتی جیه‌تشتیبت. باوکی کتییکی به‌ زمانی تورکی هه‌بوو، که‌ ده‌ستنوس بوو، چاپ نه‌بوو. ئه‌و سوود و گرنگی گیایه‌کانی له‌و کتیه‌دا ده‌خوینده‌وه‌، له‌ دوای خۆی ئه‌و کتیه‌ بۆ کۆپه‌که‌ی جیما و بۆی بوو به‌ خێر و به‌ره‌که‌ت.

عه‌تاره‌کان به‌ ناوی دهرمانه‌وه‌ که‌میک ته‌پوتۆزیاڤ کۆده‌کرده‌وه‌، که‌ ده‌یانکرده‌ ناو پاکه‌تی به‌تالی جگه‌ره‌وه‌ و ده‌یان دا به‌ ئیمه‌ و ده‌یانگووت ئه‌مه‌ ئه‌سه‌پرینه‌، له‌و سه‌رده‌مه‌دا که‌پسول نه‌بوو، ئیمه‌ ئه‌و ته‌پوتۆزیه‌مان ده‌خوارد، هه‌ر بۆیه‌ ئه‌و کات مردن زۆر بوو. نیوه‌ی خه‌لکی گونده‌که‌مان که‌چه‌ل بوون، کۆپیری و ته‌راخوما زۆر بوو، نه‌خۆشیی ئاوڵه‌ هه‌بوو، ئیستاش ئه‌و که‌سانه‌ی تووشی نه‌خۆشیی ئاوڵه‌ بوون، چه‌ند که‌سیکیان ماون و ده‌موچاویان کونج بووه‌.

ئه‌و ئیمام قوڵی میرزایه‌ی که‌ والی ئازهربايجان بوو، ته‌واوی گونده‌کانی ده‌ورو به‌ری ده‌ریاچه‌ی ئورمیه‌ موڵکی ئه‌و و ده‌ره‌به‌گه‌کانی تر بوون، ئه‌وان له‌ کوردستانیش موڵکیان زۆر بوو، لیڤه‌وه‌ تاكو مه‌هاباد زیاتر له‌ (٣٠) گونديان هه‌بوو. له‌م شوینه‌ی ئیمه‌وه‌ تاكو مه‌هاباد ژماره‌یه‌کی زۆر گوند هه‌یه‌. ته‌واوی ده‌ورو به‌ری ده‌ریاچه‌ی ئورمیه‌ موڵکی ئاغاكان بوو، (خوێ)ی ده‌ریاچه‌ی ئورمیه‌ش هه‌ر ئه‌وان ده‌یانفرۆشت. زه‌وییه‌کانیش به‌ ته‌واوی موڵکی ئه‌وان بوو. ئیمه‌ ده‌پویشتین بۆ ئه‌و ده‌شته‌، دێک و گیامان کۆده‌کرده‌وه‌ و

دەمانبرد بۆ مالى ئاغا. ئەوان زياتر لە دووسەد ئەسپيان ھەبوو، يەك مىنگەل مانگا و ولاخيان ھەبوو، ئەوان مىنگەلەكەيان مافى ئەوھى ھەبوو بچىتە مولك و باخى ھەركەسىكەوھ و بە ئارەزووى خويان تيايدا بلەوھپىن، ھىچ كەسىكىش مافى ئەوھى نەبوو لە باخەكەى خۆى دەريان بكات. ئەو مىنگەلە ولاخە ئازاد بوون و مۆلەتيان پىندرابوو. ئىستا برون لە خەلكانى ئەو سەردەمە بىرسىن و بزائن پۆژگارىكى چەند سەخت و پىر لە نەھامەتيان ھەبوو. لەوانەيە ھەموو كەس باوھى نەكات كە خەلكى ئازەبايجان چۆن لەژىر سەتەمدا بوون، لە نەبوونى و برسيتيدا لە ريزى نانەواكاندا دەمردن. حاجى زادەى ئازەربايجان ھونەرمەنديكى شانۆكار بوو، لەسەر ئەو نانە بۆگەن و پەق و خراپەى كە خەلكى لە نانەواكان ريزيان بۆ دەگرت، بە تەنزەوھ دەلەيت: ھىتلەر ھەر پۆژە دەست بەسەر ولاتىكدا دەگريت، ئەگەر پەزا شا پياوى مەيدانە، با بيت يەك نان لەم نانە وەربرىت، ئەگەر زۆر زۆر پياویشە با بيت و يەك پارووى لى بخوات.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: لەو سالانەدا ھاوپىكانت كى بوون؟ سەفەرخان: لەو سالانەدا ھاوپىكانى من تەنھا مندالى جووتيارەكان بوون، بەيەكەوھ دادەنيشتين و گفتوگۆمان دەکرد، كە ئاغاكان بە سواری ئەسپەكانيان دەھاتن، ئىمە پامان دەکرد، وامان ھەست دەکرد دىن و داركارييمان دەكەن و پىتمان دەلەين بۆچى لىزە كۆبوونەتەوھ. كاتىك ژن و كچانى ئاغا دەچوون بۆ ھەمام، ھىچ كەسىك مافى ئەوھى نەبوو لەناو گوندەكەدا بيت. دەبووايە ھەركەس بە زووى بىرواتە مالەكەى خۆى و نەيەتە دەرەوھ. خۆ ئەگەر كەسىك لە دەرەوھ بووايە، دەبوو ئەو كەسە پرووھ و ديوارىك بوەستايە تاكو ئەوان تىدەپەرىن. ھەمامەكەش لە كۆشكەكەيانەوھ نزىك بوو، دواى گەپانەوھى ئەوان لە ھەمام، ئىنجا خەلك بۆيان ھەبوو لە مال بچنە دەرەوھ.



هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: ئیمه له‌گه‌ل سه‌فه‌رخان پۆیشتبووین بۆ شیشوان، له‌م ماله‌وه ده‌چووین بۆ ئه‌و مال. ده‌چووینه هه‌ر مالیك گویم لیبوو ده‌یانگوت مه‌له‌ك قاسمی مردوو، نه‌فه‌رتی خودای لیبیت. من پرسیارم ده‌کرد بۆچی نه‌فه‌رتی لئ ده‌كهن، ئه‌و پیاوه‌ كئ بووه، ئه‌وه‌نده نه‌فه‌رتی بۆ ده‌نێرن. ده‌یانگوت ئه‌و نه‌ده‌بوو وا به‌ ئاسانی بمیریت، ده‌بوایه‌ تۆله‌ی لئ بكریته‌وه. منیان برد بۆ ژووریک، ئه‌و ژووره ئیستاش له‌ خانووه‌كه‌ی سه‌فه‌رخاندايه. گووتیان كاتیک كه سه‌فه‌رخان لاو بوو شه‌ویك له‌گه‌ل هاوسه‌ری خوشكه‌كه‌ی-حه‌یده‌ر ئافاقی و ئه‌حمه‌د فه‌خری نه‌ژاد و محمه‌د نووری له‌ كێلگه‌كه‌وه‌ گه‌رابوونه‌وه و ده‌یانویست له‌و ژوورهدا نانی ئیواره‌ بخۆن، له‌پریكدا خزمه‌تكارێكی ئاغا به‌ شله‌ژاوییه‌وه‌ خۆی كردوو به‌ ژووردا، لئ ده‌پرسن چیه‌ بۆچی وا شله‌ژاویت؟ خزمه‌تكاره‌كه‌ ده‌لێت: دویئ شه‌و هاجه‌ریان كردبوو به‌ بووك، پیاوانی ئاغا به‌ هیزی چه‌ك هاجه‌ریان له‌ مالی زاوا وه‌رگرت و بریدیان بۆ ئاغا.

سه‌فه‌رخان: به‌لئ، ئه‌وه‌ راسته‌، هه‌مان خزمه‌تكار كه‌ ئه‌و به‌سه‌رهاته‌ی بۆ گێژاینه‌وه‌، خۆشی له‌گه‌لیدا بوو. گووتی: ئه‌و شه‌وه‌ بریار وابوو كچه‌ بچینه‌ مالی زاوا، به‌لام ئاغا ئیمه‌ی نارد و له‌ پێشدا بووكمان برد بۆ ئاغا. خۆ هه‌ر ئه‌و ئاغایه‌ ئه‌و جوړه‌ كارهی نه‌كردوو، له‌ ته‌واوی گونده‌كانی ئازهربايجان ئاغا ده‌سه‌لاتدار بوون و هه‌ر كارێكیان پێخۆشبوایه‌ ئه‌نجامیان ده‌دا.

هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: دواي ئه‌وه‌ی كه‌ خزمه‌تكاره‌كه‌ باسی بردنی بووك و داركاریكردنی زاوا و هه‌لاتنی زاواي كرد، حه‌یده‌رخان ده‌ستی له‌ خواردن كێشایه‌وه‌، گووتی: ئیتر ئیژه‌ جیگای دانیشتن نییه‌، ئیمه‌ تا ئیستا له‌گه‌ل ئه‌مانه‌دا مه‌دارمان كردوو، به‌لام ئیستا ده‌ستدریژی ده‌كه‌نه‌ سه‌ر ناموسمان، ئه‌م ئاغایانه‌ تا ئیستا برسێیان ده‌كردین و په‌نجی ئیمه‌یان ده‌خوارد، به‌لام له‌ ئیستا به‌دواوه‌ ئه‌وا ناموسی‌شمان ده‌بن. هه‌ر له‌وێ هه‌رچواریان ده‌ست له‌ خواردن هه‌لده‌گرن و سوێند

دەخۆن تا تۆلە نەكەنەو دەنانیشن. بەلێ، ئەو كەسەى كە نىستا نەفرەتى لىدەكەن، ئەو ئاغاىە بوو كە ژيانى ئىمەشى تىكدا. ئەو چوار كەسە چەكىان كرده شانيان و لەو رۆژەو دەستيان كرد بە خەبات تا لە كۆتاييدا حەيدەرخانى ئافاقى لەسێدارەدرا و ئەحمەد فەخرى نەژاد بىنسەر و شوێن كرا و دياريش نىيە چى بەلایەك بەسەر ژن و مندالەكانيدا هاتوو. كەسى سێمەيش محەمەد نورى گوللەباران كرا. سەفەرخانىش چارەنووسى بەو كەيشت كە ماوەى سىودوو سال لە زىنداندا بىت.

سەفەرخان: ئاغاكان لە گوندەكەى ئىمەدا بەرنامەيەكى نوێيان پىادە دەكرد كە زۆر سەرنجراكێش بوو، ئەویش ئەو بوو هەركەسىك ئەگەر مەپىكى هەبووایە، دەبوو يەك قران بدات، هەركەسىك باخى هەبووایە، دەبوو يەك تومەن بدات. ئەسپيش بپىك باجى لەسەر بوو. لە هەر مالىك كەسىك دەرويشت جۆگە ئاوەكانى پاك دەكردهو. هەموو بەهار و پایىزىك ئەو كارمان بوو. ئەگەر پەتاتەمان بچاندایە بەشىكى بۆ ئاغا بوو. هەرشىكى ترمەن بچاندایە لە گەنم و جۆ و نىسك، دەبووایە بەشىكى بۆ ئاغا بىت. ديارە تەنھا لە گوندەكەى ئىمە بەو جۆرە بوو، دەنا لە گوندەكانى تر وا نەبوو، چونكە ئاغاكەى ئىمە لە هەمان كاتدا والى ئازەربايجان و ناوچەكەش بوو.

دواتر رەزا شا ژەهرى بۆ كرده خواردنەو و ئەم ئىمام قولى مىرزايەى كوشت، هەر بەو جۆرە كەسىكى تریشى كوشت كە ناوى سەولەت سەلتەنە بوو. سەولەت سەلتەنە دوو سێ هەزار چەكدارى هەبوو، پێویستە ئەوێش بلیین كە رەزا شا چەندین كەسى لەو چەكدارانەش كوشت، بۆئەوێ خۆى ببیتە دەرەبەگىكى گەورەتر. دواتر پاشماوێ چەكدارەكانى هەلاتن بۆ كوردستان و هەر لە كوردستان ئەوانى تریشى گرتن و خستىنە زىندان و دوورى خستەو.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ئەو باجەى باست کرد، سالانە بوو؟  
 سەفەر خان: بەلى، سالانە پارە کەمان دەدا، ئەو گاجووتانەى  
 جووتیان پى دەکرا، باجیان نەدەخرايە سەر. دەیانگووت ئەوانە زەوى  
 دەکيلن، بەلام باجیان خستبوو سەر مانگا و سالانە بۆ ھەر مانگايە ک  
 دوو تومەنيان وەردەگرت. ئەو خەلکە ئەوەندە لە ئاغاگان تورەبوون  
 لە راپەرینی سالی (۱۳۵۷) ھىرشیان کردە سەر کۆشكى ئاغا و ھەر  
 شتىكى بەردەستیان کەوت، شکانديان. بۆ نمونە قاپى چینی کە  
 نرخەکەى زۆر گران بوو، ھەليان دەگرتن و دەيانکيتشان بە زەويدا و  
 دەيانشکاندن. فەرش و قالى گرانەھايان بە چەقۇ دەبرى و ئاگريان  
 دەدان. ھىچ شتىکيان لە مالى ئاغادا نەھيشت و ھەموويان سووتاند.  
 پىگەيان نەدا کە سىک شقارتايە کيش لە گەل خۇيدا بەريت. ئەو ھەلکوتانە  
 سەر مالى ئاغاگان ھەمووى کەلەکەبووى ئەو پق و قينەى خەلکى بوو  
 دەرھەق بەو زولم و چەوسانەوہیەى لەسەريا بوو. وەک باسماں کرد  
 جووتيارەکان بەردەوام دەچەوسانەوہ، ئەگەر قرانکيان شک بېردايە  
 لەپيتناوى سەلامەتیی گيانى خويان، وەک پەشوو دەيان دا بە پۇليس. لەو  
 بارە ناھەموارەدا پوژيک گوييىستى دەنگى فرۆکە بووين لە ئاسمانەوہ،  
 ئەو یەکەمجار بوو فرۆکە بيبين، دواى کاتر ميژيک دەنگى تەقە دەھات  
 لە نزیک گونڊەکەمانەوہ.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: تۆ ئەو کاتە لەکوئى بوويت؟  
 سەفەر خان: من لەسەر خەرمان بووم، خەرمانم شەن دەکرد،  
 دەمويست کايەکە لە گەنمەکە جيا بکەمەوہ. ئاسايشيک ھەبوو ناوى  
 ھەسەن بوو، کە سىنكى زۆر باش بوو، سەيرم کرد بەرەو لای ئيمە  
 ديت. ئەو ھاوپيى باوکم بوو، باوکم لى پرسی ھەوال چيیە؟ ئەویش  
 گووتى: من ھىچ نازانم، بەلام لەم لايەوہ دەنگى تەقەى تەنگ ديت،  
 وا دەرەکەويت جەنگ پوویدايت. دەنگى تەقەکان تەواو لە ئيمە  
 نزیکبوونەوہ، تەنھا پيئىچ کيلۆمەتر ليئمانەوہ دوور بوون. پوسەکان

له گهل سهربازانی ئیرانی له شهردا بوون، ئیمهش خهرمانه که مان  
جیهیشت و گه راینه وه بۆ ماله وه، له گونده که دا هه رکه سه و دهستی ژن  
و مندالی خۆی دهگرت و دهپویششت بۆ ناو باخ و دارستانه کان، تاکو  
له په نایه کدا خۆیان هه شار بدهن. چه ندین سهرباز له (شاخی قارقا  
بازار) ی پشتی عه چه بشیره وه هاتنه خواره وه. سهربازه کان ئیرانی  
بوون، به ره و دیهاته کانی ناوچه ی (دیز جه رود) سه ره و خوار بوونه وه،  
خۆیان دهخسته ناو دارستانه که و چه که کانیان له که نار جاده که دا  
فرپیده دا. ئەوان داوای جلوبه رگی ئاساییان دهکرد، تاکو له به ری بکه ن  
و به ره و ماله کانی خۆیان برۆن. ئەوان چه ک و جلوبه رگیان فپی ده دا  
و هه لده هاتن. له هه ر شویتیکه وه برۆشتیتایه چه ک که وتبوو. من خۆم  
زیاتر له (۵۰) چه کم کۆکرده وه. خۆتان ده زانن له شکری (۳) ی ته بریز  
چه نده چه کی هه بوو، به هۆی ئەو چه کانه وه زۆر که س ده وه له مه ند بوون.  
هه ر به هۆی ئەو چه کانه وه بوو که ئیمهش چه کدار بووین و دواتر که م  
که م فشارمان خسته سه ر ده ره به گه کان و که وتینه به رگریکردن، تاکو  
پیش به زوڵم و زۆرداری ئاغاکان بگرین. چه ند که سیک له ئاغاکان  
هه لاتبوون و پرویان کردبووه گونده کانی تر. کوپه کانی ئیمام قولی  
میرزا دوانزه کوپ بوون، دوانزه کۆشکیان هه بوو، ئەوان هه موویان  
هه لاتبوون و هه یچ که سیکیان له گونده که دا نه ما بوو. ئیمه ماوه ی یه ک  
سال چه کدار بووین، له ماوه ی ئەو ساله دا هه یچ هه والیک له پۆلیس  
و حکومه ت نه بوو. له هه ر ناوچه یه کدا که سیک حکومرانی ده کرد.  
هه رکه سیک چه کداری زیاتری له گه لدا بووایه، ئەو براوه بوو و خه لکی  
زیاتر له ده وری کۆده بوونه وه. ئیمهش ئەو کاته نزیککی دوو هه زار  
چه کدار بووین و له ده وری به ری گونده که ی خۆمان بووین. دواتر  
هه یواش هه یواش خه لکه که چه که کانی خۆیان فروشت، نرخه ی چه ک له  
سی تومه ن زیاتر نه بوو. ته نانه ت به یه ک تومه ن و دوو تومه نیش  
فروشتبوویان.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: بەو ھەموو چەكەووە چیتان كرد؟  
 ئەگەر ماندوو بووئیت گفتوگۆكەمان ھەلەدەگرین بۆ پۆژىكى تر.  
 سەفەرخان: نەخیر ماندوو نەبووم، ئەو دەرەبەگانەى كە  
 حكومرانییان دەكرد، ئەوانیش چەكداریان ھەبوو، جووتیارەكانیان  
 دەچەوساندەو. جووتیارەكان سالا دوانزە مانگ کاریان دەكرد و  
 رەنجیان دەدا، كەچی ھیچ شتیکیان نەبوو. پەندىكى توركى ھەيە كە  
 بە فارسی دەبیته (ما امسال پس خرمن با جووك امدیم خانه)، واتە:  
 (ئیمە ئەمسال دواى خەرمان کوتان، تەنھا بە شەنەكەمانەو ەگەرینەو  
 بۆ مالهەو)، واتە ھیچ شتیكمەن بۆ نەمايەو ەگە لە (شەن)ەكەمان.  
 لەو سەردەمەدا زۆربەى ھەرە زۆرى خەلكى بەھۆى نەبوونی رادیۆ  
 و پۆژنامە و نەخویندەوارییەو ھیچ زانیارییەکیان نەبوو لەبارەى  
 چۆنییەتى ھەلگیرسانی جەنگى دووھى جیھانییەو. زولم و ستمى  
 رەزا شا و دەرەبەگەكان بوونە ھۆى ئەو ەكى خەلكى ئازەربایجان  
 چەك ھەلگرن و دژى ئەو ھەموو چەوسانەو ەبەرگری بکەن و  
 داواى مافی خۆیان بکەن.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: لەو كاتەدا تۆ تەمەنت چەند سال  
 بوو؟

سەفەرخان: من تەمەنم بیست سال بوو، كاتێك ھاوپیەمانان ھاتنە  
 ئێرانەو ە رەزاشاش ھەلات. وەك باسم كرد تەواوى چەكەكانى تەبریژ  
 لە گوندەكانى دەورووبەر و لە گوندەكەى ئیمەدا فێردرابوون، كاتێك ئیمە  
 لە بەرامبەر دەرەبەگەكان چەكدار بووین، ئیتر ترسمان لێیان نەبوو.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: کاریگەریی شۆرشى سۆڤیەت لەسەر  
 ناوچەكەى ئێو ە چی بوو؟

سەفەرخان: لە سەردەمى رەزا شادا زۆریك لە ئازەربایجانییەكان  
 بۆ كارکردن بەرەو چەمى ئاراس، بەتایبەت بۆ تەفلیس و باکو

رۆيشتوبون، كە گەپانەوۈ بۇ ئىران؛ كۆلىك ئەزمونىيان ھەبوۈ لە  
 خەبات و بەرگىرىكىردن. ئەو كاتە ئازەربايجانى باكور و باشوور  
 نەبوو. بۇ نمونە دەيانگووت فلان كەس پۆيشتووۈ بۇ (ئون تاش)،  
 واتە بۇ ئەوبەرى پووبار، ئەوان دەپۆيشتن لەوئى كاريان دەكرد و بېرە  
 پارەيەكيان كۆدەكردەوۈ، ئەوكات سنوور نەبوو، ھەندىكيان پۆيشتن و  
 ھەر لەوئى ھاوسەرگىرييان كىرد و ئىستا دەستە دەستە دەگەپىنەوۈ و  
 كەسوكراريان دەدۇزەنەوۈ. بە ئەوانيان دەگووت: پۆيشتووۈكان. ئەوان  
 گەپانەوۈ و بە ئازەربايجاندا بىلاوبوونەوۈ. دەچوونە ھەر شوين و  
 شارىك باسى شۆرشى سۇقىتەيان دەكرد. بۇ نمونە دەيانگووت ئىتر  
 سەرمایەداران لەناوچوون و بەلشەويكەكان بەسەر ھەموو شتىكدا  
 سەركەوتن و حكومت حكومتى گەلە و دەرەبەگەكان بۆيان نىيە  
 جووتيارەكان بچەوسىننەوۈ، تەواۋى دەرەبەگەكان ھەلاتوون بۇ  
 ولاتانى تر و كۆشكەكانيان جىھىشتووۈ و لە ولات دووركەوتوونەتەوۈ.  
 ئەوان ئەو جۆرە ھەوالانەيان بۇ ئىمە باس دەكرد، كەوا لەوئى شۆرش  
 پرويداۋە و دەرەبەگەكان بەرگىرييان كىردووۈ و دواتر تىكشكاون.  
 بەلشەويك و مەنشەويك لىزەشەوۈ دەرەكەوتن. ئەوان مال بەمال  
 دەگەپان و قسەيان بۇ خەلكى دەكرد، باسى رووداۋ و بەسەرھاتەكانيان  
 بۇ خەلكى دەگىپرايەوۈ، ھەركەسە و ئەوۋى بىنيبوۋى، بۇ خەلكەكەى  
 دەگىپرايەوۈ. من لە فلان شوين بووم، فلان ئاغا ئەو كارەى كرد و  
 شەپى كرد و دوايى ھەلات بەرەو ئىران. زۆر لەو قسانەيان بۇ خەلكى  
 كرد. ھەر بەھۋى ئەمانەشەوۈ خەلكانى ناوچەى ئىمە بەئاگا ھاتنەوۈ  
 و دەيانويسىت خۇيان لە زولم و ستەمى دەرەبەگەكان پزگار بكەن.  
 ئەوكاتە نە رادىۋ ھەبوو، نە ئۆتۆمبىل، نە تەلەفۇن، خەلكى بەھۋى  
 گىپرانەوۈۈ گويىيسىتى ھەوالەكان دەبوون. بۇ نمونە من دەچومە  
 گوندىك؛ كەسىكىش لە باكۆۈ ھاتبوو، ئەو دەيگووت: دەرەبەگەكان  
 ھەلاتوون و جەماۋەر خۇيان حكومتەيان دامەزراندووۈ و حكومت  
 ھەموو ئازادىيەكى بۇ جەماۋەر دەستەبەر كىردووۈ.

پېنستر ئوھەم بۇ باسكردىت، كە ئىمە ھەمىشە لەگەل ئاغاكاندا لە  
 مەلەلانىدا بووین و بەردەوام بە پىگای دادگاۋە بووین. ئەوان خۇيان  
 بە خاۋەنى مال و خاۋەن ژنى ئەو خەلگە دەزانى. مالەكانيان تالان  
 دەكرىد و دەيانبرد. دواى تەواۋبوۋنى جەنگى دوۋەمى جېھانى و ھاتنى  
 ئاۋارەكان لە سۆڧىتەۋە، جووتيارەكان چۈنە سەر ئەو باۋەرەى  
 كە دەكرىت دژى شا و دەرەبەگەكان خەبات بگەن و سەرگەۋتنىش  
 بەدەست بەيىن، بەلام بەو مەرجهى پىبەرەيكىان ھەيىت. لەم ئاۋارە  
 چەند كەسىكىان لە گۈندى شىشۋانى ئىمە نىشتەجى ببوۋن. شەۋانە  
 ئىمەى خەلگى گۈند سەردانمان دەكرىد و بە لايانەۋە دادەنىشتىن.  
 ئەۋانىش باسى پاپەپىنى جووتياران و كرىكارانى ئازاربايجان و  
 باكۇيان بۇ دەكرىد لە دژى پوسىي تزارى و سەرگەۋتنى شۆپشى  
 سۆشبالسىتى. من و ھاورپى زەحمەتكىشەكانى ترم ھەر ھەلىكىمان بۇ  
 ھەلگەۋتايە، دەچۈۋىنە لايان و گەتوگۇمان لەگەلدا دەكرىد. بىستىنى  
 خەبات و ئەزمۈۋنى ئەۋان و سەرگەۋتنى شۆپشى ئۆكتۈبەر؛ ئىمەى  
 خستە سەر ئەو باۋەرەى كە ئىمەش دەتۋانىن لە بەرامبەر زولم و  
 ستەمدا بەرگىرى بگەين و سەرگەۋتنىش بەدەست بەيىن.

لە ناۋچەكەى ئىمەدا ھەفتا گۈند ھەبوۋ، پۆژىك ھەموو خەلگى  
 گۈندەكان كۆبوۋىنەۋە تاكو برۆين بۇ مەراغە بۇ يادى پۆژى يەكى  
 ئايار، ئەۋكات ئۆتۈمبىل نەبوۋ، ناچار ھەموۋمان بە پىادە پۆيشتىن.  
 لە پرىكا ھەۋت ھەشت ئۆتۈمبىلى پىر لە چەكدار گەيشتە لامان،  
 منىش دەمانچەيەكم پىبوۋ، دەمانچەكەم دەركرىد و پىشم بە ئۆتۈمبىلەكان  
 گىرت، چەكدارەكان دابەزىن و چۈاردەورىان گىرتىن، منىش بە زوۋىي  
 دەمانچەكەم دايە دەست حاجى ئاغاىەك، كە تا ئىستاش لە ژياندا ماۋە  
 و لە گۈندەكەى خۆمان دەرژى. چەكدارەكان چەند كەسىكىان گىرتىن  
 و سۋارى ئۆتۈمبىلىان كرىدىن و برىدانيىن. ئاخىر ئىمە تەنھا چەند  
 كەسىك نەبوۋىن، ژمارەمان زۆر بوۋ، كە دوو ھەزار كەس دەبوۋىن،  
 ژمارەيەكى زۆرمان بە پى ھاتبوۋىن. لەنىۋان ميانداۋ و بناۋ و



مەراغەدا چوارپىيانىك ھەيە، لەوئى لىپرسراوى چەكدارەكان دابەزى و چوو بۆ لای لىپرسراوى ئەو ناوچەيە. لەوئى ئاماژەيەكى بۆ من كرد و گووتى: ئەو كەسەيان دەمانچەي لى پراكتىشاوين. ئەو لىپرسراو ە بۆئەوئى تەمبىمان بكات، گووتى: ئادەي دەست لە ملى يەكترى بكن و يەكترى ماچ بكن. لە مەراغەو ە رۆيشتين بۆ لای جەنەرال (كەبىرى) و بەسەرھاتەكەم بۆ گىرپايەو ە. ئەويش گووتى: ھىچ كىشە نييە، تو دەتوانيت دەمانچە ھەلبگریت.

لە سەرھەتاي شۆرشى (۱۳۵۷) زۆر شت روويداو ە، كە من نەمتوانيو ە باسى بكەم. لەو كىتيبەي كە لە ئەلمانيا چاپ كراو ە، زۆر شت ھەيە باسە نەكردو ە. من ناو ەپۆكى ئەو كىتيبەم بەدل نييە، زۆربەي و تەكان قسەي بەھروژە و ھى من نييە. ئەوكات ھەلومەرجەكە وای دەخواست كە ھەندىك شت ھەيە باسى نەكەم، بەلام ئەوئى ئەوكات نەمگوتو ە، ئىستە دەيلێم. ئىستە ئەو سەردەمە نەماو ە. ئىستە پىيان خۆشە باسى بكەم و راستىيەكان بلێم.

عەلى ئەشەرەف دەرويشيان: سەفەرخان، بىلايەنانە ھەرچى دەزانيت بۆم باس بكە؟

سەفەرخان: بەلى، باسى دەكەم، بەھەرھال ئەو شەوئى كە خزمەتكارەكانى ئاغا بووكەيان برد بۆ مالى ئاغا، ئيمە بىارمان دا چەك ھەلبگرين. من و ھەيدەرھانى ئافاقى و مەمەد نورى و ئەحمەدى فەخرى نەژاد بووين. ئەو كاتە لە مەراغە كەسىك ھەبوو بە ناوى (داداش تەقى زادە)، ئەو لە كۆچەرييەكان بوو لە باكۆو ە گەرابوو ە، نە نووسىنگەيەكى ھەبوو، نە ئىدارەيەك، بە خۆي و بە جانتايەكەو ە گوند بە گوند و شار بەشار دەگەرا و پرۆپاگەندەي كۆمونيستى دەكرد. رۆژىك ھەوال ھات كە داداش تەقى زادە لە مەيدانى موسليم بە ئاشكرا لە دژى دەرەبەگەكان و حكومەت وتارى داو ە و جوينى بە دەرەبەگ و حكومەت داو ە و پۆلىسيش كاريان بەسەر ەو ەبوو ە. ئيمەش گووتمان

مانای به چى ئەو كەسە جوین بە دەرەبەگەكان و بە شادىات و پۆلىس  
كارىيان بەسەرىيەو نەبىت، دواتر ھۆكارەكەشى دەرەكوت كە چى  
بوو.

عەلى ئەشرف دەرۆيشيان: ھۆكارەكەى چى بوو؟

سەفەر خان: ئەو لەلایەن چەند كەسىكى زەحمەت كىشەو ھاندرا بوو،  
تەنانت چەند كەسىكىش لە دەرەبەگەكان كە لە ئەنجامى خویندەو ھ  
ھۆشيارى چىنايەتییەو نەفرەتيان لە ئاگان دەكرد و ھانىيان دابوو.  
ھەندىك لەو دەرەبەگانە لە گوندەكانى خۆيان زۆرىك لە مولكەكانيان  
بەسەر جووتيارەكاندا دابەشكردبوو. لەو پىگايەو خۆيان پەيوەست  
كردبوو بە جووتيارەكانەو. يەكێك لەوانە دەرەبەگىكى گەورە بوو بە  
ناوى (سەيد مەھدى ھاشمى)، كە خەلكى سەراب بوو، دواتر لەسەر ئەو  
ھەلوستەى ماوہى (٢٣) سال زىندانى كرا. يەكێكى ترىشيان (مىرزا  
پەبىيە كەبىرى) بوو، كە لە كۆتايى سالەكانى (١٩٤٣/١٣٢٢) لە مەراغە  
چوو پىزى جەماوەرەو ھەو دەستى كرد بە خەبات و جووتيارانى ھان  
دەدا دژى ئاغا و دەرەبەگەكان بوەستەو.

ئىمەش كە ئەو ھەوالەمان بىست، بە چەكەو ھەو بە نەيتى رۆيشتىن  
بۆ مەراغە و پەيوەندىمان كرد بە داداش تەقى زادەو. چووينە لای و  
گووتمان دەمانەوئىت لای تۆ بىين بە ئەندام. ئەوئىش زۆر خۆشحال بوو،  
كارىكى وای لە خودا دەوئىست، منئىش ئەو كاتە ھەك ئىستا نەبووم كە  
تۆ دەمىينى، ئەو كات بە سەفەر خان، سەفەر خان بانگيان دەكردم.

عەلى ئەشرف دەرۆيشيان: ئىستاش تۆ سەفەر خانئىت، تۆ  
ھەمىشە سەفەر خانئىت.

سەفەر خان: نا، ئەو كاتە چەكدارم ھەبوو، خەلكم لەگەلدا بوو، بە  
كورتى ھەموو شتىكم ھەبوو. ئەو (تەقى زادە) يە لە خوای دەوئىست  
ئىمە لەگەلى كەوئىن، ئەو پىيى گووتىن برۆئىن كۆمىتەيەك پىكبەئىئىن.

ئەومان لەگەڵ خۆماندا ھیتا بۆ گوندەكەى خۆمان، لەوى وتاریكى دا،  
ئەوئەندە بە ھەماسەو ھەقسەى دەکرد؛ ئاو بە دەمیدا دەھاتە خوارەو،  
كەسێكى زۆر لێھاتوو بوو، لە كۆتیبەكاندا زۆر لەسەر شەھامەت و  
لێھاتووبى ئەو نووسراو. كاتێك دەستگیر كرا و بردیان بۆ گوللەبارانكردن، ئاگر و عەشقى  
لێ دەبارى.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: ھەمان داداش تەقى زادە؟  
سەفەرخان: بەلى، ھەمان داداش تەقى زادە.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: ئەو ھىچ پەيوەندییەكى ھەبوو  
لەگەڵ ھەسەن تەقى زادەى سەردەمى مەشرووتە؟  
سەفەرخان: نەخێر، ئەو جووتیارێك بوو خەلكى دێھاتەكانى  
دەوروبەرى مەراغە بوو، بۆ كاركردن پۆشتبوو بۆ باكۆ. ھىچ  
پەيوەندییەكى بەو تەقى زادەىو نەبوو، ئەم خەلكى گوندەكانى  
دەوروبەرى خۆمان بوو. ئێمە كۆمیتەمان دروستكرد و خەلكى  
بەلێشاو دەھاتن خۆیان ناوونوس دەكرد، خەلكى ریزیان بەستبوو بۆ  
خۆناوونوسكردن، وەك چۆن ئیستا خەلكى ریز دەگرن بۆ وەرگرتنى  
مریشك و ھێلكە. خەلكەكە دەیانگوت: ناوى ئێمەش بنوسن. لە  
ھەمووى سەیرتر ئەو بوو نە ھكومت، نە پۆلیس، نە دەرەبەگەكان  
كاریان بەسەر ھىچەو نەبوو، بە ھىچ كەسێكىیان نەدەگوت ئێو  
بۆچى وا دەكەن. دیارە ئەو ھەش ئاكامى ئەو ھەموو زولمە زۆرە بوو  
كە لە خەلكى دەكرا. ئێمە دەمانویست لە دەست چەوسانەو ھى ئاغاكان  
رێزگارمان ببیت و بیرمان لە دواپۆژى خۆمان نەدەكردەو، ئێمە  
ئەو چوار كەسە كە بە چەكەو ھاتبووین بۆ مەراغە، تەقى زادەمان  
دۆزییەو و پێمان گوت: ئێمە لەگەڵ تۆداین و ھەرچى تۆ بیلینیت  
ئێمە لە قسەت دەرنانچین، ئەویش زۆر خۆشحال بوو كە ئەو ھەموو

خەلکە لە دەوری کۆبوونەتەوه. ئیتەر ئیمەش چوونە ناو تپەکهی ئەوهوه. (میرزا پەبیع کەبیری) هەبوو، ئەویش یەکیک بوو لە ئاغا گەورەکانی مەراغە (۷۰ تا ۸۰) گوندی هەبوو، لە سەر دەمی مەشرووتەدا هەموو گوندەکانی فرۆشتبوو و دابووی بەو خەلکە و خواردبوویان. ئەو لایەنگری مەشرووتە بوو، ئەو لە لایەن حکومەتەوه نازناوی پەبیع دەولە ی پتەرابوو، هەم دەرەبەگ بوو هەم سەید، قائیمقامی ئێردەبیلش بوو. کاتیک خەلکی بینیان کەبیری هات و پەیوهندیی بە تپەکهوه کرد، ئیتەر هەموو خەلکی هاتن و پەیوهندییان کرد.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: قائیمقامی مەراغە بوو، یان ئێردەبیل؟

سەفەر خان: قائیمقامی ئێردەبیل بوو، من ئەو کاتە تەنها یەک ئۆتۆمبیلیم بینیوو، ئەویش ئەو ئۆتۆمبیلە بوو کە حکومەت دابووی بە ئەو. کاتیک ئەو ھاتە ناو تپەکهوه، ئیتەر خەلکی دیتەتەکانی (۱۸) ناوچە هاتن و ئەوانیش کۆمیتە یەکیان دامەزاراند و ھەلبژاردنیکیان کرد و دوانزە کەسیان ھەلبژارد، ئەم دوانزە کەسەش بلابوونەوه بەسەر دیتەت و شارە بچوو کەکاندا، کۆمیتەی ناوچەییان دروستکرد و خەلکی سەردانی دەکردن و خۆیان ناو نووس دەکرد. بۆ نمونە کۆمیتەی ناوچەیی ئیمە لە عەجەبشیرە بوو، لە ئازەرشەر و بناویش کۆمیتەی ناوچەیی کرابوونەوه. لە ئازەربایجان پۆژانە کۆپ و کۆبوونەوه و سیمینار ھەبوو. دەرەبەگەکان متمانەی خۆیان لە دەست دابوو، پۆژیکیان ئاغا یەک لەو دەشتەوه بە سواری ئەسپەکە ی گەپایەوه بۆ گوند، یەک کەس لەبەری ھەلنەستا. بەناو گونددا بلابوووهوه کە ئاغا لە دەشت گەپایەتەوه و ھیچ کەسیک لەبەری ھەلنەستاوه. بەم کارە خەلکی زۆر دلخۆش بوون و دەیانگوت سەیرکەن چ گۆرانکارییەک روویداوه. پێشتر ئیمە بە سواری ئەسپ دەرویشتین بۆ شاری عەجەبشیر، ئاغا کانیش ھەر بە سواری ئەسپ لە عەجەبشیرەوه دەهاتن،

که دهگه‌یشتینه به‌کتری، ده‌بووا به ئیمه له ئه‌سه‌په‌کانمان دابه‌زین تا‌کو  
ئه‌وان تیده‌په‌رن. داوی ئیمه دووباره سوار ده‌بووینه‌وه و ده‌رۆیشتین،  
ئه‌وکات یاسای ئا‌گا‌کان ئا‌وها بوو.

**عه‌لی ئه‌شه‌رف ده‌رویشیان: هه‌ر له‌و سا‌لانه‌دا بوو که  
هاوسه‌رگیریت کرد؟**

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، پێ‌یان گووتم ده‌بیت ژن به‌یتیم، منیش ئه‌وه‌م  
که‌وتبووه به‌ر گوێ که به‌م نزیکانه شو‌پش ده‌ست پیده‌کات. زۆر  
هه‌ولیان له‌گه‌ل دام، به‌لام من قبو‌لم نه‌کرد، له‌ کوتاییدا ژنیان له‌ مل  
به‌ستم و ئه‌و ژنه داماو‌ه‌شیان به‌هۆی منه‌وه بێ چاره کرد، هه‌رچۆنیک  
بیت رۆیشتم و هاوسه‌رگیریم کرد. سا‌لی (۱۳۲۴ / ۱۹۴۵) بوو. پۆ‌ژیکیان  
جه‌نه‌پال (ئا‌تا چیف) سه‌رۆکی هیزه چه‌ک‌داره‌کانی سو‌قیه‌ت له‌ ئێ‌ران  
دا‌وای کردبوو من و حه‌یده‌ر ئا‌فا‌قی و که‌بیری برۆین بۆ ته‌بریژ. ئیمه‌ش  
رۆیشتین و دا‌وای لێ‌کردین که راهیتانی سه‌ربازی ببینین. راهیتانیان پێ  
کردین و به‌ نه‌یتی هه‌ریه‌که و ده‌مانچه‌یه‌کی پیدایین و گووتی: له‌ ئێ‌ستا  
به‌ دا‌وه ئه‌گه‌ر پۆ‌لیس ها‌ته سه‌ر رێ‌گاتان، ئێ‌وه بیانگرن، یان بیانکوژن،  
به‌ هیچ جو‌ریک خۆتان نه‌ده‌ن به‌ ده‌سته‌وه. ئامۆ‌زگاری کردین که چی  
بکه‌ین و چی نه‌که‌ین. ئه‌وکات به‌ری ته‌مه‌نی که‌یشتبووه هه‌شتا سا‌ل،  
به‌لام ئیمه‌ گه‌نج بووین. (که‌بیری) که‌سیکی ناسراو بوو، ئه‌ویش پله‌ی  
به‌رز بوو، فه‌رمانده‌ بوو، له‌ دا‌وایدا شا له‌ سیداره‌ی دا. پۆ‌ژیک (که‌بیری)  
دا‌وای له‌ ئیمه‌ کرد ها‌وکاری مه‌لا مسته‌فا بکه‌ین و رێ‌نمایی بکه‌ین و  
بیه‌ین بۆ ته‌بریژ. ئیمه‌ ئه‌و سێ که‌سه‌مان گه‌یاند ته‌بریژ. وا‌ته مه‌لا  
مسته‌فا و کو‌رپه‌که‌ی و پیشه‌وه‌ری. برده‌مان بۆ لای جه‌نه‌پال (ئا‌تا  
چیف) له‌ ئیداره‌ی کۆ‌نسولگه‌ری سو‌قیه‌ت. دیاره نه‌یان‌ه‌یشت ئیمه‌ بچینه  
ژو‌ره‌وه و له‌ ده‌ره‌وه مایه‌نه‌وه. مه‌لا مسته‌فا له‌ قازی محه‌مه‌د نا‌رازی  
بوو، هه‌ر بۆیه په‌یوه‌ندی به‌ (که‌بیری) ه‌وه کرد و پێی گووت ئیمه  
ده‌مانه‌وێت بپێ‌ن له‌ ئازه‌ربایجان خزمه‌ت بکه‌ین. که‌بیری نا‌زی بوو،

ئىمەى راسپارد ھاۋكارييان بكهين، ئىمەش بۇ بنەمالەى مەلا مستەفا و ھاۋريكانى (۱۶) ئۆتۆمبىلى بارييمان بەكرى گرت تاكو ئەوان بەينين بۇ ئازەربايجان و لە نزيك ميانداۋا لە گوندى (كوپراتو) نىشتەجيان بكهين و خواردن و ژيانيان بۇ دابين بكهين. ئۆتۆمبىلەكان پۇيشتن و ھەموويان ھيتان بۇ ئازەربايجان.

لە لايەكى ترەۋە، داۋايان لە ئىمە كرد كه لە تەبرىزەۋە دەست بكهين بە ھەلگىرسانى شۆرش، ئىمەش بەلنيمان دا و بەرنامەمان دانا، بەرنامەكەش بەو جۆرە بوو، ئەوان بە ئۆتۆمبىلىك ژمارەيەكى زورى چەك بۇ ئىمە بنىرن، منىش شوينىك ديارىي بكم بۇ ۋەرگرتى چەكەكان و بە سواری ئەسپىكى سېى بچمە سەر پىگای ئۆتۆمبىلەكە، لە ەجەبشیر شوينىك ھەيە بە ناۋى (خانيان)، كە ئىستا پاىگای ەجەبشیرە، لە خانيان جىگايەكم دەستنيشان كرد كه ئۆتۆمبىلە پر لە چەكەكە يىتە ئەو شوينە و ئىمە چەكەكانيان لى ۋەربرگىرن. ئىمەش پۇژى پىش گەيشتنى ئۆتۆمبىلەكە ئەو كەسانەى كە خزمەتى سەربازيان كردبوو، ناۋنوسمان كردن و ئاگادارمان كردن شەو لە شوينى ديارىكراۋ ئامادەبن؛ تاكو چەكداريان بكهين. لە باخىكى گەۋرە، كە كۆشكىكى تىدا بوو، ھەموويانمان كۆكردەۋە. من و دوو كەسى تر لەگەل كەسنىك كە زمانى پوسى دەزانى لە چاۋەروانى ئۆتۆمبىلەكەدا بووين، برپار بوو ئۆتۆمبىلەكە كاتزمىر (۱۲)ى شەو بگاتە لای ئىمە، ئىمەش تا كاتزمىر (۱۲)ى شەو لە نزيك جادەكە چاۋەروانمان كرد، بەلام ئۆتۆمبىل نەھات، لەپرىكدا گويم لە دەنگى پىنى ئەسپ بوو، پۇلىس زانىبوويان كە پروداۋىك لە ئازەربايجان پرودەدات. تەننەت تارانيان لەو ھەۋلە ئاگادار كردبوۋە، كە جەنەرپال (كەبىرى) خەلكى چەكدار كردوۋە و دەيەۋىت شۆرش بەرپا بكات. سات بەسات ھەۋالەكەيان دابوو بە تاران. بەھەرچال لەكاتى ديارىكراۋدا ئۆتۆمبىل نەھات، كاتىك پۇلىسەكان تىپەرپىن، من ترسم لىنيشت، تەنھا دەمانچەيەكم لەگەل خۇمدا بردبوو، ناچار ھەلسام و گەرپامەۋە بەرەو گوندەكەى خۇمان،

واتە بۇ لاي ھىزەكەي خۇمان. لە نيوەي رېنگادا ھەيدەر خانى ئافاقى  
 زاوامان منى بىنى، بە تورەيىيە ھە گوتى: بۇ كوي دەچىت؟ منىش  
 گوتم: ئوتۇمبىلى چەكەكان نەھات، ئەي تۇ بۇ كوي دەچىت؟ گوتم:  
 چەند پۇلىسىك دەيانە ویت بە شوین ئىمەدا بىن و بمانكۆژن، ئىمەش  
 دەبىت پروبە پرويان بوەستىنە ھە. منىش گوتم: ھەرچۇنىك بىت  
 دەبىت ئىمە خۇمان بپارىزىن و تەقە نەكەين، چونكە بە دەنگى تەقەكان  
 ئاشكرا دەبىن و بەرنامەكەمان ھەلدە ھەشیتە ھە. قەناعەتم پىكرەكە  
 ئەو كارە نەكات، چەند جوتىنىكى پىدام و گەرايە ھە بۇ باخەكە. لە  
 بەردەمى باخەكەدا وىستى تەقە بەرەو لاي پۇلىسەكان بكات، دىسانە ھە  
 پۇشىتم بۇ لاي و گوتم: تۇ ئەگەر ئەوان بكوژىت، پۇلىسەكانى تر  
 بەئاگا دىنى و بەرنامەكەمان ھەلدە ھەشیتە ھە. ئىتر ئىمە گەرايە ھە بۇ  
 ھەمان باخ، واتە ھەمان شوینی يەكەمجارمان. ئەو ھەندەي پى نەچو  
 ئوتۇمبىلىكى بارى ھات. ئوتۇمبىلەكە دەپۇشىت و دەگەرايە ھە. منىش  
 گوتم: ئەو ئوتۇمبىلەكەي ئىمەيە، بۇيە بە سوارى ئەسپىكى سىپىيە ھە  
 پۇشىتم بەرەو جادەكە. شوفىرەكە دابەزى و ناوى نەيتى منى ھىتا،  
 گوتم: بەلى منم. بە تورەيىيە ھە گوتم: بپارى بوو كاتژمىر (۱۲) ى شەو  
 بگەيتە ئىرە، ئىستاش و بەرەبەيانە، من چى لەم چەكانە بکەم؟ چەند  
 شوینیكم پى گووت تاكو چەكەكان بىيەنە ئەو شویتانە. شوفىرەكە  
 زمانى توركى دەزانى. گوتم: ئەو ھىچ پەيوەندىيەكى بە منەو نىيە،  
 من دەبىت چەكەكان بدەم بە تۇ، تۇش خۆت دەيزانى چى لیدەكەيت.  
 گوتم: زور باشە! ئوتۇمبىلەكان بەيتنە ناو باخەكە. واتە ھەمان شوین  
 كە خەلكەكەمان لى كۆكرەدبوو ھە. ئىتر كات بوو بە بەرەبەيان، خەلكى  
 ورە وردە لە مالاكانيان دەھاتنە دەرە ھە و دەپۇشىتن بۇ ئەملو ئەولا.  
 دوو ئوتۇمبىلى پى لە چەك بوون؛ ھاتىن بۇ ناو ھەندى عەجەبشیر، كە پى  
 بوو لە پۇلىس، تايەي يەكىك لە ئوتۇمبىلەكان كەوتە جۆگە ئاويكە ھە.  
 بە ھەزار زەحمەت تا ئوتۇمبىلەكەمان لە قورەكە دەرکرد. گەشىتىنە  
 نىو باخەكە. من پامکرد بۇ ناو كۆشكەكە، تاكو بانگى برادەران بکەم

و بین و چه که کان داگرین. سه یرم کرد تنها حوت ههشت کهس له  
 کوشکه که دا ماون. گووتم: ئەم سینسەد کهسه چییان لێهات! گووتیان  
 ئۆتۆمبیلەکان نەهاتن و کاتیش بوو بە بەرەبەیان، ئەوانیش ترسان و  
 رویشتن. بەو چەند که سه م گووت که له وێ مابوون، گووتم: چه که کان  
 دا بگرن و له دەوری باخه که دا ئیشک بگرن، هه موو چه که کانیا  
 داگرت. چه که کانیش هه موویان (بڕنه و) بوون، یه کیک له بڕنه وه کانم  
 هه لگرت سه یرم کرد له پۆن هه لکشاهه. چه که کانم جیهینشت و له گهل  
 حه یده رخانه ئافاقی به ره و گونده که رویشتن، له پێگا هه ر که سیکیان  
 ده بینێ ده مانگووت بپۆ بۆ باخه که و چه ک وه ربگره. باش بوو له  
 ماوه ی نیو کاتژمێردا براده ران کۆبوونه وه، ئەوانه ی رویشتبوون و  
 خه وتبوون هه موویان گه رانه وه. له پێشدا رویشتن گه راین به دوای  
 پۆلیسه کاند، سه ره تا ئەوانه ی له ماله کانیا دا بوون، هه موویانمان چه ک  
 کرد، ئەوانه ی له ده ور به ری چایخانه کانیش بوون چه که کانمان لێ  
 وه رگرتن. هاوڕێیانمان هه موویان سه ربازیان کردبوو و شاره زا بوون  
 له به کارهێنانه ی چه کدا، به زوویی چه که کانیا ن پاککرده وه و ئاماده یان  
 کردن. به فه رمانده یی حه یده رخانه ئافاقی رویشتن گه مارۆی بنکه ی  
 پۆلیسی عه جه بشێرمان دا، شه ره ته قه دهستی پێکرد، پۆلیسه کان  
 له پایگا که یانه وه ته قه یان لێده کردین، له کاتژمێر حه وتی به یانییه وه  
 تا کو کاتژمێر پێنجی ئێواره پۆلیسه کان به رگریان کرد، دوایی چه ند  
 ریشسپیه کیان به قورئانه وه نارده لمان و سویندیان خوارد که خۆیان  
 راده ست ده کن، ته نها مه رجا یان ئه وه بوو که پێگه یان بده ین مه راغه  
 ئاگادار بکه نه وه، که ده بیته چی بکه ن. گووتم ئێمه پێگه تان پێ ناده ین  
 په یوه ندیی به مه راغه وه بکه ن و ئاگاداریان بکه نه وه، به لام له به ره ئه وه ی  
 قورئانتان به ده سته وه یه هێچتان پێ نالێین. ئیتر ئەوان ته سلیم بوون و  
 چه که کانمان لێ وه رگرتن، رویشتن پۆلیسه کانی به نده ری ئورمیه شمان  
 چه ک کرد، واته ئه و شوینه ی که که شتییه کان له ئورمیه وه ده هاتن بۆ  
 عه جه بشێر، به کارمه ندانه ی به نده ره که مان گووت: ئێمه پاسه وانین و



هیچ کاریک ناکهین، تنها لیزه ئیشک دهگرین و کارمان بهسەر ئیوهوه نییه، بهلام دواتر هینامان و زیندانییمان کردن، دواوی ئاگادارکرابهوه که بیانگوازینهوه بۆ (خوجهمیر)، که هیزهکهی جهنهپال کهبیری لهوی بوو، ئیمه تهواوی ئهو پۆلیسهانی دهستگیرمان کردبوو، بردمان بۆ ئهوی، دواتر ههوالیان بۆ ناردین که جادهکان بگرین. ئیمهش جادهی نیوان تهبریز و مهراغه و مههابادمان گرت، ئهو سهردهمه ئۆتومبیل زۆر کهم بوو، ئهوهی ههبوو ئۆتومبیلی باری بوو، ئۆتومبیلی تایبته بوونی نهبوو.

ئاغاکانی ئیمه زۆربهیان له گوند بوون و له کۆشکه هاوینهکانیاندا بوون، ئیمه به زوویی پۆیشتین دهوری کۆشکهکانمان گرت، چوین له ژووریکدا دانیشتین و گووتمان بهلی ئهمه کۆتایی زولمهکانتانه، ئیستا ئیوه پاداشتی خراپهکاریتان وهردهگرهوه، ئهوان زۆر ترسابوون. ئهوانمان له مالهکانی خۆیاندا زیندانی کرد و شهو ئیشکمان لی گرتن. برای یهکیک له ئهوانهی که زیندانییمان کردبوون، له نزیک مههاباد گوندیکی ههبوو پۆیشتبوو بۆ سهردانی گوندهکهی، ئهو لهوی ههوالی زیندانیکردنی کهسهکانی زانیبوو، دهپوات و ههوال دهوات که تهواوی کهسهکانی زیندانیی کران. ئهم ههواله به ئیمهش گهیشهوه. ئیمهش به دووسهد بۆ سیسهده چهکدارهوه بهرهو مهراغه بهرپکهوتین، له رینگا بینیم که ئهم ئاغایه لهگهڵ قازی محهمهد-دایه و بهرهو تهبریز دهپۆن. منیش هیچم نهگووت، چونکه زانیم لهگهڵ قازی محهمهد-دایه. ئهو ئاغایه خزمایهتی لهگهڵ قازی محهمهد-دا ههبوو. قازی محهمهد ههوالی بۆ (کهبیری) ناردبوو که ئیوه برادهرانتان ئاگادار بکهنهوه له عهجهبشیر و شیشوان ئازاری ئاغاکان نهدهن، ههلهی ئیمه ئهوه بوو که له ههمان ژووردا ئاغاکانمان نهکوشت. بهههرحال ئهوانیان سواری ئۆتومبیل کرد و بردیان بۆ تهبریز. کوردهکان لهگهڵ ئاغاکانی گوندی ئیمه خزمایهتیان ههبوو، زنی محهمهد حوسین خانی سهیقی قازی له ئاغاکانی گوندی ئیمه بوو. محهمهد حوسین سهیقی قازی هم وهزیری

پیشمه‌رگه‌ی کوردستان بوو، هه‌م جه‌نه‌پال بوو. ئیتر ئیمه‌ نه‌مانتوانی هیچ له‌گه‌ل ئاغاكاندا بکه‌ین، ته‌ن‌ها ئه‌سه‌په‌کانیانمان برد، دووسه‌د بۆ سیسه‌د ئه‌سه‌پیان هه‌بوو، هه‌موویمان برد تا‌کو چه‌کداره‌کانمان بۆ سواری به‌کاریان به‌ین. ئیمه‌ ناوچه‌که‌مان ئارامکرده‌وه و ئاغاكانمان هه‌موو چه‌ک کرد. پۆژیک هه‌موو ئاغاكانمان ده‌ستگیرکرد و چه‌ند پۆژیک ناوچه‌که‌ له‌ژیر کۆنترۆلی ئیمه‌دا بوو. جاده‌کانمان کۆنترۆل کردبوو، پۆژیکیان ئۆتۆمبیلێک هات هه‌موو سه‌رنشینه‌کانی فارس بوون، ئیمه‌ ئه‌وانمان گرت و پۆیشتم له‌عه‌جه‌بشیره‌وه ته‌له‌فۆنم بۆ ته‌بریز کرد، ئه‌وان له‌ وه‌لامدا گووتیان کارت‌ان به‌سه‌ریان‌وه نه‌بیت، پێگه‌یان بده‌ن با بپۆن بۆ کوردستان، بۆئه‌وه‌ی مه‌شقی سه‌ربازی به‌ کورده‌کان بکه‌ن.

پۆژیک هه‌والمان بۆ هات که‌ ئه‌فسه‌ریکی پله‌بالایان به‌ برینداریی هیناوه‌ته‌ گونده‌که‌مان، ئه‌و ئه‌فسه‌ره‌ پۆیشتبوو بۆ مه‌راغه‌ تا‌کو جه‌نه‌پال که‌بیری ده‌ستگیر بکات، به‌ هاوکاریی پوسه‌کان جه‌نه‌پال که‌بیری له‌ ده‌ستی ئه‌و ئه‌فسه‌ره‌ و سوپاکه‌ی پزگاری ببوو، ئیمه‌ هیشتا مه‌راغه‌مان نه‌گرتیوو، به‌لام ده‌روروبه‌ری شاره‌که‌ له‌ژیر ده‌سه‌لاتی ئیمه‌دا بوو، میانداو و ئازهرشه‌هر و ته‌واوی شاره‌ بچووکه‌کان له‌ژیر ده‌سه‌لاتی حکومه‌تا بوون.

عه‌لی ئه‌شره‌ف ده‌رویشیان: مه‌راغه‌ش له‌ده‌ست حکومه‌تا بوو؟ سه‌فه‌رخان: به‌لێ، مه‌راغه‌ له‌ژیر ده‌سه‌لاتی حکومه‌تا بوو، بنکه‌یه‌کی به‌هیزیان هه‌بوو، به‌لام ئیمه‌ ته‌واوی شاره‌کانمان گه‌مارۆ دا‌بوو، ته‌واوی شاره‌کان گه‌وره‌ و بچووک گه‌مارۆ درابوون، ئیمه‌ چاوه‌پوانی ئه‌وه‌ بووین که‌ هێرش بکه‌ین. به‌هه‌رحال ئه‌و ئه‌فسه‌ره‌ی پۆیشتبوو بۆ ده‌ستگیرکردنی (که‌بیری)، خۆی له‌ تیکه‌ه‌لچوونه‌که‌دا بریندار ده‌بیت. خه‌لکی ده‌یانگوت: یه‌که‌م بلیسه‌ی شوپشی ئازهربايجان له‌ گوندی شیشوان بووه. ئیمه‌، (١٦) گوند پاپه‌پین و خۆمان چه‌کدار کرد.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ئەو سالى چەند بوو؟

سەفەر خان: سالى (۱۳۲۴ / ۱۹۴۵) بوو. بەھەر حال ئەفسەرە بريندارەكەيان ھيتا و برديان بۇ كۆشكى ئاڭاكان، گوايە ئەم ئەفسەرە دەروىشت بۇ سەفەرەت تاكو (كەبىرى) و ئەوانى تر ببينيت و مۆلەتيان ليوهر بگريت، كە سەربازەكانى ببات بۇ شيشوان و ئەو پۇلىسانەى كە چەكراون، رزگاريان بكات، بەلام لە سى پىيانى مەراغە و بناو و ميانداو و پوسەكان پىشيان پى دەگرن، لە ئۆتۆمبىلەكانياندا چەند ئەفسەرىكى تيدا دەبيت. نامەيەكيان پىبوو كە كارمەندانى رىڭاى تەبرىز (سوقىيەتيەكان) نووسىبوويان ئەم كەسانەى وا دىن، كارتان بەسەريانەو نەبيت، بەلام لە شوپىنكى ترەو فەرمان دەكەن كە ئەوانە دەستگىر بكەن، ئەوانىش تەواوى جادەكانيان گرتبوو. سەرنشيانى ئەو ئۆتۆمبىلە كەسانى باش نەبوون. ئازەرشەھر لە دەست ئىمەدا بوو، كاتىك وىستيان لە ئازەرشەھرەو تىپەرن، ئەو كەسە خراپە دەبينن و دەناسن، تايەى ئۆتۆمبىلەكەى پەنچەر دەكەن و كەسەكە دەستگىر دەكەن و ھەر لەوئى جووتيارەكان چەند فېشەككى پىو دەنين و دەيكوژن.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ھەر ھەمان ئەو ئەفسەرە بريندارە.

سەفەر خان: بەلى، ھەمان بريندار.

ھاوسەرى سەفەر خان: سەرھەنگ موئين ئازاد.

سەفەر خان: دوايى كە دەستگىر كرام و خستيانمە زيندان، ئەو تاوانەيان خستە ئەستوى من، چونكە ئازەرشەھر لە ژىر دەسلەلاتى ئىمەدا بوو، دەيانگووت من فەرمانى ئەو كارەم كردوو. لە كاتىكدا كە جووتيارەكان داداگايان كردبوو و كوشتبوويان، ھەر بەو ھۆيەشەو چەند كەسىك لە ھاوپىيانى ئىمە لەستدارە دران. خو ئەگەر لە شوپىنكى وەك ماكو توپان دەستگىر بگردايە، پىيان دەگووتيت كە تو دەست



عەلى ئەشرەف دەرویشیان: تۆ بەھۆى ئەو پووداۋە دەستگىر كرايت؟  
سەفەر خان: مەن لە لەشكرى ئازەربايجان؛ فەرماندەى فېدايىيەكان بووم.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: دەزانم دواى ئەھمى ئەو كوژرا، تۆ دەستگىر كرايت؟  
ھاۋسەرى سەفەر خان: دواى يەك سالا لە دامەزراندنى حكومت ئەو دەستگىر كرا.

سەفەر خان: حكومت لە دەستى خۆماندا بوو، ئەو كوژرا و لىبوۋە، دواى ئەھمى ئەو كوژرا؛ حكومت ماۋەى يەك سالا لە دەستى ئىمەدا بوو، مەن ئاگادارى ئەو پووداۋە بووم، بەلام پەيوەندىم بە كوشتنەكەيەو نەبوو، پوسەكان بەلگەى جاسوسىيان پى گرتبوو، خەلكىش كوشتيان. خەلكى توپە بوون و زۆر كەسيان گوللەباران كرد، يەككىش لەوانە ئەو بوو، مەن ئەفسەر بووم، فەرماندەى ناۋچەيەك بووم، پۇيشتم بە ھەزار زەحمەت ھەفتا ئاغام دەستگىر كرد و ھىئامەن بۆ تەبرىز، لەوى دووانيان لە سىدارەدران. واتە عەلى ئەشرەف خان و سەمەدخانى ئىفتىخارى و ئەوانى تىرىش ئازادكران، ھەربۆيە تاوانبار كردنى مەن، تاوانىك و دوو تاوان نەبوو، خۆ ئەگەر نەپۇيشتمايە بۆ عىراق، ھەر لە ھەمان شوين دەستگىر دەكرام و دەيانكوشتم. ميانداۋ و ئازەرشەھر و تەبرىز گەمارۆدرا بوون، ئىمە خۆبەسەر ئەم كارەمان كرد، گوتم با دەست بەسەر ئازەرشەھردا بگرين. دووسەد بۆ سىئەد چەكدارمان كۆكردەو و بەرىكەوتىن، پرى يەك ئۆتۆمبىل چەكمان پىبوو. ئىمە گەيشتىنە ئازەرشەھر و بووين بە دوو بەشەو، بەشىك بۆ لای چەپى شار و بەشىك بۆ لای راستى شار. نزيكى بەرەبەيان بوو، شەوئەكەى لە گوندىك بە ناوى (شىرامىن) پشومان دا. گەيشتىنە ئازەرشەھر و ھەردو بەشەكە لە يەك شوين كۆبووينەو، راست و چەپ گەيشتىنە

نهو شويتهی که بنکهی پۆلیس و سوپای لیبوو، کاتیک ئیمه گه‌یشتین،  
 ئه‌وان ته‌قه‌یان ده‌ستپیکرد. له‌ ته‌بریژیش ئه‌و هه‌واله‌یان زانیبوو که  
 ئیمه پۆشتبووین بۆ ئه‌وه‌ی ده‌ست به‌سه‌ر شاری ئازهرشه‌هردا بگرین،  
 پۆلیسیکی زۆر کۆببوونه‌وه. ئیمه پۆلیسه‌کانمان گه‌مارۆ دا، شوینه‌که  
 وابوو ئه‌وان له‌ به‌رزیی بوون و ئیمه‌ش له‌ خواره‌وه، به‌بێ ئه‌وه‌ی ئیمه  
 ئاگادار بین ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌وانیدا گیرابوو، فه‌تحی ناویک هه‌بوو  
 لیپرسراوی تیپ بوو، شه‌ریف زاده‌یه‌کیش هه‌بوو که ئه‌فسه‌ر بوو،  
 سه‌یرم کرد فه‌تحی وا خه‌ریکه شه‌ریف زاده ده‌کوژیت. به‌ فه‌تحیم  
 گووت: ئه‌وه چی ده‌که‌یت؟ ئه‌و پاسه‌وانه، با پله‌که‌شی ئه‌فسه‌ر بیت. من  
 ئه‌وم پزگار کرد، ئه‌و کاره‌شم حوکمی منی سوک کرد و له‌ حوکمی  
 له‌ سیداره‌دانم که‌می کرده‌وه. ئه‌وان تا نزیکی نیوه‌رۆ به‌رگرییان کرد.  
 چه‌ند ناوچه‌یه‌کمان له‌ ناو شاردا گرت، دواتر ئیمه سویندمان بۆ خواردن  
 که گیانیان پارێزراو ده‌بیت و ئه‌وانیش خویان دا به‌ ده‌سته‌وه و ئیمه  
 سواری ئۆتومبیلمان کردن و به‌ پێمان کردن بۆ گوندی (خوجه‌میر)، ئیتر  
 له‌ (١٨)ی ئازهر به‌ دواوه‌ شار له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی ئیمه‌دا بوو. به‌رده‌وام  
 له‌ ته‌بریژه‌وه فه‌رمانمان بۆ ده‌هات که نه‌هێلین تالانی له‌ شاره‌که‌دا  
 پووبدات و نانه‌واکان بکه‌ینه‌وه و نه‌هێلین خه‌لکی ئازار بدرین. چه‌ند  
 پۆلیسیک دیواری ما له‌ حاجیه‌کیان کون کون کردبوو پۆشتبوون بۆ  
 دزی، ئیمه‌ش ئه‌وانمان ده‌ستگیر کرد، دواتر پوون بووه‌وه که حاجی  
 خۆی ده‌ستی هه‌بووه له‌ هاوکاریکردنیان، بۆیه هیچمان به‌ پۆلیسه‌کان  
 نه‌گووت و هیچیشمان به‌ حاجی نه‌گووت.

پۆژی ١٨ی ئازهر بوو که فه‌رمانمان بۆ هات برۆین به‌ره‌و ته‌بریژ،  
 ئیمه‌ش به‌ریکه‌وتین، ته‌واوی هیژه‌کانی تر له‌ مه‌رهند، میانه، سه‌راب  
 کۆبوونه‌وه و ئه‌وانیش به‌ره‌و ته‌بریژ به‌ریکه‌وتن و شاری ته‌بریژ  
 گه‌مارۆدرا. سه‌ره‌تا به‌ ئیمه‌یان گووت له‌سه‌ر جاده‌کان به‌ سواری  
 ئه‌سپ بسوورپینه‌وه، دواتر په‌شیمان بوونه‌وه و گووتیان ئه‌وه کاریکی  
 باش نییه، ئیمه ماوه‌ی هه‌وت هه‌شت پۆژ له‌ (سه‌ردرود) بووین، دواتر

فرمانیان پیکردین له (ماره لان) هوه هیزش بکهین بۆ سهر بازگه که. سهرتیب درهخشانی فرماندهی لهشکری تهبریز بوو، به دوو جور باسی سهرتیب درهخشانی دهکرا. یه کیکان ئه وه بوو دهیانگوت ئه و پیاوی روسه کانه، ئه وی تریان دهیانگوت له بهرئه وهی نهیتوانیه بهرگریی بکات، فرمانیان پیکردوه تهسلیم بیت. به هرحال له تهبریز شه ره تهقه دهستی پیکرد، دواتر فرمانیان کرد ئاگادار بن خراپه کاری له شاره که دا پروو نه دات و خوتان ریک بخه و مهیلن هیچ که سیک خوینی لیتیت، با دوکانه کانیش کراوه بن. ئیمه به ره و کیوه کانی (ماره لان) پویشتین. شه ره دهستی پیکرد و گهیشینه ناو سهر بازگاکه، سه یرم کرد سهر بازگاکه که سی تیدا نییه، به لام پر پر له چهک. که سیک ئه سه په که ی مردار ببووه وه، ئه سپیکی تری گرتبوو به زوویی چه کداره کانی ئیمه تهقه یان لیکرد و کوشتیان. ئه و ئه سه په که ی خوی مردار ببووه وه ئه سپیکی تری حکومه تی گرتبووه وه. ئیمه له سه بازگاکه دا نزیکه ی دوو هزار کهس ده بووین. پیشه وه ری گهیشته لامان و به زاواکه ی ئیمه ی گووت: تو بۆ ماوه ی ده خولهک لپرسراوی ئیرهیت. هه ندیک کهس بۆ دزیی و تالانیکردن پویشتبوو، هه ندیکان چهک و فیشه کیان به رده ست که ورتبوو. هه ر له ناو حه وشه ی سهر بازگه که دا دوو کهس گولله باران کران، چونکه چه کیان دزیبوو. پیشه وه ری به ئیمه ی گووت: برۆین به ره و گوندی (ماره لان) که له نزیک تهبریز بوو. گووتی: برۆن و منیش کاتی عه سر وتار ده ده م. به و شیوه یه هه رکه سیک له هه ر ینگایه که وه هاتبوو، ده بوایه له و ینگایه وه بگه پینه وه. ته نانه ت ینگایان پێ نه داین بجینه ناو شاره وه. ئیمه زۆر به مان سواری ئه سه پ بووین و گویمان به قسه کانیان نه دا. به هه مان شیوه شه قامه که مان گرت. نازانم شه قامی په هله ویی بوو، چی بوو. هاتن ینگایان پێ گرتین و گووتیان له کام ینگایه وه هاتوون، هه ر له و ینگایه وه بگه پینه وه. ئیمه ش گه راپینه وه و ینگامان گرت بهر به هه مان ینگای که پیتیدا هاتبووین. (میر ئه ژدهر باقرۆف) سه روکی

پۆلیسی تەبىرىز بوو. بە تورپەییەو ھات و گووتى: سەروان ئەمانە کىن؟ منىش گووتم: منم، ئەویش گووتى: منم، ھەرکەسىک ھەيت، خۆت بناسىنە. باقرۆف گووتى: ئەگەر يەك جارى تر بىيتە ئىزە برىار دەدەم کەلەپچەت بکەن، تو مافى ئەو ھەت نىيە قاچ بخەيتە ناو تەبىرىزەو، لە ھەمان شوینەو ھەت ھاتووت، ھەر لەو یو ھەت بگە پىرەو، بپۆن بۆ ھەمان ئەو گوندەى کە پىشەو ھەرى بۆى دەستنىشان کردوون. پىگاکە زۆر سەخت بوو، ھەموو کىو و شاخ بوو، پۆششتن پىیدا زۆر ئەستەم بوو. پوومان کردە کىو ھەت، کاتىکمان زانى لە ھەر ھەو ھەت تەبىرىزىن. عەسرى پۆزى (۲۱)ى ئازەرى (۱۳۲۴ / ۱۹۴۵) پىشەو ھەرى کابىنەى حکومەتەکەى لە ئازەربايجان بەم شىو ھە پراگەياند:

- ۱- سەرۆک وەزىران: سەيد جەعفەرى پىشەو ھەرى.
- ۲- جەنەپال کەبىرى، وەزىرى پىگا و پۆستە و گەياندن.
- ۳- غولام يەحىاى دانشيان، وەزىرى بەرگرى.
- ۴- دکتۆر سەلاموللاى جاويد، وەزىرى ولات.
- ۵- تودەيى جەعفەرى کاويان، وەزىرى سوپا.
- ۶- دکتۆر مەتاش، وەزىرى جووتياران.
- ۷- محەمەد بىريا، وەزىرى پۆشنىبرى.
- ۸- دکتۆر ئاورنگى، وەزىرى تەندروستى.
- ۹- غولام پەزەي ئىلھامى، وەزىرى دارايى.
- ۱۰- يوسف عەزىما، وەزىرى داد.
- ۱۱- پەزەي پەسولى، وەزىرى بازىرگانى.
- ۱۲- وەزارەتى کار، تا وەزىرى بۆ دابىن دەکرىت، سەرۆک وەزىران سەرپەرشتى دەکات.
- ۱۳- فەرەيدوونى ئىبراھىمى، وەزىرى ماف.

عەلى ئەشەرەف دەرۆشيان: وەزىرى دەرەو ھەتەن نەبوو؟  
سەفەر خان: نەبابە، خۆ ئىمە ولات نەبووین.



عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: باشە ، كاويان وەزىرى جەنگى  
تېپىك بو؟

سەفەر خان: بەلى، غولام يەحيى دانىشان ھەموو شتىك بو، تەواۋى  
چەكدارەكان لە ژىر دەسەلاتى ئەودا بوون. سەربازەكان لە گەل (كاويان)  
دا بوون. غولام يەحيا باوكى پىشمەرگەكان بوو. دواتر ئىمە گەراينەو  
بۇ گوندەكەمان. شىشوان گوندىكى ناسراو بوو، خەلكەكەشى زۆر ئازا  
بوون، لەوئى بروسكەيەكمان بۇ ھات كە بە زوۋىيى بېرۆين بۇ مەراغە.  
رۆيشتىن بۇ مەراغە و دەستمان بەسەر شارەكەدا گرت، لە راستىدا  
زىندانىيەكانمان ئازاد كرد و خۆمان گەراينەو بۇ بىكەكانى خۆمان  
لە ھەمان گوندى شىشوان. فەرمانمان بۇ ھات كە بەرەو ميانداۋ  
بېرۆين. رۆيشتىن و دەستمان بەسەر ميانداۋايشدا گرت. لەوئى يەككىك  
بە جەنەپال (كەبىرى) گووت: كەبىرى بەرېز، تۆ كە ئازەربايجانت لە  
دەستى دەرەبەگەكان پزگار كرد، ئەى بەرنامەت چىيە بۇ پزگاركردى  
لوپ و بلوچەكان؟ (كەبىرى) گووتى: ئىرە بۇ شوپش گونجاو بوو، بۆيە  
لېرەو دەستمان پىكرد. زۆر ھۆكارىش ھەبوون كە ئىمەى تووشى  
شكست كرد، پتويستە ئەگەر كات ھەبىت بەوردىيى باسى بكەين.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ھەرچىيەكت پىخۆشە باسى بكە،  
من لە خزمەت تۆدام.  
سەفەر خان: مەبەستم ئەوئە بە پۆژىك و دوو پۆژ ئەو باسە  
كۆتايى نايات.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ھىچ كۆشە نىيە ، ئەگەر سالتىك و  
دوو سال بكتىشەت من ئامادەم.

سەفەر خان: بەلى، لە دوورىي (٤٥) كىلۆمەتر لە گوندەكەى ئىمەو  
كىتۆيك ھەيە بە ناۋى (گوردن ئاداسن) بە ماناى دوورگە. ئەم كۆتە

له ناوه‌پراستی ده‌ریاچه‌ی ئورمیه‌یه، له سه‌رده‌می کوندا بزنه کتوییان بردوووه و له‌و کتویه به‌ره‌لایان کردوون. ئەو شۆینه پڕ بووه له میگه‌له بزنه کتویی. ئیستا ئەم سروشته ببینه، له‌ناو ئەم ده‌ریاچه‌یه‌دا یه‌ک دانه ئاژەل نابینی و هه‌مووی خۆییه، به‌لام له ناوه‌پراستی کتویی ناو دوورگه‌که کانیایه‌ک هه‌یه، که ئاوه‌که‌ی شیرینه. له کوندا زستانان بۆ له‌وه‌راندن مه‌ره‌کانیان ده‌برد بۆ ئەو کتویه و هاوینان ده‌یان‌ه‌ینانه‌وه، ئەو کتویه هه‌میشه سه‌وزه و له نزیک شیشوانی گوندی ئیمه‌یه.

**عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌رویشیان: دوا‌ی ئەوه‌ی که ته‌بریز و مه‌راغه و میان‌دوا و شاره‌گه‌وره و بجووه‌که‌کانی ده‌ورو به‌ر که‌وته‌ نه‌ ژێر ده‌ستی دیموکرا ته‌کان، ئێوه چیتان کرد؟**

سه‌فه‌رخان: ئیمه‌ گه‌یش‌تینه میان‌دوا، نازانم میان‌دوا ته‌ بیره، یان نا، شاریکه‌ نیوه‌ی دانیش‌توانه‌که‌ی کوردن و نیوه‌که‌ی تری تورکن. پووباریک به‌ ناوی (جه‌غاتو) به‌ ناوه‌پراستی شاره‌که‌دا ده‌روات و شار ده‌کات به‌ دوو به‌شه‌وه. ئەم پووباره له زاگرۆسه‌وه هه‌ل‌ده‌قولیت و دیته شاری سنه و دواتر ده‌پ‌ژیته ده‌ریاچه‌ی ئورمیه‌وه. ئیمه له میان‌دوا بووین که فه‌رمانمان بۆ هات پ‌ژۆین به‌ره‌و ئورمیه. له‌وێ سه‌رتیپ زه‌نگه‌نه به‌رگری ده‌کرد. دیموکرا ته‌کان ده‌ستیان به‌سه‌ر هه‌موو شۆینیک‌دا گرتبوو، به‌لام ئەو له‌وێ به‌رگری ده‌کرد. کوش‌تاریکی زۆری کردبوو، له سوپاکه‌ی خۆشی کوژراویکی زۆر هه‌بوو، ژماره‌یه‌کی زۆریش له لایه‌نگرانی شا هاوکاری ئه‌ویان ده‌کرد، هه‌ربۆیه ئیمه‌ش ئاگادارکراینه‌وه که به‌ زوویی پ‌ژۆین بۆ ئورمیه و ده‌ست به‌سه‌ر شاره‌که‌دا بگرین. دوا‌ی ماوه‌یه‌کی که‌م هه‌واڵ هات که به‌ ته‌واویی ده‌ست به‌سه‌ر شاری ئورمیه‌دا گیراوه و زه‌نگه‌ته‌ش ده‌ستگیرکراوه.

**عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌رویشیان: کێ گرتی؟**  
سه‌فه‌رخان: دیموکرا ته‌کان.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: لەو كاتەدا دەرەبەگەكان چىيان  
دەکرد؟

سەفەر خان: لە نزىك ميانداو بەرەبابىك دەژىن پىيان دەلەين  
(چارىدولو)، نازانم هىچ لەبارەى ئەوانەو دەزانىت، يان نا. ئەوانە  
زمانىكى تايبەت بە خۆيان هەيە، بەلام زمانى توركىش دەزانن، ئەوان  
نزيكە (۵۰۰-۶۰۰) گوند دەبن، ئەوان لە هەر ناوچەيەكدا خانىكيان هەيە.  
لەوئى خانەكان كۆبوونەو و بەرگرييان دەکرد. ئىمە پۆيشتىن بەرەو  
لاى تىكاب، بەلئى، كە سەيرمان كرد خانەكان و دەرەبەگەكان بەرگريى  
دەكەن، ئەوان چەكدارىكى زۆريان هەبوو. هەر ئاغاىەك (۲۰۰-۳۰۰)  
چەكدارى هەبوو، شەپكى باشيان لەگەل كردين، بەلام دواتر تواناى  
شەركردنيان نەماو هەلاتن بەرەو تىكاب. ئىمەش پۆيشتىن بەرەو  
تىكاب كە لەژىر دەسلەلاتى حكومەتى شادا بوو. ديارە ئەوان هەموويان  
نەپۆيشتبوون، هەندىكيان وا هەستيان دەکرد كە هىچ كەسىك كارى  
بەسەر ئەوانەو نىيە. ئەوانەى مابوونەو بە نەيتى كۆبوونەو، يەكەك  
لەوانە (يەمىن لەشكر) بوو، ئەو يەكەك بوو لەو ئاغاىانەى كە (۳۰۰)  
گوندى هەبوو، خەلكەكەش هەروەكو خودا ئەويان دەپەرست، خەلكەكەى  
ئەوان وەك خەلكى لاى ئىمە نەبوون، ھۆكارەكەشى يان ئەو ئاغاىە  
كەسىكى باش بوو، يان شتىكى تر بوو، بە گشتى لە ئەو پازىبوون.  
(يەمىن لەشكر) هەلات و پۆيشت بۆ تىكاب، ئىمەش بەدواى كەوتىن و  
پۆيشتىن، گەيشتىنە (ھۆلاسۆ)، كە وەكو پايتەختيان وابوو. لەو شوپنە  
كۆشكىكى هەبوو، هەروەك كۆشكى سولتانهكان، كۆشكەكەى پېر بوو  
لە فەرشى گرانبەھا. ئەگەر ئەو فەرشانە ئىستا بفرۆشراىە هەريەكە  
و بايى چل مليۆن تومەن<sup>(۱)</sup> دەبوو. هەموو ئەو مەپانەى كە خەلكى  
گوندەكە هەيانبوو، هەمووى هى ئەو بوو. ئىمە (ھۆلاسۆ) مان گرت  
و چەكدارمان تىدا جىگير كرد. (ھۆلاسۆ) لە ئازەربايجاندا شوپىنىكى

۱- ديارە چل مليۆن تومەنى سالى ۱۹۹۵ى زاينى.

ناسراوه و له (ساین قهلا) وه زور نزيكه. هر له و ناوچه يه دا شوينيك هيه به ناوى (قهلاى جيقه)، كه پيشتر ميرنشين بووه. ژنيكى پير به چهنـد مندالتيكه وه له وي فهـرمانـهـ وايي دهـكـرد. ئهـ و ژنه يه كيك بوو له ژنه كاني عيزهت دهـوله. ئيمه تا نزيكى تيكاب پيشـره وييمان كـرد بوو، شهـرمان لهـگهـلدا كـرد بوون، كات زستان بوو، له نزيك تيكاب گونديك هـهـبوو به ناوى (سهـبخ رود)، كه ئيمه گهـيشـتـينه ئهـ وي شهـر گهـرم بوو، شاخهـكان هـهـموو بهـفر بوون. لهـ و شوينهـدا هـهـوالمان بـو هـات كه ئيتر پيشـره ويي نهـكهـين.

بهـشـيـكي ناوچهـكه بهـدهـست (سهـرهـنگ ئارام) هـوه بوو، بهـشـيـكي تريش بهـدهـست ئيمهـوه بوو. ئهـ و سهـرهـنگه ئهـرمهـني بوو، فهـرماندهـي ئهـ و بهـشهـي جهـنگ بوو، ئيمه نزيكهـي پينـج مانگ لهـ و ناوچهـيه بووين، داوامان كـرد ئيمه بگـورن، پيشـمهـرگهـكانمان ماندوو بـبوون. شوينهـكهـمان بهـكهـساني تر سپارد و خـومان گهـراينهـوه بـو ناوچهـكاني خـومان. دواي چهنـد رـوژيـك هـهـوالمان بـو هـات كه دهـرهـبهـگهـكان، واته مندالاني (سولته سولتهـنه)، كه دواتر رهـزا شا بهـ چيشـتي ژهـهـراويي ئهـ وي كوشت، لهـگهـل دهـرهـبهـگهـكاني تر دهـستيان تيـكهـل كـرد بوو و دهـستيان بهـسهـر هـهـنديك لهـ بنـكهـكاني ئيمهـشدا گرتـبوو، پيشـمهـرگهـكانيان چهـك كـرد بوو. ناچار ئيمهـش گهـراينهـوه بـويان و ماوهـي چـل رـوژ لهـگهـلياندا لهـ شهـردا بووين.

### عهـلي ئهـشهـرف دهـرويشـيان: لهـگهـل دهـرهـبهـگهـكاندا؟

سهـفهـرخان: بهـلن، لهـگهـل ئهـ و دهـرهـبهـگانهـدا، ئهـ وان تهـنها چهنـد كهـسيـك نهـبوون، ئهـ واته بوون كه ههـلنهـهاتبوون و بهـرگرييان دهـكـرد. ئيمهـش مـال و زهـوي و ئاژهـلهـكانيانمان هـهـموو بهـسهـر جووتيارهـكاندا دابهـشـكـرد. ئيمهـ ماوهـي چـل رـوژ لهـ و ناوچهـيهـدا لهـ شهـردا بووين. جادهـيهـكي خـول لهـ ميانداوه دهـرويشـت بهـرهـو تيكاب. ريگايهـكي كوستانـي بوو، بهـ ديهـاتهـكاندا تيـدهـپهـري. ئيمه زورباش لهـ ئاغاكانمان دا و تاكو نزيك تيكاب راومانان. ئيتر لهـ وي پـنيان گووتـين چـيتر پيشـره ويي

نەكەين. (كەبىرى) و سەرھەنگ (جاويدانى) فەرماندارى مەراغەشمان لەگەلدا بوو. چووينە (قەلاچىن) و دواتر گەراينەوھ بۇ مەراغە. پۇژىكى پىنەچوو ھەوالمان بۇ ھات كە ئاغاكانى (چاردولو) و (نەقشارەكان) لەگەل تىپەكانى ئىمەدا كەوتوونەتە شەپەوھ، ئىمەش چەند ھەزار كەسىك بە سواری و بە پىادە بەرەو لای شەپەكە پۇشتىن. لەنيوان ھۆلاسۆ و ساين قەلاوھ گوندىك ھەبوو، لەو گوندەدا قەلايەكى كۆن ھەبوو، چووينە ناو قەلاكەوھ. تەواوى خەلكى ناوچەكە چەكدار بوون، بەلام نەياندەتوانى ھىرش بكەن. (عزە)خانم لەوى بوو، ئەو پىرەژنىك بوو، چووين بۇ لای ئەو. ئەو گلەيى لە (كەبىرى) دەكرد، كە گوايە لە كۆندا جەنەرال كەبىرى ئاغا بووھ و لەگەل ئەواندا بووھ، بەلام ئىستا ھەلگەراوھتەوھ.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: لەگەل عىزەت دەولەدا، ھەمان ژن؟ سەفەرخان: بەلى، ھەمان ژن. ئاخىر (كەبىرى) پىش ئەوھى بەرگرىي لە خەلكى بكات و تەواوى دارايى و داھاتى لەپىتاو خەلكىدا خەرج بكات، لە سەردەمى ئاغايتى خۇيدا دژى مەشرووتە بوو. ئىمە كۆبوونەوھەكمەن كرد و بە (كەبىرى)مان گووت: پىنوستە ئىمە ھەرچۆنىك بىت، ئەوان چەك بكەين. ئاغاكان ھەموويان كۆبوونەوھ و دەيانويست لەناو خۇياندا وتوويژ بكەن. مەن و ھاوپىكانم و (كەبىرى) دەمانگووت ئەوانە بە فىل لە دەورى يەكترى كۆبوونەتەوھ. (كەبىرى) گووتى: با لە ژوورەكانياندا ھىرشيان بكەينە سەر، بەلام ئىمە پازى نەبووين، گوتمان ئەوان تۆ دەكۆژن، چونكە ھەموويان چەكدارن. بىرپار بوو ھەلسىن و بېرۆين بۇ (ھۆلاسۆ)، كە (۳۰) كىلۆمەتر لە (باجوق)وھ دەوورە. ئىمە ئاغاكانمان بۇ گەفتوگۆكردن بۇ ئەوى دەعوەت كرد. ھەر لەوى پىمان گووتن ئىوھ بېرۆن بۇ لای ئەوانى تر كە لە ئازەربايجانەوھ پۇشتىبوون، پىيان بلىن بگەپىنەوھ و لە شوپىنى خۇيان نىشتەجى بن، بەلام نەخشەي ئەوان جۆرىكى تر بوون. يەمىن لەشكر و ئاغاكانى تر

دهيانويست ناوچه که له ژير دهسه لاتى خوياندا بمينيته وه. خو ئه گهر له ژير دهسه لاتياندا بووايه، ئه و له گهل کوردستان هاوسنوور ده بوون. هه نديک له (چار دولو) هکان په يوه ندييان به قازى محه مه ده وه کرد تاكو بهرگرييان لى بکات، چونکه ئه وانيش کورد زمان بوون. که سيک هه بوو که بيستبووى شوږش ده ستى پيکرووه، چوو بووه سهر شاخىک و جىگايه کى چاک کردبوو له وى مابوو وه، ئه و چه ند که سهى له گهلدا بوون به نهينى له سهر شاخه که وه ده هاتنه خواره وه تاكو خواردنى بى بهرن، ئه و ماوهى يهک سال له وى مايه وه.

### عه لى ئه شريف دهرويشيان: ناوى چى بوو؟

سه فهرخان: سام له شکر، به لى، ئه و له ناوچهى کوردستان بوو، ئيمه مافى ئه وه مان نه بوو برۆين به ره و کوردستان و ئه و ده ستگير بکهين، يان شه رى له گهلدا بکهين. ئيتر ئيمه ئاغا کانمان ده عوه ت کرد که بين بى مالى (عه زه دوله) تاكو له وى به يه که وه گفتوگو بکهين. نزىکهى سى چل ئاغا هاتن. ئيمه له (هولاسق) مالى (يه مين له شکر) مان کردبووه بنکهى خومان. ئاغيه کى زور خراپ هه بوو به ناوى (سه مه دخانى ئيفتخارى)، که سيکى به ته مه ن بوو، ئه و زانيبووى بهرنامه که چييه، بۆيه نه هاتبوو بى کۆبوونه وه که، دواتر ناردمان به شوينيدا و به ناچارى هات، ئه و نه يده زانى له ژووره کهى پشته وه چى بهرنامه يهک دانراوه. ئيمه له (هولاسق) بريارمان دا يه که يه که ئاغا کان له ژووره وه بانگ بکهينه ده ره وه. بى نمونه بلتين فلان که س توى ده وى ت. عه ليزاده يه کمان هه بوو ئه و کاره مان به ئه و سپارد، که ئاغا کان يهک يهک بانگ بکات. به هه رحال يهک يهک بانگمان کردنه ده ره وه و چه که کانمان ليوه رگرتن و ده مان کردنه زيندانه وه. سه ره رخانى ئيفتخارى که له ده رگا که وه هاته ده ره وه؛ تيگه يشت باب ته که چييه. ئه و به نزىکهى بيست چه کداره وه هاتبوو. مىلى تفهنگى هينايه وه و پووى کرده پاسه وانه کهى ئيمه که له بهر ده رگا که وه ستابوو. هاوپتيانى ئيمه به زووى ده وريان گرت و

چه کيان کرد، واته به زيندوویی ده‌ستگيريان کرد. هه‌مان پوژ هه‌موو ئاغا‌کانمان نارد بۆ ته‌بريز، که نزیکه‌ی حه‌فتا ئاغا ده‌بوون. خه‌ستماننه ناو ئۆتۆمبیل‌ی باره‌وه و چادریکمان به‌سه‌ردا دان. له‌ ته‌بريز سه‌مه‌دخان و کۆپه‌که‌ی عزه‌ ده‌وله و سێ ئاغا‌ی تریان له‌سێداره‌ دا. ئه‌وانی تریش هه‌ریه‌که و ده‌ سال و پینچ سال حوکمی زیندانیی دران، که دواتر خۆیان ئازادیان کردن و فریای ئه‌وه نه‌که‌وتن حوکمی شا ئازادیان بکات، کاتیک ئازادکران گووتیان ئیمه له‌ جیگای خۆمان ده‌مینینه‌وه و ئیوه چی بڵین ئیمه ئاوها ده‌که‌ین.

دوای کوشتنی کۆپه‌که‌ی، عزه‌ ده‌وله وه‌ک سه‌گی هاری لیتات، هه‌مان ژن کاتیک ئازه‌ربایجان که‌وته‌وه ده‌ست پوژیمی شا له‌ هه‌ر شوینیک چه‌کداریکی دیموکراتی بدیتایه؛ ده‌یکوشت و ماله‌که‌ی تالان ده‌کرد، ئه‌و پیره‌ژن بوو، به‌لام خزماتکاری زوری هه‌بوو. تا ناوچه‌که‌ی ئیمه ده‌هات و ده‌یکووت کێ کۆپه‌که‌می له‌سێداره‌ داوه؟ دواتر ئیمه که‌پاینه‌وه به‌ره‌و میانه و قافلانکۆ.

پوژیک له‌گه‌ل (که‌بیری) ده‌پویشتین بۆ هۆلاسۆ. که‌بیری گووتی: ئیمه ئه‌گه‌ر له‌گه‌ل قازی محهم‌د بووینایه، ئیستا ده‌ستمان به‌سه‌ر ته‌بریزدا ده‌گرت و هه‌موو چه‌کداره‌کانمان چه‌ک ده‌کرد. ئیمه‌ش گووتمان ئه‌م قسه‌یه چییه؟ خۆ ته‌بریز به‌ده‌ست خۆمانه‌وه‌یه، ئه‌ویش پیکه‌نی و گووتی: باسی مه‌که‌ن با ئه‌وانی تر نه‌زانن که‌ دۆخه‌که‌ گۆپاوه.

**عه‌لی ئه‌شه‌ره‌ف ده‌رویشیان: دۆخه‌که‌ گۆپابوو، ئیوه پیتان نه‌زانیبوو؟**

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، دکتۆر (جاوید) و چه‌ند که‌سێکی تر پویشتبوون بۆ تاران، له‌وێ به‌گه‌رمی پیتشوازییان لیکرابوو، بریار بوو ئیمه‌ش له‌گه‌ل (که‌بیری) دا پوژین، به‌لام له‌ تاران بریاریک درابوو، که هیواش هیواش هیزه‌کانی ئیمه بکشینه‌وه. دیاره‌ وا ریکه‌وتبوون ئۆتۆنۆمییه‌ک به‌ ئیمه بدریت. ستالینیش په‌یامی ناردبوو که له‌ شۆرشدا هه‌وراز و

نشيو ههيه، ئىستاش بۆ ئيوه كاتى نشيوه. بهلى، ئهوان دهپۇن بۆ تاران و برپار لهسهر ئهوه دهرىت له تارانهوه چهند سهربازىك بنىردريت بۆ تهبرىز و لهوى ههلبژاردن بكرىت و تهبرىز نوينهري ههلبژىردراوى خوى بنىريت بۆ تاران. دكتور جاويد كه لىپرسراوى هيزى چهكارى بوو، لهلايهن حكومهتى شاوه وهك پارىزگارى تهبرىز دهستنيشان كرابوو، ئهمهش وهك تهسليمبوونىك وابوو. دواتر چهكه قورسهكانيان كۆكردهوه و برديان. سهدرى قازى ئاموزاي قازى محهمد، ئهندام پهلهمان بوو، ئهو پارىزهبندىي ههبوو، دهينىرن بۆ لاي قازى محهمد كه شهپ نهكات و ئيمه كوردهكانمان عهفو كردوو، بهلام كه سهدرى قازى دهگاته مهباباد دهستگىرى دهكهن.

**عهلى ئهشرف دهرويشيان: كوردهكان دهستگىرى دهكهن؟**  
 سهفهرخان: نهخير، حكومهتى ئيران دهستگىريان كردبوو، ئيمه تىكشكاووين، هيزهكهى حكومهتى شا له پيشدا گهيشته ئازهربايجان و هيشتا نهگهيشتبوووه كوردستان. كوردستان هيشتا بهدهست كوردهكانهوه بوو، حكومت تواناي ئهوهى نهبوو و بوو بكاته كوردستان، ههربويه سهدرى قازى-يان نارد بۆ لاي قازى محهمد، كه پىي بلت شهپ نهكهن و ئيمه له ئهوان خوش دهبين، ئيتىر مهباباد خهريك بوو دهكهوته ژىر دهسهلاتى حكومهتى شاوه.

حكومت لهوه دهترسا قازى محهمد هاوكارىي مهلا مستهفا بكات و له كوردستاندا بهرگرىي بكرىت. ئهو ناپياوانهى حكومهتى شا سهدرى قازيبان گرت و لهسىدارهيان دا، لهكاتىندا ئهو نوينهري پهلهمان بوو و پارىزهبندىشى ههبوو، قازى محهمد بهرگرىي دهكرد، بهلام سهيد عهلى حىجازى كه فهرماندهيهكى سوپاي عىراق بوو، ديت بۆ لاي قازى محهمد و لهسهر سنوور يهكترى دهبين، پىي دهلت وهره با برۆين بۆ عىراق، ئهگه ليزه بمىنيتهوه حكومهتى شا دهكوژىت، پوسهكانيش سهردانى دهكهن و پىي دهلن با برۆين بۆ سوڤيهت. قازى محهمد قسهى هيج



به کیکیان قبول ناکات و ده لیت نه گهر بمرم با له ناو گه له که ی خومدا بمرم.  
 زورباشه، ئیتر حکومت هیرشی دهست پیکرد و گه یشتنه زنجان،  
 وهک نه وهی هاتبن بۆ هه لېژاردن. نه وان هیرش ده که نه سه ر تیبی یه ک،  
 ئیتر هیرش له ئاسمان و له زه ویه وه دهست پیده کات. غولام یه حیا له  
 (قافلانکو) بوو، پردیک له نزیک قافلانکو هیه و پرده که ده ته قینیته وه.  
 نه و پرده ئیستاش هه ر به ویرانه یی ماوه. ئیتر سوپای شا دیته سی  
 فه رسه خی ته بریز. سوپا له و شوینه ده مینیته وه و ژماره یه کی زور  
 له سه رسه ری و چه قو کیشه کان به جلو به رگی مه ده نییه وه ده نیرنه  
 ناو شاری ته بریز، نه وانیش له ماوه ی سی چوار پوژدا (۲۵۰۰۰)  
 که س ده کوژن، هه رکه سی که ده بینن، ده یکوژن. (فرودوست) یش له  
 یاده وه رییه کانیدا نه وهی نوو سیبوو، نه ویش له گه ل دار و ده سته ی شا  
 هاتبوو، له گه ل نه فسه ره کاندایه قسه ی کردبوو، چونکه نه وان یه کتریان  
 ده ناسی. نه فسه ره کان گووتبوویان نه م قسانه به کاری ئیمه نایات.  
 نه وانیش نه فسه ره کانیا ن ده ستگیر کردبوو. ئیمه له به ره ی چه نگ  
 بووین، له شوینیک که پتی ده لێن (حوشتر چارئولماخ)، که بریتیه  
 له حه وت هه شت ناوچه. پوژیک سه یرم کرد دوو سه رباز به ره و  
 لام دین. گووتم ئیوه له کوپوه دین؟ گووتیان مه گه ر نه تزانیوه سی  
 چوار پوژه سوپا هاتوه و هیرشی ده ستپیکردوه و ئیمه شکاوین  
 و هه لاتووین. ئیستا سوپا گه یشتوه ته میاندواو، ته بریزیش گیراوه.  
 به لێ، ئیمه له هه موو شتیک بی هه وال بووین، نه ته له فون هه بوو، نه  
 ئوتومبیل. ئیمه (۷۰۰-۸۰۰) که سی که ده بووین له ناوچه که دا، که له گه ل  
 ده ره به گه کاندایه شه ردا بووین. کاتیک نه م هه واله مان زانی؛ هیواش  
 هیواش ده ستمان کرد به پاشه کشه. هیشتا خه لک و ده ره به گه کان  
 نه یان زانیوو که ئازه ربایجان گیراوه. چووم بۆ لای هاوړیکانم و قسه م  
 له گه لدا کردن که چی بکه ین، ئایا به رگری بکه ین و له کپوه کاندایه خومان  
 په نابگرین؟ کپوی سه هه ند کپوئیکی بلنده و چره، ده ورو به ریشی پر له  
 دینهاته، له وئ بمیتینه وه تا کو بزانی چاره نووسمان به چی ده کات. ئاخه



تەواوی خەلکە چەكدارەكانیان چەك كردوون و بە فەرمانی ئاغاكان مالهكانیان تالان دەکرد، خەلکەكەشیان دەستگیر دەکردن و بەبێ تاوان دەیانخستتە زیندانەوه و دارکاریان دەکردن. من پۆیشتەم بۆ شیشوان و بۆ مالی خۆمان، لەوێ گووتیان بۆچی هاتوویتەوه، مەگەر ئاگاداری هەوالەكان نیت؟ من ئەو کاتە زۆر سەرگەرم بووم، لاویکی چالاک و بزێو بووم، لەلای مالهەمانەوه مزگەوتیک هەبوو، ئیستاش ئەو مزگەوتە هەر ماوه، گووتیان لە گوندەکانی ترەوه مەلاكان دین و لە مزگەوت کۆدەبنەوه و لەگەڵ خەلکانی تردا دەرپۆن بۆ پیشوازیی سەرھەنگ (زەرابی)، کە لە مهابادەوه دەچیت بۆ تەبریز.

#### عەلی ئەشرەف دەرویشیان: پۆن بۆ پیشوازیی؟

سەفەرخان: بەلێ، ژمارەیهکی زۆر شاپەرست هەبوون، ئەوان نزیکەی دووسەد بۆ سیسەد کەس دەبوون. ئەم هەوالە بە ئێمە گەیشت، من کەسیکی زۆر سەرگەرم بووم، کاتیک ئەوان لە گوندەوه بەرێکەوتن لە دواوه تەقەم لێکردن، یەکیک لە ئەوان کەوت بە زەویدا و ئەوانی تریش هەلاتن و خۆیان گەیانده بناو. لەوێوه برووسکەیان کردبوو بۆ مەراغە و گووتبوویان پێشمەرگەکان لە گوندی شیشوان بەرگریی دەکەن و تەسلیم نابن. لەکاتیکی کە ئێمە تەنھا دوو کەس بووین. کاتی عەسر بوو سەیرم کرد هیزیکی زۆر لە عەجەبشێرەوه هاتن، بە زوویی لە عەجەبشێرەوه سەربازیان ناردبوو تاكو ئێمە دەستگیر بکەن.

#### عەلی ئەشرەف دەرویشیان: گووتت مانگی ئازەر بوو؟

سەفەرخان: بەلێ، مانگی ئازەر بوو، هاتن و گووتیان لە عەجەبشێرەوه ئێمە ی پێشپیانیان ناردوو، لە فلان سەرھەنگیشەوه پەياممان پێیە کە هەرچی چەکیکتان هەیه تەسلیمیان بکەنەوه، لە بەرامبەردا پارەتان پێ دەدەن و ژيانیکی باشتان بۆ دابین دەکەن. ئەوانە ی کە هاتبوون یەکیکیان بەنی هاشمی بوو، ئەو نوێنەری ئاغا یە ک

بوو به ناوی مه هدی خانی به سیر پور، عهجه بشیر مولکی ئه و ئاغایه  
 بوو. پوژنیک راپه پین، تازه حیزب دامه زرابوو. خه لکی دهیانویست  
 برژینه سهر مالی ئه و ئاغایه، منیش پیشم پی گرتن. خه لکی ریزیان  
 له ئیمه دهگرت، من پیشم پی گرتن و نهمه نیش بپوون. گووتم: راسته  
 ئه مه ئاغایه و پینی ده لنین ئاغا، به لام که سی ئازار نه داوه و زولمی  
 له کهس نه کردووه و که سیکی باشه. ئه ویش ئه و پیاوه تییه ی له بیر  
 مابوو، نوینه ره که ی خوی، واته به نی هاشمی ناردبوو بۆ ناو بژیکردن.  
 حهوت هه شت کهس هاتبوون، که ئه گهر من خۆم به دهسته وه نه دم،  
 ئه و ده ستگیرم ده کن. من ته نها بووم، به لام ئه وان نه یانده ویرا بین و  
 ده ستگیرم بکه ن. عهجه بشیر تاکو شیشوان نزیکه ی یه ک کیلۆمه تره.  
 ئه وان وایان هه ست ده کرد که ته وای گوندی شیشوان چه کدارن.  
 به سیر پور په یامی ناردبوو به سه فهرخان بلین، کیشه که ی گرانه،  
 ته نانه ت محمه دخانی ئه میر په رویزش که لیپرسراوی به ریوه به رایه تی  
 پولیسی ئازهر بایجانه و ده سه لاتی زوری هه یه، ناتوانیت ئه و بزگار  
 بکات. به سه فهرخان بلین لیتره نه میتیت و بروت. من ئه و په یامه م  
 قبول نه کرد، به ئه وانم گووت: ئه وهنده مۆله تمان پی بده ن تاکو  
 چه که کانمان کۆبکه ی نه وه و خۆمان ده ناسیتین. به لئ، له و کاته دا  
 سه رگه رمیه کانم پیتیان ده گووتم له جیکای خۆت دانیشه و مه پو.  
 کاتی شه و ئه وان پویشتن و خه لکی گونده که ی خۆمان ئاخوند و مه لا  
 و ریش سپیه کان هاتن و گووتیان: ئیمه له عهجه بشیره وه هاتووین.  
 ئه وان توپیان هیئاوه ده یانه ویت گونده که توپیاران بکه ن. چه کداریشیان  
 هیئاوه تاکو به دوا ی ئیوه دا بگه رین. تکایه بپوون و گونده که جیبه یلن.  
 شه و من و ئه سفهر نوری و مه حمود مهاجر له گه ل برا بچوو که که م  
 و که سیکی تر هر پیتجمان هه لسا ین و پویشتن بۆ کیه وکانی نیوان  
 عهجه بشیر و ئازهر شه هر. نیوان ئه و دوو شاره هه موو شاخ و کیوه.  
 دیتهاته کانیه ووروبه ریشیان له ده ریچه ده چن. پویشتن بۆ گوندیک  
 که سی چوار مال زیاتر نه بوون. به ویزدانه وه هیچ مالیکیان له گه ل

ئىمەدا خراب نەبوون، خواردنيان پىداين و جيگايان كىردينەو. لەو كاتەدا مەحمود مەاجر گووتى: ئىو كەستان ھەيە تاكو بەرگريتان لى بكات، بەلام ئەگەر من بگيرىم يەكراست دەكوژرىم. چەكەكەى دانا و مۆلەتى لە ئىمە وەرگرت و گووتى: من لە قەرەداغ و ئاراس و باران بىرايەكم ھەيە دەپۆم لەوئ دەمىنمەو. لەوئ ھىچ كەسىك من نانسىت. ئەو لەسەر پەزەمەندىي ئىمە رۆيشت بۆ قەرەداغ. بۆگەيشتن بە قەرەداغ دەبووایە لە تەبرىزەو پىروات. لە پىگادا خەلكى باسى چەكداران و ھەلاتوانى ئىمەيان كىردبوو. دەيانگووت ھەركەسىك چەكدارىك بگريت و تەسلىمى بكات، خەلاتىكى باشى پى دەدرىت. مەحمود مەاجر بە بىستى ئەو قسانە قاچەكانى شل دەبىت و ناتوانىت پىروات و دەگەرپتەو بۆ ھەمان مال كە بەيەكەو بووين. ئىمە لە يەك جيگا نەدەماينەو. دەپۆيشتىنە كىوھەكان و خۆمان دەشاردەو و دەھاتىنەو گوندەكان نان و خواردنمان لە جووتيارەكان وەرەگرت و دەپۆيشتىنەو بۆ كىوھەكان.

مانگى ئازەر بوو، سەرمای تووند دەستى پىكردبوو، سەربازەكان بە شوىنماندا دەگەرپان، دەيانزانى ئىمە لەو ناوچەيەداين. ئەو چەكدارەى كە ھەمىشە لەگەل مندا بوو، ناوى مەشھەدى عەباس بوو. دەچوو گوندەكان و خواردن و ھەوالى بۆ دەھىتايىن. جارىكيان ھەوالى ھىتا و گووتى: سەربازەكان لە دەوروپەرى كىوھەكان و ئاگادارى خۆتان بن. ھەموو جىھانمان لەبەر تەسكبوو. گەپاينەو بۆ گوندەكەى خۆمان كە دوانزە مالا ئاغای تىدا بوو. ھەمان شازادە و مندا لانى ئىمام قولى مىرزا كە پىشتەر باسەم كىرد. ئەوان چەكدارىكى زورىان ھەبوو. كات شەو بوو، چووينە مالى ئەسغەر نورى. چى بگەين چى نەكەين. ئەسغەر نورى كەسىكى پۆشنىير بوو، گووتى: من ناتوانم چىدى بە شاخەكانەو. بىم. خراپەم لەگەل كەسدا نەكردو. لە سەردەمى شادا ماوھەك سەرۆكى شارەوانى بووم. تەنھا يەك شەپازلەم لە كەسىك داو. منىش پىم گووت: ئەى بىر لەو ناكەيتەو تۆ ئەفسەر بوويت

له تپیدا. له راپه پیندا رڼت هه بوو، له گوندی (تاهیراوا) تۆ مووچه و خوارده مه نیت دها به بارزانییه کان و ئه فسه ری پله بهرز بوویت و له (که بییری) هه زۆر نزیک بوویت، ته نانهت نووسه ری ئیمهش بوویت، له کاتی شوږشدا له تۆ خوینده وارترمان له گه لدا نه بووه. ئه ی چی له مانه ده که یته؟ تۆ ته نها حساب بۆ ئه و شه پازله یه ده که یته که وه شان دوو ته! ئیتر پیم گووت که ده بیته ئیمه به زووی جیگه که مان بگورین. ئیستا ده بیته بچین بۆ مالی ئه و که سه ی که زۆر په یوه ندیمان له گه لیدا نه بووه و تا راده یه ک دژایه تیمان کردووه، به لام ئه و که سه که سیکی خراپ نه بوو، ئیمهش چاره مان نه بوو.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه و ماله تان هه لبارد؟  
سه فه رخان: به لی، نه ده کرا پرۆین بۆ مالی خزم و کهس.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: دواتر مه حمود مهاجر گه راپه وه بۆ  
لای ئیوه؟

سه فه رخان: نه خیر. مه حمود مهاجر گه راپه وه بۆ ئه و گونده و بۆ هه مان مال، که له ئیمه جیابوووه. که سیکی ناپیاو به ناوی عه لی خه یات، یان مه شه ده ی عه لی خه یات، که بۆ راوکردنی بزنه کتویی رۆیشتبوو بۆ کتو. کاتیک له راوکردن ده گه رپته وه بۆ ئه و ماله. مه حمود مهاجریش هه ر ده گه رپته وه بۆ ئه و ماله، عه لی خه یات لوله ی تفه نگه که ی ده خاته سه ر سنجی و ده ست و قاچی ده به ستیت، خاوه ن مالیش ناویریت قسه بکات. به هه ر حال سواری حوشتی ده کات و له سه ر حوشته که ده ست و قاچی ده به ستیت و ده بیات بۆ عه جه بشیر و ته سلیمی ده کات. ئیمه که چووینه ئه و ماله حه وت هه شت پوژ له مالیان بووین، خاوه ن مال ناوی حوسین خانی موشفه قی بوو. دوا ی ئه وه ی له زیندان ئازاد کرام، هیشتا ئه و پیاوه مابوو، چاوم پئی که وته وه، دوو هاوسه ری هه بوو، زۆر هاوکارمان بوو. پوژیک کاتی

نیوه پو نامه یه کمان له لایه ن (فه خرو لعلولیا) وه بۆ هات، که فه رمانداری بناو بوو. ئەو (فه خرو لعلولیا) یه نه دژی ئیمه بوو، نه لایه نگرمان بوو، به لām لایه نگرى حکومه ت بوو، یه کیک بوو له ئاغا کانی گونده که ی ئیمه. ژنه که شى خه لکی گونده که ی ئیمه بوو، به لām ئەو له ئاغا زۆر داره کان نه بوو، چه ند پوژیک به دواماندا ده گه پین و شوینه که مان ده دۆزنه وه و نامه که مان بۆ ده هینن.

عەلى ئەشرف دەرۆتشیان: له نامه که دا چى نووسیوو، داواى چى ده کرد؟

سه فه رخان: نامه که بۆ من و ئەسفەر نوری نووسرا بوو، داوايان لیکردبووین که بچین بۆ مه راغه و خۆمان ته سلیم بکه ی. به لاینیان دا بوو پارهمان پى بدن و ژيانمان دا بین بکه ن، هه ر قسه کانی پيشووتریان دووباره کردبووه وه، که برۆین و ته سلیم بین. ئەوان ده یانزانی ئیمه له کتوه کانه وه دیننه خواره وه، به لām له به رئه وه ی ناوچه که دارستان بوو، نه یانده توانی پرو به پرومان ببه وه، ده نا شه پ رووی ده دا، یان ده یانکوشتین، یان ده ستگیریان ده کردین. داواى خویندنه وه ی نامه که ئەم ئەسفەر نوری به دووباره ده ستی پیکرده وه و گووتی: من هیچ کاریکی خراپم نه کردوه، ته نها شه پازله یه کم له که سیك داوه. من دووباره که وتمه وه قسه کردن بۆی و پیم گووت وریای خۆت به هه لئه خه له تییت، به دلنیا ییه وه ده تکوژن. گووتی: به خوا من ناتوانم به م جوړه بژیم. گووتم: زۆر باشه ئەوه مه یلی خۆته. به ره به یان بوو ئەو به جلوه رگی ئەفسه رى و ده مانچه که ی لاقه دییه وه پویشته بۆ مالى (فه خرو لعلولیا)، هه ر له وى ده ستگیری ده که ن و په وانه ی مه راغه ی ده که ن. کاتیک ئەو پویشته، منیش له ماله که هاتمه ده ره وه و پروم کرده دارستانه که. کاتیک هه والی ده ستگیرکردنی ئەوم بیست له لایه ن چه ند که سیکه وه، هه ولیکی زۆرم دا، پارهم دا به زۆر که س تاکو پزگاری بکه م. ئەو که سه ی که ئەوى بردبوو ته سلیمی کردبوو. به راستی نه یو یستبوو

ئەو بەكۆشتن بدات، نەيزانىبوو كە دەيكوژن. واتە (فەخرولعوليا) وای ھەستەردبوو كە ئەوان بەلئىنەكانيان راستن، تەنانتە بەو ئاكامە كەشتىبوو كە ببىتە كەفیلی.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: واتە فەخرولعوليا ببىتە كەفیلی؟ سەفەرخان: بەلى، ئەو ویستبووی كەفالتی بكات، بەلام ئاغاكانی ناوچەكەى ئیمە لە ھەوالی دەستگیرکردنی ئەسغەر نوری ئاگادار دەبن، چەندین ئیمزا كۆدەكەنەو و ئەو دەكەن بە شیر، بەلام ئەو پیاوی چەك نەبوو، ئەو كەسى قەلەم و نووسین بوو. ئاغاكان گووتبوویان ئەمە ئەو تاوانبارەیه كە ئتو دەتانهویت ئازادی بكەن. پیش كۆكردنەوہی ئیمزاكان حكومت دەویست بە كەفالت ئازادی بكات.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: دواى ئەو تۆ بە تەنھا مایتەوہ؟ سەفەرخان: بەلى، من لە كینو و لەناو دارستانەكاندا بووم، جووتیارەكان ھاوکاریان دەكردم، دەچوومە ھەر گوندیک مەترسیم لەسەر نەبوو، نام وەرەدەگرت و دەرویشتم، شەوانە لە ھیچ مالیك نەدەمامەوہ. ھەندیک كات لەو مالانە دەمامەوہ كە زۆر باوەرم پێیان ھەبوو. ھەموو شوینیک لەژێر چاودیریدا بوو، ئاغاكان و ئۆكەرەكانیان چاودیریى ھەموو شوینیکیان دەكرد. ئۆكەر و كاسەلیسەكان لە ئاغاكان خراپتر بە شوین مندا دەگەران. من ماوہی یەك مانگ بە تەنھا سەرگەردانی ئەو شاخ و دۆلە بووم، دەرویشتم بۆ لای ئەو كوورانەى كە خەلوزیان لى دروست دەكرا، لەوئ خۆم گەرم دەكردەوہ و شەوانە لەوئ دەخەوتم، یان لەناو باخ و خانووی ناو باخەكان دەخەوتم. پۆژیکیان پۆیشتم بۆ مالی خوشكەكەم، واتە ژنی حەیدەرخانى ئافاقى، كە تازە لەسیدارەیان دابوو. خوشكەكەم كردى بە ھاتوھاوار و نەیهیشت لەوئ بمینمەوہ و گووتى: بەزوویى برۆ، ئیستا دین و دەستگیرت دەكەن، بە بەرچاوى منەوہ دەتكوژن. پۆیشتم سەردانى مالی خۆمانم



کرد. دایکیشم به هه مان شیوه دهستی کرد به هاتوهاوار، ئیتر له هه موو شوینیک نائومید بووم. ئومیدم ته نها به چه که که م بوو، گووتم: ئەگەر بۆم بین، تا دوایین فیشەک شەر دەکەم و دەکوژم. ئەگەر گرتیانم و کوشتیانم ئیتر پزگارم دەبیئت. هاتمه دەرەوه و پویشتم بۆ سەر ڕینگایەک، که به رهو گوندیک دهپویشت، سهرم گهرم بوو، بئ ترس دهپویشتم. گه یشتمه لای باخیک و وه ستام، گویم له دهنگی پئی ئه سپ بوو، پوлис بوون و دهپویشتن بۆ گونده کان. له دلی خویدا گووتم: ئیتر کارم تهواو بوو، خویم دا به زهویدا و تهنه که که م به دهستمه وه بوو. خوشبه ختانه باخه که دیواری هه بوو، ئه وان منیان نه بیینی و پویشتن. ههر له و یوه پویشتم بۆ مالی یه کیک له جووتیاره کان. ئه و ماله بهر له من هه لاتوو یه کی تریان له ماله که ی خویندا شار دبووه وه. ئه و هه لاتوو هه فسهریکی تیپ بوو، که ئه ویان گرتبوو، ناسیوو یانه وه و ئازادیان کردبوو، ئه ویش هاتبوو بۆ مالی هه مان جووتیار که من بۆی پویشتم بووم، ئه و هه فسهرهش ناوی حاجی ئاغای باقر پوور بوو. ئاشناکانم زۆربه یان چه کدار بوون. براهه م پویشتبوو بۆ مه باباد بۆ مالی که سیک که چه کدار بوو، له وێ به خاوهن مال دهلیت: فلان که سیش هه لاتوو ه و باسی منی بۆ دهکات، ئه و که سه کوردهش ناوی ئه حمه د کاژاو بوو. زۆری پئی نه چوو خاوهن ماله که پئی گووتم: که ئه حمه د هاتوو ه تا کو تۆ به ریت بۆ مه باباد، چونکه مه لا مسته فا له کوردستان جهنگ دهکات و ناوچه کهش ئازاده. من پینج دانه چه کم هه لگرت و حاجی ئاغای باقر پوورم له کادینه که هینایه دهره وه و سی به سی به ریکه وتین.

عه لی ئه شره ف دهرویشیان: ئیوه سی کهس، پینج چه کتان پیبووه، واته هیشتا ژماره یه کی زۆر چه کتان هه بووه؟

سه فهرخان: ئیمه بیست هه زار چه کمان هه بوو، هه موویان بر دبوو، به لام هیشتا له ملوو ئه ولا هه ندیک شتمان شار دبووه وه. ده مانچه ی تیابوو، تهنه گ بوو، فیشه ک بوو. من پینج ره شاشم شار دبووه وه به



خوارد، به لām ئەو گونده شوینیکی ئارام نەبوو. لە گوندیکی ئەولاتر ئاشنایەکی ترم هەبوو، وایزانم گوندهکە ناوی (ئاقا تەپە) بوو، ئەو گونده بەشی کوردستانە. ئەو پۆژە یەکمەم پۆژی جەژنی قوربان بوو. کوردهکان زۆر گرنگی بە جەژنی قوربان دەدەن. لە هەموو مالتیک و چیشت لێدەنریت و چەند پۆژیک گوشت و برنج دەخۆن. ئەو کاتە هەموو کەس گوشتی نەدەخوارد، واتە نەیان دەتوانی گوشت بکڕن، تەنھا پۆلیسەکان گوشتیان دەخوارد. کوردهکان لە جەژندا ژنەکانیان جلۆبەرگی رەنگا ورەنگ دەپۆشن و لەو دەشت و دەرە شایێ دەکەن و هەلەپەپن. ئێمە لەناو گوندهکەدا بووین، لەپریکا هەوالیان بۆ هێناین کە چەند چەکداریک بە سواریی بەرەو ئێرە دێن. لە پستی گوندهکەوێ گردیکی بلند هەبوو. ئێمەش چەکەکانمان هەلگرت و پۆشتین بۆ سەر گردەکە و سەنگەرمان گرت. دوايی هەوالیان هێنا، کە ئەوانە کۆمەلێک ژن بوون و پۆشتوون بۆ ئەو دەشتە بۆ شایێ و هەلەپەرکی. کە شەو داها ت لەوێو بەرپیکەوتین، پۆشتین بۆ گوندیکی تر، لەویش ئاشنایەکم هەبوو، کە نۆکەری ئاغا بوو. پێشتر ئەسپیکم لەلای ئەو دانابوو. پێم گووت ئەسپەکەم بدەرەو، ناتوانین بە پیادە بڕۆین. ئەویش گووتی: ئەگەر ئاغا بزانی ت دەمکوژیت. ئێویش چەکەکانتان لەگەڵ خۆتاندا مەبەن و لای من جێیان بهێلن. گووتم: ئێمە ئێستا چەکەکانمان بدەین بە تۆ و تۆش دوايی پێمانی نەدەیتەو. دیارە ئەو چەکی پێ نەبوو، ئێمەش چەکدار بووین، گوندهکەمان جێهێشت و پۆشتین. شەو بە پێگاوه بووین، کەسیکی شارەزا پێشمانکەوت و ئێمە لەگەڵ خۆیدا برد، ئەو کەسە ناوی سۆفی ئەحمەد بوو، ئەو لە ناوچەکەدا ئاشنای زۆری هەبوو. بە پۆژ ئێمە دەبرد بۆ ماله کوردهکان. بەپاستی کوردهکان بەپێز و میواندۆست بوون. دیارە ئەوان ئێمەیان نەدەبردا ژوورەکانی خۆیان، بەلکو دەیانبردین بۆ گەورپی ئازەلەکانیان. دواي پێنج پۆژ پۆشتین گەشتینە نەغەدە و چوینە گوندی (قارنێ)، لەوێو تاکو سنووری عێراق بەدەست کوردهکانەوێ بوو. دیارە شەپ نەبوو، ئەولا

به دهست سه ربازه كانه وه بوو، ئه ملامش به دهست بارزانیه كانه وه بوو. من و سوؤفی ئه حمه ده ریه كه مان ده مانچه یه كمان پیتوو. له رینگادا بارزانیه كان ئیمه یان گرت و گووتیان ئیوه جاسوسن. گووتم: كاكه ئیمه ئه فسه ر بووین و ئیستا هه لاتووین، باوه ریان پی نه كردین و بردیانین بۆ نه غه ده.

مه لا مسته فا بۆ گفتوگۆ كردن له گه ل شادا پۆشیتبوو بۆ تاران و شیخ عوبه یدو لای كورپی له جیگای دانیشتبوو. ئیمه كه گه یشتینه ئه وئ، سه یرم كرد ئه وئ پره له كه سانی ئیرانی، ماچ و مووچ دهستی پێكرد. كورده كان نامه یان نووسیوو بۆ ئازهر بایجان، كه هه ركه سینك دهیه ویت بیت بۆ لای ئیمه، ئیمه پیشوازی لی ده كه یین. ئیتر ئیمه ش دووباره گه راینه وه بۆ گوندی (قارنی). له وئ چه كه كانمان هه لگرت و هاتینه وه بۆ نه غه ده. له نه غه ده نزیکه ی بیست كه سی تری ئازهر بایجانی لیتوو، كه هه موومان یه كتریمان ده ناسی، هه موومان له ناو شاردا به ئازادی و به چه كه وه ده سو راینه وه. نزیکه ی یه ك مانگ ده بوو كه شا بانگه یشتی مه لا مسته فای كرد بوو بۆ تاران. كاتیک كه كورده كان له مه اباد ته سلیم ده بن؛ مه لا مسته فا له بۆكان ده بیت، له وئ ژماره یه ك له ئه فسه رانی خوراسان مه شقی سه ربازییان پی ده دن. كاتیک كورده كان له مه اباد تێكده شكین، مه لا مسته فا ده چیته لای قازی محمه د و پیتی ده لیت: ئه وه من و ئه وه ته واوی چه كداره كانم، كۆماری ئازهر بایجان ته سلیم بووه، به لام ئیمه له گه ل تۆداین، وه ره با له كوردستان به رگریی بكه یین. قازی محمه د هه مان وته ی كه پیشتر گووتم، دووباره ی ده كاته وه و ده لیت: ئه گه ر بمرم با له گه ل گه له كه مدا بمرم، ئه گه ر زیندووش بم با له گه ل میلله ته كه مدا بم. قازی محمه د هه موو هاوکارییه کی مه لا مسته فا په ت ده كاته وه، به لام پیتی ده لیت ئه وه عه مباره پره له چهك، چه نده ت چهك ده ویت له گه ل خۆتدا بییه. بارزانیه كان شه یدای چهك بوون، هه رچی چهك بوو كۆی ده كه نه وه و له گه ل خۆیاندا ده بییه. مه لا مسته فا ده گه ریته وه بۆ نه غه ده. شا داوای لی ده كات سه ردانی بكات له تاران.

مەلا مستەفا دەچیت بۆ تاران و شا دوو پېشنیاری بۆ دەکات، یان بیت تەسلیم بیت و لە شیراز زەوی کشتوکالی پێدەدات و لەوێ نیشتهجی ببن و کاری کشتوکالی و ئاژەلداریی بکەن، یان داوا لە عێراق بکەن لیبووردنتان بۆ دەربکات و بگەرێنەوێ بۆ عێراق. شا ئەم دوو پېشنیارە دەخاتە بەردەم مەلا مستەفا، بەلام مەلا مستەفا پېشنیاری دووهمیان قبوڵ دەکات و بە شا دەلێت: ئێمە دەگەرێنەوێ بۆ عێراق، بۆئەوێ دانیایی شا بەدەستبەینیت تەلّاقی بۆ دەخوات کە قبوولی دەکات. لەناو کوردەکاندا سویندخواردن بە تەلّاق سویندیکی گرانبە. واتە کەسی سویندخۆر ئەگەر بەلێنەکە یان نەباتە سەر، یان دەبیت ژنەکە یان تەلّاق بدات، یان ژنەکە یان ئەو حەرام دەبیت. ئەو پۆژە یان ئێمە گەشتینە نەغەدە، دواى دوو پۆژ مەلا مستەفا لە تارانەوێ گەڕایەوێ. تا ئەو پۆژە حکومەتی شا ئارد و شەکر و چایی دەدا بە بارزانییەکان و ژانی بۆ داوین دەکردن. بە ئۆتۆمبیل هەموو شتیکیان بۆ دەهات. بارزانییەکان خۆیان هیچ شتیکیان نەبوو. تەنها هەریەکە و تەنگی پێبوو. حکومەت هەموو شتیکی پێ دەدان. لەگەڵ مەلا مستەفادا سەرھەنگیکی سوپای ئێرانیش هاتبوو، سەرھەنگ غەفاری، یان غەفوریان پێ دەگووت.

### عەلی ئەشرف دەرویشیان: ئەوان لە تارانەوێ هاتبوون؟

سەفەرخان: بەلێ، لە تارانەوێ هاتبوون بۆئەوێ چەکەکان وەرگیرن، مەلا مستەفا هەرچەندە ناویکی گەورە و گرنگ بوو، بەلام لێرە کەسانی تریش هەبوون کە هاوشانی مەلا مستەفا بوون. فلان خان و فلان خان کە ناویانم بیر نەماوێ. هەر تاییەکی خانیکی هەبوو. بۆ نمونە پواندزییەکان خانیکیان هەبوو، هەموو ئەوانەش لە دەوری مەلا مستەفا کۆببونەوێ. ئێستا پەنجە ساڵ تێپەڕیوێ و ناویانم بیرچوووەتەوێ. لە نەغەدە بە ئێمەیان گووت: بۆن بۆ گوندیک لە نزیک شنۆ. ئێمە پۆشین و لە مالی خانیک میوان بووین. دواتر ئێمەیان ئارد بۆ ناو شاری شنۆ. ئێمە (١٢) کەس بووین، هەر لە شنۆ بووین کاتیک مەلا

مستەفا ھات و لەگەڵ ئەو سەرھەنگەدا کۆبوونەووەیەکیان کرد. دیارە من بەشداریی کۆبوونەووەکەم نەکرد، بەلام ئەوانەى لەوئ بوون، دواى بۆیان باسکردم کە مەلا مستەفا چەکەکەى خستوووەتە سەر میزەکە و گووتووێتە لەبەرئەوێ سویندم بە تەلاق خواردوو، من ئەم چەکەى خۆم تەسلیم دەکەم، ئێوەش چەکەکانتان تەسلیم بکەن، ئێمە بەلێنمان بە شا داوە، یان بڕۆین بۆ شیراز، یان داواى لیخۆشبوون لە عێراق بکەین (دیارە مەلا مستەفا پێشتر لەگەڵ کوردەکاندا قسەى کردبوو)، لەناو ھۆلێ کۆبوونەووەکەدا بیست بۆ سى کەس ھەبوون. دەبێتە دەنگەدەنگ و بە مەلا مستەفا دەلێن: تۆ چیت، تۆ تەنھا خۆتیت، چى دەکەیت بیکە، بەلام ئێمە چەکەکانمان تەسلیم ناکەین و شەڕ دەکەین. لەوئ ئەو سەرھەنگە تێدەگات کە مەلا مستەفا فیلێ لە شا کردوو. لەگەڵ چەند سەربازیکدا کە لەگەڵیدا بوون، سواری جیتیکی پەش بوو و پۆشت. ئەو جیتە ھى یەکیک لە ھاوشارییەکانى من بوو، کە ماوەى دوو سال بوو پۆشتبوو بۆ شنۆ. سەرھەنگ بە سواری جیتەکە پۆشت و بۆ پۆژى دواتر حکومەت خواردنى نەنارد و شەڕ دەستی پیکرد. سوپا بە تۆپ و فرۆکەى جەنگى ھێرشى دەکرد، کوردەکانیش بە تەفەنگ بەرگریان دەکرد. بەدەختى بارزانییەکان لەویدا بوو کە بە مال و مندالەو ھاتبوون بۆ ئێران. ئەگەر مەرقف تەنھا بیت و مندالی لەگەڵدا نەبیت، ھەر کاریک بێیەوێت دەیکات، بەلام بە مال و مندالەو کاریکی دژوارە، مەرقف نازانیت چى بکات. جەنگ دەستی پیکرد و سوپای ئێران گوندەکانى تۆپباران دەکرد. (تەفریشیان) ئەم پووداوانەى لە کتێبەکیدانوسیوو. مەلا مستەفا بە (تەفریشیان) دەلێت: سولتان تەفریشیان لە دەوروبەرى (نەلۆس) سوپای حکومەت تۆپباران بکە.

**عەلى ئەشرەف دەفریشیان: مەلا مستەفا تۆپبارانیان بکات؟**

سەفەرخان: نەخێر، ھەمان تەفریشیان کە تۆپچى بوو، ئەفسەریکی پەلەبالای سوپای ئێران ھەبوو، لەو شەڕەدا بریندار دەبیت و دواتر

خۆی دىكۆزىت، ئەو ئەفسىرە ناۋى (كلاشى) بوو. ئەو ھىزەى  
 ھكۆمەت تەسلىم بوون و فەرماندەكەشيان كۆژرا، لەو شەپەدا دەست  
 بەسەر چەكىكى زۆردا گىرا. ھۆكارى ئەو ەش كە لە زىنداندا ئەو ەندە  
 (تەفرىشيان) ھىشتەو، بەھۆى لىكۆلئەو ەبوو لەسەر ئەو پووداۋە.  
 ئەو ىش دەىگوت: ئەو ە شەپ بوو ە ئەو فەرماندەىەش لە شەپەكەدا  
 كۆژراۋە. تەفرىشيان كەمىك لە ەىزبى تودە نارازىى بوو. لەوانەىە  
 بەو ەزىەشەو ەبوو ىت كە لە مانگى ئازەرى (۱۳۲۹)دا كە تودەىىەكان  
 ەلەتن و بېرىار بوو ئەو ىش لەگەل خۆياندا بىەن، چۆنكە (تەفرىشيان)  
 تاوانەكەى گەورە بوو، ئەو ىان نەبرد. (تەفرىشيان) لە كىتەبەكەىدا ئەم  
 وتانەى نووسىو، ديارە ھۆكارى ترىش ەبوو كە لەو كىتەبەكەىدا  
 نووسىو ەتى... ماندووبووم.

ەلى ئەشرف دەرۋىشيان: ماندووبوۋىت؟  
 سەفەر خان: با كەمىك پشوو بەم.

## یه‌که‌م ده‌سنگیرکردن و زیندانیکردن (۱۳۲۵-۱۳۲۷)

عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: سلاو سه‌فه‌رخان، ئه‌گه‌ر ئاماده‌یت با برۆینه‌وه سه‌ر باسه‌که‌مان.

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، چه‌ند برۆژیک تێپه‌رپیوو، که به‌پێوه‌به‌ری پۆلیسی شتو (سه‌رۆک عیزه‌ت) داوای ئیمه‌ی کردبوو، دیاره‌ پیش ئه‌وه‌ی که شه‌ر ده‌ست پی بکات، ئه‌و داوای ئیمه‌ی کردبوو. گووتیوی ئیوه‌ ئه‌و دوانزه‌ که‌سه‌تان سه‌رتیپ (زه‌رابی) داواتان ده‌کات، به‌تایبه‌تی ده‌لیت که (سه‌فه‌ری قاره‌مانیان) سه‌ره‌نگ موعین ئازادی کوشتوه‌.

هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: سه‌فه‌رخان و ئه‌وانی تریش.

سه‌فه‌رخان: ئه‌وانی تر چه‌کدار و ئه‌فسه‌ر بوون، ناو و ناوبانگیکی ئه‌وتۆیان نه‌بوو. مه‌لا مسته‌فا برا گه‌وره‌یه‌کی هه‌بوو، ئه‌و هه‌موو ده‌سه‌لاتیکی هه‌بوو. ناوی شیخ ئه‌حمه‌د بوو، ئه‌و له‌وێ که‌ چاوی به‌ ئیمه‌ که‌وت، پێی گووتین: که‌ ئیمه‌ ناوی خۆمان بگۆرین و له‌گه‌ل ئه‌واندا برۆین بۆ ناوچه‌که‌ی ئه‌وان، له‌وێ تری و هه‌نجیر زۆره‌ و له‌وێ بژین. ئیمه‌ش له‌گه‌ل حه‌فتا که‌سی تر به‌ فه‌رمانده‌یی خه‌یروڵلا ئه‌فه‌ندی که‌ ئه‌فسه‌ریکی عێراق بوو، هاتبوو بۆ هاوکاریکردنی مه‌لا مسته‌فا، به‌ره‌و سنووری عێراق به‌ریکه‌وتین. له‌ نه‌غه‌ده‌ و شنۆه‌ چوار برۆژ به‌ناو به‌فردا به‌ رینگاه‌ بووین تا گه‌یشتییه‌ گوندی قاسملو، به‌فریکی زۆر باریبوو، تا پشتینمان ده‌هات، ئیمه‌ یه‌ک یه‌ک به‌دوای یه‌کدا ده‌رۆیشیتین. شه‌وانه‌ له‌ گونده‌کان له‌ مالی خه‌لکی ده‌ماینه‌وه، کاتیک گه‌یشتییه‌ گوندی قاسملو شه‌و بوو، به‌یانی زوو پێیان گووتین برۆین بۆ کێوه‌که‌ی پشته‌وه‌. (به‌ ناوی دمدم- جمجم) تازه‌ شه‌ر گه‌یشتبوو له‌ کێوه‌که‌. زورار به‌گ و



هاورپیکانی له وچ له گه ل سوپای ئیراندا له شهردا بوون، بارزانییه کانیش هاوکاریان دهکردن، هیچ شتیک نه ده گه یشته کتوه که. نه توپ، نه تانک، تهنها فرۆکه دهیگه یشتی. کتوه که زور بهرزه، دوو کاتژمیری دهویت تا سهر دهکه ویته سهره وه. ئیمه یان به پیکرد بۆ سهر کتوه که، چهند رۆژنیک له وه و پیتش چهند که سیک له پیتش ئیمه رۆیشتبوونه سهر شاخه که و بنکه یه کیان دامه زرا ندبوو. ئهوان که چاویان به ئیمه کهوت، گووتیان دوو سئ پۆژه خواردنمان پئ نه گه یشتوو، بنکه کانیان تهسلیم به ئیمه کرد و خویان رۆیشتن خواردن بهینن، ئهوان رۆیشتن و ئیستاش نه گه رانه وه. لایه کی دۆلی قاسملو به دهست زورار به گ و هاورپیکانییه وه بوو، لایه کی تری به دهست بارزانییه کانه وه بوو، ههر دوو لایان دژی سوپای ئیران دهجهنگان. بهردیک له شاخه که وه هاته خواره وه و بهرده که بهر که سیک کهوت و برینداری کرد، منیش کردمه کۆلم و بردم له په نایه کدا دامنا.

دۆلی قاسملو دۆلیکی چره و له ههر دوو لاوه کتوه کان رۆیشتون به ئاسماندا. له نیوان ههر دوو کتوه که دا دۆلی قاسملوه، که تهنها ریگایه کی کاروانی پیدا تیه پ ده بیست. ئیمه چاومان لیبوو تانکه کان دههاتن به ره و دۆله که. ئیمه ش ئه و چهند که سه بریارمان دا برۆین به ره و خوار، ئیمه بئ هه وال بووین له وهی که ههم بارزانییه کان و ههم زورار به گ پاشه کشه یان کردبوو. که سیک نه بوو هه والمان پئ بدات و پیمان بلیت هیزه که مان تیکشکاوه و ئیمه پاشه کشه مان کردوو و ئیوه ش بکشینه وه، ئیمه سئ لامان لی گیرابوو، تهنها دوو ئه سپمان لایوو، یه کینکیان لای براکه م و ئه وی تریان لای هاو پیکانی ترم بوون، له خواره وه ئاگاداریان دهکردین، به په له هاتمه خواره وه و سواری ئه سپه که م بووم، ههر دوو کهس و سواری ئه سپیک بووین. به خیرایی ئه سپه کانمان له نیوان کتوه کانه وه تاودا، که میک له سه رباز و تانکه کان دوور که وتینه وه و له چاوی ئهوان ون بووین. ماوه یه ک رۆیشتن، بینیم زورار به گ وهستاوه، به بینینی ئیمه خوشحال بوو،

زورار به گ له ئورمیه که سیکه ناسراو و خوشه ویست بوو، ئەو یه کیک بوو له کوردە هه رکیه کانی عیراق. گووتی: زۆر نیگه رانی ئیوه بووم، ماوه ی سێ کاتژمیره لیره چاوه پوانتاتم. ئیوه به زوویی برۆن و خوتان بگه یه ننه گونده که، من لیره چاوه پوانی ئەو براده رانه ده که م که هیشتا به کیوه که وهن، ئیوه وا هه ست نه کهن که من هه لاتووم و ئیوه م جیهیشتوو. ئیمه ش برۆیشتین بۆ گونده که، ته واوی خه لکی گونده که مالیان جیهیشتبوو، خویان هه لاتبوون و برۆیشتبوون. له گونده که دا یه ک که س نه ماوو، هیشتا ته نووره که یان گهرم بوو و تازه نانیا ن کردبوو. مریشکمان سه ربهری و نانیکه ی زۆر هه بوو، نانمان خوارد و به ره و لای شنۆ به ریکه وتین، به ره و لای ئورمیه نه برۆیشتین. هه موو چه کداره کان له شنۆ کۆببوونه وه، هه م چه کداره کانی زورار به گ و هه م چه کداری بارزانییه کان.

کیوه کانی ئەو ناوچه یه ئەوه نده بلندن که سه ربازه کان نه یانده توانی پێیدا سه ربکه ون. ئیمه سه ر جاده کانمان گرتبوو، سه رباز و تانکه کان نه یانده توانی پێیدا برۆن. دۆلێک که هه ردوو لای کیوی بلنده، ئیمه رینگاکه مان به ته واوی به ستبوو، ناوچه که چۆلی بوو، گوندی لی نه بوو، ئیمه ش خواردنمان پێ نه ده گه یشت. به رده وام فرۆکه جه نگیه کان به ئاسمانه وه بوون، به لام له کیوه که دا هه چیان پێ نه ده کرا. فرۆکه کانی ئەو سه رده مه وه کو فرۆکه ی ئیستا نه بوون. به گشتی ئیمه ماوه ی یه ک مانگ له و شوینه ئیشکمان ده گرت، هه زه که ی زورار به گ و هه زه که ی بارزانیش که له گه ل سوپادا له شه پردا بوون. هه موومان زۆر برسی بووین. ئەگه ر مه ریک، یان گویره که یه کمان ده ستبه که وتایه به زوویی سه رمان ده بری و که ولمان ده کرد و ده مانخوارد. له سه روو ئیمه وه چه ند گوندیک هه بوو، ئەوان هه ندیک خواردمه نییان له ماله کانیاندا جیهیشتبوو، ئیمه ئەو خواردنانه شمان خواردن و ته واومان کردن، ئیتر هه یج خواردنیکه ترمان ده ست نه ده که وت. رینگاکانی ئورمیه ش گیرابوون، هاتوچۆ نه بوو تا کو برۆن له وی خواردمه نی بکرن و بیهێنن. هه رچی

له گونده که دا هه بوو له مانگا و مهر و مریشک هه موومان سه ربری و خواردمان. دواى يهک مانگ گه يشتينه زيوه. زيوه گونديکه له نزیک عيراق. مه لا مسته فاش هات بۆ ئه وئ و بهرنامهى ئه وه بوو ئه و گوند و مالانهى که هه موو کوردی عه شايه ر بوون، له زيوه وه تاكو سنوورى سؤقيهت يهک بخت. له نزیک زيوه کنيویک هه يه که تورکيا و عيراق و ئيران له يه کترى جيا ده کاته وه. ئيمه يان نارد بۆ ئورميه و گه مارؤمان دا، دياره ناو شارى ئورميه نا، به لکو ديهاته کانى ده ورهبه رى. له ديهاته کاندا له گه ل سه ر بازه کاندا له شه ردا بووين. دواتر پړويشتين بۆ گوندی ديانه که خاوه نداريتى ره شيد به گ بوو. ئيمه له و گونده بووين، مه لا مسته فا له گه ل هه ر خاوه ن گونديک په يمانى ده به ست و ئيمه ي ده نارده ئه و گونده و بۆ خويشى ده پړويشت به سؤراخى خاوه ن گونديكى تر و به هه مان شيوه له گه ل خاوه نى ئه و گونده ش په يمانى ده به ست تاكو ده گه يشته سنوورى سؤقيهت. ئيمه له مالى ره شيد به گ بووين، له وئ خواردنيان پي ده داين، له و ماله بووين که شه ويک که سيک به ناوى ئه حمه دخان هات بۆ لامان. ئه حمه دخان ماوه يه که له گه ل سمایل خانى سمکودا بوو، ئه و خزم و که سيکی زۆرى هه بوو. شکاکه کان هه موويان سه ر به ئه و بوون. ئه حمه دخان له سه ر داواى شا پړويشتبوو بۆ تاران، له وئ شا نامه يه کى پي دا بوو تاكو بيگه يه نيته ره شيد به گ، له نامه که دا شا داواى ليک ردبوو که به کورده کان بليت ده ست له شه رکردن هه لگرن. ره شيد به گ به خويندنه وهى نامه که په نگى تيکچوو. تا ئه وئ مه لا مسته فا له کۆکردنه وه و يه کگرتوويى کورده کان سه رکه وتوو بوو، به لام ئه م نامه يه هه موو بهرنامه کانى هه لوه شانده وه. به يانى زوو ره شيد به گ ئيمه ي له گونده که کرده ده ره وه و گووتى: بړۆن بۆ شه ر. شه ريکى سه خت ده ستى پيک ردبوو، مه لا مسته فا و زرار به گ له لايه ک و حکومه تيش له لايه کى تر. ئيمه له ده ورهبه رى ئورميه بووين، له وئ پييان گووتين بړۆن بۆ ديانه، کورده کان وايان ده زانى ره شيد به گ له ديانه يه. گووتيان بړۆن له وئ خواردن و فيشه ک و پيويستيه کانى تر

بهینن. ئیمە ھاتین بۆ دیاڭ، سەیرم کرد دیاڭ چۆلە و یەك كەسیكى تیدا  
 نییە. لەوئ پنیان گووتین لیزە برۆن، ئیمەش بە ناچاریی گەپاینەو. لە  
 پینگا سەیرم کرد نزیكەى دووسەد كەس بە سواری ئەسپ لە ئۆرمیەو  
 بەرەو لای ئیمە دین. ئەوان لەو بارزانیاڭ بوون كە لەگەل حكومەتدا لە  
 شەپدا بوون. ئەو نامەییە كە ھاتبوو كاری خۆی كردبوو، پەشیدخان  
 چەكى دانابوو. ئیمەش كەسیكمان نارد بۆ لای ھیزەكەى پەشیدخان.  
 ئەوان گووتیان ئیمە شەپ لەگەل ئیوھدا ناكەین، نە دۆستتان دەبین  
 و نە دوژمن، شەپ لەگەل حكومەتیشدا ناكەین. ئیستا خۆتان دەزانن  
 چى دەكەن. ناچار ئیمەش بەرەو لای شەپەكە گەپاینەو، بەلام پینگا  
 گیرابوو. ھیزەكەى ئیمە گەمارۆدرا بوون و نەمانتوانى پەيوەندیان پنیو  
 بكەین. گەپاینەو و گەیشتیڭە دامینی كینۆكى بڵند. ئیمە چوار كەس  
 بووین و لە دامینی كینۆكە سەرگەردان بووین، ناشارەزا بووین و  
 خەلكى ناوچەكە نەبووین. سواری ئەسپەكانمان بووین و فرۆكەكان،  
 ھاتن، بەلام كاریان بەسەر ئیمەو نەبوو. ئەوان چیان بەسەر چوار  
 كەسەو ھەبوو. یەكێك لە ھاوپیكانمان گووتى: وا باشە بگەپنەو  
 بۆ گوندەكەى خۆمان. ئەو گوندەى كە ھیزەكەى مەلا مستەفای لیتوو،  
 لەلای تەرگەوەر و مەرگەوەر، بەلام تاكو ئەوئ زۆر دوور بوو،  
 دەستمان كرد بە مقو مقو یەكێك دەیگوت بە شەو برۆین و یەكێك  
 تر دەیگوت بە پۆژ برۆین. كەسیك ناوی پولادخان بوو. یەكێكى تر  
 ناوی بولودخان بوو، ئەوان خەلكى سۆڤیەت بوون و لە سەردەمى  
 بەلشەویكەكانەو ھەلاتبوون و ھاتبوون بۆ ئێران. منداڵ بوون كە  
 ھاتبوون بۆ ئێران. ھەر لە ئێران گەورە ببوون، ئەوان دوو كەسى  
 زرنگ و وریا بوون، دواى شەھریوەر ئەوان لە ناوچەى مەراغە خۆیان  
 بەپنیو دەبرد. ھەر لەوئ ماوہى سى مانگ لەگەل حكومەتدا لە شەپدا  
 بوون، دواتر تێكشكان و پۆیشتن بۆ كوردستان و لەوئ مانەو. ئەوان  
 سەرەتا لەگەل ئیمەدا بوون.

بریارمان دا بەپى بكەوین، پینگاكە شارەزا بووین لە ھەمان شوینەو

که هاتبووین، گهراینهوه. خه لکی ئه و گونده هه موویان چه کدار بوون و  
 هه مووشیان پویشتبوون بۆ شه ره که، که ئاغای گونده که ناردبوونی.  
 گونده که چۆل بوو، که سیک نه بوو بیت به دهنگمانه وه. ئیتر به هه زار  
 دهرده سه ری هاتین تاکو گه یشتینه وه به هاوریکانی خۆمان. برازاکی  
 مه لا مسته فا فه رمانده ی ئه وان بوو، به سه رهاته که م بۆ باسکرد و  
 گووتم: براده رانی ترمان گه مارۆدراون. دوا ی دوو پۆژ ئه و براده رانه له  
 گه مارۆکه پزگاریان بوو و هاتنه وه بۆ لای ئیمه. ئیمه له و یوه ده ستمان  
 کرد به پاشه کشه کردن. ئیستا ئیمه گه یشتووینه ته ناوچه کانی ته رگه وه پ  
 و مه رگه وه پ، که سی فرسه خ له ئورمییه وه دووره. خه لکی ئه و ناوچه یه  
 هه موویان کوردن، شوینیکی دلنشین و خۆشه. خه لکی بۆ سه یران و  
 کاتبه سه بردن پووی تیده که ن. له پریکدا گویم له دهنگی ته قه کردن بوو.  
 برازاکی مه لا مسته فا نازانم ناوی شیخ چی بوو. به ئیمه ی گووت: برۆن  
 بزائن ئه و ته قه کردنه چییه. ئیمه ش پویشتین به ره و کێوه که، کێوه که  
 زۆر به رز نه بوو، سه یرم کرد که سیک به خیرایی به سواری ئه سپ  
 به ره و پوومان دیت. که لیمان نزیکبووه وه سه یرمان کرد مه لا مسته فا  
 بوو، که چاوی به ئیمه که وت، گووتی: وا هیزه که ی حکومه ت دیته پینش،  
 وا من ده پۆم له سه ر کێوه به رزه که سه نگه ر ده گرم و ئه وانی تریش  
 ئاگادار بکه نه وه به زوویی بین بۆ لای من. نوری به گ یه کیک بوو له  
 خاوه ن گونده کانی ناوچه که، ئه و پیشت له گه ل مه لا مسته فا دا بوو، به لام  
 دوا ی نامه که ی شا و لیوووردنی شا، خوی خسته پال شا. مه لا مسته فا  
 له نامه که ی شا بی هه وال بوو، چه کداره کانی نوری به گ گه مارۆی مه لا  
 مسته فایان دا بوو، ئه ویش گه مارۆکه ی شکاندبوو، خوی گه یاندبووه ئه و  
 شوینه ی که ئیمه ی لیوووین، واته هه مان کێوی ته رگه وه پ و مه رگه وه پ.  
 ئه و سه رکه وته سه ر شاخه که و سه نگه ری گرت، هیزه پیاده که ی که  
 له دوا یه وه بوون، ئه وانیش گه یشتنه لامان و ئیمه رینۆینیمان کردن  
 که برۆن بۆ سه ر شاخه که و په یوه ندیی بکه ن به مه لا مسته فا وه.  
 به راستی مه لا مسته فا به ته نها ده یوانی پووبه پووی دووسه د بۆ

سێسەد کەس بوەستیتەو. سوارچاکی وەک و ئەو دروست نابیتەو. لەو کاتەدا نامەیک لەلایەن سەرھەنگ (شەراقی) فرماندەیی سوپا، بۆ مەلا مستەفا هات. داوای لیکردبوو کە بێت و خۆی تەسلیم بکات، چونکە بە تەواوەتی گەمارۆدراو. نامەکیان دا بە من تا بیگەیەنم، چونکە من سواری ئەسپ ببووم. کاتێک لە کێوەکە سەرکەوتم تاکو نامەکەی بۆ بەرم، سەیرم کرد لەو شوێنە چەندین تەرم کەوتوو. مەلا مستەفا و چەند کادارەکانی بە ساغ و سەلامەتی لەوێ بوون. دوو کەسی سەید لەلایەن نوری بەگەوێ هاتبوون تاکو تەرمەکان بەرنەو. مەلا مستەفا پێی گوتبوون، لەبەرئەوێ ئێوە سەیدن و لەبەر خاتری ئێوە ڕینگە دەدەم تەرمەکان بەرنەو، بەلام بە نوری بەگ بلێن ئەگەر لەژێر هەوری ئاسماندا خۆی بشاریتەو، دەبێگرم و دەبیکوژم. بەلێ، ئێستا مەلا مستەفا گەمارۆدراو و سێ هەزار بارزانی بە مال و مندالەو لە هەمان کێو برسی و تینوون، هیچ شتێک بۆ خواردن پەیدا نابیت، ئەو ناوێ تەنها شاخ و بەردە. خوار کێوەکەش هەڵدێرێ و بە سەربازی ئێزانی تەنراو. فرۆکە دەهاتن و بۆمبارانیان دەکرد، تانک دەهات و توپبارانی دەکرد. ئەگەر برۆشتینایە بەرە و تورکیا ڕینگەیان پێ نەدەداین، ئەگەر شەڕمان بکردایە نەماندەتوانی بەرامبەر بە سوپایەکی وا گەورە بوەستینەو، ئەوان بەهێز بوون و ئێمەش چەند پارتیزانی. مەلا مستەفا داوای (٢٤) کاتژمێر مۆلەتی کرد تا هێزەکەی کۆبکاتەو و تەسلیم بێت، کە ئێواره داھات پێیان ڕاگەیاندین تەواوی هێزەکان کۆبکەینەو و لە کێوەکە برۆینە خوارەو و برۆین بۆ تەرگەوێ و مەرگەوێ. هەرچۆنێک بێت هاتینە خوارەو و لە گوندەکاندا مەلا مستەفا کوێکردینەو و وتاری بۆ داین. گووتی: ئێوە تەواو شەکەت بوون، چەکیکی زۆرتان بەدەستھێناو، هەست دەکەم ئێوە دەتوانی بۆن بەرەو عێراق، من لێرە پێتان دەلێم ئەگەر ئێوە بۆن بەرەو عێراق، هەر ژنیکتان دەکەوێتە بەر دەستی دە پۆلیسی عێراق. هەرواش بوو، پێشبینی ئەو ڕاست دەرچوو، بەلام ئێمە ژمارەیکە زۆرمان لە سەربازانی ئێران

به ديل گرتبوو. مه لا مسته فا به ئيمه ي گووت له به رئه وه ي ئيوه له زماني  
 ئهم ديلا نه تيده گن، هر ئيسا بيان به ن بۆ شتۆ. كور ي (سه به بيد  
 جهانيان)، واته حه ميد جهانيان به كيك بوو له ديله كان، ئه و شاره زاي  
 ريگا كه بوو. حه ميد جهانيان گووتى: ئيوه ئيمه بگه يه ننه ئه و شوينه ي كه  
 سوپاي ئيراني لئيه، من باوكم سهر له شكره و ئه و ئيوه عه فوو ده كات  
 و كار ئاسانيتان بۆ ده كات. ئيمه قبوولمان نه ده كرد. به رده وام فپۆكه  
 به سهر سهرمانه وه بوو، ئيمه شى ده بينى، ده يزاني هه موو سهر بازن،  
 بۆردووماني نه ده كردين. ئيمه گه يشتينه ناو شارى شتۆ، كه سهرمان  
 كرد يه ك كه س له ناو شارى شتۆ نه ماوه، شتۆ به فپۆكه بۆردوومان  
 كراوه و خه لكه كه هه مووى داويه تيبه كيوه كه. ئه و كه سه ي كه بپياربوو  
 ديله كاني ته سليم بگه ين، گووتى: ئاخىر ئيمه چى له ئه مانه بگه ين؟ ئيمه  
 خوشمان چاره نووسمان نادياره، نازانين شه پ بگه ين، يا پابگه ين، چى  
 بگه ين؟ ئيوه ئه مانه بگه پينته وه بۆ ئه و شوينه ي كه هيتاوتانن. ئيمه  
 سى پۆژ بوو ئه و ديلا نه مان هيتابوو، له وى نان و ئازووخه پهيدا  
 نه ده بوو. ته واوى ديهاته كان كه وتبوونه به رده ستي سهر بازاني ئيراني،  
 ئيمه ته نها چه ند گونديكمان له به رده ستدا ما بوو، هه موو خواردنه كاني  
 ئه وانمان خواردبوو و ته واومان كردبوون. ريگاي ئورميه ش گيرابوو،  
 هاتوچۆ قه دهغه بوو. ئيتىر بارزانيه كان بپياريان دا ريكه وتنيك بگه ن و  
 بگه پينه وه بۆ عيراق.

گه پانه وه بۆ عيراق ريگاي پۆژييك و دوو پۆژ نه بوو. ئيمه له  
 مانگى ئازهره وه تاكو فره ورديني (١٩٤٧/١٣٢٦) له و كيوه بووين.  
 شه ش مانگمان به برسيتى و به بى نان برده سهر. ته نها چانسىيك  
 كه هه مان بوو، ئه وه بوو كه كورده كان ئازده له كانيان له گه ل خوياندا  
 هيتابوو. ژماره يه ك له كورده ئيرانيه كان كه هاوكارى قازى محمه د  
 بوون، ئه وانيش له گه ل ئيمه هه لاتبوون. ئيمه ئازده لمان له ئه وان ده كرى  
 و سهرمان ده بپرين و كه ولمان ده كردن و له گوشته كه ي قاورمه مان  
 دروست ده كرد و قاورمه كه مان له گه ل خومان ده گيڤا و له ههر شوينيك

برسیمان بووایه پاروویه کمان دهرده کرد و دهمانخوارد. بهرده وام فرۆکه له سهر سه زمان بوو، له لایه ک فرۆکه ی ئیران، له لایه ک فرۆکه ی عیراق، له لایه کی تریشه وه فرۆکه ی تورکیا. ههرسی ولات فرۆکه کانیان ئاماده ی شه پ بوون، ئیستا سهیر بکه ده بیته ئیمه له چی باریکدا بووبین.

### عه لی ئه شرف ده رویشیان: واتا به و جوړه بوون؟!

سه فهرخان: به لی، ئیمه شهش کهس بووین، من و باقر پور، پولادخان، بولودخان، تهفریشیان و زه ره بخت. ئیمه ئه م شهش کهسه بهرده وام بهیه که وه بووین، له شه پ و له پاشه کشه دا هه ره بهیه که وه بووین. ئیمه دوو دانه به تانییه کۆنه مان هه بوو، له شاخه کاندایه شکوهت هه بوو، رۆژانه له ئه شکوهته کاندایه دوو به تانییه دهخه وتین، شه وانهش به پینگاوه بووین و شه ره تهقه شمان ده کرد. مه لا مسته فا کوپی (سه بههید جهانیانی) ده ستگیر کردبوو تا کو حکومهت بۆ مبارانمان نه کات، به لام ئه وان گوینیان به ئه وه نه ده دا و کاری خویان ده کرد. ئیمه دوا ی چوار رۆژ که به و کتیه وه بووین و گه یشتینه سنووری عیراق. سهید عه لی حجازی که فهرمانده و ده سه لاتداریکی سوپای عیراق بوو، هات و له گه ل شیخ ئه حمه دی برای مه لا مسته فا ریکه وتنیان کرد، ریکه وتنه که یان ئه وه بوو که بگه پینه وه عیراق و چه که کانیان دابنن و ئه وانیش لییان ده بوورن.

پووباریکی گه وه ره له سهر سنووری عیراق و ئیران به ناوی (چۆمی گادهر) له پیشمانه وه بوو، که ده بووایه لیی بیه پینه وه، چه ند داریکی بهرز و گه وره مان برپییه وه و له سهر پووباره که پردمان دروستکرد و په پینه وه به ره و عیراق. ماوه ی پینج رۆژ به پینگاوه بووین، هه یج شتی کمان ده ست نه کهوت بۆ خواردن. له سهر سنووری ئیران و عیراق من سه د تومه نم دا و ده بهیه ک ئاردم کری، ساجیکم پهیدا کرد و له سهر ساجه که نانم دروستکرد، هه رکه سه و به پیوه پارووه نانیکم پیتا. ئۆتۆمبیل نه بوو، ئیمه یان به پی ده برد، رینگاکه هه لدیر و بز نه ری بوو،



ته‌نانه‌ت رینگای هیستریش نه‌بوو، به‌و شه‌که‌تییه گه‌یشتینه گوندیک،  
 ئه‌و شووینه گوند نه‌بوو، ناحیه بوو، ناوی دیانا بوو. زۆربه‌ی  
 دانیش‌تووانه‌که‌ی ئه‌رمه‌نی بوون و له‌ تورکیاوه هه‌لاتبوون و ئه‌وانیش  
 له‌گه‌ل ئیمه هاوده‌رد بوون. له‌وئ به‌ره‌لایان نه‌کردین، چه‌ندین چادریان  
 بۆ هه‌لدابووین ده‌وری چادره‌کانیان به‌ ته‌لی درکاویی گرتبوو. به‌سه‌ر  
 چادره‌کاندا دابه‌شیان کردین، هه‌ر چادریک (۸ تا ۱۰) که‌سی تیدابوو.

عه‌لی ئه‌شه‌رف ده‌رویشیان: سه‌فه‌رخان داوای لییبووردن ده‌که‌م،  
 باسی ئه‌وه‌ت نه‌کرد چۆن له‌ مه‌لا مسته‌فا جیابوونه‌وه؟

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، باسم نه‌کرد، پنیسته که‌میک بگه‌پیننه‌وه بۆ  
 دواوه، کاتیک ئیمه گه‌یشتینه سه‌ر سنوور، ئیمه ئه‌و شه‌ش که‌سه که  
 به‌یه‌که‌وه بووین پویش‌تین بۆ لای مه‌لا مسته‌فا و پیمان گروت: تو  
 که‌ ته‌سلیم به‌ ئیران نابیت و ناشگه‌پیننه‌وه بۆ عیراق، ئه‌ی ئیمه چی  
 بکه‌ین؟ گووتی: ئیوه برۆن ته‌سلیم به‌ عیراق ببن، ئیمه به‌لێنامه‌مان به  
 جۆریک نووسیوه که‌ ئه‌وانه‌ی ئیرانین وه‌ک په‌نابه‌ر له‌ عیراق بمیننه‌وه  
 و ئه‌وانه‌ی عیراقین بچه‌وه سه‌ر گونده‌کانی خۆیان. مه‌لا مسته‌فا  
 گووتی: من له‌گه‌ل شیخ ئه‌حمه‌دی برام به‌و جۆره ریکه‌وتووین، به‌لام  
 من خۆم ته‌سلیم نابمه‌وه، به‌ خۆم و هه‌وتسه‌د که‌سه‌وه ده‌که‌وینه ئه‌و  
 کێوه و ده‌روین بۆ بارزان. بارزان ناوچه‌یه‌کی چڕ و دارستانه، مه‌لا  
 مسته‌فا له‌وئ دژی حکومه‌تی عیراق جه‌نگی به‌رپا کرد، ئیتر ئه‌و به  
 ئیمه‌ی گروت ئیوه برۆن خۆتان ته‌سلیم بکه‌ن. ئیمه نه‌مانزانی که‌ بۆچی  
 ئیمه‌ی له‌گه‌ل خۆیدا نه‌برد. هه‌ندیک که‌س ده‌یانگوت ویستویه‌تی  
 نییه‌تپاکی خۆی نیشان بدات که‌ ئیمه له‌سه‌ر په‌یمانی خۆمانین، ئیتر  
 چه‌ند کاتژمێریک داوی ریکه‌وتنه‌که‌ گووتی: من ده‌که‌ومه کێوه‌کان و  
 گه‌پایه‌وه بۆ کێوه‌کانی ئیران. ئه‌و کێوانه هاوسنووری بارزان بوون.  
 ئه‌و له‌ رینگای ئه‌و کێوانه‌ی ئیران و تورکیاوه گه‌پایه‌وه بۆ بارزان.  
 گووتی: من ده‌روم، ئه‌گه‌ر عیراقیه‌کان و ئیرانییه‌کان ئازاد نه‌که‌ن، من

دهكهومه شهري، ئهوهشی گووت: ئیوه ههر ولایتیکتان پیخوشه، دهتاننیرم  
بو ئهوی.

عهلی ئهشرف دهرویشیان: واته له عیراق؟  
سهفهرخان: له پیش ئیمه دا له عیراق.

هاوسهری سهفهرخان: باشه سهفهرخان تو گووتت ئه وهات بو  
عیراق.  
سهفهرخان: ئه م قسانه ی من ئیستا دهیکه م هی سه ر سنووره،  
نهک هی ناو عیراق، ئیمه هینشتا نهگه یشتبووینه عیراق. له و شوینه  
دهمانویست له یه کتری جیابینه وه.  
هاوسهری سهفهرخان: مه به ستم ئه وهیه که ئه و ئیوه ی له گه ل خۆیدا  
نه برد.

عهلی ئهشرف دهرویشیان: راسته سهفهرخان؟  
سهفهرخان: به لێ راسته، ئه گه ر مه لا مسته فا ئیمه ی له گه ل خۆیدا  
ببردایه، ئیمه نه ده رویشتین بو عیراق. زیندانیشت نه ده کرام، تووشی  
ئهم گرفتارییه ش نه ده بووم، نهک ته نها من، به لکو زور که سی تری  
وهک من، ئیمه نزیکه ی ده که س ده بووین که تاوانبار کرابووین. هه م  
له ئیران و هه ندیکیش له تورکیا و هه ندیکیش له سوریا. ئه وانیش  
هه موو هه لاتبوون و هاتبوون بو لای مه لا مسته فا. ئه و گووتی: من  
ده پۆم بو بارزان و حکومه تیک داده مه زیرینم و بارزان ده خمه ژیر  
ده سه لاتی خۆمه وه، ئه گه ر ئه وان له سه ر به لیتی خۆیان بوون، ئیمه ش  
شه پیان له گه ل ناکه یین و ده گه ریینه وه عیراق و خه ریکی ژیا نی خۆمان  
ده بین. له وانه یه ئه وان بیانه ویت ئیمه رازی بکه ن. ئه و گووتی: من  
ئیه وه له گه ل خۆمدا نابم، هۆیه که شی ئه وهیه که ئیه وه له عیراق هیچ  
تاوانیکتان نه کردوو، له گه ل حکومه تی عیراق شه پتان نه کردوو،

بۆيە ئىسە دەتوانن بۆن عىراق. لەسەر ھەمان چۆمى گادەر كە باسەم كەرد، پردمان دروستكەرد، ماوەى يەك ھەفتەى پىچوو تاكو ھەموو بارزانىيەكان لىي پەپىنەو. گادەر پووبارىكى زۆر گەرەيە، سەرچاوەكەى لە ولاتى توركياو ھەلەقولىت و لە شىنوو تىدەپەرىت و دەرژىتە دەرپاچەى ئورمىەو.

عەلى ئەشەرف دەرويشيان: لە ئىران بەو پوو بارە دەلەين چى؟ سەفەر خان: لە ئىرانىش ھەر پىي دەلەين (چۆمى گادەر)، ئىمە لەوئى لە يەكترى جىابووينەو و مەلا مستەفا بە ھەوتسەد كەسەو گەرپاەو بۆ ئەو كىوہى كە لىيەو ھاتبووين. ئەوان ھەموويان چەكدار بوون، تۆپ و تانك و فېرۆكە كاريگەرىي لەسەريان نەبوو، لە كىوہكانى ئىرانەو ھەخويان گەياندەو بارزان، ئىمەشيان برد بۆ عىراق. مەلا مستەفا ھەوت بۆ ھەشت براى ھەبوو، براكانىشى لە گەرپانەو ماندان بۆ عىراق لەگەل ئىمەدا بوون. بەداخەو ناويانم لەياد نەماو. شىخ محىدەين، شىخ ئەحمەد، نازانم شىخ چى تر، بە ھەموويانىان دەرگوت شىخ، براكانى دەيانزانى كە ئەوان تووشى ھىچ كىشەيەك نابن.

عەلى ئەشەرف دەرويشيان: براكانى كى؟  
سەفەر خان: براكانى مەلا مستەفا.

ھاوسەرى سەفەر خان: دوايى چى بوو؟  
سەفەر خان: كەسى كە لەوئى نەبوو بىت ناتوانىت ئەم قسانە بكات، بارزانى كەسىكى ناسراو بوو، ئەوانىش براى مەلا مستەفا بوون، ھەمووشيان جەنگاوەر بوون، ئەوان لە عىراق لاىەنگرىكى زۆريان ھەبوو، لاىەنگرەكانيان ھەواليان بۆ نارد كە دەبووايە نەھاتنايەتەو، يان لە سىتدارەتان دەدەن، يان زىندانىتان دەكەن. ئەم لىيەوردنەش كە بۆى دەرکردوون ساختەيە.

عه لی ئه شريف دهر ویشیان: کچی به ئیوهی گووت که ده بووایه  
نه یه ن؟

سه فهرخان: به ئه وانیان گووت، ئه و کوردانه ی له عیراق بوون به  
براکانی مه لا مسته فایان گووت، که ده بووایه ئیوه ش نه یه نه وه و له گه ل  
مه لا مسته فادا بر ویشتنایه. له و برایانه پینج شه ش که سیان هه لاتن  
بۆ کیه و کان. ئه وان شاره زا بوون و ناوچه که ناوچه ی خویان بوو.  
ئیمه یان به دهستی به ستراو نه برد، بۆ نمونه ههر دووسه د بۆ سیتسه د  
که سیک یه ک پولیسمان له گه لدا بوو، به شیوه یه کی ئازادانه ئیمه یان  
برد، نه ک وه ک زیندانییه ک، ئه وان هه لاتن و بر ویشتن بۆ لای مه لا  
مسته فا، ئیمه شیان کرده ئوردو و گاوه که چوارده وری به ته لی دپرکاو یی  
گیرا بوو، له بهر دهرگا که ش پولیس دانرابوون و ئیشکیان دهرگرت.  
ئیمه له بهر ئه وه ی ئیرانی بووین و له گه ل حکومه تی عیراق شه پرمان  
نه کرد بوو، دهر ویشتن مۆله تمان وهرده گرت و ده مانگووت ده چین له  
دیانا شتومه ک دهرکړین. ده چووینه دیانه و له چایخانه یه ک داده نیشتن.  
ئیتز دوژمنایه تی له ناو کورده کاندایه دروست بوو. له نیوان ئه و کوردانه ی  
که پیشتر له گه ل مه لا مسته فادا بوون و ئیستا گه رابوونه وه عیراق و  
ئه وانه ی له عیراق هاوکاری حکومه تیان ده کرد و دووباره له گه ل مه لا  
مسته فادا ده که وتنه وه شه ی. دوا ی سی مانگ ئیمه ته واوی هه واله که مان  
له رادیوه بیست.

عه لی ئه شريف دهر ویشیان: رادیوتان لا بوو؟ هی کچی بوو؟  
سه فهرخان: چایخانه کان، له هه ندیک له چایخانه کان رادیو هه بوو.  
هاوسه ری سه فهرخان: من له وه تایی بیرم کردووه ته وه رادیو  
هه بووه.

سه فهرخان: راسته، به لام ئه و شوینه ی ئیمه ی لیووین گوند بوو،  
نه ک شار.

عه لی ئەشەرف دەرویشیان: من تەمەنم چوار سالان بوو کە لە کرماشان پادپۆم بینووە، سالەکانی (۱۳۲۳ - ۱۳۲۴ / ۱۹۴۴ - ۱۹۴۵). سەفەرخان: ئێمە لە سالەکانی (۱۳۲۶ - ۱۳۲۷ / ۱۹۴۷ - ۱۹۴۸) لێرە پادپۆمان بینی، پادپۆیهک بە زمانی ئازەربایجانی بەرنامەکانی بلابووەکردووە، دیارە لە مۆسکۆوە بەرنامەکانی بلابووەکردووە، ئێمە گویمان لەو پادپۆیه دەگرت. بەهەر حال مەلا مستەفا لە سەرەتای مانگی ئۆردیبههشتی (۱۳۲۶) (۱۹۷۴/۴) پۆیشتەووە عێراق و لە مانگی خۆردادی هەمان سال لە ڕینگای کۆیستانەکانی تورکیاوە دەچیتەووە خاکی ئێران. واتە ماوێ (۳۶) پۆژ بەرگری کردووە. دواتر بۆی دەرکەوت کە ناتوانیت بەرگری بکات و ژمارەیهک لە کۆردەکانی ئەویش خیاڵەتیان لێکرد، هەربۆیه بریاری دا بەرەو سوڤیەت بڕوات. مانگی تیر و خۆرداد بوو، حکومەتی ئێرانیش دەیزانی کە ئەوان گەپاونەتەووە بۆ عێراق و لەوێ بوونەتە پەنابەر و کاریان تەواو بوو. هێزەکانی خۆیان کە لەسەر سنوورەووە لە دژی ئێمە جولاندبوویان، گێڕابووینانەووە بۆ دواووە. بۆ نموونە لە ناوچەکانی تەرگەووە و مەرگەووە پینجسەد تا هەزار سەربازیان هەبوو، هەموویان کۆکردنەووە و ناردیان بۆ ئورمیه، کە لە فەرماندەیی لەشکری چوار لەوێ بوو. سنوورەکان چۆلکراوون، ئەو کێوانەش لەسەر سنوور بوون هەر لە شنۆوە تاکو سنووری سوڤیەت چۆلکراوون. ئەو کێوانە کە لایەکیان تورکیا بوو، لایەکی تریشی ئێران. ئەوان بە پیادە دەپۆن و گوندنشینانی سەر ڕینگەکیان هاوکاریان کردبوون و نان و خواردنیان پێ دابوون. ئەوان گەشتبوونە خان (شاپور)، کە حکومەتی ئێران هەست دەکات مەلا مستەفا لە عێراقەووە گەپاونەتەووە ئێران. هێزەکانی ئێران دەپۆن و لە نزیک گوندی (قەرەزیادین) پێش بە مەلا مستەفا دەگرن و شەپنکی سەخت دەست پێدەکات.

عهلی ئەشەرف دەرویشیان: لەگەڵ ئێراندا؟

سەفەر خان: بەڵێ، بارزانییەکان لەگەڵ حکومەتی ئێراندا، لە هەردوولا کوژاویکی زۆر هەبوو، ئێتر ئەوان پوڤیشن و سەربازەکان نەیانئوانی گەمارۆیان بدەن. ئەوان دەکەس دەکەس دابەش ببوون و لەگەڵ سەربازانی ئێرانیدا جەنگی پارتیزانییان دەکرد، تاکو خۆیان گەیانده کێوهکانی ماکو، لەو کێوانە فرۆکەش هیچ کاریکی پێ نەدەکرا. کوردەکان پالەدەنە کێوهکان و لەوێوە دەچنە سەر پووباری ئاراس لەوێ کەلەک دروست دەکەن و لە پووبارەکە دەپەرنەوێ. لەو شەڕەدا کوردەکان ژمارەیهکیان لێ دەکوژریت و ژمارەیهکیان بریندار دەکڕین و ئەوانی تریش سەلامەت دەبن. ئەوان پوو دەکەنە باکو لە ولاتی سۆڤیەت. ئێتر مەلا مستەفا گەیشته باکو و ئیمەش دەگەڕێنەوێ سەر بەسەر هاتە کە ی خۆمان.

هاوسەری سەفەر خان: مەلا مستەفا ئێوهی لەگەڵ خۆیدا نەبرد؟  
سەفەر خان: بەڵێ، ئیمە ی نەبرد، لەوانە یه ئاوهای بە باش زانییت، ئاخر بۆچی ئیمە لەگەڵ خۆی ببات، بۆ برسییتی و تینویتی. ئاو نەبوو، خواردن نەبوو، شارەزا نەبوو، زمانیان نەدەزانی. ئەوان پوڤیشن بۆ سۆڤیەت و ئیمە لە دیانە لەناو تەلی دێکاوییدا زیندانی کران، چادریان بۆ هەلداین و پۆژانە کەمیک ئاویان پێ دەداین.

عهلی ئەشەرف دەرویشیان: ئە ی بەشە خۆراک؟

سەفەر خان: بەشە خۆراکە کە نازانم بپهکە ی چەند بوو، کەمیک خورما و کەمیک شە کریان دەدا، گۆشت هەر نەبوو.

عهلی ئەشەرف دەرویشیان: ئە ی چایی؟

سەفەر خان: چاییان نەدەدا، تەنها سی شتیان پێ دەداین: ئارد و شەکر و خورما. خۆشەختانە چادری بارزانییەکان بە بەتالی بۆ ئیمە مابوو، ئەوکات مەسعودی کوپی مەلا مستەفا تەمەنی دوو سال بوو.

هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: مه‌نسور؟

سه‌فه‌رخان: نانا منداڵه‌کانی مه‌لا مسته‌فا، بارزانییه‌کان.

هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: ئی ئه‌وان. مه‌سعود و ئیدریس و ئه‌وانی تر. سه‌فه‌رخان: له‌گه‌ڵ ئیدریس و ئه‌واندا له‌یه‌ک خیمه‌دا بووین، ئه‌وان ژنه‌کانیان ٲوو‌خساریان دا‌ٲۆش‌راو ٲوو، ئه‌وان تاجیان ده‌خسته سه‌ر سه‌ریان و سی چل که‌س پاریزگارییان لێده‌کردن، ژنه‌کانیان به‌سواری ئه‌سپ و هیستر ده‌بردن. ئه‌گه‌ر که‌سیک له‌و‌ی پارهی ٲیٲوویه، ده‌یتوانی ٲۆ خوی خواردن ئاماده‌ بکات، بیرم دیت ده‌یانگوت له‌م خواردنه‌ به‌شی ئه‌فسه‌ره‌ ئازهر ٲایجانییه‌کان بده‌ن. هه‌فته‌ی دوو سی جار خواردن‌یان ٲی ده‌داین. ئیمه‌ ماوه‌ی شه‌ش مانگ له‌ناو ئه‌و ته‌له‌بنده‌دا بووین. ئوردووگا بوو، چۆله‌وانییه‌ک بوو، چوارده‌وری ته‌له‌بند کرابوو. نزیکه‌ی ده‌هه‌زار چادر ده‌ٲوو که‌ هه‌ل‌درا‌ٲوون. ئاخ‌ر که‌ ده‌ل‌ٲین بارزانییه‌کان ئه‌وان ته‌نها چه‌ند که‌سیک نه‌ٲوون، ئه‌وان چه‌ندین هه‌زار که‌س ٲوون، هه‌موویان به‌ مال و منداڵه‌وه‌ ٲوون. دراوسیگه‌ی ئیمه‌ که‌ کوردی ئێرانی ٲوون، ئارده‌که‌یان ٲۆ ده‌کردین به‌ نان، چاییمان له‌ عێراقییه‌کان وه‌رده‌گرت. له‌و‌ی دار و چیلکه‌ زۆر ٲوو، ناوچه‌که‌ دارستان ٲوو، خۆمان چاییمان دروست ده‌کرد. ئیمه‌ ماوه‌ی شه‌ش مانگ له‌و‌ی ٲووین، دوا‌ی شه‌ش مانگ ناو‌نووسیان کردین و سه‌د که‌س سه‌د که‌س سواری ئۆتۆمبیل‌یان کردین و خۆمان نه‌مانده‌زانی ٲۆ کویمان ده‌نێرن، هه‌ر ده‌سته‌یه‌ک ده‌نێرد‌ران ٲۆ شویتنیک. نۆبه‌ی ئیمه‌ش هات، چه‌ند که‌سیکی ئیمه‌یان نارد ٲۆ موسل، چه‌ند که‌سیک ٲۆ که‌رکوک و چه‌ند که‌سیک ٲۆ هه‌ولێر و شاره‌کانی نزیک به‌غدا.

عه‌لی ئه‌شه‌رف ده‌رویشیان: ئیوه‌یان ٲۆ کو‌ی نارد؟

سه‌فه‌رخان: ئیمه‌ نێرد‌راین ٲۆ هه‌ولێر.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: له‌ هه‌ولێر ئێوه‌یان زیندانی کرد؟  
 سه‌فه‌رخان: به‌ئێ، سێ چوار مانگ له‌ زیندانی هه‌ولێر بووین، هه‌موو  
 رۆژیک سێسه‌د فلسیان پێ ده‌داین که ده‌یکرده پینچ تومه‌نی ئه‌و کاته.  
 هاوسه‌ری سه‌فه‌رخان: ئه‌و کاته سه‌رده‌می نووری سه‌عید بوو؟  
 عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: نه‌خێر، مه‌لیک فه‌یسه‌ل بوو.  
 سه‌فه‌رخان: نووری سه‌عید هه‌موو شتێک بوو، سه‌ید عه‌لی حیجازی  
 فه‌رمانده‌ی هیزه‌ چه‌کاره‌کانی عێراق بوو، که له‌گه‌ل شیخ ئه‌حمه‌دی  
 برای مه‌لا مسته‌فا ریکه‌وتنی کردبوو، ئه‌و کاته‌ی ئێمه‌ له‌ زیندانی هه‌ولێر  
 بووین، له‌ عێراق جو‌لان‌ه‌وه‌یه‌کی تازه‌ سه‌ری هه‌لدابوو. (٢٤) کاتژمێر  
 کۆر و کۆبوونه‌وه‌ بوو، چه‌یده‌ر نامه‌یک هه‌بوو ئه‌و هه‌واله‌کانی بۆ  
 ئێمه‌ ده‌هێنا، خواردن و گوێزان و پنیو‌ستییه‌کانی تری بۆ ده‌هێنان،  
 هه‌واله‌کانیشی پێ ده‌داین، له‌ هه‌ولێر که‌سێک هه‌بوو ناوی شیخ محیدین  
 بوو، ته‌کیه‌ی هه‌بوو، ده‌زانیت ته‌کیه‌ چیه‌؟

عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: به‌ئێ ده‌زانم.

سه‌فه‌رخان: ئه‌و شیخ محیدینه‌ هات و ئێمه‌ی له‌ زیندان ده‌رکرد، به‌و  
 مه‌رحه‌ی ته‌نها له‌ناو شارد‌ا بمێنینه‌وه‌ و له‌ شار نه‌چینه‌ ده‌ره‌وه‌، ئه‌و  
 که‌فیلی ئێمه‌ بوو، مافی ئه‌وه‌مان نه‌بوو بۆ شاره‌کانی تر. ئه‌و  
 خانه‌ق‌ای هه‌بوو، له‌ خانه‌ق‌اکه‌ی ژووریکی پێداین، که‌سیکی زۆر باش  
 بوو، ده‌یگوت: من هاتووم بۆ ئێران. ئێمه‌ چه‌ند رۆژیک له‌ خانه‌ق‌اکه‌ی  
 ئه‌و بووین، خواردن‌یان نه‌بوو، ته‌نها گه‌نم و ساوه‌ر و نیسکیان هه‌بوو،  
 خواردنه‌که‌یان هه‌ر ئه‌وه‌ بوو، گوشت نه‌بوو، دوا‌ی ماوه‌یه‌ک خه‌ریک  
 بوو له‌ناو ده‌چووین، هه‌ندیک جار ده‌پو‌شستین له‌ ده‌ره‌وه‌ نانمان  
 ده‌خوارد.



عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: خۆشيان لەو گەنم و ساومەريان  
دەخوارد؟

سەفەر خان: نازانم ئەوان ژوورى خۆيان جيابوو، ئىمەش لە ژوورىكدا  
بووين و ھەندىك پۆژ مەراسىمان ھەبوو. دەروېشەكان كۆدەبوونەو  
و زىكرىيان دەکرد، بانگى ئىمەشيان دەکرد، ئىمەش دەچووين، ئەو ھەندە  
ھاوھويان دەکرد تاكو بىنھۆش دەبوون.

ھاوسەرى سەفەر خان: ئەوان لەسەر مەزھەبى عەلى ئىلاھى بوون؟  
سەفەر خان: نەخىر، ئەوان شىخى تايبەتى سوننەكان بوون، ئەوان  
لە زۆر شوين ھەن، لە ئىرانىش ھەن، بەلى ئىمەش دەپۆشستين و  
سەيرمان دەکردن.

ھاوسەرى سەفەر خان: ئەو كاتەش تىريان لە خۆيان دەدا و بەرد  
و ئاگرىيان دەخوارد؟

سەفەر خان: نەخىر، تەنھا ھات و ھاوارىيان دەکرد و سەريان  
بەملاولادا دەتەقاند.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: دەفيان لىدەدا؟

سەفەر خان: بەلى، دەفيان لىدەدا. پۆژىكيان من ماندوو ببووم، شىخ  
ھات و گووتى: تۆ دەتوانىت درەخت ھەلپاچىت و بيانبرىت؟ گووتم:  
بەلى.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: گووتت شارەزام؟

سەفەر خان: بەلى، بۆئەوى بۆمە دەرەوھە و ھەواى پاك وەر بگرم  
و سەيرى دەرەوھە بگەم.

ھاوسەرى سەفەر خان: بەلام شارەزا بوويت، چونكە پىشتەر باخى  
خۇتان خزمەت كەردبوو.

سەفەر خان: بەلى، شارەزا بووم، دوو چەكدارىيان لەگەل ناردم  
تاكو پانەكەم، شوئىنەكە نزيكەى يەك كاتژمىز و نيو بە پىن دوور بوو،

پویشتین تا گەیشتینه گوندیک که ئەوان چرای پووناکیان نەبوو.

**عەلی ئەشەرف دەرویشیان: ئەو گوندە؟**

سەفەرخان: بەلێ، هەمان گوند که باخەکی لیبوو، لە ماله کانیاندا لە جیاتی چرا، ئاگریان کردبوو و هە، لەبەر پووناکی ئاگرەکه دادەنیشتین، ئەو کاتە خەلکی دواکەوتوو بوون. بۆ بەیانی من پویشتم بۆ هەلپاچینی باخەکه، بەلام نەکه لەسەر شینوازی ئەوان، بەلکو لەسەر شینوازی خۆمان. کوێخای گوندەکه هات و گووتی: بەپراستی ئەم کەسە شارەزاییەکی باشی هەیە لە نەمام بڕین. لەناو باخەکه دا ژووریک هەبوو منیان برد بۆ ژوورەکه و چاییان پێدام. ئەوان لایەنگری مەلا مستەفا بوون و پیزی زۆریان لێگرتم. کارەکه زۆر بوو بە دە پوژ تەواو نەدەبوو، من بە خێزایی دەستبەکار بووم و لە ماوێ سێ پوژدا کاری هەلپاچینی باخەکه م تەواو کرد. باخەکانی ئەوان وەک باخەکانی ئیمە نین، وەک باخەکانی ئورمیه ن.

**عەلی ئەشەرف دەرویشیان: داربەستیان بۆ درەختەکانیان**

نەکردبوو؟

سەفەرخان: داربەستی چی؟ باخەکه پڕ لە بزار بوو. هاتم بە کوێخای گوندەکه م گووت کارەکه م تەواو کردوو. لەگەڵ دوو چەکارەکه گەپامە و ه. زۆر پەست و خەمبار بووم، یەک کاتژمێر و نیو بە پێ هاتین تا گەیشتینه سەر جاده، لەوێ سواری ئۆتۆمبیل بووین و هاتینه و ه بۆ هەولێر.

**عەلی ئەشەرف دەرویشیان: بۆ هەمان شوێنی خۆتان؟**

سەفەرخان: بەلێ، ئیمە لە مالی شیخ دلمان ئاسودە نەبوو، پارەمان پێبوو لەگەڵ چەند هاوڕێیهکی ترماندا پویشتین جیگایە کمان گرت، ئێرانیهکانی ئەوێ زۆر هاوکارییان کردین. پۆژانە دەچووینە لای

ئىرانىيەكان دادەنىشتىن، ئەوان ھەرىكە و كارىكيان دەکرد. وەك  
 وىنەگىرى، دارتاشى، كۆپان دروون. قەلایەكى كۆن لە ناوھەراستى  
 شاردا ھەيە نازانم ناوى چى بوو؟ لە قەلاکەدا تۆپىكم بىنى ئەوئەندەى  
 ھەرشىكى (٢٨٣) دەبوو. ئەو تۆپە ھى يەكەك لە پادشاكانى ئىران  
 بوو، كە ھاتبوون و عىراقىيان داگیرکردبوو، ئەو تۆپە لەوئى جىمابوو.  
 ئىمە دەپۆىشتىن سەيرمان دەکرد. کاتى عەسر دەچووین بۆ سەر  
 گۆرستانەكان، ئەوان گۆرستانەكانىيان ھەروەكو مالاكانىيان خاوين بوون.  
 سەردانىکردنى گۆرستان دلى مرۆف ھىنور دەکاتەو. لەو پۆژانەدا  
 بىوک خانى سەرۆكى عەشىرەتى (قەرەپااخ) ھات بۆ عىراق و داواى  
 لە ئىمەى کرد و گروتى: ھاتووم ئىو بەرمەو، شا لىبووردنى بۆ ئىو  
 دەرکردوو. ئىمەش گووتمان شوینەكەمان زۆرباشە و پتۆىستمان بە  
 لىبووردنى شا نىيە. ئەو سەگباھە خوشى پىشتەر لایەنگرى ئەفسەرانى  
 تىبى ئازەربايجان بوو، ئەو پلەكەى سەرھەنگ بوو، شاعىرىش بوو، ھەر  
 ئەو بوو ھەموو چەكەكانى لە جووتياران و پىشمەرگەى ئازەربايجان  
 كۆکردبوو ھەو و تەسلىمى شای کردبوونەو و ببوو لایەنگرى شا.  
 پۆژىكيان پۆىشتبووم بۆ ھەمام، سەيرم کرد دەوروبەرى ھەمام  
 ئاساىى نىيە و چەكدار دەورى ھەمامەكەيان گرتوو. ھاتمە دەرەو  
 سەيرم کرد ئەو چەكدارانە ھەموو بارزانىيەكان.

### عەلى ئەشەرەف دەروىشىيان: خۆتان شۆرىبوو؟

سەفەرخان: بەلى، تەواو ببووين. سەرھەنگ قولى خان ھاتبوو،  
 ئەو سەرۆكى عەشىرەتى قەرەپااخ بوو، ئەو پىشتەر سەرھەنگ تىپ  
 بوو، چەند كەسىكى ناردبوو تاكو ئىمە دەستگىر بکەن. بارزانىيەكان  
 ھەوالیان زانىبوو، ھاتبوون كە نەھىلن ئىمە دەستگىر بکرىن.

### عەلى ئەشەرەف دەروىشىيان: دەيانووست ئىو بۆ كوچ بىبەن؟

سەفەرخان: دەيوست بمانبات تەسلىمى ھكومەتى ئىرانمان بکاتەو،

ئاخر ئەو بېۋوھ شاپەرست، ئەو سەگباھە كاتى خۇي ئىمە كىردىبوومان  
بە سەرھەنگ، ئەو سەرۋىكى غەشىرەتى قەرەپاخابو. قەرەپاخابەكان  
لە قزاقستانەۋە ھاتىبون، لە سەردەمى جەنگى بەلشەۋىكەكانەۋە  
ھاتىبونە ئىران. ناچار ئىمەش ھالاتىن و ھاتىنە سەر سنوورى ئىران،  
لەۋى كەسىك ھەبوو ناۋى شىخ غەبدوللا بوو چوۋىنە لاي ئەو.

غەلى ئەشرەف دەرۋىشىيان: واتە ئىۋە لەو مائە ھەلاتن، شەو  
ھەلاتن، چۈن ھەلاتن؟

سەفەرخان: نا، بەو جۆرە نەبوو، لەۋى كى بە كى بوو، جارجار  
دەرۋىشتىن و دواتر دەرۋىشتەۋە و خۇمان دەرۋىشتەۋە.

غەلى ئەشرەف دەرۋىشىيان: دوايى ھاتن بۇ لاي شىخ غەبدوللا؟  
سەفەرخان: بەلى، شىخ غەبدوللا زۆر رېزى لىدەگرتىن، ئەۋىش  
ھەر ۋەكو شىخ مىھىدىن تەكىي ھەبوو، ئەو كەمىك فارسى دەرۋىشتىن،  
لەگەل ئىمەدا بە فارسى قەسى دەرۋىشتىن، ئەو لايەنگرى سۇقىيەت بوو.

غەلى ئەشرەف دەرۋىشىيان: واتە ئەو لايەنگرى سۇقىيەت بوو؟  
سەفەرخان: بەلى، لايەنگرى سۇقىيەت بوو، ئامۇزايەكى ناجىسى  
ھەبوو، ئەو ئامۇزايەكى لايەنگرى ئىنگىلىزەكان بوو، ناۋى شىخ غەلادىن  
بوو، ئەو ناپاۋە دەرۋىشتىن ھەۋالى لىدەداين، ئەو دەرۋىشتىن ئىمە بچىنە  
لاي ئەو و لە گوندەكەي ئەو بىمىنەۋە.

غەلى ئەشرەف دەرۋىشىيان: بۇچى بچىنە لاي ئەو؟  
سەفەرخان: ئاخر لەۋى ھەمىشە شەپ و پىكدادان بوو، ئىمەش  
كەسانىكى زىنگ و چالاك و چەكدار بوۋىن. ئەۋان پىۋىستىيان بە ئىمە  
ھەبوو، بەلى، ئەو بەردەۋام شىكاتى لىدەكردىن، رۇزىك ھاتن و ئىمەيان  
گىرت و بىردىيانىن بۇ پارىزگا و چوۋىنە بەردەم پارىزگار. ئەو لىنى

پرسین بۆچی ھەلاتوین؟ ئیمە گووتمان ھەلنە ھاتوین، پۆشتوین بەدوای پارووە نانیکدا دەگەرین. لەو کاتەدا کەسیکی ئێرانى شیعی ھات و گووتى: ئیو بۆچی دەتانەویت بگەرینەو بۆ ئێران؟ ئاخى لەوئ دەتانکوژن. گووتم: کاکە ئیمە نامانەویت بگەرینەو بۆ ئێران. ئەویش گووتى: ئەمە دۆسیەکەتانە و دەیانەویت ئیو بگەرینەو بۆ ئێران. ئیمەش بە زووی گەرینەو بۆ لای پارێزگار.

عەلى ئەشرف دەرویشیان: واتە حکومەتى عێراق دەیانویست ئیو بگەرینەو بۆ ئێران؟

سەفەر خان: بەلێ، حکومەتى عێراق دەویست ئیمە تەسلیم بە ئێران بکاتەو، باشبوو ئەو کەسە فارسە ھاوکاری کردین، ئیمە ھاتبوینە عێراق و ببووینە پەنابەر، ژمارەیک لە ئەفسەرانی عێراقیش لە ئێران ببوونە پەنابەر، دەیانویست ئیمە لەگەڵ ئەو پەنابەرە عێراقییانەدا بگۆرینەو. دیارە ئیمە خۆمان ئاشکرا نەکردبوو وەکو چەند کوردیکی لادىی خۆمان ناساندبوو، جلوبەرگی کوردیمان لەبەر کردبوو. ئیمە نەمانگوتبوو ئەفسەرین و لە تیپی چەکداریی ئازەربایجان بووین، بەلام جاسووسەکان گوتبوویان لە ڕیگای بەسرەو لەگەڵ ئەفسەرە ھەلاتوو عێراقییەکان بیانگۆرینەو. ئیمە ئەو ھەوالەمان بەر گۆی کەوت، بۆیە ھەلاتین و بە ئۆتۆمبیل ھاتینە زینوی شیرینی لای حاجی ئۆمەرەن. تەنھایەک بەلگەى ھاتوچۆمان پیتوو کە لێی نووسرابوو ئەمانە دەتوانن لە سنووری ھەولێر بە ئازادیی بسوورینەو. بۆیە نەیان دەتوانى لیکۆلینەو ھەمان لەگەڵدا بکەن؛ کە بۆچی بەو کاتى شەو ھاتوین. شەوێکیان لە زینوی شیرى خەوتبووم، پولادخان ھات و لە خەو ھەلیساندم. ئیمە لەو گوندە ھەریەکەمان لە مالیک بووین، من زۆر نیکەران بووم، چونکە پولادخان لەگەڵ کچیکدا پەيوەندى ھەبوو، گووتم دیارە کارەساتیک ڕوویداو، بۆیە ھاتوو بە شوینمدا تاکو کێشەکەى بۆ چارەسەر بکەم. ھەرچەند گووتم: چى ڕوویداو، پێى نەگوتم و

گووتی جارئ وەرە له گەلەدا، گەیشتینه مالهکه. سه یرم کرد باوکی  
 بێچارەم له وێهه، هه موو گیانی ده له رزی، ر شک و ئه سپنی لیدابوو، به  
 زوویی خاوینم کردهوه و لێی ده پرسم هه والی هه یدەر ئافاقی چیه؟  
 گووتی: له سیداره دراوه، ئه ی مه حمود مه اجر، له سیداره دراوه. مه حمود  
 ژاندارم له سیداره یان دا. ئه سغه ر نوری له سیداره دراوه، بۆم ده رکهوت  
 ته وای هاوړیکانم له سیداره دراو و ئیمه ئاگادار نه بووین. باوکم  
 چەند رۆژیک له لاما مایه وه، باوکم له ڕیگی قاچاچیه که وه هاتبوو.  
 له مه باد ئاشنایه کمان هه بوو ئه و ڕینوینی کردبوو و به ڕی کردبوو  
 بۆ لای ئیمه. دای چەند رۆژیک باوکم گه ڕایه وه بۆ ئیران. ئیمه ههوت  
 ههشت کهس بووین به رنامه مان دانا بگه ڕینه وه ئیران و له چیاکان  
 بژین و له وێهه ڕیگایه ک بدۆزینه وه و خۆمان بگه یه نینه سوڤیهت. ئیمه  
 هه موومان له گه ل یه کتری ڕیکنه کهوتین و له یه کتری جیا بووینه وه  
 و هه ریه که و به ره و لایه ک ڕویشستین. منیش له نه غه ده ئاشنایه کم  
 هه بوو به ناوی (برایمه دزه) چووم بۆ لای ئه و، ئه و پێی گووتم که  
 پۆلاد و بولود لێره ن، من له به ره ئه وه ی به لێنی چەند ره شاشیکم به شیخ  
 عوبه یدوللا دابوو، هه ر له وێ ره شاهه کانم بۆ نارد.

### عه لی ئه شه رف ده رویشیان: ره شاشت له کوێ هینا؟

سه فه رخان: ئیمه ره شاشمان زۆر بوو، لێره و له وێ دامان نابوون، له  
 هه ر گوندیک که ئاشنامان هه بوو، چەند ره شاشیک و چەندین فیشه ک  
 و چەند ئه سپیکمان بۆ پێو یستیه کانی خۆمان دانا بوون، له زۆر شوین  
 جۆره ها چه ک و فیشه کمان شار دبووه وه. دواتر باوکم هه ندیک له و  
 چه کانه ده دۆزیته وه و ده بیاته وه له باخه که ی خۆمان هه شاریان ده دات  
 و هه ندیکیان ده فروشیت. ره شاش و شه سته ره کان باش نافرو شیرین،  
 به لام تفه نگ و فیشه که کان باش ده فرو شران. له سه ر ئه و چه کانه باوکم  
 ده سته گیر ده کریت و ماوه ی یه ک سال و نیو زیندانی ده کریت، دای  
 یه ک سال و نیو دووباره دیته وه به سو راختی چه که کانه وه. له و کاته دا

ماله که مان تالان کرابوو، ته نانهت بزماری دیواره که شیان بردبوو،  
 ئاژهل و هیستر و فهرش و نوین و قاپ و قاچاخ هرچی هه مان بوو  
 بردبوویان، تنها خانوو که مان به به تالی مابوووه، له و کاته دا ئه و  
 فیشه کانه بۆ باوکم زۆر به سوود بوون، ئه وانی له برسیتی پرگار  
 کردبوو. باوکم ئه و فیشه کانه ی سه د دانه سه د دانه ده برد و ده یفرۆشتن  
 و ماوه ی یه ک سال و نیو به پاره ی ئه و فیشه کانه ژیا بوون. پیاویکی  
 پیریش هه بوو ئه ویش شوینی فیشه که کانی ده زانی، ئه ویش باخه وان  
 بوو، پار که سه ردانی گونده که مانم کرد، ئه و گووتی: سندوقیک له  
 فیشه که کانی بردوووه، ئه و باسی ئه وه ی ده کرد که چون ئیمه ئه و  
 سندوقه فیشه کانه مان شارددوووه ته وه.

شیخ عوبه یدوللا زۆر خزمه تی ئیمه ی کرد، منیش په شاشه کانم بۆ  
 نارد. بیرم دیت کاتیک لای شیخ عوبه یدوللا بووین، مانگی په مه زان  
 بوو، ئه و پتی گووتین ئیستا مانگی په مه زانه و ئیوه وه رن له ته کیه  
 نانی پارشیو و شیوان بخۆن، خواردنه کهش ته نها گهنم و ساوه ر  
 و نیسک بوو، ئیمه نه پویشیتین. دواتر پتی گووتین بۆچی نه هاتن؟  
 منیش گووتم: مامه شیخ خه جاله تیبه بۆ ئیمه که ئه وه ندنه ئیوه زه حمه ت  
 بده ین. راستیه که ی ئه وه بوو ئه و نه یده زانی ئیمه نوێژ ناکه ین، له و ی  
 وا باو بوو هه رکه سیک نه پویشتایه بۆ نوێژی هه ینی، له حه وزی  
 ئاوی مزگه وتیان هه لده کیشا و دارکاریان ده کرد. شیخ عوبه یدوللا  
 کوپیکی هه بوو ئه ویش نوێژی نه ده کرد، به لام ئیمه ناچار بووین  
 برۆین بۆ نوێژکردن، ئه گه ر نه پویشتینایه ده یانگووت ئه مانه موسلمان  
 نین. جار جار ده پویشیتین و نوێژمان ده کرد و وه ک ئه وان ده ستمان  
 ده گرت، به لام هه چمان نه ده گووت. شیخ کوپیکی هه بوو، ناوی عه لی  
 بوو، ئه ویش بۆ نوێژکردن هه روه کو من بوو. شیخ لیی پرسیم بۆچی  
 ئیوه که نوێژ ده که ن ده ست ده گرن، باشه منیش ناچار بووم وه لام  
 بده مه وه. گووتم: راستیه که ی ئه وه یه ئه گه ر وه ک ئیوه ده ست نه گرین  
 پۆلیس و سیخوپه کان دین و ده مانگرن و ده لین ئه م په نابهره شیعهانه

لیره خویان شار دوو ته وه. بویه وا نویژ دهکین که ئەوان نه زانن  
 ئیمه شیعهین، بهو جوړه شیخم رازیکرد. له باره ی نانخواردن له لای  
 ئەوان، گووتم: نامانه ویت پوژانه بین و ببینه ئهرك به سهر ئیوه وه.  
 ئەوهنده ی لهو گونده بووین بهردهوام نویژمان دهکرد، به لام دواتر  
 نویژمان نه دهکرد. شیخ عوبهیدوللا و مهلا مستهفا بهردهوام نویژیان  
 دهکرد. پوژیکیان که له گوندی مهرگه وه پگه مارو درابووین و پیشتر  
 باسم کرد. به مهلا مستهفایان گووت گه مارو دراوین، سهر بازه کان  
 به ته و اوایی گونده که یان گه مارو داوه، مهلا مستهفا لهو کاته دا نویژی  
 دهکرد. هه رچه نده داوایان لیکرد نویژه که ی بپریت و پابکات، یان  
 شه پکات، ئەو گوینی پی نه دان، به لام ئیمه زور ترساین، سواری  
 ئەسپه کانمان بووین و چاوه پوانی ئەومان کرد تا کو نویژه که ی ته و او  
 بکات. نویژه که ی ته و او کرد و ئینجا دهستی کرد به شه پکردن و ئیمه  
 شه پکی باشمان کرد و گه مارو که مان شکاند، مه به ستم ئەوه یه پیتان  
 بلیم که مهلا مستهفا که سیکی زور نه ترس و به دین بوو.

عه لی ئەشهره ف دهرویشیان: باشه گه یشتینه ئەوه ی که له  
 هه ولیره وه هه لاتن و هاتن بۆ زینوه شیر ی نزیک حاجی ئۆمه ران؟  
 سه فه رخان: به لی، هه لاتن و هاتن بۆ کتوه کانی نزیک ئیران، ئیمه  
 ناچار بووین، ئاخو چی بکه یین؟ له ئورمیه ئاشنایه کم هه بوو ئەو کاته ی  
 که له وئ شه پ بوو، ئەو هه لاتبوو و هاتبوو بۆ گونده که ی ئیمه و له  
 مالی ئیمه بوو. ئەو ئاغا بوو ئیمه هاوکاریمان کردبوو، بویه ئومیده وار  
 بووم که ئەویش من بچه وینیته وه. باو کم پویشتبوو بۆ ئورمیه و  
 ئەوانی بینیبوو، ئەوان به ناچاری گووتبوو یان باشه با سه فه رخان  
 بیت، منیش پویشتم بۆ ئورمیه. ئەو ئاشنایه که چاوی به من کهوت،  
 نه یگووت با پوین بۆ مالی خۆمان، به لکو گووتی: حکومه ت لیبووردنی  
 ده رکردوه و له چی ده ترسیت، من په وشه که م بهو جوړه بین ی.  
 بیرم کردوه که چی بکه م. نه مده زانی چۆن به ره و سقوئیه ت برۆم



و شارەزا نەبووم، ناچار براکەم نارد بۆ تاران، تاکو بزانیت حیزبی تودە دەتوانن ئاگاداریم بکەن، یان نا. زستانیکی سەخت بوو، براکەم لە تاران گەڕایەو و هیچ کەسیکی نەبینیبوو. گووتی: لە تاران خەلکی مالدویرانن، هیچ کەسیک هاوکاریی هیچ کەسیک ناکات و خەلکی زۆر دەستگیر کراون. تەنانەت لە ئۆرمیەش ژمارەیهک خەلکی دەستگیر کرابوون. من ئەوێم زانیبوو کە چەند کەسیک لە هاوڕێانی تێپەکه مان لە ترسی ئاغاگان پۆشیتبوون بۆ گوندی (ویلنچی) لە نزیک نەغەدە و خەریکی کاری کشتوکێکردن بوون، یەکیک لەو هاوڕێیانە هاتە لام و گووتی: تۆش وەرە بۆ لای ئێمە و لە لای ئێمە بمێنەرەو تاکو پێگای عێراق دەکرێتەو و ئەوکات بڕۆ بۆ عێراق (ئەوکات پێگاگان گیرابوون نەدەتوانرا بڕۆین بۆ عێراق)، دیارە ئەو هاوڕێیەم گووتی: ئێمە لە گوندەکاندا ناتوانین بۆ ماوەیهکی زۆر ئاگاداریت بکەین. من لە ئۆرمیە ژووریکم بەکری گرتبوو، ئەو هاوڕێیانەم هاتن بۆ لام و چەند پۆزیک لای من مانەو. پۆزی چوارشەممە پێکەوتی (۱۸) ئەسفەندی (۱۳۲۷) (۱۹۴۷/۳/۸) بوو، کاتژمێر نزیکە ی پێنجی دوانیوەرۆ بوو، یەکیک لە سیخوڕەکانی شا منی دەناسی، چونکە پێشتر من لە دەستی ئەو هەڵاتبووم و ئەو نەیتوانیبوو من بگریتهو، لە نزیک گوندەکە ی خۆمانەو هەوال دەدەن بە پۆلیس کە من لە ئۆرمیەم و پۆلیسەکانیش بە دوامدا دەگەڕان. هەمان عەسر کە گووتم، پۆشیتین بۆ دوکانیک تاکو بەتانی بکڕین، ئێمە پێنج کەس بووین دەمانویست بڕۆین بۆ گوندی (ویلنچی) ئەو گوندە ی کە هاوڕێکانمان لەوێ کاری کشتوکێان دەکرد. کاتیک لە دوکانە کە هاتینە دەرەو، ئێمە گەمارۆدراين. بەلێ، لەو کاتەدا یەکیک لە هاوڕێکانمان هەلات و دواتر گرتیانەو و زیندانیان کرد ئەویش ئەفسەر بوو لە تێپەکه ماندا، تاکو پارێش لە ژياندا مابوو، هەمان کەس پادەکات و دەروات بۆ گوندەکەمان و هەوالیان پێ دەدات کە ئێمە دەستگیرکراوین. ئێتر من و ئەو چەند هاوڕێیەم دەستگیرکراين و بردیانین بۆ بنکە ی پۆلیس. سەرھەنگ (بەیات ماکو) بەرپۆهەری پۆلیسی

ئورمىە بوو، كاتىك منيان برد بۆ لای ئەو، جگەرەكەم بەدەستمەوہ بوو، ئەو پۆلىسەى لەگەلمدا بوو گووتى: جگەرەكەت فرى بدە. سەرھەنگ بەياتى گووتى: نا لىنگەرئى با جگەرەكەى بكىشىت، دواى پنى گووتم تا ئىستا لە كوئى بوويت؟ ئىمە بەردەوام بەدواى تودا دەگەرپىن. منىش گووتم: مەگەر من كىم وا بەردەوام بەدوامدا دەگەرپىن؟ ئەویش چەند شەبازەلەيەكى لىدام. ھەوالى دەستگىركردنى منيان بە زووى لە سەرانسەرى ئىزاندا بلاوكردەوہ. ناسنامەيەكيان لە گىرفانم دەرکرد و گووتى: لىزەدا نووسراوہ كە تۆ ناوت ئەكبەرە، دواتر گووتى: تۆ سەفەرى قارەمانىت. مەگەر تۆ حوكمى لە سىدارەدانت بۆ سەرھەنگ موەين ئازاد دەرەنەكرد، مەگەر تۆ نەبوويت كە دەستت بەسەر دەيان پاسگادا گرت و چەكت كردن. دواتر بربارى دا كە بمبەنەوہ بۆ بنكەى پۆلىس. سەرھەنگ گووتى: كاتىك حوسىن قولى خانمان دەستگىركرد، ئەویش گووتى: من حوسىن قولى خان نىم، ئەوہا تۆش دەلىيت من سەفەرخان نىم. لەكاتىكدا تۆ سەفەرەيت و ھەموو كەس دەتەناسىت و تۆ پۆلىسەكانت چەك كردوہ، ئەو پۆلىسانە ھەموويان تۆ دەناسن. منيان بردەوہ بۆ بنكەى پۆلىس لە ژورورى تاكەكەسىدا زىندانى كرام. جەژن بوو، شەوى جەژنى (۱۳۲۸ / ۱۹۴۸) كەمىك شىرىنىيان بۆ ھىتام، دواى چەند پوژىك بردىانم بۆ لىكۆلىنەوہ، ھەوت ھەشت پۆلىسيان ھىتا و لىيان پرسىن و گووتيان: ئەم پىاوہ دەناسن؟ ھەموويان گووتيان: بەلى دەيناسىن ئەوہ سەفەرخانە و ئەو كەسەيە كە ھات و ئىمەى چەك كرد، بەلام ھىچ كەسيان ناپەزايان دەرەنەبرى كە من ئازارم دابن، تەنانەت يەككىك لەوانە گووتى: سەفەرخان پىنج تومەن پارەى پىداوم، بەلى، ئەمە سەفەرخانە، تەواوى بنكە و بارەگاكان ھەر لە (دوشاتە) تاكو تەبرىز ئەو دەستى بەسەرداگرتوون و پۆلىسەكانى چەك كردوون. ئەوان ھەرچىيەكيان بينىبوو ھەموويان باسكردبوو. ماوہى دوو پوژ بەردەوام پۆلىسيان دەھىتا بۆ ناسىنەوہى من، نازانم ئەو پۆلىسانە چۆن ئاوا منيان دەناسى. ئىتر منىش بربارم دا كە ناو و ناوئىشانى

خۆم بەراستی بۆلیم. پۆژی دواتر ناوی خۆم بە سەرۆکی زیندانیی ئورمیه گوتت: که ناوی (که رهم ئوغلی) بوو. پېم گووتن من سەفەر قارەمانیم و چیتان دەوێت بیکەن، کهچی ئەوان بەردەوام خەلکیان دەهیتا و ئەوانیش دەیانگوت بەلێ ئەمە سەفەرخانە. ئیتر لیکۆلینەو دەستی پێکرد. بەراستی بۆلیم ئەوکاتە فشار و ئەشکەنجە نەبوو، بووختان و جوین نەبوو، تەنھا پرسسار و وەلام هەبوو، بەلام کهمیک بە زمانی زبیر. سەروان (شەقاقی) لیکۆلینەوێ لەگەڵدا دەکردم، ئەو دواتر بوو بە سەرھەنگ. ماوەی شەش مانگ لە ژووری تاکەکەسیدا بووم و سەردانیکردنم نەبوو، یەکنێک لەو کارمەندانە زیندان پێشتر پێشمەرگە تیپ بوو و لەگەڵ خۆماندا بوو، هیچ کەسیک رابردووی ئەوی نەدەزانی. ئەو زۆر ھاوکاریی دەکردم، ھەوایی ئیمە دەبردا دەروە ھەوایی خەزم و کەسەکانمان و ھەوایی ئەوانی بۆ دەهیتاينەو. دەھاتە لامان و دەگوتت: چیتان دەوێت بۆتانی دەهیتم. دواي یەك سال لیکۆلینەوێم تەواو بوو، بردیانم بۆ دادگای سەربازی. ھەموو باس و ھەوالەکانیان لە پۆژنامەدا بۆلاوکردبوو. ئەوانەي که سەردانیان دەکردم دەیانگوت ھەموو شتەکانمان لە پۆژنامەکاندا خۆیندوووەتەو و زۆر ناپەرھەت بووین بۆت. کەسوکارم زۆر ناپەرھەت بوون بۆم، ھەرچی ھەیانبوو فرۆشتبوویان و نزیکەي دە ھەزار تومەنیان کۆکردبوو. کە بیدەن بە حکومەت و من ئازاد بکریتم. سەرھەنگ بەیاتی قبوولی نەکردبوو گووتبووی دەبێت لە دادگا دادگایی بکریتم، ئیتر بەرپیان کردم بۆ مەراغە.

دواي دەستگیرکردنی من ژمارەيەك لە ھاوڕێیانم کە لایەنگری دیموکرات بوون، لە ناوچەي شیشوان و عەجەبشیر و مەراغە ھەلسان بە کاریکی ئازایانە و سەردانی پۆلیسیان کرد و خۆیان کردە ھاوبەشی ھەموو ئەو تاوانانەي درابوونە پال من، چونکە تا ئەو کاتە نزیکەي (۱۵۰) کەس لەسەر تاوانی لەسێدارەدانی سەرھەنگ موعین ئازاد لەسێدارە درابوون، ئیتر ئەو ھاوڕێیانە دین و لە بنکەي پۆلیس خۆیان دەناسین.

دادگا پرووکه شه که ی شا هه موویان حوکم دهدات له (۳) ساله وه تا کو (۱۲) سال. ئەمانه به ئازایه تی خو یان ته وای حوکمه که یان له زیندان ته واکرد. دوا ی ئەوه ی له پۆژنامه کانی شا هه وائی ده ستگیرکردنی من بلا و کرایه وه، جگه له ئاغا و دهره به گه کانی مه راغه و هه شت پرو و زنجان و شازاده و مه لیک قاسمی و ده یان شاپه رست و کارمه ندی حکومه ت، هه ر پۆژه و ژماره یه کیان سه ردانی فه رمانده ی سه ربازیان ده کرد، که گوایه من زین و خشتی ژنه کانیا نم دزیوه. پۆژیکیان له زیندانه وه منیا ن برد بۆ فه رمانده یی سه ربازی، سه یرم کرد چه ندین پۆلیس ریزیان به ستبوو، سه رهنگ ئەرده لان ئاماژه یه کی بۆ من کرد و له ئەوانی پرس ی و گووتی: ئەو که سه ده ناسن. ئەوانیش هه موویان به یه ک ده نگ وه لامیا ن دایه وه ئەمه ئەو که سه یه له پایگا کانی عه جه بشیر و شیشوان و ئازهر شه هر ئیمه ی چه ک کرد. منیش گووتم: ئەوان پاست ده که ن، به لام ئەم پۆلیسه نه هاوکاری ئاغا کانیان ده کرد بۆ چه وساندنه وه ی جووتیاره کان، هه ر کۆره جووتیاره کان بوون ئەوانیا ن چه ک کرد، نه ک من.

دوا ی هه وائی ده ستگیرکردنم، جگه له وانه ی که پیشتر با سم کردن، ژماره یه کی زۆر سه ردانی دادگای ئورمیه یان کرد، که گوایه من ماله کانیا نم تالان کردوه، به لام کاتیک پروو به پرو ی من بوونه وه، دا وای لیبووردنیا ن کرد و گووتیا ن چه ند که سی ک هانیان داوین که بلین ئەم که سه مالی ئیمه ی تالان کردوه.

دوا ی شه ش مانگ مانه وه م له ژووری تاکه که سیدا، دادوهری له شکری چواری ئورمیه منی گواسته وه بۆ زیندانی گشتی. پیشتر با سم کرد که بنه ماله که م هه رچی هه مان بوو فرۆشتبوویان و بری ده هه زار تومه نیا ن دا به سه رهنگ به یاتی تا کو له دادگای سه ربازی دادگایی نه کریم. سه رهنگ به یاتی پاره که ی وه رگرتبوو خواردبووی و له دادگاش من هیچ تاوانیکم له سه ر نه بوو، ئەو تاوانه ش که چه کم هه لگرتبوو، ماوه یه کی به سه ردا تپیه ریبوو. من ماوه ی هه شت مانگ

به بئی ئه وهی که سیک سهر دانم بکات له زیندانی مه راغه مامه وه،  
 دواتر دادوهر گووتبووی بۆچی ئه مه تان هیناوه بۆ ئیره. یه کیک له  
 دهره به گه کانی ناوچه که سه روکی دیوانی ولات بوو، ئه وه دهره به گانه  
 زانیبوویان که له دادگادا بریاری له سیداره دانم له سه ره لاجووه، یان  
 ئازاد ده کریم، یان له زیندان ده مینمه وه، ئه وان پویشتبوون بۆ دیوانی  
 وهزاره تی ناوخۆ و گووتبوویان پنیوسته له دادگای سه ربازی دادگایی  
 بکریت. ئیتر منیان له مه راغه وه گواسته وه بۆ ته بریز. له وی گووتبوویان  
 بۆچی ئه وه تان هیناوه بۆ ئیره، دووباره گه راندیانمه وه بۆ مه راغه.  
 ئینجا به هه ولی ئاغا و دهره به گه کان له مه راغه منیان په لکیشی دادگای  
 سه ربازی کرد. پوژیک کارمه نده کان هاتن به شوینمدا و ویستیان  
 له دواوه ده ستم بیه ستن و بمبه ن. منیش ریگرییم لیکردن و نه مه یشت  
 له دواوه ده سته کانم بیه ستن. گووتم: له به رچی له دواوه ده ستم ده به ستن  
 بۆ له پیشه وه ده سته کانم نابیه ستن. منیان برد بۆ ته بریز و یه ک قپان  
 پارهم پی نه بوو، من ئه وه نده له و شاپه رستانه ده ترسام، ته نانه ت له  
 ناوه کانیشیان ده ترسام، ئه وه سه گباهی که فه رمانده ی هه موو سوپای  
 ئازه ربایجان بوو، زاواکه شی به ناوی (وه رام) فه رمانده ی له شکر بوو.  
 گووتم: ئیستا ده مبه ن بۆ ژووره که ی ئه و و له وی ده ست ده کات به  
 لیدان و جوینپیدانم، به لام خۆشبه ختانه منیان برد بۆ ژووریکی تر. له وی  
 هیه چ پرسیار و وه لامیکیان لی نه کردم، ئه م جاره یان له دۆسیه که مدا  
 نووسیوویان پنیوسته زیندانی ته بریز وهرم بگریت، ناردنی دۆسیه که م  
 بۆ دادگای سه ربازی به هوی مله وپی محمه د ره زا شا و ده سه لاتی  
 ئاغاکان بوو له داموده زگاکانی حکومه تدا. ئاغاکانی مه راغه ئه وه نده یان  
 ره شه دابوو، که من مافی ئه وه م نه بوو پاریزه ریک بگرم.

ئیسماعیل خانی که سه رده میک سه ره کرده ی چه کداره کانی  
 ئازه ربایجان بوو له (چاراویماخ) به بیستنی زیندانیکردنی من، براکه ی  
 ده نیریّت تاکو فریای دۆسیه که ی من بکه ویّت، پارهی دابوو به  
 سه ره نگ (پاد) و به لیتی هاوکاریکردنی لی وهرگرتبوو. دوا ی ئه وه ی

كه ئاڭاكان ئهو ههوالهيان زانى دهستيان كرد به پيلانگيران، بهلام  
 براكهى ئيسماعيل خان كوولى نهدا و بهردهوام بوو له ههولهكانى،  
 تهنانهت سهردانى سهرههنگ موئمينى كرد كه دادوهر بوو. له كوئايدا  
 دواى ده مانگ منيان به دؤسيهكه مهوه ناردوهوه بۆ مهراغه. له مهراغه  
 هيندهى نه مابوو ئازاد بكرىم، بهلام دهره به گهكان له داموده زگاي  
 دهوله تدا دهسه لاتيان هه بوو، من و دؤسيهكه منيان نارد بۆ له شكرى (3)  
 ى ته بريز. له وىش نه يانهيتشت ئازاد بكرىم، ههروهكو توپى ياريكردن له  
 گوڤه پانى ياريدا به ملاولادا دهيانرته تاندم، دواى چهند مانگيك له زيندانى  
 مهراغهوه گه پانديانمهوه بۆ ته بريز.

عهلى ئهشرهف دهرويشيان: به خير بيبتهوه، له دانىشتنى  
 داهاتوودا باسى دادگاييكرده كه تمان بۆ بكه.

## سهفه‌رخان له دادگای شادا

عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: سلاو سهفه‌رخان، بریار وابوو له‌م دانیشته‌ماندا شتی‌ک له‌بارهی دادگایی‌کردنته‌وه‌هه‌ببیستین، له‌چی ریکه‌وتیکدا ده‌سکرا به‌دادگایی‌کردنت؟

سهفه‌رخان: له‌مانگی ئازهری (۱۳۲۹ / ۱۹۵۰) له‌دادگای سه‌ربازی ته‌بریز به‌سه‌روکایه‌تی سه‌ره‌نگ ئه‌مینی و دادوهری لیتچینه‌وه‌سه‌ره‌نگ (دیده‌بان) دادگاییم ده‌ستی پیکرد، من له‌دادگا ناره‌زاییم ده‌ربری له‌سه‌ر ئه‌وه‌موو تاوانه‌ی خرابوونه‌پالم له‌لایه‌ن ئاغا و ده‌ره‌به‌گه‌کانه‌وه‌ه. ئه‌وان پۆلیس و نوینه‌رانی حکومه‌تیان له‌دژی من هان ده‌دا و ده‌سه‌لاتی ته‌واویان له‌ناو حکومه‌ت و دادگاکاندا هه‌بوو، یه‌کی‌ک له‌وانه‌ (عه‌بدولحه‌مید مه‌له‌ک قاسمی) بوو، که له‌نووسینگه‌ی تایبه‌تی شا‌کاری ده‌کرد، ته‌نانه‌ت کاریکیان کردبوو که من له‌گرته‌ی پاریزه‌ریش بیه‌ش کرابووم. له‌م دادگایی‌کردنه‌دا من به‌له‌سه‌تداره‌دان و هه‌سه‌نه‌لی برا بچووکم به‌ده‌سال حوکم دراین. ئیمه‌ دوا‌ی ته‌واوبوونی دادگایی‌کردنه‌که، چاوه‌روانی حوکمی دادگا بووین. کاتیک لیکۆله‌ری گشتی هاته‌ ده‌روه‌ه‌ بینیم به‌ناره‌حه‌تییه‌وه‌ لیوه‌کانی خۆی ده‌کروشت، دوا‌ی ماوه‌یه‌ک که داویان کردینه‌وه‌ بۆ ژووری دادگا، سه‌ره‌نگ (ئهمین) گووتی: سه‌فه‌ر تو ئه‌و ئاغا‌یانه‌ت زۆر ئازارداه‌ه، من تا‌کو ئیستا زۆر که‌سم له‌هاوپێکانی تو دادگایی کردوه‌ه، خه‌لکی ئه‌وه‌نده‌ی تو له‌هیچ که‌سێک ناپارازی نه‌بوون.

وه‌لامم دایه‌وه‌:

سه‌ره‌نگی به‌پێژ: ناپارازیه‌کان جووتیاره‌کان، یان ئاغا‌کان.

سه‌ره‌نگ گووتی: ئاغا‌کان.

منیش گووتم: دیاره‌ که‌ ئه‌وان ناپارازیین، چونکه‌ ئه‌و زه‌وپیانه‌ی به‌

ناحق داگیران کردبوون، لیان سه‌نرایه‌وه و به‌سه‌ر جووتیاره‌کاندا  
دابه‌شکران، ئیستا ئه‌وان جگه له من که‌سیکی تریان له‌به‌رده‌ستدا نییه،  
بۆیه یه‌خه‌ی من ده‌گرن.

من په‌خه‌م له بپیاره‌که‌ی دادگا گرت، ویستم دۆسیه‌ی ئه‌و هه‌وت  
که‌سه‌ی که له مه‌راغه له‌سیداره‌دران که یه‌کێک له‌وانه جه‌نه‌پال  
(که‌بیری) بوو پیاچوونه‌وه‌ی پێدا بکریتم، ئه‌گه‌ر ئه‌وان له‌سه‌ر من هه‌ر  
شتیکیان گووتیتم، من قسه‌ی ئه‌وانم قبووله، به‌لام ئه‌گه‌ر که‌سانی تر  
له‌باره‌ی منه‌وه قسه‌یان کردووه، من قسه‌ی ئه‌وانم قبوول نییه و ده‌بیت  
ئیه‌و لیکۆلینه‌وه بکه‌ن.

### حوکمی له‌سیداره‌دان

له‌به‌رئوه‌ی زۆر پێداگرییم ده‌کرد له‌سه‌ر بینینی دۆسیه‌ی هاوپی  
له‌سیداره‌دراوه‌کانم، که‌وتمه ژێر رقی لیپرسراوانی دادگا، هه‌ر بۆیه  
دادگاییکردنه‌که‌م ماوه‌ی سێ رۆژی پێ چوو، بۆ نیشاندانی نه‌فره‌تی  
خۆم له‌ پژیمی شاهه‌نشایی بێده‌نگ بووم و یه‌ک قسه‌م نه‌کرد. له  
دادگای تیه‌ه‌لچوونه‌وه‌ تێروانیان به‌ پێچه‌وانه‌ی دادگایی یه‌که‌مه‌وه  
بوو، ئه‌مجاره‌یان که‌میک دابه‌زینی تیدا بوو، حوکه‌مه‌که‌م له‌سیداره‌وه  
دابه‌زی بۆ هه‌تاهه‌تایی، به‌لام ئه‌مجاره‌شیان بپیاره‌که‌ هه‌ر له‌سیداره‌دان  
بوو، حوکه‌مه‌که‌ش به‌م جووره‌ بوو:

۱- به‌هۆی ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی بنکه‌کانی پۆلیسی حکومه‌ت، به  
حوکمی هه‌تاهه‌تایی حوکه‌م درا.

۲- به‌هۆی هاوکاریکردنی بارزانییه‌کان بۆ ماوه‌ی ده‌ سال زیندانی  
حوکه‌م درا.

۳- به‌هۆی بوونی ناسنامه‌ی ساخته، بۆ ماوه‌ی سێ سال حوکه‌م  
ده‌دریتم.



۴- به هۆی هه لگرتنی چهک له دژی ولات و شیتواندنی ئاسایشی ولات حوکم درا به له سیداره دان.

لینرسراوی بنگه ی پۆلیسی دادگا و سه رههنگ (قودلی) سه رۆکی دادگای سه ربازی له ده ره به گه کانی ناوچه کانی ئیمه بوون و له هه چ تاوانیک خویان نه ده پاراست. کاتیک بریاری حوکمه کهم خویندرایه وه، هه لسام و هه رچی به ده ممدات هات پیم گووتن. سه روان (ریاحیهک) هه بوو که له دژی من شاهیدی دابوو، ئه و سکرتری دادگا بوو، هه ر ئه و دۆسیه که ی بۆ هینام تاکو ئیمزای بکه م، منیش یه ک شه قم له دۆسیه که هه لدا کاغه ز و فایل هه موو بلابوو نه وه، ئه و سکرتری بێ چاره یه زۆر ترسا. دوا ی ئه وه ی له زیندان ئازادکرام، ئه و هیشتا له ژياندا مابوو و بووینه هاو پینی یه کتری. شا که سیتی ئه ویشی به مندالی له سیداره دابوو، ئه وانیش سیاسی بوون. سکرتر له کاتیکدا دهسته کانی ده له رزین، جگه ره یه کی پێشکهش کردم، منیش پیم گووت من حوکمی له سیداره دانم بۆ ده رچوو، تۆ بۆچی ده له رزیت، که میک ئارام بووه وه. سه رۆکی دادگا گووتی: وه ره بریاری دادگا ئیمزا بکه، هه ر کاتیک پێشه وه ری گه رایه وه با ئیمه له سیداره بدات. من له وه لامدا گووتم: پتیوست ناکات بیت، خه لکی ئازه ربایجان تۆ له ی من له ئیوه ده که نه وه و ئه و په نجان ده برن که حوکمی له سیداره دانی منیان ئیمزا کردوه.

دوا ی ده رچوونی حوکمه که م، منیان برد بۆ زیندانی ته بریز، که ئه و کاته حه و تسه د زیندانی له و زیندانه دا هه بوون، په وشێ زیندان زۆر خراب بوو، نه کتیب هه بوو، نه پۆژنامه، له کاتیکدا که حوکمی له سیداره دانمان هه بوو، سه ردانی کردنی شمان نه بوو. له زیندان، بوومه هاو پینی ئه سفه ر ئیجسانی و ئه حمه دی براده رانی ئاسنگه ر. ئه م دوو که سه ش حوکمی له سیداره دانیان بۆ ده رچوو بوو، حوکمه که یان که م نه کردنه وه، چونکه له دۆسیه که یاندا کوشتن نوو سرا بوو. جه وادی مه جیری و ئه سه دوللای شه تابی که له فیداییه کانی تیپی ئازه ربایجان بوون، ئه وانیش له وی بوون، ئه وان فشاریان ده خسته سه رم که نا په زایی ده ربیرم به رامبه ر

بە حوكمى دادگا، بەلام بى ھۆ بوو، من بەو ھاورپيائەم گووت كە مردن لەم جۆرە ژيانە خوشتەرە و لە نووسىنى ناپەزايى خوّم بوارد و چاوەرۋانى لەسىدارەدان بووم. فيدايىيەكى تريس لەوئ بوو بە ناوى (كىتابى) و خەلكى سەراو بوو، ئەو چەند كەسە چەند نامەيەكى ناپەزايان بۆ دادگا نووسى، كە چۆن سەفەرى قارەمانيان يەك پلەى بۆ سوک كراو، كەچى حوكمەكەى لەسىدارەدانە، بۆچى دۆسيەى ئەو كەسانەتان نەهيتاوە بۆ دادگا كە لە دژى ئەو لىدونانيان داو.

پۆژىك ئەو كەسەى كە نامەكانى دەهيتايەو ناو زىندان، پەلى گرتم و بردمىيە لاو و گووتى: من لە دادگا كار دەكەم، چەند پۆژىكى تر تۆ دەبەن بۆ مەراغە و لەوئ لەسىدارەت دەدەن، ھەتا زوو بەرۆ نامەيەكى ناپەزايى بنووسە، ئەگەر ئەو نامەيە بنووسيت ناتوانن وا بە زووى لەسىدارەت بدەن. ھەمووى سى پۆژم لەبەردەمدا مابوو، ئەگەر ناپەزايىم دەرئەپريايە، دواى ئەو سى پۆژە دەھاتن و لەسىدارەيان دەدام. من ناپەزايىم نووسى، بەلام لە دەروە وا بلاوبوووھە لە ماوہى ئەو سى پۆژە لەسىدارە دەدرىم. پۆيشتبوون بۆ شيشوان و بە باوكميان گووتبوو سەفەر دەبەن بۆ مەراغە و لەوئ لەسىدارەى دەدەن، ئەويش دەپوات و لە مەراغە دەگەرپيت دەچيتە ھەر شوينىك پىي دەلئىن ئەو كەسە نەھاتوو بۆ ئىرە، دواتر ھاتە تەبرىز و منى دۆزىيەو. سەيرم كرد زۆر ناپەھەتە، بەسەرھاتەكەى بۆ گىرپامەو و لە ناپەھەتيدا قسەى ترى بۆ نەكرا و ھەلسا و پۆيشت.

پۆژىك ئەفسەرى پاسەوانانى زىندان ھاتە ناو ھۆلى زىندانەو، لئى پرسىم: تۆ من دەناسيت؟ گووتم: نەخىر ناتناسم. پىكەنى و گووتى: من سىتوان (شەريف زادە)م لىپرسراوى شارەوانى ئازەرشەھرم، كاتىك ئىمەت چەك كرد (يەدوللاى فەتحى) ويستى من گوللەباران بكات، بەلام تۆ گيانى منت پزگار كرد، من تا ئىستا نەمزانيوو تۆ لىرەيت، لە ئەمرو بەدواو ھەر كارىكت ھەبوو من ئاگادار بكەرەو.

ھاتنى شەريف زادە بوو ھۆى ئەوہى كە من لەو ژوورەى تىيدا

بووم، که ژووریکى ناخۆش بوو، بگوازریمه وه بۆ ژووریکى تر که  
 کهمیک له ژووره کهى تر باشتر بوو. ژووره کهى پېشوووم ئه وهنده  
 پيس و بۆگه ن بوو، هېچ که سیک نهیده توانی ماوهیه کی زۆر تیندا  
 بمینیته وه، هه به هۆی ئه و پیسییه وه کاتیک زیندانی تازه دههاتن و له و  
 ژوورهدا دایان ده نان، دواى چهند پوژیک مانه وه یان له ژووره که دا،  
 ناچار ده بوون په شوه بدهن به کارمه ندانی زیندان، تاكو له و ژووره  
 بگوازرینه وه بۆ ژووریکى تر. هه ر ژووریک لپرسراویکیان بۆ دانابوو،  
 که له لایه ن کاربه ده ستانی زیندانه وه پشتیوانی ده کران. ئه و که سانه  
 به تانی و ژووری باشیان به زیندانییه کان ده فروشت، زیندانییه کانیش  
 زۆربه یان دز و شه قاوه و چه قوکیش بوون، ئه و دز و چه قوکیشانه  
 زیندانیانی تریان هه راسان کردبوو، هه ر بۆیه زیندانیان ناچار بوون  
 ده ست به مانگرتن بکه ن. دواتر کارمه ندان هاتن و چه قوکیشه کانیان  
 جیا کرده وه، ئیتر په وشى ناو زیندان کهمیک باشتر بوو.

دواى چهند پوژیک مانه وه م له زیندان، هاوړتیانم ناچاریان  
 کردم که نامه ی نا په زایى بنووسم، هیشتا مانگیك تینه په ریوو  
 به سه ر گوړینی سه رۆکی زینداند، به یانییه کی زوو پۆلیس پڑانه  
 سه ر سه ربان و چوارده وری زیندانیان گرت، به جوړیک که لوله ی  
 تفهنگه کانیان پوو کردبووه زیندانییه کان، چهند پاسه وانیکیش هاتنه ناو  
 زیندانییه کانه وه نزیکه ی سه د زیندانیان جیا کردنه وه و به ړتیان کردن  
 بۆ ئه رده بیل و ئورمیه و خۆی و مه راغه. له ته بریز که سیک هه بوو  
 ناوی حاجی ئه بولقاسم بوو، کارگه ی فه رش چینی هه بوو. ته واوی  
 خوړپیه کانى ته بریز که پتیان ده گووترا لۆتو، یا لۆتی: له ده وروبه ری  
 ئه و کۆببوونه وه. ئه وان له کاتی هیرشکردنیا بۆ سه ر دیموکراته کان،  
 زۆر که سیان کوشتبوو، حاجی ئه بولقاسم که سیکى شاهه رست و دیاری  
 ته بریز بوو.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئەو سەرسەربىيانە بە توركى پېيان  
دەلن لۆتو؟

سەفەر خان: بەلى، ھەمان ئەو لۆتوانە، ئەوان لە دەروە شەريان  
کردبوو، ئەوانيان ھيتابووھ ناو زىندانەكەوھ، زىندانىيەكان دەيانزانى  
ئەوانە لە دەروە كىشەيان بۆ تودەيىيەكان دروستكردبوو، شەريان پى  
فرۆشتبوون، لە تۆلەى ئەو كارانەيدا دەرژىنە سەريان لىيان دەدەن.  
لە دەروە ھەوال دەدرىتە حاجى ئەبولقاسمى، ئەويش بە ھىزى  
چەكدارەوھ ھاتبووھ بەردەمى زىندان. من لە سەرەتاوھ ئاگادارى ئەو  
لىدانە نەبووم، پۆزى دواتر بانگيان كردم، منىش پۆيشتم بۆ لای  
پاسەوان، سەيرم كرد چەند كەسىكى ترىشيان ھيتابوو، لە تۆلەى ئەو  
لىدانەى لە چەقۇكىشەكانيان دابوو، ئىمە دوانزە كەس دوورخراينەوھ  
بۆ ئورومىيە. سەرۆكى زىندانى ئورمىش ئىمەى وەرەنگرت، دەيگوت:  
من زىندانىيانى حوكمى سىدارە و ھەتاھەتايى وەرناگرم. ئىمەيان نارد  
بۆ بنكەى پۆليس، لەوئ دەست و قاچى منيان كەلەچە كرد و كردميانە  
ژوورەوھ، لەوئ كەسىكى پاسەوان ھەبوو ناوى (خەسرەوخان) بوو،  
ئەو منى دەناسى ھات و تكاى بۆ كردم و دەست و قاچيان كردمەوھ،  
بەلام ئەو چەند كەسەمانيان نەخستە ژوورەكانەوھ، بەلكو لە حەوشەكە  
بووين، چەند كەسىكى ترىش كە ئەوانىش سىاسى بوون، ئەوانىش ھەر  
لە حەوشەكەدا بوون. دواى چەند پۆژىك ھەر چەند كەسىكمانيان  
خستە ژوورىكى بچووكەوھ و سەربازىكيان بەديارمانەوھ دانا، ئىمەش  
نارەزايىمان دەربرى و گووتمان: خۆ ئىرە زىندان نىيە، ئىمە ھەموومان  
حوكمى ھەتاھەتايى و لەسىدارەدانمان ھەيە. دواتر ئاغای (عەزىزى)،  
كە سەرلەشكر بوو، ھات و گووتى: ئەگەر ئەمانە دوورخراوھن بىيانبەن  
بۆ شوينى دوورخراوھكان، ئەگەر دوورخراوھش نىن بۆچى ھىتاويانن  
بۆ ئىرە؟ دووبارە لە بنكەى پۆليسەوھ ئىمەيان گەپاندەوھ بۆ زىندانى  
ئورومىيە، بەلام لە زىنداندا راياننەگرتىن و لە حەوشەكەدا داياننانىن،  
دواى چەند پۆژىك ئىمەشيان كردە لای زىندانىيەكان.

مانگ و پوژدهكان به سهختی تیدهپه‌پین، پوژیک ئەفسەری ئیشکەر بانگی کردم، هه‌ستم کرد دەمبات بۆ مه‌یدانی سێداره، که گه‌یشتم (شه‌ریف زاده) نامه‌یه‌کی پێدام که ئیمزای بکه‌م، من نامه‌که‌م وەرگرت و بردم بۆ ناو زیندان و لای هاو‌پێکانم ده‌ستم کرد به‌خوێندنه‌وه‌ی، بۆم ده‌رکه‌وت که دۆسیه‌که‌م نێزدراره‌و بۆ دیوانی به‌رزى و لات، به‌لام هه‌یشتا مه‌ترسی له‌سێداره‌دانم له‌سه‌ر ما‌بوو، ئەگه‌ری ئەوه هه‌بوو که دیوانی به‌رزى و لات ب‌پیارى له‌سێداره‌دانم بدات. دۆسیه‌که‌م ماوه‌ی سێ سال ما‌یه‌وه و نه‌گه‌رایه‌وه، به‌لێ، من ماوه‌ی سێ سال له‌چاوه‌پروانی له‌سێداره‌داندا بووم.

عه‌لى ئەشه‌رف ده‌روێشيان: دامه‌زراندنی حکومه‌تى میلیى دکتۆر محهمەد موسه‌د دىق کاریه‌گه‌رى له‌سه‌ر دۆسیه‌که‌ى ئێوه نه‌بوو؟

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، پێویسته ئه‌وه‌ش ب‌لێم دکتۆر موسه‌د دىق له‌ دوانزه‌ى ئوردیبه‌هه‌شتى (۱۳۳۰ / ۱۹۵۱) کابینه‌ی خۆی راگه‌ياند، یاسای خۆمالیکردنی نه‌وتی په‌سه‌ندکرد، له‌ پوژى (۲۵) ی تیرى (۱۳۳۱) به‌هۆی دژایه‌تییه‌کانى محهمەد په‌زا شا و خۆبواردن له‌ پێدانی ده‌سه‌لات و پۆستى وه‌زاره‌تى جه‌نگ به‌ دکتۆر موسه‌د دىق، دکتۆر موسه‌د دىق ده‌ستى له‌کار کێشایه‌وه و ئەحمەد قه‌وامى حکومه‌تى دامه‌زراند، به‌لام به‌خۆپێشان‌دان و پا‌په‌رینى سه‌رتاسه‌رى و پووبه‌پووبوونه‌وه‌ی پۆلیس محهمەد په‌زا شا ناچاربوو مل بۆ دکتۆر موسه‌د دىق که‌چ بکات.

دیاره ئامانجى حکومه‌تى شا و کارمه‌نده‌کانى، ئازار و ئەشکه‌نجه‌ی زیندانى سیاسى بوو، هه‌ربۆیه ژماره‌یه‌ک شه‌لاتى و شه‌قاوه و چه‌قۆکێشى ته‌بریژ که پێه‌ره‌که‌یان هه‌مان حاجى ئەبولقاسمى بازرگانى فه‌رش بوو، هه‌تایه ناو زیندان و مه‌به‌ستیان له‌و کاره ئازار و ئەشکه‌نجه‌ی زیندانى سیاسى بوو. ئێمه‌ش زۆر ئازایانه پووبه‌پووی ئەو مله‌وپانه وه‌ستایه‌وه، خۆ دیاره له‌ناو زیندانیشدا هه‌روه‌کو ناو کۆمه‌لگا یاسا هه‌یه، خۆ ئەگه‌ر یاسا له‌به‌رچاو نه‌گیریت،

ناتوانین به شیوه‌ی کی شه‌ره‌فمه‌ندانه له زینداندان بژین. له زیندانه‌کانی شادا په‌زامه‌ندیی ده‌ستدریژی‌کردنه سهر لاوه‌کانی لایه‌نه سیاسییی‌کان وهرگیرابوو، هرچونیک بیت ئیمه پرووبه‌پووی ئه‌و بۆ‌چوونه بۆ‌گه‌نه‌ی شاپه‌رسته‌کان بووینه‌وه، ئه‌و په‌هوشه‌ پیسه‌ی پژی‌می شا تا دوا‌یین پۆ‌ژه‌کانی ده‌سه‌لاتی شا به‌ ناشرینترین شیوه‌ هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌لدا ده‌کرا، به‌تایبته له‌و قاوشانه‌ی که ژماره‌ی زیندانیانی سیاسی که‌م بوون. پژی‌م به‌ سوودوهرگرتن له‌ سه‌رسه‌ریی و چه‌قوکیشه‌کان؛ زیندانیانی سیاسیان نازار ده‌دا. ئه‌گه‌ر چایخانه‌یه‌ک، یان فرۆشگایه‌ک له‌ناو زیندانه‌که‌دا هه‌بوویه، ئه‌وا به‌ پێدانی بپه‌ پاره‌یه‌ک به‌ سه‌روکی زیندان، فرۆشگاکه‌ ده‌خرايه ژیر ده‌سه‌لاتی زیندانیانی چه‌قوکیش و سه‌رسه‌رییه‌کان، ئه‌وانیش به‌ ئاره‌زووی خۆیان تلیاک و هیزۆین و ماده‌ هۆشبه‌ره‌کانیان تیا ده‌فرۆشت. به‌ زۆری زۆرداریی مندالی جوان و لاویان ده‌برد بۆ ژووره‌کانی خۆیان و ده‌ستدریژیان ده‌کردنه سهر، به‌تایبته له‌ سه‌له‌کانی (۱۳۲۹-۱۳۳۱) که زیندانه‌کان پرکرا‌بوون له‌ مندالانی توده‌یی، که به‌ تاوانی نووسین و بلا‌وکردنه‌وه‌ی دروشمی حیزبی ده‌ستگیر کرا‌بوون. هه‌ر کاتیک که‌سیکی مندا‌لکاری سیاسی ده‌گه‌یشته‌ ناو زیندان، پۆلیس هه‌ولێ ده‌دا دارکاریی بکات و سه‌ری بتاشیت و له‌به‌ر چاوی زیندانیان سوک و پيسوای بکات. وایان له‌و زیندانیانه‌ ده‌کرد که ته‌سلیم بن و سه‌رشۆریان بکه‌ن و ده‌ستبه‌رداری خه‌بات و تیکۆشان بن. له‌و سالانه‌دا ئه‌ندامانی حیزبی توده ژماره‌یان زۆر بوون له‌ زیندانییه‌کاندا، ئه‌وان زیاتر پیکهاتبوون له‌ کوپه‌ جووتیار و زه‌حمه‌تکیشه‌کان.

**عه‌لی ئه‌شه‌رف ده‌رویشیان: له‌و کاته‌دا دۆسیه‌که‌ی ئیوه به‌ کوئ که‌یشته‌؟**

سه‌فه‌رخان: ده‌ربه‌گه‌کان به‌رده‌وام به‌دوای دۆسیه‌که‌ی منه‌وه بوون، کاتیک ئه‌وان زانییان حوکمی له‌سێداره‌دانم بۆ ده‌رچووه،

ئاسودە و خوشحال بوون. دەپۆشتن كەسوكارەكەمیان تووشى ئازار و دەردەسەرىي دەكرد، دەچوون سەردانى باوكە پير و بىچارەكەمیان دەكرد و دەيانگووت: ئەوا كۆپەكەت حوكمى لەسەيدارەدانى بۆ دەرچوو و چەند پۆژىكى تر لەسەيدارە دەدرىت. باوكى پير و بىچارەم ھەلەستىت و دىتە مەراغە بە ھەزار زەحمەت و دلەپاوكى خۆى دەگەيەنیتە زىندان، دواى چەندىن كاتژمىر گەپان و پرسىاركردن و جوین پىندان و سوكاىەتى پىكردن، خۆى دەگەيەنیتە دادگا. لەوى بۆى دەردەكەویت كە ھەوالەكە راست نىيە و درۆ و پىروپاگەندەى (مەلەك قاسمىيەكانە). كاتىك چاوم بە باوكم كەوت، ئەوئەندەى چەندىن سال پير و پەككەوتە ببوو. كاتىك چاوى بە من كەوت زۆر خوشخال بوو، باسى ئازار و كۆيزەوھەرييەكانى بۆ كردم لەگەل ئاغاكاندا. دواى چەند سالىك داپران لە يەكترى بە دللىكى شادەوھ بەرەو مالاوھ گەپايەوھ. من بەرەدەوام چاوەپوانى لەسەيدارەدان بووم، ھەر كاتىك شەو و پۆژ كە ناوم دەخوینزايەوھ، وام ھەست دەكرد ناوخویندەوھەكەم بۆ لەسەيدارەدانە. ئەو ھاوپی دلسوژانەم كە لە مەرگ پزگارىان ببوو، منيان فەرامۆش نەكردبوو، بەرەدەوام بەدواى دۆسيەكەمەوھ بوون.

پۆژىك يەككىك لە ھاوپیكانم ھات بۆ سەردانىكردى ئەسفەر ئىحسانى و ھەوالى پىدا كە حوكمى لەسەيدارەدانى من ھەلوەشاوھتەوھ. ئەسفەرىش ھەوالەكەى بە من گەياند، بەلام من باوھەم نەكرد، دواى دوو پۆژ بەيانىيەكى زوو لەكاتى سەرژمىرىكردى زىندانىيەكاندا، زەنگيان لىدا تاكو زىندانىيان بپۆنە ژوورەكانى خويانەوھ. چاودىرى ھۆلەكەمان عەباس ئاغای نامى لە ھەوشەى زىنداندا ناوى منى خویندەوھ، دۆخەكە وای نىشان دەدا كە كەسىك بەرەو سەيدارە بەپى دەكرىت، ئىتر بە بەھانەى سەرژمىرىكردن ھەمووانيان كرده ژوورەكانيان و ناوى منيان خویندەوھ، ديارە كاتى لەسەيدارەدانى منە، لە يەك كاتدا ھاوسەر و تاقە كچەكەم و ھەموو كەس و خزمەكانم و ھاوپی خەباتگىپەكانم لە سەنگەرى بەرگرىيدا بىنى و ھاتنەوھ پىش چاوم.

من تاكو گەيشتمە ژوورى ئەفسەرى پاسەوانان؛ چاوەروانى ئەوهم  
 دەکرد كە وەك هەموو لەسێدارە دراوانى پىشتەر، پاسەوانان بېژىنە سەرم  
 و دەست و قاچم بېهستەن، بەلام بەو جۆرە نەبوو، لە ژوورى ئەفسەرى  
 پاسەوانان ئىستىوار (ئىسماعىل خان) لىم ھاتە پىش و گووتى: سەفەر  
 مژدەم بەدەرىيە حوكمى لەسێدارەدانى تۆ ھەلۆەشاوئەو. من ئەوئەندە  
 بىتاقەت و بىزار بووم، ئاگام لە قسەكانى ئەو نەبوو، بەھەر حال ئەو  
 راستى دەگووت، دواى سێ سال حوكمى لەسێدارەدانم ھەلۆەشايەو.

بەھۆى گۆرانكارىيە كۆمەلايەتى، لە پىكھاتەي ئەندامانى دادگاي  
 سەربازىيە تارا دەھەك گۆرانكارىيە كرابوو، ئەفسەرانى گەلى توانىيان بە  
 بەرگري كردن لە تودەبىيەكان ناو و ناوبانگى خويان بە بەرزىيە بھێلنەو.

بەھەمان شىوہ كە پىشتەر باسەم كرد، ماوہىەك دواى ئەوہى كە  
 نارەزايىم لە حوكمى دادگا دەربەرى و دواى ئەوہى يەكەك لە دادوہرى  
 سەربازىيە ئورومىيە كە پلەي سەرگوردیان پى دابوو، ئەويش خويندنى  
 مافى تەواو كەردبوو، ھات بۆ زىندان و سەردانى كردم، ئەو خوى پى  
 ناساندم و گووتى: من دادوہرى سوپام و دۆسيەكەي تۆم بە تەواويى  
 خويندووەتەو، من دەزانم تۆ كەسيكى پياوكوژ نىت و كەسيكى  
 تىكوژشەر و ئازادىخوازىت، من بەلگەي تەواوم بۆ سەلماندنى بىتاوانى  
 تۆ لايە، ئەگەر تۆ من بکەيت بە برىكاري خۆت، من دەتوانم حوكمى  
 لەسێدارەدان تەوہلۆەشەنمەو. منىش سووادم لەو ھەلە وەرگرت و ئەوهم  
 كرد بە برىكاري خۆم، ئەو ئەفسەرە نىشتمانپەرۆەرە، بۆ بەدواداچوونى  
 دۆسيەكەم؛ مۆلەتى لە دادگا وەرگرت و سەردانى مەراغە و تەبرىز و  
 ئەردەبىل و سەراب و زۆر شوينى تری كەردبوو، لەو شوينانە دۆسيەي  
 ئەو كەسانەي كۆكەردبووہو كە لەسێدارە دراوون و لەسەر من وتەيان  
 لى وەرگىراو، دۆسيەي زياتر لە سەدو پەنجا كەس لەسێدارە دراوى  
 ھەلداوہوہو، كە ھەموويان بە تاوانى كوشتنى سەرھەنگ موعىن ئازاد  
 لەسێدارە دراوون، لە ھىچ دۆسيەيەكدا ناوى من بە تاوانبار نەھاتبوو،  
 دواتر دۆسيەكەم دەنێردريت بۆ لای محەمەد رەزا شا، ئەويش لە



گۆشه يه كى دۆسيه كه مدا نووسىبووى تا كۆتايى ژيانى له زىنداندا  
بمىنىتهوه.

عهلى ئەشرف دەرۆيشيان: دواى كوده تاي ئەمريكا و ئىنگليز و  
شا، له (٢٨)ى موردادى (١٣٣٢) پهوشى زىندان چۆن بوو؟  
سهفه رخا: كوده تاي (٢٨)ى مورداد ههروهكو كابووسىكى  
پهش بالى كيشابوو به سهر سهرتاسهرى ئىراندا، پڙيم به هاوكارى  
ئەمريكاي جيهانخور توانى هه موو هيزه بهرگريكارهكان تيكشكىنىت.  
هه چهنده كاسه ليس و چهلكاو خورهكان شاهه نشايان گه وره ده كرد و  
به ئارياميز و سىبهري خودا ناويان دههينا و گه وره يان ده كرد، به لام  
پرووخسارى ئه وه ناو خه لكيدا ناسرابوو. شهعبان بيمۆخى چه قوكيش  
و سهرسهرى گوتوبووى: ئەگەر پۆليس و سوپا به يه كه وه كاربه كن  
و ببنه يه ك دهست، ئەوا ئيمهى سهرسهرى به كان له ههردووكان زياتر  
كارمان كردوه.

پتيوسته ئه وهش بلّيم له كۆتايى سالى (١٣٣١) دۆسيه كه ميان له  
ديوانى بهرزى ولا ته وه ناردبوو بۆ ئوروميه. له و كاته دا هه لومه رجه كه  
گۆرپابوو، من توانيم بريكار بگۆرم. هيشتا يه ك هه فته تينه په ريبوو،  
نووسراوينك له دادگاي له شكرى چواري ئوروميه وه هاتبوو كه  
دۆسيه كه م نيردراوه بۆ ته بريز. له ته بريز (عهلى ئەبولفه تح) ببوه  
بريكارى من، ئەو هه ولّى دابوو به سوود وهرگرتن له وه هه لومه رجه  
تازه يه ي كه هاتبووه پيش و به هه لسانى يه ك مليون كهس له دژى شا،  
ئەو هه ولّى دابوو ئەو تاوانانه ي كه خرابوونه پال من، نه يانه يلىت.

له سهرده مى دكتور موسه ديقدا ئەو كهسانه ي كه له به شى  
سهر بازيبدا نه بوون، له دادگاي سهر بازيبدا دادگايى نه دهكران، به  
هه لاتنى شا و تيكشكانيكى پيژه يى ديكتاتورى، خه لكى پشتيوانيان له  
دكتور موسه ديق كرد، به لام ئەمريكا به خه رج كردنى برى (١٧٠) مليون  
دۆلار بۆ كوده تا، بنه مالّە ي په هه لوى تا دوايين پوژى ده سه لاتيان كرده

بەند و ئەلقە لەگوتی خۆیان. (سەبەبەید زاهیدی) سەرۆکی حکومەتی کۆدەتاجی لەسەر دابەشکردنی ئەو پارەیە لەگەڵ محەمەد پەزا شا کیشە کەوتە نێوانیانەو و گوتی: قوربان لەو پارەیە بری (١٦٠) ملیۆن دۆلار بۆ گەڕانەوێ تەخت و تاجی بە پێژتان خەرجکراوە. بەهەر حال لە سەرکوتکردنی خەلکی پاپەرپو، هەمان ئەو سەرسەریی و چەقۆکێشانە ی کە دیموکراتەکانی ئازەربایجانیان پەشەکوژی کرد، پۆلیان هەبوو.

**عەلی ئەشرف دەرویشیان: بەدڵنیاییەووە دوا ی کۆدەتا دۆسیەکە ی ئێو پێرەوێکی خراپتری وەرگرت؟**

**سەفەر خان:** بەلێ، دووبارە دۆسیەکەم لە دادگای تاوانەکانەووە گەڕایەووە بۆ دادگای سەربازی، دوا ی ماوێەک سەروان (جەوانی) کە بریکاری مە بوو، بە تاوانی پەيوەندیی بە حیزبی تودەووە دەستگیرکرا، دادگای لەشکر بە بەهانی ئەوێ کە بریکارەکەم مۆلەتی وەرگرتووە، داوایان لێکردم کە بریکاریکی تر بگرم. لە مانگی خوردادی (١٣٣٣) بۆ گرتنی بریکاریکی نوێ داواکرام بۆم بۆ دادگا. مە لە هەموو لایەکەووە بارم لار بوو، جگە لەوێش (سەبەبەید وەرھرام)، کە فەرماندە ی لەشکری چواری ئورومیە بوو، دەستی سور بوو بە خۆینی لاوانی ئازادیخوازی ئازەربایجان، ئەو بە ئاشکرا گووتبووی دەبێت سەفەر خان لەسێدارە بدریت. بریکارەکەم ئەوێ پێ گووتم. سەرھەنگ ئەفشار دادوهری دادگا بوو، ئەو یەکیک بوو لە ئاغا گەرەکانی ئازەربایجان، بەلام بەدواداچوون و هەولێ دۆستان و پۆشنبیران بۆ دۆسیەکە ی مە، هەموو هەولێ ناخەزانی کردە بلقی سەر ئاو. دوا ی شەش سال لە حوکمی لەسێدارەدانم، دووبارە مە و براکەم دادگاییکراینەووە، مە بە حوکمی هەتاھەتایی و براکەشم کە تا ئەو کاتە پێنج سال بوو لە زیندان بوو، بە دوو سال حوکم درا.

عەلى ئەشەرەف دەروېشىيان: ھىچ بابەتتەك لە دۆسيەكەتدا ھەبوو  
بۆ ئازاد بوونت؟

سەفەر خان: بەلى، ئەو كاتەى بۆ گەمارۆدان و دەستبەسەر داگرتنى  
تەبرىز پۇيشستين، پارەمان پىن نەبوو، جەنەرال (كەبىرى) پەيامىكى بۆ  
ناردىن كە برى پىنجسەد تومەن لە دەرەبەگەكانى عەجەبشتر وەر بگرين.  
من پارەكەم وەرگرت و دوايى لە بەشى دارايى تەسليم كرد، بەلام  
كاتىك من دەستگىركام يەككىك لە ئاغاكان شكاتى لىكردبووم، كە گوايە  
من پارەم وەرگرتوو، دواتر كە سەيرى دۆسيەكانى دارايان كردبوو،  
بۆيان دەرگەوت كە من تاوانبار نيم و پارەكەم تەسليم كردوو، تاوانى  
ئەو پارە وەرگرتنە حوكمەكەى سى سال زىندانى بوو، بەلام من لەو  
بىتاوان دەرچووم.

من لە زىندانى ئورومىە بووم كە (مەنۇچەھرى ئىقبال) ھاتبوو بۆ  
ئورومىە، دەسەلاتى دابوو بە فەرماندارى ئورومىە كە لە ماوھى (۲۴)  
كاتزمىردا دەتوانن ھەر زىندانىيەك دووربخەنەوہ بۆ ھەر شوينىك  
كە خۆتان پىتان باش بىت. منىش چوومە بەردەمى و گووتم: ئىمە  
ھەمىشە لەم زىندانەدا پىگرييمان لە پەشووہ خواردنى پۇليس و  
سەرۆكى زىندان كردوو، خۆت دەزانىت لەم زىندانەدا ھەمىشە  
نارەزايى ھەيە، بۆچى سەردانىكردنى زىندانىيانتان قەدەغە كردووہ؟  
بۆچى لە خەلكى دەدەن؟ بۆچى پارە لە زىندانىيان وەردەگرن؟ بۆچى  
خواردنى زىندانىيان خراپە؟ لەو كاتەدا نزيكەى بىستوپىنج كەس  
كە خەلكى تەبرىز بوون، ھەموويان زىندانى ھەتاھەتايى بوون و  
بەيەكەوہ بووين. پۆژىك پۇليس ھات و گووتى: ھەركەسىك ھەر  
شوينىكى پىن باشە دەيگوازينەوہ بۆ ئەو شوينە. منىش گووتم:  
حەزەكەم بگوازيئەوہ بۆ تەبرىز، ھەركەسە و شوينىكى گووت.  
ھاوپىيەكم ھەبوو ھات بۆ لام و گووتى: كاكە ئەوان درۆ دەكەن  
دەيانەوئىت ئىوہ دووربخەنەوہ بۆ (بەرازجان) كارىك بكە بەلكو  
نەتئىرن، ئەوئى دۆزەخە. من پۇيشتم و سەرۆكى نووسىنگەم بىنى،

گووتم: من نامه‌وێت بپۆم بۆ ته‌برێژ، ئێره زۆر باشه. گووتی: تازه ته‌واو بوو، هه‌مووی دوو پۆژی پێ نه‌چوو، ئێمه‌یان به‌پێکرد بۆ قه‌لای به‌رازجان.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌روێشیان: ئه‌وه سالی چه‌ند بوو؟  
سه‌فه‌رخان: سالی (١٣٣٥ / ١٩٥٦) بوو.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌روێشیان: پێش ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر به‌رازجان قسه‌بکه‌ین، با بکه‌پێنه‌وه بۆ زیندانی ئورومیه. کۆشکی زیندانه‌که چۆن بوو؟

سه‌فه‌رخان: زیندانیکی کۆن بوو، ژووره‌کانی بۆ دوو که‌س و سێ که‌س بوون، ژووری گه‌وره و گشتیش هه‌بوو.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌روێشیان: ده‌رگا‌کانی ته‌خته‌ بوون، یان ئاسن؟  
سه‌فه‌رخان: ده‌رگا‌کانی ته‌خته‌ی دارگۆیز بوون، قورس و ئه‌ستور بوون.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌روێشیان: دیاره هه‌روه‌کو زیندانی کرماشان وابوو که ئه‌لمانیه‌کان له‌سه‌ر بپاری په‌زا شا دروستیان کردبوو. سه‌فه‌رخان: له‌سه‌ر پووی ده‌رگا‌که کونی بچوک هه‌بوو، شمشیری داخستنه‌که‌شی ئاسن بوون، ناو ژووره‌کان ته‌پ بوون و شێی هه‌بوو، زیندانه‌که زۆر کۆن بوو، دواتر تیکیان دا و زیندانیکی تازه‌یان لێ دروستکرده‌وه و دیواره‌کانیشی زۆر بلند بوون.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌روێشیان: هه‌وشه‌که‌ی گه‌وره بوو؟  
سه‌فه‌رخان: هه‌وشه‌که‌ی زۆر گه‌وره بوو، زیندانییه‌کان له‌ گوشه‌یه‌کدا تووتیان ده‌چاند، زیندانییه‌کان زه‌وی هه‌وشه‌که‌یان له‌نیوان

خوڤاندا دابه شکر دبوو، هر که سه و به شی خوڤی تووتنی تیدا ده چاند،  
ته نانهت لهو. تووتنه یان ده فروشت.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: دواى كودەتا و پووخانى  
حكومه ته كهى دكتور موسەدىق، رەوشى زىندان چۆن بوو؟  
سەفەر خان: دواى پووخانى حكومه ته كهى دكتور موسەدىق،  
رەوشى زىندان زۆر خراپ بوو، جگه له لىدان و ئەشكه نجه، جوین  
و قسەى ناشىرىن، خواردنىشمان خراپ و كەم بوو. ئەو خواردنەى  
كه پيشتر دەياندا، بېردرا. لەسەر نەبوونى خواردن زىندانىيان مانىان  
گرت، (ورەهەرام) كه دەسەلاتدارى ئازەربايجان بوو، گووتبوى خواردن  
بەم زىندانىيانە مەدەن، با لە برساندا بمرن و تەرمەكانىشيان لەژىر  
درەختەكانى حەوشەكەدا بخەنە ژىر گل، بەلام خۆراگرى زىندانىيان  
و هاوکارى خزم و كەسەكانىيان و خەلكانى ئازادىخواز بوونە هۆى  
ئەوهى زىندانىيان سەر كەوتوو بن. رۆژىك لەگەل (هەمزەى واشەچى)  
قسەم دەكرد، ئەو لىپرسراوى لاوانى حىزبى تودە بوو، پرسىارى لىكردم  
گووتى: سەفەر خان زىندانى هەتا هەتايى بەم جۆرە چۆن دەگوزەرىت.  
منىش گووتم: دەبىت بە ئومىدەوه بژىن، رۆژىك دىت خەلكى ئازادىخواز  
پاپەپن و ئىمەش پزگارمان دەبىت. ئەوىش گووتى: كام خەلك، بۆچى  
خەلكى ئازا و دلێر ماوه؟ تەواو دواى (۲۵) سال لەم گفتوگۆيه و دواى  
سىودوو سال زىندانى، خەلكى پاپەپن و منىش ئازادكرام. جارىكى  
تر لە ئورومىه چاوم بە هەمزە كەوتەوه و گووتم: بىنىت چۆن خەلكى  
پاپەپن و ئىمەش ئازادكراین، كاتىك خەلكى بىهەویت پاپەپىت، هېچ  
هېزىكى ئەهرىمەنى ناتوانىت لە بەرامبەر خۆراگرىياندا بوەستىتەوه و  
هەموو زىندانىيان ئازاد دەكن.

عه لی ئەشرەف دەرۆشیان: لەبارەى تاوانەکانى تەیمورى بەختیارى زۆر شتم بىستوو و زۆر شتم خوێندوو و تەو، ئەگەر لەبارەى ئەو و شتێک دەزانیت بۆم باس بکە.

سەفەر خان: یەکیک لە هەرە تاوانبار و کەسە ترسناکەکانى محەمەد رەزا شا، هەمان تەیمورى بەختیارى بوو، ئەو بە کوشتنى خەڵکانى بى تاوانى حکومەتى دیموکراتى نازەربایجان گەیشتبوو و پلەیهى بەرزى خیانەتکارى. لە کۆدەتای (۲۸) ی مۆردادى (۱۳۳۲) ی ئەمریکایەکاندا ئەو کاندیدی کۆدەتا بوو، بەلام رازیبوونى محەمەد رەزا شا بە هەموو بێبارەکانى ئەمریکا، بوو و هۆى ئەوێ کە ئەو دووبارە بگەریتەو ئێران و جەو بگرتە دەست. تەیمور بەختیار لەدوای کۆدەتا، فەرماندەى سەربازى تاران بوو. بە گێڕانەوهى (فرۆدۆست) تەیمور بەختیار گووتبوو هەرکەسێک ئەمریکا و ئینگلیز و محەمەد رەزای نەوێت، دەبێت سەرى لە لاشەى جیا بکەیتەو. هەر ئەو تۆدەییەکانى لەناو برد، زۆریک لە ئیسلامییەکانى برده سەر پەتى سێدارە، سەربازگەى دوو گۆرێ بە شوینی تاییەتى ئەشکەنجەدان، دەستدریژی دەکرده سەر کچان و ژنانى زیندانى. بەو باوەرەى کە محەمەد رەزا پێى هەبوو؛ بە زوویی کرا بە سەرلەشکر و بە پێنمایى ئەمریکایەکان بۆ دژایەتیکردنى کۆمۆنیستەکان و لە سالى (۱۳۳۵/۱۹۵۶) دا دەزگای ساواکى دامەزراند. سالى (۱۳۳۴/۱۹۵۵) لە زیندانى تەبرىز بووم، پۆژیک ناوی من و چوار کەسى تر خوێندرایەو، کە ئەوانیش حوکمى هەتا هەتاییان هەبوو، دوای کە لە پەنجەکردنمان بردیان بۆ ژوورى سەر هەنگ (مهران)، کە سەرۆکى بەشى دوو سوپا بوو. ئەویش دوای هەندیک جوين و سوکایەتى پیکردن، ئێمەى نارد بۆ زیندانى تاییەت بە تاوانبارانى سەربازى. لەوێ هەر دوو کەس و کردیانینە ژووریکەو. ئێمە ماوهى یەک مانگ لەو ژوورانەدا ماینەو، ویستمان مان بگرتن و خواردن نەخوین، بەلام هەولەکەمان بێهۆدە بوو. لەو ماوهىدا (ورەرام) بەهۆى تاوانە خراپ و زۆرەکانییەو لە پۆستەکەى لادرا و لە جینگای

ئەو سەرتىپ (موزەفەر) كرايە فەرماندەى سوپا. دواى چەند رۇژىك مانگرتن لە خواردن، سەرتىپ موزەفەر ھۆكارى مانگرتنەكەى لىپرسىن. منىش پىم گووت ئىمە ھوكمى ھەتاهەتايىن و سەرباز نەبووين، بۆچى ئىمەتان ھىتاوھتە زىندانى لەشكر؟ دواتر سەرتىپ موزەفەر قسەى لەگەل دادگادا كرديوو، بۆى دەرکەوتبوو كە ئىمە لە زىندان پىگرييمان كرديوو لە دزىيەكانى ئەوان، ئىتر ئەوھبوو بە فەرمانى سەرتىپ موزەفەر ئىمەيان گەراندهوو بۆ ھەمان شوينى خۆمان.

## ده سالی دووهمی زیندان (۱۳۳۷ - ۱۳۴۷ / ۱۹۵۸ - ۱۹۶۸)

به هاتنی سالی (۱۳۳۷ / ۱۹۵۸) ده سالی زیندانییم ته‌واو کرد، که ته‌واوی ساله‌کانی (۱۳۲۷) تا‌کو سالی (۱۳۳۷) بوو، له ماوه‌ی ئه‌و ده ساله‌دا شه‌ش سالی ته‌واو له چاوه‌پوانی حوکمی له‌سینداره‌داندا بووم و چاوه‌پوانی ئه‌هریمه‌نی مه‌رگم ده‌کرد. ماوه‌ی ئه‌و ده ساله‌ی زیندانییم له زیندانه‌کانی ئازهر‌بایجاندا به‌سه‌ربرد و له باریکی زۆر دژواردا بووم، ئه‌و ماوه‌یه‌ له زینداندا هیچ هاو‌پێیه‌کم نه‌بوو، چونکه من ئه‌ندامی حیزبی توده‌ نه‌بووم، زیندانیانی سیاسی ئه‌وکات منیان به زیندانی سیاسی ئه‌ژمار نه‌ده‌کرد و کتێب و پوژنامه‌یان پێ نه‌ده‌دام، هه‌ربۆیه‌ منیش له‌گه‌ڵ زیندانیانی ئاسایی ده‌ژیام و زیاتر له‌گه‌ڵ ئه‌واندا هه‌لسوکه‌وتم ده‌کرد. هه‌ر ئه‌و دا‌برانه‌ وای لێ‌کردم بیه‌ که‌سیکی به‌هێز و خۆ‌را‌گر و پووبه‌‌پرووی جه‌للاده‌کانی شا بوه‌ستمه‌وه و ملکه‌چی داوا‌کانیان نه‌بم، من له‌ ماوه‌ی ئه‌و ده‌ ساله‌دا هه‌روه‌کو توپی یاریی له‌م زیندانه‌وه‌ بۆ ئه‌و زیندان و له‌م داد‌گاوه‌ بۆ ئه‌و داد‌گا ده‌په‌تین‌ترام.



## دوورخستنه وه بۆ بهرازجان

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: بۆچى تۆيان دوورخستنه وه بۆ  
بهرازجان؟

سەفەرخان: لە (۱۵ى فەرورەدینى ۱۳۳۶ / ۶ى نیسانی ۱۹۵۷)  
(مەنۆچەهرى ئىقبال) دەستى لەکار کێشایە وه و (حوسین عەلاء) بوو  
بە سەرۆک وەزیران و کابینەى خۆى ڕاگەياند، لە مانگی ئابانى (۱۳۳۷)  
لێژنەیهک بە سەرۆکایەتى (مەنۆچەهرى ئىقبال) گەیشته ئازەربایجان.  
لە ئورومیه سەرۆکی شارەوانى و فەرماندار و دادوەرى سوپا  
هەموویان لە دزى و وەرگرتنى ڕەشوە تێوەگلابوون، کاربەدەستانى  
زیندان دەیانویست بۆ ڕزگاربوونیان لە دەستى زیندانى سیاسى،  
کە بەردەوام مانیان دەگرت و لەسەر دزیەکانى ئەوان دەنگیان  
بەرزەدەکردەوه، بەهەنەیهک بدۆزنەوه. ئەوەبوو وایان بلۆکەدەوه  
کە زیندانەکانى ئازەربایجان شوینىكى شیاو نییه بۆ ئاگاداریکردنى  
زیندانى سیاسى و لەوانەیه زیندانىیهکان بە هاوکاری خەلکى دەرەوه  
زیندان بشکێنن و ڕابکەن. هەر بۆیه ئىقبال فەرمانى دوورخستنه وهى  
ئیمەى دا بۆ بهرازجان، بەلام سەرۆکی زیندان فىلىكى ترى بەکارهینا،  
ئەویش ئەوەبوو گووتى: پێویستە ئەم زیندانە نۆژەن بکریته وه و  
زیندانىیهکانیش کوێیان پێ خۆشبیت، دەیاننێرین بۆ ئەو شوینە. پۆزى  
دواتر من و هاوڕێکانم بە ئامادەبوونی چەند پۆلیسیک بەرەو تەبریژ  
بەپێ کران، بەلام پۆلیسەکان لە تەبریژ بە ئیمەیان گووت: دەبیت ئێوه  
بپۆن بۆ زیندانى تاران، تا ئەو کاتە هیچ کەسیکمان نەماندەزانى بەپێ  
دەکریتین بۆ زیندانى بهرازجان. من و هاوڕێکانم ماوهى یانزە پۆژ لە  
زیندانى تاراندا ماینە وه، دواتر بەپێکران بۆ زیندانى بهرازجان.

عەلى ئەشرف دەروېشىيان: بە سواری پاس ئۆهەیان برد؟  
سەفەر خان: بەلى بە پاس، یەكراست نەیانبردىن بۆ ئەوى، بەلكو لە  
چەندىن جىگا لامان دا.

عەلى ئەشرف دەروېشىيان: لە رېگادا كە خەلكى ئۆهەیان دەبىنى  
هېچیان نەدەگووت؟

سەفەر خان: هېچ قسەیان نەدەكرد، خەلكى خەرىكى كار و  
ژيانى خۆیان بوون، يەك جار كەلەپچەیان لە دەستمان كردبوو،  
سەرھەنگىكى پۆلىس لەم كارە تورە بوو. بە پۆلىسەكانى گووت: بۆچى  
كەلەپچەتان لە دەستیان كردوو، ديارە ئىمە بۆئەوى كەلەپچە  
نەكرىن، پېشتەر پارەمان دابوو بە پۆلىسەكان، دووبارە كەلەپچەیان  
كردوو دەستمان. گەشتىنە ئەسفەهان و لەوى شەو لە ئوتىل خەوتىن.  
بەھەر حال پەفتارى پۆلىس لەگەل ئىمەدا زۆر خراپ بوو، ئەوان چۆن  
پى خۆشبووايە ئاوا لە دژمان دەجولانەو. لىرەدا نە حىزىك هەبوو،  
نە ئازادىيە سىياسى هەبوو تاكو راستىيەكان بە خەلكى بگووترىت. بۆ  
نمونه دوورخستەوئە ئىمە فېداىيانى ديموكرات بۆ بەرازجان،  
ئىقبال بە برىارى ملھورپى خۆى ئەنجامى دابوو. كاتىك گەشتىنە  
ئەسفەهان لە يەكىك لە پۆزنامەكان خويندەو نووسرا بوو ژمارە يەك  
لە چەتە و پىگرەكانى ئازەربايجان دوورخانەو بۆ زىندانى بەرازجان.

## زیندانی به رازجان

عەلی ئەشەرف دەروێشیان: ئەگەر بکریت بە کورتی باسیکی شوین و پێگەی زیندانی بە رازجانمان بۆ بکەیت.

سەفەر خان: شوینی زیندانی بە رازجان لە نێوان شارەکانی بوشەهر و شیراز بوو، پێش حکومەتی پەهلەوی ئەو شوینە شوینی پشوودانی کاتی کاروانچیەکانی نێوان شیراز و بوشەهر بوو. قەلایەکی گەورە و فراوان لەو بیابانە چۆل و بێ ئاوەدانییە بنیادنرابوو، ئەم قەلای بە رازجانە کاروانسەراییەک بوو لە کەناری شاری بە رازجان و لە کەنار جادەی کازەرون - بوشەهر بنیادنرابوو، ئەو قەلایە دەرگایەکی گەورەی هەبوو، بۆ چوونە ناو قەلاکە دەبوایە بە پارەویکی بڵند و تاریکدا تێبەپریت، پارەوێکە ئەوەندە تەسک بوو، تەنها یەک حوشتی پێوە دەچوو، بە جۆریک ئەگەر هەمان حوشتی بیویستایە بگەریتەو، ئەوا نەیدەتوانی بگەریتەو. لەو پارەوێکە بڵند و تەسک و تاریکەو دەگەشتیتە گۆرەپانیکی گەورە و فراوان، کە لە کۆندا شوینی حەوانەوێکی حوشتی کاروانچیەکان بوو. ئەم قەلاکەوێکە بە دیواری ئەستوور و بەردی گەورە بنیادنرابوو، لە هەندێک شوین ئەستووری دیواری (٢ تا ٤) مەتر دەبوو. دواى ماوەیەک ئاوەوێک ئەم قەلایە دا بەشکرا بۆ سێ حەوشە و پێنج حوشتخانە، یەکیک لە حوشتخانەکان کرابوو بە زیندانی تاکەکەسی و دەرگایەکی ئاسنی گەورەیان تیگرتبوو، ئەو دەرگایە زیندانیانی ئاسایی لە گەڵ زیندانیانی سیاسی لە یەکتەری جیا دەکەردەو. ئەو حەوشەییە کە لە دالانە بڵند و تاریکەوێکەو بۆی دەچوو، ناسرابوو بە حەوشەیی شارەوانی، دواتر نووسینگە و ژووری شارەوانی لەلایەکی دالانەکە و نووسینگە و ژوورەکانی تر لەلایەکی دیکەیی دالانەکەو بوون. ژووریکیان بە شیشی ئاسن بۆ

سەردانىکردنى زىندانىيەنى ئاساسىي دروستىكىدېتو، ژوورىكى تىرشىيان  
 بەھەمان شىنە بۇ زىندانىيەنى سىياسىي دروستىكىدېتو. ئەم دوو ژوورە  
 كە دروستىكىدېتو بە لای ئەو حەوشەيەوۋە بوون كە پىنى دەگوتىرا  
 حوشترخانە. سەردانىکردن بۇ لای زىندانىيەنى سىياسىي شەش مانگ  
 جارىك بوو، ئەویش سەرەتای پايىز و سەرەتای بەھار بوو، ئەو پۇژانە  
 ۋەك پۇژى جەژنى لىتەھات، لە بەيانی زوۋەوۋە تاكو ئىوارە كەسوكارى  
 زىندانىيان دەمانەوۋە. دەرگايەكى بچووك كە قفللىكى گەرەي لىدراپو،  
 حەوشەي شەرەوانى لە حەوشەكەي تر كە پىيان دەگوت حەوشەي  
 چوار كلىلەكە، لە يەكتىرى جىادەكرەوۋە. دەرگاي ھەموو ژوورەكان بە  
 پرووى ئەم حەوشەيەدا دەرگايەوۋە، چونكە پاسەوانەكە كلىلى ھەموو  
 ژوورەكانى لاپو، بەو حەوشەيەيان دەگوت: حەوشى چواركلىل، واتە  
 كلىلى تەۋاللىت و ھەمام و سەرتاشخانە و شوپىنى زنجىر و پىتەند. ھەر  
 لەویدا دەرگايەكى تىرى ژۆر گەرە ھەبوو، كە بە پرووى حەوشەيەكى  
 گەرەدا دەرگايەوۋە. ئەندازەي حەوشەكە نىزىكەي چوار مەتر بە چوار  
 مەتر دەبوو. بەو شوپىنەيان دەگوت بەندى چوارەم، كە پىنكەتېو  
 لە ژوورىكى گەرە و چەند پارەوېك، لەلایەكى تىرى حەوشەكەوۋە  
 دەرگايەكى تر ھەبوو دەچوۋە سەر بەندى پىنچ و سى. بەندى پىنچ  
 تايىبەت بوو بە زىندانىيەنى سىياسىي، كە پىنكەتېو لە چوار ژوورى  
 بچووك. سالى (۱۹۶۳/۱۳۴۲) لە كوتايى مانگى ئازەردا چوارە  
 كەسىان لە ئەفسەرەنى سەربازىي، كە سەر بە حىزبى تودە بوون، ھىنا  
 بۇ ئىرە، ئەۋكات مەن نىزىكەي پىنچ سال دەبوو لەۋى بووم، مەن بە گشتى  
 ماۋەي ھەقدە سال لە زىندانى بەرازجان بووم.

ەلى ئەشەرەف دەرۋىشىيان: كاتىك دوورخرايتەوۋە بۇ زىندانى  
 بەرازجان، تەنھا بوويت؟

سەفەرخان: پانزەي فەرەردىنى (۱۳۳۶) نىزىكەي دە سال بەسەر  
 زىندانىبوونمدا تىپەرىپو، مەن و چەند ھاپىيەكم كە بەيەكەوۋە لە تىپى

ئازەربايجان بووين له كۆشكهوه برديانين بۆ تهبريز. له تهبريز پينان  
 گووتين دووباره دهبيت بنيردرينهوه بۆ تاران و گيرايانينهوه. يانزه  
 پوژ له زيندانی كۆشك بووين و پوژيک هاتن و بهرييان كردين بۆ  
 بهرازجان. پيشتر باسی ئەمانەم كرد، بەلام دياره من تهنا نهبووم،  
 ئەوهی له يادم بيت چەند كەسيك له ئەوانەى له تيبی ئازەربايجان  
 بهيهكهوه بووين. له گەل ئەواندا دوورخرامهوه بۆ بهرازجان. كه  
 ئەوانيش ئەمانه بوون: ۱- سوهراب. ۲- ئيسماعيل. ۳- حورمەت  
 على جواندۆست. ۴- مەرد على غەريبي. ۵- ئيحسان. ۶- پەحمەتى  
 هيمەتى. ۷- نەخچەوان. ۸- برادەرانى ئاھنگەرى. ۹- حوسين حەداد،  
 كه خويندكاري زانكو بوو تاوانباركرابوو بهوهى تەقەى له شا كرديت.  
 كۆرە كوردیکی كرماشانىمان له گەلدا بوو، كه سىكى تريش له ئەندامانى  
 پىكخراوى ئەفسەران لەوى بوو به ناوى ئيسماعيل نىك ئاين، كه  
 له گەل به پێوه بەرى زيندان شەپى كردبوو هيتابوويانه بهرازجان. ئەو  
 هاوپتيانهى تريش كه هيتابووياننه زيندانی بهرازجان برىتيبوون له:  
 ئەندازيار عباس گەرمان، به هادورى مەلهكى، محەمەد على ئاگاها،  
 دكتور حەسەن مەرەندى، سەيد مەهدى هاشمى (كه يەكيك بوو له  
 ئاغاكانى سەراب و پەيوەندى كردبوو به تيبى ئازربايجانهوه، ماوهى  
 ۲۷ سال له زينداندایهوه و دواتر ئازادكرا)، حەسەنى سەبزه‌واری،  
 على شناسايى، ئيبراھيمي سەيد نەژاد، حوسيني فروهر، كه وه‌زيرى  
 دارايى قازى محەمەد بوو، كه سىكى زانا و خويندەوار بوو، حەسەن  
 غەفورى. سەرۆك شارەوانى بهرازجان سەرھەنگ عابديان بوو، ئەو  
 كه سىكى باش بوو تووند و سەختگير نه‌بوو. دەيوست هەرچى كارى  
 باشه بۆ زيندانىيانى ئەنجام بدات.

عه‌لی ئه‌شهره‌ف ده‌رویشیان: عه‌زیز یوسفی و غه‌نی بلوریانیش  
له‌گه‌ل ئیوه‌دا بردیانن بۆ به‌رازجان؟

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، دواى ماوه‌یه‌کى که‌م له‌ هاتنى ئیمه‌ ئه‌وانیشیان  
هینا، عه‌زیز یوسفی و غه‌نی بلوریان له‌ رینه‌رانی حیزبى دیموکراتى  
کوردستان بوون، ئه‌وان سه‌سه‌ن سه‌وزه‌واریشیان له‌گه‌لدابوو، ئه‌و  
به‌ تۆمه‌تى په‌یوه‌ندى له‌گه‌ل ریکخراوى ئه‌فسه‌رانی ئازادىخواز  
ده‌ستگیرکراوو، شوڤه‌تري کۆمیتەى ناوه‌ندى حیزب بوو. جه‌لیل  
گادانىش له‌وى بوو، که‌ په‌کێک بوو له‌ کادیرانى حیزبى دیموکراتى  
کوردستان. چه‌ند که‌سێکى تریشیان هینابوو، که‌ له‌ زیندانى قه‌سر له‌  
(عه‌باسى)یان دابوو، عه‌باسى ئه‌و که‌سه‌ بوو که‌ هه‌موو ئه‌و به‌لگانه‌ى  
په‌یوه‌ندى به‌ ریکخراوى ئه‌فسه‌رانی حیزبه‌وه‌ هه‌بوو، لای ئه‌و بوون،  
ده‌یانگوت له‌ کاتى ده‌ستگیرکردندا که‌سێکى خۆپانه‌گر بووه‌.

ئهم چه‌ند که‌سه‌شيان له‌ زیندانى قه‌سره‌وه‌ هینابوو، که‌ ئه‌مانه‌  
بوون: جه‌غه‌رى لیاقه‌ت په‌هوش، سه‌روان محه‌مه‌د په‌زازاده، سه‌روانى  
یه‌که‌م به‌هرامى فه‌رتاش پور و حوسین واهیب زاده، که‌ هه‌موویان له‌  
ریکخراوى ئه‌فسه‌رانی حیزب بوون. عه‌ولا میرزای ئه‌ربابیش له‌وى  
بوو، که‌ زۆر لایه‌نگرى رادیۆى په‌یکى ئێران بوو. ئه‌و هه‌میشه‌ گوێگرى  
رادیۆى په‌یکى ئێران بوو، ئه‌و هه‌واله‌کانى بۆ ئیمه‌ ده‌گێڕایه‌وه‌. حه‌مام  
و سه‌رتاشخانه‌ و بیرى ئاو و مزه‌خه‌کان له‌ ژیره‌مینیکى بچووک و  
تاریکیدا بوو، هه‌ر له‌ هه‌مان شوێن زنجیر و که‌له‌پچه‌ و پێوه‌ندى تیدابوو  
و بۆ ئه‌شکه‌نجه‌دانى زیندانىیانى سه‌رکیش سودیان لێوه‌رده‌گرتن.

عه‌لی ئه‌شهره‌ف ده‌رویشیان: به‌ هاتنى ئه‌فسه‌رانی ریکخراوى  
سه‌ربازى، چى گۆپانکارىیه‌ک له‌ زیندانداندا پوویدا؟

سه‌فه‌رخان: پوژى ده‌، یان یانزه‌ى مانگى ئازهر بوو که‌ ئیمه‌ هه‌والمان  
په‌گه‌یشت ئه‌فسه‌رانی توده‌یان له‌ تارانوه‌ هیناوه‌ بۆ زیندانى به‌رازجان،  
ئه‌و ئه‌فسه‌رانه‌ که‌سانى زۆر تیکۆشه‌ر و خزمه‌تگوزار بوون. دیوارى

زیندانیان گه چکاری کرد، له قور و گهچ میزی نانخواردنیان دروستکرد، یه کیک له خوشترخانه کانیان کرد به شوینی چیشتلینان، شوینیکی تریان کرد به ژووری خه، ژووری خویندنه وه یان جیا کرده وه. به تایبهت ئیسماعیل و زولقه در و دکتور هاشمی به نی تهره فی و هوشه نگی قوربان نه ژاد زور ماندوو بوون به خزمه تگوزاریه کانی ته ندروستی و دروستکردنی همام و ئاوده ست و خاوین پاگرتنی ناو زیندان. دیاره چهند رۆژیک له دواى هاتنی ئه وه ئه فسه رانه، دکتور به نی تهره فی و حمید فام نه ریمان و ئیسماعیل سه راجی و به دره دینی مه دهنی هاتن، ئه وان پیشتر له زیندانی قه سر بوون. له تاران سه روکی زیندان به هه موو زیندانییه کان ده لیت: نامه بنووسن و نا په زایی ده ربهرن به رامبه ر به ئه فسه رانی حیزبی توده، به لام ئه وه که سانه ی که دوورخراپوونه وه بۆ زیندانی به رازجان، ئه وه کاره یان نه کرد.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: له و کاته دا یه دوللای شه هید زه ند له کو ی بوو؟**

سه فه رخان: ئه ویش له به رازجان بوو، به لام له به ره ئه وه ی هه زی ده کرد هه میسه ته نها بیته، له دوکانیکی به رگدروودا ده ژیا، ئه حمه دی براده ران که کاری به رگدرووی ده کرد، به رده وام ئه وی ده بینی. یه دوللای شه هید زه ند به رده وام پیاسه ی ده کرد، هه رچۆنیک بووایه هه موو به یانییه ک پیلاره کانی خۆی بۆیاخ ده کرد. هه ره وه کو ئه وه سه رده مه ی که ئه فسه ر بوو، پۆژانه ریشی ده تاشی و به جوانی خۆی ده گزپی و پیاسه ی ده کرد. ئه وه ته نانه ت شال و کلایشی لاهو، ئه وه پالتویه کی هه بوو، به زور له پۆلیسه کانی سه ندبوو پتی نه ده دانه وه، رادیویه کی هه بوو زۆربه ی کات گویتی له به رنامه ی ئینگلیزی ده گرت، فه ره نه گیکی گه وه ی ئینگلیزی لاهو، ته واوی ئه وه فه ره نه گهی له به رکردبوو. من تا ئیستا هه یج که سیکم نه دیوه به توانیت فه ره نه گیکی ئینگلیزی له به ر بکات. دیاره زمانی ئینگلیزی زۆرباش ده زانی. بیرم دیت جارێکیان له زیندانی

قه‌سر بووین. کاتی زستان بوو، چوو ه‌کنار ه‌وزه ئاوه‌که‌ی به‌ندی شه‌ش، سه‌هۆلی سه‌ر ه‌وزه‌که‌ی شکاند و به‌و سه‌هۆلاوه جوان خۆی شووری و سێ ده‌ست سابوونی له‌ خۆی دا. ئەو که‌سیکی زۆر ئازا و به‌جهرگ بوو، ئەو ماوه‌ی بیستوشه‌ش سال له‌ زیندان مایه‌وه، له‌و ماوه‌یه‌دا ته‌نها یه‌ک پاروو خواردنی هیچ که‌سیکی نه‌خوارد و به‌و که‌مه خواردنه‌ی که‌ ده‌درا به‌ زیندانییه‌کان قه‌ناعه‌تی ده‌کرد، له‌و دواییانه‌دا هیچ که‌سیک سه‌ردانی نه‌ده‌کرد. کاتیک دوورخرايه‌وه، ژن و کوڕه‌که‌ی هاتنه‌ به‌رازجان. هاوسه‌ریکی ئازا و دلسۆزی هه‌بوو، بۆئه‌وه‌ی که‌ نزیکه‌ی هاوسه‌ره‌که‌ی بیته‌، ماله‌ی هه‌تایه‌ به‌رازجان و له‌و شاره‌ گهرم و ناخۆشه‌دا ده‌ژیا. پتویسته‌ ژنانی گه‌نجی ئەمڕۆ ئەم به‌سه‌رهاته بخویننه‌وه، هه‌ندیک جار سه‌روکی زیندان مۆله‌تی ده‌دا کوڕه‌که‌ی بیته‌ لای و وانه‌ی ئینگلیزی بخوینیت.

دوای چه‌ند پۆژیک دوو زیندانی تریان هه‌تا، یه‌کیکیان ناوی هه‌بییان بوو، ئەوی تر ناوی ئابکار بوو، ماوه‌ی زیندانییه‌که‌یان زۆری نه‌ما‌بوو، به‌لام ئەوانیشیان دوورخستبووه‌وه بۆ به‌رازجان، ئەوان هه‌ردووکیان کرێکار بوون له‌ پیکه‌راویکی چه‌پدا چالاکیان کردبوو. به‌راستی ئەو ئەفسه‌ره‌ توده‌بیانه‌ که‌سانی زه‌نگ و هۆشیار بوون. دوای ماوه‌یه‌ک ده‌ستیان کرد به‌ وانه‌خویندن، په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل زانکۆکانی ده‌ره‌وه‌دا دروستکرد و هه‌ریه‌که‌ و له‌ به‌شیکدا ده‌ستی کرد به‌ خویندن، ئەو چه‌ند که‌سه‌ په‌وه‌شتی زیندانیان گۆپی بۆ زانکۆ.

**عه‌لی ئەشه‌ره‌ف ده‌رویشیان: په‌رویزی حیکمه‌تجو و عه‌لی خاوه‌ریش هه‌ر له‌ به‌رازجان بوون؟**

سه‌فه‌رخان: په‌رویزی حیکمه‌تجو ئەندامی پیکه‌راوی ئەفسه‌ره‌کان بوو، به‌لام کاتی ده‌ستگیرکردنی له‌ سالی (١٣٣٢) توانیبوو له‌ ده‌ستی پۆلیس رابکات و پۆیشتبوو بۆ ده‌ره‌وه‌ی ولات، دواتر له‌گه‌ل عه‌لی خاوه‌ری بۆ پیکه‌خته‌وه‌ی حیزب به‌ نه‌یتی ده‌گه‌رینه‌وه



ئىران. ئەم دووانە پەيوەندىي دەكەن بە عەباس عەلى شەھرىارى و ئەويش لەژىرەو پەيوەندىي بە ساواکەو ھەبوو، بە فیل و کەلەكە ھەردووکیان بەگرت دەدات. سەرەتا حوکمی لەسێدارەدانیان بۆ دەردەچیت، بەلام دواتر حوکمەکیان بۆ دەگوێن بە حوکمی ھەتاهەتایی. لە دەرەوھى ولات زۆریان بۆ تیکۆشاپوون، ھەربۆیە شا نەیتوانی لەسێدارەیان بدات. لەدوای پەرویز و عەلى دوو کەسى تر لە دەرەوھ گەڕانەوھ ئىران، کەس نەیزانی ئەوان چىيان بەسەرھات و ساواک بىسەرۆشوتنى کردن، ئەوان ناویان: مەعسوميان و سەرگورد رەزىمى بوو. سالى (١٣٤٣) کەمىک دوای پەرویز و عەلى ئەوانىش گەڕانەوھ ئىران و گرفتارى تەلەى عەباس عەلى شەھرىارى ساواک بوون. ھەر لە ئىراندا دوو کەسى تر بەھۆی پەيوەندىي بە ئەوانەوھ دەستگیرکران. يەکیان ناوی ئاسف رەزم دیدە و ئەوى تر سابىر محەمەد زادە بوو، کە سالى (١٣٤٥) تاكو سالى (١٣٥٧) لە زینداندا بوون.

لەو پۆژانەدا ھەوالی گەڕانەوھى ستوان قوبادى لە سۆڤیەتەوھ بۆ ئىران بلأوبووەوھ، زۆرم بەلاوھ سەیر بوو، يانی چى؟ ستوان قوبادى ئەفسەرى پۆلىس و ئەندامى رێکخراوى ئەفسەران بوو، ئەو بە ھاوکارىي ستوان رەفەعت محەمەد زادە، کە ئەفسەرى پاسەوانى زیندانىيانى سیاسى بوو، لە سالى (١٣٢٩) ھاوکارىي رێبەرانى حیزبى کرد، تاكو لە زیندانى قەسر ھەلەين، ئەو شەوھى کە بڕیار بوو ھەلەين؛ قوبادى و محەمەد زادە ئەفسەرى پاسەوانى زیندانى قەسر بوون، دوای ھەلاتنى ئەوان، قوبادى ماوھىەک دیار نەما، بە ھاوکارىي حیزب رۆیشت بۆ سۆڤیەت، دواتر بەبى ئامادەبوونى خۆى حوکمی لەسێدارەدانى بۆ دەرچوو، کەچى ئیستا وینەکەى لە پۆژنامەى کەيھاندا دەبینم. دوو وینەى لە پۆژنامەدا بلأوکرابووەوھ، کە يەکیکیان ھى سەردەمى لاوبى و ئەوى تریان ھى کاتى پىرییە. پۆژیم لە پۆژنامەکاندا وای بلأوکردبووەوھ کە سۆڤیەت تەسلىمى کردووەتەوھ، بەلام دوایى

دەرکهوت که بهرگهی دووره ولاتی نه گرتووه و گه راوه ته وه، تاکو له  
نیشتمانی خویدا بمریت، دوايي پڙيم له سیداره ی دا.

**عەلی ئەشرەف دەرۆشیان: ئایا گۆرانکارییه جیهانییه کان  
کاریگه‌رییان له‌سه‌ر په‌وشی زیندان هه‌بوو؟**

سه‌فه‌رخان: به‌رده‌وام جیهان له‌ گۆرانکارییدا بوو، ئیمه له‌ زیندانا  
زۆر ئاگاداری هه‌واله‌کانی دهره‌وه نه‌بووین، هه‌ندیکجار پۆژنامه‌یان  
بۆ ده‌هینان، جاری وا هه‌بوو له‌ پۆژنامه‌کاندا هه‌واله‌کان به‌ جۆریک  
بوون که ده‌بوونه‌ هۆی تیکشکانی دهره‌وونی ئیمه، بۆ نمونه‌ هاتنی  
ستوان قوبادی له‌ سۆقیه‌ته‌وه و بلاوکردنه‌وه‌ی پڕوپاگه‌نده‌کانی. من  
لیزه‌دا نامه‌وێت باسی ئه‌و کاتی دهره‌وه‌ی زیندان بکه‌م، له‌و باره‌یه‌وه  
کتیپ و نووسراوی زۆر هه‌یه و خه‌لکانی ئه‌وکاته‌ی دهره‌وه‌ی زیندان  
له‌و باره‌یه‌وه به‌لگه‌ی زۆریان له‌به‌ر ده‌ستدایه، ئیستا تۆ مۆلته‌م پێ ده‌  
که‌میک له‌باره‌ی په‌وشی ناو زیندانه‌وه قسه‌ت بۆ بکه‌م، تاکه‌که‌سیک که  
شاهیدی سیودوو سالی ناو زیندان بووبییت، ته‌نها منم، دیاره‌ که‌سانی  
تریش هه‌بوون که بیستوپینج سال و بیستووه‌وت سال ماونه‌ته‌وه،  
دیاره‌ ئه‌وانیش ئاگاداری ناو زیندانه‌کان هه‌ن و ده‌توانن له‌و باره‌یه‌وه  
قسه‌ بکه‌ن، دیاره‌ من که‌م و کورتیکیش ئاگاداری دهره‌وه‌ی زیندانم،  
هه‌ر له‌و سالانه‌دا و دواي ماوه‌یه‌کی که‌م (عەلی ئەمینی) چووه‌ سه‌ر  
کار و بوو به‌ سه‌رۆک وه‌زیران، له‌و ماوه‌یه‌دا په‌وشی زیندان که‌میک  
باشتر بوو، له‌ دهره‌وه‌ش هێزی میلی دیسه‌لاتی گرت ده‌ست و به‌ره‌ی  
میلی دووهم دامه‌زرا، چه‌ندین بلاوکراوه‌ چاپکران و هه‌ندیک جار ئه‌و  
بلاوکراوانه له‌ زیندان ده‌گه‌یشته‌نه ده‌ست ئیمه. دواتر (ئه‌سه‌دوللای  
عه‌له‌م) بوو به‌ سه‌رۆک وه‌زیران و فشاره‌کانی ناو زیندان زیادیان  
کرد. هه‌ر له‌ سه‌رده‌می ئه‌ودا بوو که‌ پاپه‌پینی پانه‌زی خوردا و پوویدا  
و ژماره‌یه‌کی زۆری هاو‌نیشتمانیان له‌سه‌ر شه‌قامه‌کان شه‌هید کران،  
هاوکات فشاره‌کانی ناو زیندان و ئه‌شکه‌نجه و لێدانی‌ش زیادیان کرد،

سەردانىکردن نەما، پىگىرى كرا لە ھىتانه ژوورەوھى پۆژنامەكان.  
 يەكئىك لە پووداوه ناخھەژىنەكانى ناو زىندان؛ ھاتنى ژن و  
 مىندالەكانى غەنى بلورىيان بوو، كە ھاتبوون بۆ سەردانىکردنى غەنى،  
 غەنى بلورىيان ئەندامى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران بوو، كاتى  
 دەستگىركردنى تازە ھاوسەرگىرىي كوردبوو، لەگەڵ عەزىز يوسفى  
 لە دىھاتەكانى دەورووبەرى مەھاباد بە جلوبەرگى شوانىيەو خۇيان  
 پەناگرتبوو، سالى (١٩٥٩ / ١٣٣٨) دەستگىر دەكرىن و ماوھىەك لە  
 زىندانى قەسر دەبن و دواتر دوور دەخىنەوھ بۆ زىندانى قەلاى  
 بەرازجان، غەنى بلورىيانىش ھەروھەكو عەزىز يوسفى سەردانىکردنى  
 نەبوو، تەنھا براىەكى ھەبوو جار جار سەردانى دەكرد، ئەو ھاوسەر  
 و دوو كچى ھەبوو، كە كچەكانى دووانە بوون، جەژنى سالى (١٣٤٣ /  
 ١٩٦٤) بوو كە ھاوسەر و ھەردوو كچەى ھاتن بۆ سەردانىکردنى،  
 كچەكانى ئەويان نەدەناسى و شەرمىيان لى دەكرد و نەدەچوونە لای،  
 دواى چەند خولەكئىك كەمىك شەرمىيان شكاو پىيان دەگووت مامە،  
 دواتر ھىواش ھىواش چوونە لای و ئەوىش لەباوھشى گرتن، بەراستى  
 ئەو پووداوه پووداوىكى ناخھەژىن بوو، ھەموو ئەو كەسانەى لەوى  
 بوون دەستيان كرد بە گريان.

عەلى ئەشرف دەرويشيان: ئەفسەرانى پىخراوى سەربازىي  
 حىزبى تودە لە چ پىكەوتىكدا دوورخراوھەو بۆ بەرازجان؟  
 سەفەرخان: سەرھەتاي مانگى ئازەرى (١٣٤٢) بوو، كات شەو بوو  
 كە ئەوانيان ھىتا، ئىمە بۆ بەيانىيەكەى زانىمان، بەلى، من ماوھى پىنج  
 سال بوو لە زىندانى بەرازجان بووم كە ئەوانيان ھىتا.  
 ھەروھەكو پىشتر باسەم كرد كەسانى تىرش ھەبوون وەك عەزىز  
 يوسفى و غەنى بلورىيان، كە لە پىبەرانى حىزبى ديموكراتى كوردستان  
 بوون و پەيوەست بوون بە حىزبى تودەى ئىران. ھەروھەما مەنۇچەھرى  
 سەفا و عاقلى زادەش لەوى بوون و سەر بە كۆمەلگەى سۆشىاليستى

بوون. له م ماوه يه دا پېنځهاتېک هاته پېش، ټوېش ټوېوېو زېندانېي کې خه لکې ته بريز که ناوې ټينھاري بوو، له گه ل دوو زېندانېي تری خه لکې تاران ده بېته شهريان، هه ربوېه ټو ده گوازنه وه بو ژووري تاکه که سي، ژووري تاکه که سي زور ترسناک بوو، ژووره کاني بچووک و ته سک و گهرم بوون و ده رگا که شيان داده خست، ماوه ي (۲۴) کاترمير ټينھاريان خسته ټو ژووره وه، دواي ماوه يه که ده چن ده رگاي لي بکه نه وه و ده بېته نه ده روه ده لیت حه زم له بېسي کولايه. بېسي بو ده بېته و به سه ريه وه ده نیت و له و کاته دا ده که وېته سه ر زه وي و ده مریت، نازانم له تینو تيدا مرد، يان له گه رمادا.

له سه ر ټو حاله شه وه ده توانم بلېم زېندانې به رازجان له زېندانه کاني تر باشتر بوو، به دلنیا ييه وه مروف ټه گه ر له سه ختري ټياندا بېت، به لام که ميک ټازادي هېته غم و په ژاره ي که مته. ټيمه له به رازجان که ميک ټازادي يمان هه بوو، واته پاسه وان و ټيشکگره کان به سه ر سه رمانه وه نه بوون، ټه وان له سه ربان و له پشت ده رگا که وه بوون. پتويستيه کاني وهرزش و ياريکردنمان لابوو، پاسه وانه کان کاريان به سه رمانه وه نه بوو، هه نديک جار يه کيک له ټه وان ده هات و له گوشه يه کي دالانه که دا داده نېشت و نيرگه له ي ده کيشا. ټيمه ش دوو سي قرانمان پېده دا و چهند مژيکمان له نيرگه له که ي ده دا. له پال ديواره کاني حه وشه که دا تووتن و سه وزه و جوړه ها گولمان ده چاند، تووي ټو گول و سه وزانه که سوکاري ټه فسه ره کان له تارانه وه بويان ده بتيان، هه نديک له زېندانېي کان پاريان پېوو، داوايان ده کرد بو کړيني پتويستيه کانيان و بو سه ردانيکردني دکتور برؤن بو ناو شاري بوشه هر، زېندانېي کان له کاتي پوشتياندا که له پچه ش نه ده کران، که ميک پاريان ده دا به پاسه وان و ټوېش که له پچه ي ده ستي زېندانېياني ده کرده وه.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: تۆ نەدەرپۇشتى؟

سەفەر خان: چۆن نەدەرپۇشتىم، جارىكيان موھەندىس (گرومان) منى دەعوەت كرد و بەيەكەوہ پۇشتىن بۇ بوشەھر، لەوئى كەلەپچە نەكرائىن كەمىك پارەمان دا بە پاسەوانەكە و ئەوئىش كەلەپچەكەئى لە دەستمان كەردەوہ. لە كەنار دەريا دانىشتىن و سەيرى كەشتىيەكانمان دەكرد، مەوۇف كاتىك سەيرى كەشتى دەكات؛ ھەست بە ئازادىي دەكات و دەلئيت سەيرى ئەو كەشتىيە بكە بەسەر ئاوەكەدا بە ئازادىي دەروات، بەلام بەداخوہە من لەو كەشتىيەدا نىم. بەئى، گووتم: لە بەرازجان كەمىك ئاسودەتر بووئىن، بەلام كەس نەدەھات بۇ سەردانىكردنم. عەزىز يوسىفىش ھەر سەردانىكردنى نەبوو، ئەو ھاوپىيەكى ھەبوو جارجار دەھات بۇ سەردانىكردنى، بەلام دواى ماوہىەك ئەوئىش مرد و ئىتر كەس سەردانى نەدەكرد. عەزىز يوسىفى لە تەمەنى لاوييدا كەوتبووہ زىندانەوہ، نە ژنى ھەبوو، نە مندال، ھەندىك جار شۇخىم لەگەلدا دەكرد و پىتم دەگووت ھىشتا كوپىت و بوخچەئى نەكراوہىت، ئەوئىش قاقا پىدەكەنى، غەنى بلورىانىش سەردانىكردنى نەبوو، تەنھا يەك جار ھاوسەر و كچەكەئى سەردانىان كرد.

شەوانە ناوى ئەو زىندانىيانەئىان دەنووسى كە دەئانوىست بېرۇن بۇ ناو شارى بوشەھر، ھەركەسىك پارەئى پىتبووايە ناوى خۆئى دەنووسى و بەئانى دەپۇشتى. ھەر لەبەر دەرگا پاسەوانەكان كەلەپچەكانيان دەكردنەوہ و ئەوانىش بە ئازادىي دەپۇشتىن. ئەو كاتەئى لەگەل موھەندىس (گەرمان) پۇشتىم بۇ بوشەھر، زىندانىيەكى خەلكى شىرازمان لەگەلدا بوو، كاتىك گەراينەوہ ئەو لە شىراز ساواكى ئاگاداركەردەوہ كە سەرۆكى زىندان زىندانىيانى سىياسى دەبات بۇ بوشەھر، ئىتر لەو كاتە بەدواوہ پۇشتىن بۇ بوشەھر قەدەغەكرا و سەردانىكردنىش نەما و ژيانمان سەختەر بوو.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: جوړى خواردنتان چۆن بوو، چۆن  
کاتتان بەسەردەبرد؟

سەفەر خان: خواردنیاں پى نەدەداين، هەریەكەو پوژانە (۱۲) قرانیان  
پێدەداين، لەوئى هەموو شتیک هەرزان بوو، سەرە مەریکمان بە حەوت  
قران دەکړى و بە چوار کەس دەمانخوارد، گوشت کیلوى بە دوو  
تومەن، یان سى تومەن بوو، یەك نان بە دوو قران بوو. بەو سیانزە  
قرانە دەژیاين، دواتر بوو بە پانزە قران، دواى ماوهیەك ناره‌زییمان  
دەربړى و بۆیان کردین بە دوو تومەن، تاكو ئازادبوونمان هەر دوو  
تومەن بوو. پارەكەیان دەهینا و ئیمەش لیستەكەمان ئیمزا دەکرد و  
پارەمان وەرەگرت، چەند پاسەوانیک لە دەرەو هەشتیان بۆ دەکړین.  
ئیمە داواى هەرشتیكمان بکردایە بۆیان دەکړین و بۆیان دەهیناين.  
ئەوان شتەکانیان بە گرانتر بۆ دەهیناين، دیارە ئەو هەش پەيوه‌ست بوو  
بە ویزدانى خۆیانەو. وەك گروتم ئیمە ئەوانەى كە لە تېپى ئازەبایجان  
بووین، شەش کەس بووین، بەیەكەو هەتیانین بۆ بەرازجان، هەر ئەو  
شەو هەى كە گەیشتین ئیمەیان کردە حوشترخانەىەكەو و دەرگایان  
لەسەر داخستین.

ئاو و هەوا بەرەو گەرمى دەپویشت، دەرگا ئاسنەكان تەواو گەرم  
ببوون، گەرما تاوى بۆ هینابووین؛ هەریەكەمان تەختە خەویكمان  
هەبوو لەسەرى دەخەوتین، چەند كەسیکیان لە تارانەو هەینابوو،  
ئەوانیش زیندانى ئاسایى بوون، یەکیکیان ناوى (زەبیح) بوو. لەگەل  
زەبیح بەیەكەو دانیشتین و كەوتینە گفتوگو، ئیمە دەبیټ لیرە بژین و  
ئەوانیش دەرگاكان دادەخەن، چۆن بەم گەرمايە بتوانین لەم گەورەدا  
بخەوین. بپارمان دا كە شەوى داها‌توو لە حەوشەكە بخەوین و  
نەچینە ژوورەكانەو. ئیمە شەوى داها‌توو لە حەوشەكەدا دانیشتین و  
پاسەوانەكان هاواریان دەکرد بپۆنە ژوورەكانەو، ئیمەش گویمان پى  
نەدان. سەرۆكى پۆلیس‌خانەى زیندان كورد بوو، كوردیكى كرماشانى  
بوو، كەسیكى باش بوو، لە سەربانەكەو دەستى كرد بە قسەکردن،

بۆئەوھى سەرنجى ئىمە پاكىشىت بە زمانى توركى كەوتە قسە كردن،  
ئەو كەمىك توركى دەزانى، گووتى: سبەى پىيان دەلئىم دەرگاگان  
بەكەنەوھ و ئىوھش لە حەوشەكەدا بخەون. ئىتر پزگارمان بوو لە  
خەوتنى ناو ژوورەكان.

بەراستى ژوورەكان وەك دۈزەخ وابوون، گۆپەكان بە بنمىچەكەوھ  
چەسپىكرايون و پووناكىيەكى زۆر كەمیان ھەبوو، بەجۆرىك كە  
زىندانىيەكان بە باشى يەكتريان نەدەبىنى. بنمىچەكە ئەوھندە بەرز بوو،  
بە پەيزەش دەستمان نەدەگەيشتە گۆپەكان، دەرگا ئاسنەكانىش بە تىنى  
گەرما سورىبوونەوھ، ھەندىك جار دەستەسزما بەدەستەوھ دەگرت  
بۆ كردنەوھ و پتوھدانى دەرگاگان. ھەوای دەرەوھش ھەمووى تەپوتۆز  
بوو. دەمانوئىست ئاو بخۆينەوھ، ئاوى بۆرىيەكەش زۆر گەرم بوو،  
لەبەر تەپوتۆز ھەندىك جار تاكو شەش مانگ ئاسمانمان نەدەبىنى.  
ئەستىرەمان نەدەبىنى. ئەو ھەموو تەپوتۆزە زۆرە لە عەرەبستانەوھ  
دەھات، ناو دەم و ژىر زمانمان پەر دەبوو لە خۆل و ئاوەكەش سوئىر و  
گەرم بوو. ئەگەر باران ببارىيە سوودمان لە ئاوى باران وەردەگرت بۆ  
چاى لىتان. چەند زىندانىيەكى ئازەربايجانىيان ھىتابوو، خەلكى (خارك)  
بوون. پۆلىس نەياندەھىشت ئىمە لەگەل ئەواندا قسە بەكەين، ئەوان  
ھەندىكىيان كەسانى سازشكار بوون، بەلام چەند كەسىكىيان كەسانى  
باش بوون. من ھەرچىيەكم بىنىيىت باسى دەكەم. پۆلىس بۆ سالىپۆزى  
(۳۱)ى ئازەر مەراسىمىكى پىكخستبوو، پاسەوانىك ھات بۆ لامان  
و گووتى: ھاوشارىيەكانتان كاريان بە ئتوھ ھەيە، ئىمەش گووتمان  
كارەكەيان بى ھۆيە و ئىمە نايەين، ھەرچەند ھەوليان دا نەپۆيشتەم.

عەلى ئەشەرەف دەرويشيان: كارى چىيان بە ئتوھ ھەبوو؟  
سەفەرخان: مەراسىمى جەژن بوو، لە دەرەوھ ژمارەيەك كەس  
ھاتبوون، فەرماندارىش ھاتبوو، كەسىك لەلايەن سەرۆكى زىندانەوھ  
ھات بۆ لام و گووتى: ئاغای قارەمانى تۆ وەرە و تەنھا يەك چاى

بخۆرهوه و برۆ. منیش گووتم: سهروک بئ هۆ دهلئیت وهره، من دهلیم نایه م.

له زیندانی شارهکاندا، لههر زیندانییهک بیتزار بوونایه، بۆئوهی تهمیینی بکه، دهیاننارد بۆ زیندانی بهرازجان. لهناو قهلائی زیندانهکهدا دهستکاری دیوارهکانیان دهکرد و هۆل و ژووری تریان دروست دهکرد، تهنها دهستکاری مزگهوتی زیندانیان نهکرد، ئیمهیان برد بۆ مزگهوتهکه، مزگهوتهکه زۆر گهوره بوو، چهند پایهیهکی گهورهی تیدابوو، که ههموویان له بهردی زۆر گهوره دروستکراپوون، ئهگهر چوار کهس دهستی یهکتریان بگرتایه و به بازنهیی به دهوری پایهکهدا دهستیان بگرتایه، پایهکان ئهوهنده ئهستوور بوون دهستیان نهدهگهیشهوه یهک. دیواری مزگهوتهکه زۆر بهرز بوو، دیاره پایهکانیشی بهرز بوون. نازانم ئهوه بهرده گهورانیهان له کوپوه هیتابوو، دهورو بهری زیندانهکه دهشتیکی پان و بهرین و چۆلهوانی بوو، یهک بهردی بچکۆلهشی لی نهبوو. پاسهوانیک ههبوو، ئهوه دهیگوت: باوکم بۆی باسکردووم، کاتی دروستکردنی ئهم زیندانه ئهوه شاگرد بهنا بووه و لیژه کاری کردووه و پۆژانهکهی دوو (شایی) بووه، بهلام ئهوه نهیگوتبوو ئهوه بهرده گهورانیهان له کوپوه هیتاوه. بهلێ، دیوارهکان یهکپارچه بهرد بوون، نهماندهتوانی بزماریک به دیوارهکهدا داکوتین تا کهلوپهلهکانمانی پێدا ههلبواسین. دیوارهکان ئهوهنده پتهو و ئهستوور بوون، ئهگهر به بۆمبیش لی بدرایه هیچ کاریگهرییهکی نهدهبوو. ناو زیندانهکه ئهوهنده گهرم بوو پانکهکانیشیان کار پێدهکرد، بهلام هیچ سوودیکی نهبوو. شهوانه تا دهمهوه بهیان لهتاو گهرما له حهوشهکهدا هاتوچۆمان دهکرد. پلهکانی گهرما دهچووه سهروو پهنا پلهی سهدی، بۆیه دهچووین بهو ئاوه قوپاو و گهرم و سویره خۆمان تهپ دهکرد و دههاتینه ژێر پانکهکان رادهکشاین، بهلام هیچ فیتک نهدهبووینهوه، بهو خۆتهپرکردنه ههموو گیانمان دهبوو به قوپ، به لهشولاری له قوپ ههڵکشراوی یهکتری پێدهکهنین.



عەلى ئەشەرف دەرویشیان: پووداوى ئەو تەقەکردنەى لە كۆشكى مەرمەرە لە شا كرا، چ كاریگەرییەكى لەسەر پەوشى زیندان ھەبوو؟ سەفەرخان: لە بیستی مانگی فەرورەدینی (۱۳۴۴) (۱۹۶۵/۲/۱۰) رەزای شەمس ئابادی، كە سەربازی پاسەوان بوو لە كۆشكى مەرمەرە بە چەكەكەى ھێرش دەكاتە سەر شا، ئەو لە ژێر درەختى كاجا پاسەوان بوو، كاتىك شا لە ئۆتۆمبیلەكەى دادەبەزیت و بەرەو ناوێوەى كۆشكەكە دەپوات، شەمس ئابادی بە خێرایى خۆى دەگەییەنیتە شا و تەقەى لێدەكات، بەلام بە زوویی پاسەوانەكانى شا، شەمس ئابادی دەدەنە بەر دەستریژی گوللە. شەمس ئابادی كەسیكى بە ھێز و بەخۆوە بوو، پانزە فیشەكى بەردەكەویت، بەلام ھیشتا بەرەوپیش دەپوات و تەقە دەكات، تا ئەو كاتەى یەكێك لە پاسەوانەكانى شا چەند فیشەكێك لەسەرى دەدات و دەكەویت. شا رادەكات و دەچیتە ژێر میزی ژوورەكەى و خۆى دەشاریتەو. ئێمە دواتر ئەو ھەوالەمان بیست و دواتریش لە پۆژنامەكاندا ئەو بابەتەمان خویندەو، دیارە دوو سێ كەس لە پاسەوانانى شا كوژران.

ھەرچەندە كە رەزای شەمس ئابادی كوژرا، بەلام دواتر سەرەداویکیان دەستكەوت و گووتیان پووداوەكە پەيوەندیى بە گرووپیكى (ماركسى - ماوى) ھەو ھەيو كوشتنى شا یەكەم ھەنگاوى چەكدارانەیان بوو، بەلام دواتر دەرکەوت ژمارەيەك لە لاوانى خویندكار لە بەریتانیاو ھەرابوونەو ەو ئەنجامدانى ئەو كارە. ھەندێك لەوانە ئەندامى حیزبى تودە بوون، كەسى یەكەمیان پەرویزی نیکخوا بوو، یەكێكى تریان موھەندیس مەنسورى بوو، كە لە كارگەيەكدا كاری دەكرد، ھەر لەو كارگەيەدا كریكاریكى تر بە ناوى ئەحمەد كامەرانی كاری دەكرد، ئەو خەلكى كاشان بوو، لەگەڵ رەزای شەمس ئابادی ھاوشارى بوون. ئەحمەد كامەرانی ئاگادارى بەرنامەكەى رەزای شەمس ئابادی بوو ەو كوشتنى شا، ھەر ئەویش

هه واله كه دهگه يه نيته موهه نديس مه نسوري كه بهيه كه وه په يوه نديان هه بوو. موهه نديس مه نسوريش ئهم بابته لاي هاوريگاني باس دهكات. هه چهنده دواتر دهركوت كه ئه و كارهي په زاي شه مس ئابادي ئه نجامي دا برياري تاييه تي خوي بوو، به لام هه مان باس و خواس بووه هوي ئه وه ي كه ساواك له سهر بابته ييه كه تووندتر بيت. دياره كاريگه رييه كه له زيندان دهركوت كه پرووداوه كه چون بووه، هه ربويه تووندوتيز ييه كان زياتر بوون و به هر به هانه يه كه وه كه سيكيان ده برد و داركاريان ده كرد.

له پيش ئهم پرووداوه دا و له سهره تاي مانگي به هه مهي (١٣٤٣) له پرووداي كوشتنى حه سهن عه لي مه نسوردا، كه لاويكي موسلمان به ناوي محمهد بوخارايي له به ردهم په رله مان ته قهي ليده كات. زور هه ول ده دن كه حه سهن عه لي مه نسوري نه مریت، به لام دواي چهنه د پوژنيك مرد. له و باره يه وه پوژنامه كان شتي گالته ئاميزيان بلاوكرده وه. بۆ نمونه نووسي بوويان شا پويشت بۆ نه خوشخانه بۆ سهردان يكردي حه سهن عه لي، حه سهن عه لي له بهر شا هه لسا و پيشوازي ليكرد، باشه كه سينك چهنه فيشه كيك بهر سك و سنگي كه وتيبت، چون ده توانيت له جيگاي خوي هه لسيبت، ئه گهر هه ستاوه ته سهر پي؛ بۆچی دواي يه ك پوژ مرد؟ دياره هه مان كات هه ستيان به دروكه ي خويان كرد، ئه مجاره ش گوتيان هيشتا زيندووه و له بهر شا هه لساوه. محمهد بوخارايي له گهل دوو هاوريي تريدا به ناوي نيك نه ژاد و هوره ندي ده ستيگيركران. دواي ئه وانيش گرووپييك به ناوي (موتليفه) ده ستيگيركران. حه سهن عه لي مه نسور و هه موو ئه نداماني كابينه كه ي لايه نگرى ئه مريكا بوون. دواي تيروركردي حه سهن عه لي مه نسور، ئه مير عه باس هوهيدا، كه يه كيك بوو له ئه نداماني كابينه كه ي حه سهن عه لي مه نسور، بوو به سهرۆك وه زيران، به هانتى ئه و په وشه زور خراپتر بوو. نيعمهت نه سيري له جياتي سهرله شكر پاكړه وان بوو به سهرۆكي ساواك، سهر له شكر نه سيري

گواسترایه وه بۆ کۆشکی شاهه نشا و سه ره په رشتی به رنامه کانی شای ده کرد. به هاتنی سه ره له شکر نه سیری ئازار و ئه شکه نجه زیادی کرد.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: موهه ندیس مه هدی بازرگان و نه دامانی جولانه وه که ی له چ سالی کدا گواسترا نه وه بۆ زیندانی به رازجان؟

سه هه رخان: مانگی ئابانی (۱۳۴۴) هه والمان پیگه یشت که چه ند زیندانی به کیان هیناوه و له هه وشێ زینداندا لیکۆلینه وه یان له گه لدا ده کریت، چاودیری به شه که مان پویش و دوا ی ماوه یه کی که م له گه ل موهه ندیس مه هدی بازرگان و دکتۆر یه دوللای سه حابی گه رایه وه. ئه و زیندانی به که تاز ه هینرا بو نه به رازجان، به گشتی هه ژده که س بوون، چوارده که سیان سه ر به ریک خراوی بزووتنه وه ی ئازادی بوون و ئه م که سانه بوون: ۱- موهه ندیس مه هدی بازرگان. ۲- دکتۆر یه دوللای سه حابی. ۳- موهه ندیس عیزه توللای سه حابی. ۴- ئه حمه د عه لی بابایی. ۵- دکتۆر شه یبانی. ۶- ئه بولفه زلی هه کیمی. ۷- دکتۆر عالی. ۸- محمه د جه عفه ر. ۹- به سته نیگار. ۱۰- مس ته فای مو فیدی. ۱۱- مو جته با ی مو فیدی. ۱۲- مه هدی موسمی. ۱۳- شامیلو. ۱۴- قالیچه چیان، دوو که سیان له کۆمه لی سۆشیالیسته کان بوون، ئه وانیش: ۱- عه باس عاقلی زاده. ۲- مه نوچه هری سه فا.

دوو که سیش له لایه نگرانی راپه رینی پانزه ی خوردا د بوون به ناوه کانی: ۱- مو حسی ن تاهیری. ۲- وه کیلی.

ئیتیر ئه وان به ته واوی بیوونه دۆست و هاو پێ یه کتری و کیشه کانی رابردوویان وه لا نابوو، له هه وشێ زینداندا به یه که وه یاری ی تۆپی باسکه یان ده کرد، شه وان ه مه نوچه هری سه فا پۆرنامه یه کی لوول ده کرد و وه کو دوور بین ده ینا به چاویه وه و سه یری ئاسمانی پیده کرد و خۆ ی فیزی ئه ستیره ناسی ده کرد و له گه ل عه زیز یوسفی و هاو پێ کانی تری له باره ی دۆزینه وه ی ئه ستیره ی تاز ه وه گفتو گو یان

دهکرد. مه‌نوچه‌هری سه‌فا که‌سیتیکی دانا بوو، من سلاوم لیده‌کرد، به‌لام  
 نه‌و وه‌لامی نه‌ده‌دامه‌وه، منیش تورپه بووم و پیم گوت: بۆچی وه‌لامی  
 سلاوه‌که‌م ناده‌یت‌وه. نه‌و بینچاره‌یه گوتی: کاکه خۆ من گویم گرانه  
 هیچ شتیک نابییستم، دواتر وا پاهاتیوو سئ چوار مه‌تری ما‌بوو بگات  
 به‌ من سلاوی لیده‌کردم. به‌ پۆژ هه‌وا گهرمتر ده‌بوو، هه‌مووان به‌  
 گشتی له‌ باریکی خراپ و ناخوشدا بووین، به‌تایبته نه‌و که‌سانه‌ی  
 که‌ ته‌مه‌نیان هه‌بوو، به‌لام نه‌و کاته‌ی شا ویستی گه‌شتیک بکات بۆ  
 نه‌وروپای خۆره‌لات؛ له‌ فرۆکه‌خانه‌ی میهراباد فه‌رمانی به‌ نه‌سیری  
 کرد‌بوو که‌ ژماره‌یه‌ک له‌ زیندانییه‌ دوورخراوه‌کان بگه‌پینه‌وه بۆ  
 تاران، نه‌وه‌ش له‌ نه‌نجامی تیکۆشانی ئێرانیانی ده‌ره‌وه‌ی ولات بوو، که‌  
 ئاگاداری کۆمه‌لگه‌ی نیوده‌وله‌تییان کرد‌بوو که‌ پژیمی شا زیندانیانی  
 سیاسی دوورخست‌وه‌ته‌وه بۆ نه‌و ناوچانه‌ی که‌ ئاو و هه‌واکه‌ی خراپه.  
 شا ده‌یویست به‌م کاره‌ی نیازپاکیی خۆی نیشان بدات. ئیتر زیندانیانی  
 سه‌ر به‌ حیزبی دیموکراتی ئازهربايجان و حیزبی دیموکراتی کوردستان  
 له‌وێ مانه‌وه و نه‌وانی تر له‌ ناوه‌راستی مانگی خوردادی (۱۳۴۵)  
 گواست‌رانه‌وه بۆ تاران. عه‌سری نه‌و پۆژه بوو که‌ سه‌ره‌نگ (پیا‌زی)  
 ناوی نه‌فسه‌رانی حیزبی توده و که‌سانی سه‌ر به‌ بزووتنه‌وه‌ی ئازادیی  
 خوینده‌وه و گواستیاننه‌وه بۆ تاران.

به‌ پۆیشتنی نه‌و نه‌فسه‌رانه و که‌مبوننه‌وه‌ی قه‌ره‌بالغیه‌که‌ تا  
 پاده‌یه‌ک په‌وشی زیندان ئارامتر بوو. هاوینی گهرم هات و دووباره  
 بای سووتینه‌ری پڕ له‌ ته‌پوتۆز هه‌لیکرد، به‌ری ئاسمان وا تاریک ده‌بوو،  
 که‌ شه‌وانه‌ نه‌ستیره‌ پڕ پووناکییه‌کان نه‌ده‌بینران. ئیته‌ له‌ هه‌وشه  
 ده‌خه‌وتین و سه‌یری ئاسمانمان ده‌کرد تا‌کو نه‌ستیره‌کان ببینین. عه‌زیز  
 یوسفی تا دره‌نگانیکی شه‌و داده‌نیشته و خه‌ریکی وه‌رگێرانی کتییی  
 (سه‌رزهمینی سه‌خت) بوو. نه‌و چه‌ند کتیییکی تری له‌به‌رده‌ستدا بوو  
 خه‌ریکی وه‌رگێرانیان بوو، یه‌کێک له‌و کتیبانه‌ کتییی (باخی ئالتوونی)  
 بوو. هه‌ندیک جار هه‌ندیک به‌شی نه‌و کتیبانه‌ی بۆ من ده‌خوینده‌وه.

ئەو خەرىكى لىكۆلئىنەۋەيەك بوو دەربارەي چاكسازىيەكانى زەۋى و  
 كارى ھەرەۋەزىي، كە بەھۆيەۋە بتوانرئىت پارچە زەۋى بچووك دابەش  
 بكرئىت و بە ھەرەۋەزىي بە بەرھەم بەئىئىت، بەلام دواتر ساواك ئەو  
 لىكۆلئىنەۋە تىر و تەسەلەيان دزى و خۇيان لە دەۋرۋەرى قەزۋىن بە  
 ناۋى كۆمپانىيى ھاۋكارىي و ۋەبەرھىتەنى كىشتوكال، بە ناۋى شاۋە  
 جىيەجىيان كرد. عەزىز يۈسفى زۆر ماندوۋ بوو بەو لىكۆلئىنەۋەيەۋە،  
 زۆربەي سەرچاۋەكانى لىكۆلئىنەۋەكەي ئەو گوندانەي دەۋرۋەرى  
 بەرازجان بوون، كە زەۋىيەكانيان كرابوون بە زىندان.

ھەرچۆنىك بىت من لە جىگاگەي خۆم رادەكشىم و شەۋانە بىر لە  
 ژيانى خۆم دەكەمەۋە، سەردەمى مندالى، مرقۇف ئەگەر لەناۋ رەنج و  
 مەينەتيدا بوۋىت، ئەۋە لە كۆتاييدا بۆى دەيىتە بىرەۋەرىي. بىرەۋەرىي  
 كارى سەخت و گيان پۈۋوكىن، ئەو يارىيەنەي لەگەل مندالانى ھاۋتەمەنى  
 خۆم لە كۆلانەكانى گوندەكەماندا دەمانكرد، چىرۆك و داستانەكانى  
 شەۋانە كە لە زمانى بەتەمەنەكانەۋە دەمىيىست، لەشولارى دايكم و  
 باۋكم و براكانم ھەموو ئەمانە دەھاتنەۋە بەر چاۋم، ھاۋسەرەكەم  
 و كچە تاقانەكەم كە ھىچ كات ئەۋم لەئامىز نەگرتىۋو، دەھاتنە پىتەش  
 چاۋم، ئەو پۇژانەي كە لەگەل ھاۋسەرەكەمدا كارمان دەكرد و شەۋانە  
 نەخشەمان بۆ ئايندە دەكىشا، شىۋەي ھەمىشە پەشۋكاۋ و پەرىشانى  
 من و ئەو، كە زۆربەي كات لە دەشت و كىو و شارەكاندا لە جەنگ و  
 ھەلاتندا بوۋىن، لە يادى ئەو كەسانەي بەھۆي بىرۋباۋەپانەۋە گيانى  
 خۇيان بەخت كرد و لە ھاۋپىيانى دلسۆزى من بوون. چ ھەۋلىكمان  
 دەدا و چ جىھانىكى پې شەپ و ھەرامان ھەبوو. ئىستاش لە زىندانى  
 بەرازجان لەژىر چاۋدىرىي پۇلىسدا گىرفتارم و سەيرى ئاسمانىكى پې  
 لە تەپوتۇز دەكەم. ۋا باشترە مرقۇفەكان ئەۋەندە بىر لەۋ رابردۋەيان  
 نەكەنەۋە، چونكە ئەۋ بىرکردنەۋەيە مرقۇف تۈۋشى ۋەسۈسە و  
 دوۋلى دەكات و ھەستى ئازادىيى دىتەۋە ياد، پىۋىستە ئەۋ جۆرە  
 بىرکردنەۋانە فەرماۋش بكرئىت، بەلام ناكىت من ئەۋ بىرکردنەۋانە

فهرا موش بکه، چونکه من پښواری پښای تهوانم، بو زیندوو مانه وه م پښوېسته تهوان هه میسه له یادما بن. باشه ده بیته ده سته کار بم تا بزگاری، بزگاری له سته می دهره به گه کان، له تاوان و زولمی ناغاگان و بزگاری له ژبانی به ندایه تی. من ویستم که سیکي ئازاد بم و به ئازادی بژیم، به لام دهره به گه کان پښگرم بوون، به لام به دلنیا بیه وه پوژیک دیت ئیمه سهرده کهوین، چونکه ئه م جیهانه به هیز و بازووی ئیمه دروست ده بیته، چونکه ئیمه له سهر مافین و هه موو ئه و شتانه ی له م جیهانه دا پښوېستن، به هیز و بازووی ئیمه به ره م دیت. ئیستا غه نی بلوریان له خه ودایه و له گه ل منداله کانیدا گفتوگو ده کات، منیش هه ولده دم بخوم، حه زم ده کرد خه و به هاوسهر و تاقه که که م هه و بېنم، به لام ئازاری گوچکه م ئارامی لی بریوم، به تایبه ت کاتی شه وان که تنه ا ده بم و که سیک نیه له گه لیدا بدویم. ساله ها به ده ست ئازاری گوږه نالاندم، دوا ی هه ولیکی زور پوژیک بردیانم بو شیراز و له وی دکتوریکي ناشی و ناشاره زا په رده ی گوچکه ی دریم. پښوېسته دوا ی باسی ته و به سهراته تان بو بکه م.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: تو که ی هاوسه رگریته کردبوو؟**  
 سه فه رخان: سالی (۱۹۴۵/۱۳۲۴) له گونده که ی خو مان له گه ل کچیکي زه حمه تکیش هاوسه رگریتم کرد. به ره می هاوسه رگریتمان کچیک بوو که من نه متوانی له مه راسیمی ناوانیدا به شدار بم و ناویان لی نا (مه هین). له ماوه ی دوانزه سال زیندانیم له زیندانی به رازجان، نه باو کم، نه هاوسه رم به هوی هه ژاری و تالانکردنی مال و مولکیان نه یان توانی بو تاکه یه ک جاریش سهردانم بکه ن و ئاره زووی دیداری منیان خسته ژیر گل. هه رچه نده باسی عه شق و خو شه ویستی و وه فای هاوسه رم بکه م، که مم گووتوه، ته و سالانه ی که له ژیر حوکی له سیداره داندا بووم، هه روه کو ته وای هاو پښانم پوژانه له ژیر چاوه پروانی په تی سیداره دا بووم، زور نریک بوو هه روه کو هاو پښانم له سیداره بدریم،

چەندىن جار نامەم بۆ ھاوسەرەكەم نووسیوھ كە من لەسىدارە دەدرىم،  
 يا ئەگەر لەسىدارەش نەدرىم، ھوكمى ھەتاهەتايىم بەسەردا دەسەپىنن،  
 بۆيە وا باشترە تۆ بەدواى ژيانى خۆت بگەويت و لە من جىابىتەو،  
 بەلام ئەو ھەرگىز بە پىشنىارى من پازى نەبوو. سالى (١٣٢٩ / ١٩٥٠)  
 بە ھەزار زەحمەت و ناپەھەتى كچە چوار سالانەكەمى ھىناپوو بۆ  
 دیدەنىم، لەو سەردانەشدا پىتويستى پىكەيتانى ژيانىكى نويم بۆ باسکرد،  
 بەلام ئەويش وەكو سەدان بووكى دواى كۆچكردن، يان لەسىدارەدانى  
 ھاوسەرەكانيان لەلایەن پڙىمى شاهەنشايەوھ تا كۆتايى ژيانيان بە  
 عەشقى ھاوسەرەكانيان وەفادار بوون، ئەو بە بىستنى ئەو پىشنىارەى  
 من دۆش دامما و فرمىسك بە چاوانى ھاتنە خوارەوھ و گووتى: ئەگەر  
 يەك جارى تر پىشنىارى ئەوھام بۆ بگەيت، يان لەو بارەيەوھ نامەم بۆ  
 بنووسىت، ئەوا بە دلنبايەوھ من خۆم دەكوژم، من ھىچ ئارەزوويەكم  
 نىيە، جگە لە ئارەزووى زىندوو مانەوھى تۆ، ئەگەر تا كۆتايى ژيانم تۆ  
 لە زىنداندا بىتەتەوھ، بە ئومىدى ئازادى تۆ، تا قەكچەكەمان گەورە  
 دەكەم و خزمەتى دەكەم و وا ھەست دەكەم منىش زىندانى كراوم و  
 لەگەل تۆدا زىندانى ھەتاهەتايىم و لەگەل تۆدا دەمىتمەوھ.

## کۆچی دوايى ھاوسەرى سەفەر خان

سالى (۱۳۴۱) ھاوسەرم بە ھەزار زەحمەت و قەرزکردنى پارە لە خەزم و کەسوکارەکانمان بڕیاری داوێو کە کچە کەمان بەینیت و بیت بۆ سەردانیکردنم، تاكو ئەو دەرد و مەینەتییەى کە یادگاریی ژيانمان بوو لە دلى خۆى دەربەت، ھەر بەو ھۆیەشەو و بەھۆى کەسیكى ئاشنامانەو مەیان لە ھاتنى ئەو ئاگادار کردەو، منیش بە بیستنى ئەو ھەوالە لە چاو ھەروانى دیدارى ھاوسەرو کچەمدا بووم، شەو و پوژ چاوم لەسەر دەرگا کە و گویم بۆ دەنگیک ھەلخستبوو، بەلکو ناوم بخوینیتەو بۆ دیدار و چاوپیکەوتن، بەلام ھەسەرەتى ئەو دیدارە لەناو دلمدا ماوە. لە تاران ھاوسەرم تووشى سەرئیشەى کى تووند دەبیت و لە نەخۆشخانەى ھەزار تەختى دەخەویت و نەشتەرگەریی بۆ دەکرت، بەلام بەداخەو لە ژوورى نەشتەرگەریی مۆمى تەمەنى دەکوژیتەو.

چەند پوژیک لە چاو ھەروانىدا بووم، ھەوای گەرمى بەرازجان ھیزی لى بڕیبووم، پوژیک نامەى ک لە بنەمالە کەمەو گەیشتە دەستم، نامە لە زینداندا گرنگیە کى زۆرى ھەى. نامە بە دەستم گەیشت، نامەى کچە تەمەن شانزە سالانە کەم بوو، ئەو ھى لە یادمدا ما بیت، نامە کە بەمجۆرە دەستى پیکردبوو، باوکە، باوکى خوشەو یستم من تۆم نەبینى... لە نامە کەدا باسى بەسەرھاتى کۆچى دایکى بە فرمیسکەکانى نووسیوو. بە خویندەنەو ھى نامە کە گەرووم گیرا، ھىچ کەسیک لەو شۆینە ناتوانیت لە بەرامبەر ھەوالیکى ئەو ھا جەرگبەدا خۆى رابگریت. زۆر ھەولم دا کە نەگیرم، بەلام ئایا شتى وا دەکرت، بۆئەو ھى کەسیک فرمیسکەکانم نەبینیت رۆیشتم بۆ ئاودەستەکان، خەزم نەدەکرد ھاوپێکانم ناپەرھەت بکەم، لە زینداندا ھەر کەسیک دەرد و مەینەتییى خۆى ھەى.



کاتیک زولم و ستم گهرووی هموو ئازادیخوازیگ دهگریت، دهنگی دادپهروه رانهی هه ر مرقفیک دهگریت، په یوه ندیی نیوان زیندان و کومه لگا ده پچریت. رادیو و نامه و سهر دانیکردنی زیندانیان، به تایبته زیندانیانی سیاسی زور گرنگه. هه ر یه کیک له و پتویستیانه په یوه ندیی زیندانیی له گه ل جیهانی دهره وه زیندوو ده کاته وه.

عەلی ئەشرەف دەروێشیان: کاتیک هاوسەرت کۆچی دوا یی کرد،  
تەمەنی چەند سال بوو؟

سەفەر خان: تەمەنی چلویەک سال بوو، هاوتەمەن بووین، ئیستاش ناوی له ناسنامە کەمدا هەیه، ناویان رەش نە کردەوه.

عەلی ئەشرەف دەروێشیان: ناوی چی بوو؟  
سەفەر خان: ناوی ملوک باقر پور بوو، سالتیک دوا یی ئەو باوکیشم کۆچی دوا یی کرد، هاوسەرم سالی (۱۳۴۲) و باوکم (۱۳۴۳) و دایکم له پیش ئەو دا کۆچی کردبوو. کچه کهم ده لیت: تا کو باوکت مابوو زور هاوکارم بوو. دواتر براکانم ژنیان هینا، هاوسه ری براکانم زور نازاری کچه که میان دابوو، نه یاننارد بۆ قوتابخانه، گووتبوویان له دیتاها دا نابیت کچ بچیته قوتابخانه، به لام کچه کانی خویان رویشتن بۆ قوتابخانه و دبلۆمیان وەرگرت و بوون به مامۆستا. کچه که ی من تا پۆله کانی حەوت و هەشتی خویند، دواتر پیتیان گووتبوو عەیبە تۆ برۆی بۆ قوتابخانه و خەلکی دەلێن کچی سەفەر خان دەر و ات بۆ قوتابخانه. دهمارگیریی له ناو خەلکی گوندەکاندا زۆره، به لام بۆ خویان نا، به لکو بۆ کهسانی تر.

بیرم دیت ساله کانی دواتر، واته سالی (۱۳۴۵ / ۱۹۶۶) شهویک به نهینی گویم له رادیوی په یکی ئیران گرتبوو، له به شیک له به رنامه که دا نامه یه کی هاوپییان عەلی خاوه ر و په روێز حیکمه تجوی خوینده وه، که بۆ سکرتری نه ته وه یه کگرتوو هکانیان ناردبوو. دواتر به هاوپی

زیندانییه کانم گووت به دلنیا ییه وه دواى چەند پوژىكى تر عەلى خاوەرى  
 و پەرویزى حىكمەتجو دەهیننه ئەم زیندانه و دەبنە میوانمان. قسەكەم  
 بەراست گەرا، دواى چەند پوژىك، عەلى خاوەریان بۆ زیندانى زاھیدان  
 دوورخستەو و پەرویزى حىكمەتجو شاتە زیندانى بەرازجان، دواى  
 هاتنى، پەرویزى حىكمەتجو هەلسا بە دروستکردنى كۆمەلە یەكی نو  
 كەسى، كە دەبوایە ئەمانە پارە و خواردنەكانیان تىكەل بكەن و  
 هەموویان وەك یەك خیزان بە یەكەو بەژین. داویان لە منیش كرد  
 بە شداریى ئەو كۆمەلە یەكەم، بەلام من بەهۆى بى پارە ییه وه بە شدارییم  
 نەكرد. دواى چەند پوژىك بەهۆى بارى نالەبارى زیندان و مانگرتن  
 كێشە یەك لەنتوان عەزیز یوسفى و پەرویزى حىكمەتجو دروست بوو.  
 دواتر من لەگەل پەرویز قسەم كرد، پێم گووت: ئێمە لەم زیندانه دا دەژین،  
 هەموومان دەروونمان ماندووه، ئەگەر تۆ بتەویت لەگەل ئێمە دا بژیت،  
 دەبیت وەك لیتیرسراویك و وەك پزىشكىك پۆلى خۆت ببینیت، دلنیا بە  
 لەم دۆزەخە دا دەمەقالى و ناخۆشى پوو دەدات. دواى ماوه یەك لەم  
 عاجزى و ناخۆشییه، ئێمە دەكەس لە یەك حوشرخانە دا بووین، كە  
 جىگای سەد كەس دەبوو وه، بەلام دواى ماوه یەك پۆلیس زیندانیانی  
 ئاسایی هێتایە لای ئێمە. دواى ناره زاییه كى زۆر و پەيوەندیكر دىنمان  
 بە سەرۆكى پۆلیسى زیندان، ئێمە یان گواستە وه بۆ مزگەوتە كۆنەكەى  
 زیندان. دواى ماوه یەك پەرویزى حىكمەتجو توپە بوو، هەلچوونەكەى  
 زیادى كرد. منیش پێم گووت: ئێمە هەموومان نەخۆشین و نا ئارامى  
 دەروونیمان هەیه، ئەگەر تۆ دكتۆریت، ئێمە هەموومان هەشت نو  
 كەسین، تۆ وەرە چارەسەرمان بكە، ئەگەر دكتۆریش نیت بپۆ بۆ  
 خۆت تەنها بژی. چەند پوژىكى پێ نەچوو پەرویز هات و گووتى:  
 عەزیز توپە بووه و شەرم لەگەلدا دەكات و جوینم پێ دەدات. منیش  
 پێم گووت: ئەى من نەمگوت ئێمە هەموومان نەخۆش و توپەین،  
 ئیتەر لەو ژوورەى كە لێى بووین، ئێمە یان گواستە وه بۆ مزگەوتەكە.  
 دیواری مزگەوتەكە هەمووى یەك پارچە بەرد بوو، قاتى سەرەوێ

نهخوشخانه بوو، خواره ودهش مزگهوت، حهوشهكهی زور گهوره بوو،  
هموومان بهیهكهوه زور تهبا بووین، تنها كهمیک عهزیز یوسفی و  
حیکمهتجو...

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: کیشهكهیان لهسەر چی بوو؟  
سهفهرخان: هیچ...، هه مان نارهحهتی و هه لومهرجی سهختی  
زیندان، بۆ نموونه یهکیک رادیوکهی هه لدهگرت، ئهوی تریش له دژی  
ئهو پهلاماری رادیوکهی دهدا.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: مهگەر ئایدیۆلۆژی ئەوان جیاواز  
بوو؟

سهفهرخان: نا بابه! بهیهكهوه بوون، ههردووکیان تودهیی بوون،  
عهزیز یوسفی تودهیهکی تودهیی بوو، کیشهكه ئایدیۆلۆژی نهبوو،  
زیندانییهكان دژی یهکتری نهبوون، تهنا ته کاتیک مههدی بازرگان  
و هاوڕیکانی لهوی بوون؛ هه موومان بهیهكهوه بی کیشه بووین و  
ژیانیکی برایانه مان هه بوو، هیچ کیشه و نارهحهتییهکمان نهبوو. ئیتر  
ئیمه ماوهیهک له مزگهوت بووین.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: بۆچی ماوهی زیندانییهكهیان بۆ  
کهه نهکردیتهوه؟

سهفهرخان: ئیمه ههشت، نو کهس مابووینهوه، هیچ کاتیک بهشداریی  
جهژن و مهراسیمهکانی حکومهت و شاههنشامان نهدهکرد، جگه لهو  
چهند کهسهی به تاوانی سیخوپی بۆ سوڤیهت دهستگیرکراوون،  
ئیمه هه رگیز نامه ی لیبوردمان نهنوسی. پیویسته ئهوهش بلیم  
هه رگیز ئهفسه رانی تودهیی و براده رانی بزووتنه وهی ئازادیش که  
برابوونه وه بۆ تاران؛ نامه یان نهنوسی و داوا ی لیبوردن یان نهکرد.  
ئیمه کهسانی سازشکار نهبووین و بهردهوام نارهزاییمان دهردهبری،

من هیچ کاتیک شایه‌نی ئەوه نه‌بووم حوکه‌که‌م دابه‌زیت، دیاره ئەگەر زووتر دەستگیر بکرامایه، له هه‌مان شوێن ده‌یانکوشتم. شایه‌ک جار بۆ هه‌ر زیندانییه‌ک پله‌ی زیندانییه‌که‌ی سوک کرد، به‌لام له وه‌لامی نووسراویکدا نووسیبووی: ئەوانه‌ی چوونه‌ته‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات، ئەو ب‌پیاره‌ نایانگریته‌وه. من ئەو کاته له عیراق بووم، کاتیک منیان دادگایی کرد، ناڕه‌زاییم ده‌رب‌ری که‌ لێبووردنی گشتی ده‌رکراوه و ته‌نانه‌ت ئەوانه‌ی پیاویان کوشتووه، یه‌ک پله‌ حوکه‌که‌یان بۆ دابه‌زاندوون. گووتیان ئەوه شمولی تو ناکات.

عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌رویشیان: له زیندانی به‌رازجان ژووری تاکه‌که‌سی هه‌بوو؟

سه‌فه‌رخان: به‌ئێ، هه‌روه‌کو زیندانی ئەوین سی چ‌ل ژووری تاکه‌که‌سی هه‌بوو، دیاره‌ تو چ‌وویته‌ ژووره‌ تاکه‌که‌سییه‌کانی زیندانی ئەوین.

عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌رویشیان: به‌ئێ، چ‌ووم.  
سه‌فه‌رخان: به‌هه‌مان شیوه‌ بوون.

عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌رویشیان: له‌و ژووره‌ تاکه‌که‌سییه‌نه‌دا، هه‌روه‌کو ژووره‌ تاکه‌که‌سییه‌کانی زیندانی ئەوین ئاوده‌ست هه‌بوو؟ سه‌فه‌رخان: نه‌خێر، ئاوده‌ست له‌ هه‌مان ژووردا نه‌بوو، به‌لام ژووره‌کان به‌ هه‌مان ئەندازه‌ی ژووره‌کانی زیندانی ئەوین بوون. پا‌ه‌ویکی در‌یژ و تاریک بوو، لایه‌کی پا‌ه‌وه‌که‌ هه‌مووی ژووری تاکه‌که‌سی بوون. دواتر زیندانییه‌کان خۆیان داویان ده‌کرد ب‌چه‌ ئەو ژووره‌ تاکه‌که‌سییه‌نه‌وه، چونکه‌ ژووره‌کان یه‌ک که‌سی بوون، ده‌رگا‌که‌شی کراوه‌ بوو. له‌وێ داده‌نیشتن و ئاره‌قه‌یان ده‌کرده‌وه، به‌لام له‌به‌رئه‌وه‌ی ته‌نها بوون، به‌لایانه‌وه‌ باشتر بوو. پ‌یشت‌ر با‌سی ئەو لاوه

تەبىرىزىيەم بۇ كىردىن كە ماۋەى (۲۴) كاترۇمىر لەو ژوورانەدا بوو، كاتىك  
 ھىتايانە دەرەۋە داۋاى بىبىسى كۆلەي كىردى، دىيارە ئىمەش ھەزەمان لە  
 بىبىسى كۆلە بوو، بەلام پەيدا نەدەبوو، ھەرچەندە بۇ ئەۋيان پەيدا كىردى  
 و بىبىسىيەكەى بە سەرىيەۋە نا و مرد.

عەلى ئەشرەف دەرۋىشيان: باسى سەردانىكىردى كچەكەتمان بۇ  
 بىكە لە زىندانى بەرازجان.

سەفەر خان: سالى (۱۳۴۵) بە بىستى ھەۋالىك كە (مەھىن)ى كچم  
 لەگەل كەسىك لە ناۋچەكەى خۇمان بە ناۋى موحسىنى عەباسى  
 ھاۋسەرگىرى كىردۈۋە، خۇشحال و ئاسودە بووم، من بە درىژايى ئەو  
 سالانەى لە زىندانى بەرازجان بووم، ھىچ كەسىك سەردانى نەكىردىم،  
 ئامۇزاكەم لە نامەيەكدا بۇى نووسىبووم چەندىن سالە بەداۋى كىردا  
 دەرگەرېم، ھەر كاتىك كارىكم دەستكەوت و يەكەم موۋچەم وەرگىرت،  
 ئەۋا دىم بۇ سەردانىكىردىت. ھەموو خىزم و كەسەكانم كە تالانكرابوون  
 و دەست بەسەر مال و مولكياندا گىرابوو، ھەريەكەيان بۇ پەيداكردى  
 پاروۋە ناننىك رۆيشتبوون بۇ ناۋچەكانى تر، يان لە ھەۋلى دابىنكىردى  
 موۋچەيەك بوون تاكو لەبرساندا نەمرن، ھەر بەۋ ھۆيەشەۋە من  
 كەسىكم نەبوو بىتە سەردانم.

سالى (۱۳۴۶ / ۱۹۶۷) لەناۋ زىنداندا ھەۋاليان پىدام، كە كەسىك  
 ھاتوۋە بۇ سەردانىكىردىم، كەسىك ھات و لەبەر گەرمى دەرگاگە بە  
 دەستەسپىك دەسكى دەرگاگەى گىرت و كىردىيەۋە و گوۋتى: وەرە  
 دەرەۋە سەردانىكىردىت ھاتوۋە، منىش لە دلى خۇمدا گوۋتم: كى  
 دىت بۇ سەردانىكىردىم، ئەگەر كچەكەم بىتوانىايە بىت، ئەۋا پىشتىر  
 بە نامە ئاگادارى دەرگەم. بە پاسەۋانەكەم گوۋت: بابە كى دىت بۇ  
 سەردانىكىردى من؟ من ھىچ كەسىك سەردانم ناكات، بە نا باۋەپىيەۋە  
 رۆيشتىم بۇ ژوۋرى سەردانىكىردى، سەيرم كىرد ھىچ كەسىك لەۋى نىيە،  
 دەرگاگە كرايەۋە و كورپكى لاۋ باۋەشى پىدا كىردىم و دەستى كىرد بە

گریان، من ئەوم نەناسی. گووتم: تۆ کیت؟ بۆچی دەگری؟ لیرە چی  
 دەکەیت؟ گووتی: من خەلیم ئاموزای تۆم، لە ئەسفەهانەو هاتووم،  
 خێرم کردبوو کە یەکەم بڕە پارە بگاتە دەستم دیم بۆ سەردانیکردنی تۆ،  
 ئیستا کەمیک پارەم دەستکەوتوو و هاتووم چاوم بە تۆ بکەویت. دواى  
 ئەو یەکتەری بینینە بریار بوو پۆژی دواتریش بێتەو بۆ سەردانیکردنم.  
 دواى جیاپوونەوێ لە من دەچیت بۆ ئوتیل، لەوێ کچەکەم و زاواکەم  
 دەبینیت. پۆژی دواتر دووبارە بانگکرامەو و گووتیان وەرە ژنیک  
 هاتوو بۆ سەردانت. منیش گووتم: کیت؟ پۆشتم بۆ ژووری  
 سەردانیکردن. چاوم بە ئاموزاکەم نەکەوت، ویستم بگەڕیمەو سەیرم  
 کرد کوپ و کچیکى گەنج بەرەو لای من دین. من لە ئەوانم پرسى،  
 ئیو کین و بۆ سەردانیکردنی کى هاتوون؟ گووتیان: هاتوین بۆ لای  
 تۆ. زاواکەم گووتی: من موخسینم و ئەو خانمەش کچەکەتە. (مەهین)  
 ی کچەکەم دەگریا و مندالیکى لە باوەشدا بوو، مندالەکیان نیشاندام.  
 گووتم: بۆچی پێشتر ئاگادارتان نەکردووم کە دین بۆ سەردانم.  
 گووتیان لەبەر ئەوەی ئاگادارمان نەکردیت نەوێک لەبەر دووری پێگا  
 و کەمپارەیی تۆ رازی نەبیت سەردانت بکەین. من هیوادار بووم بەو  
 پرسیارانە پێش بە هەستی خۆم بگرم و بە بینینی کچەکەم کە چەندین  
 سال بوو نەمبینیوو، فرمیسک بە چاواندا نەیاتە خوارەو، بە خۆم  
 دەلیم ئایا پۆژیک دیت کە لەم کۆمەلگایەى ئێمەدا مەروڤ بتوانیت نەو  
 خوشەویستەکەى لەباوەش بگری و ماچی بکات و ئەگەر دلێ ویستی  
 کەمیک بگری، بەلام لەبەر چاوی پۆلیس نابیت بگری و دەبیت دەستت  
 بخەیتە سەر دلت و بێدەنگی بکەیت. لە زینداندا کچەکەم هەمیشە  
 گەورەترین کیشەى دەروونی من بوو، بەپاستی سەردانیکردنی ئاموزا  
 و کچەکەم و زاواکەم بوو هۆی خوشحالبوونم. نەوێکەم کە تەمەنى  
 شەش مانگ بوو، لەباوەشەم گرت و ماچم کرد، کاتیک سەمیلەکانم لە  
 گۆنای نەرمى دەدرا؛ خۆی گرژ دەکرد و دەویست بگری، لەوانەى  
 هەستی کردبیت کە دلێ منیش پڕ لە گریانە.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: لە زىندانى بەرازجان چ يادگار بيهكى  
ترت دېتهوه ياد؟

سەفەر خان: لە ماوهى يانزە سال مانەوهم لە زىندانى بەرازجاندا،  
شاھىدى مەرگى لە سەرخۆى خۆم و بىرەوهرى سەرنجراکيشم  
هەيه، پۆژىک دادوهرى سوپا، سەرتىپ (سدوقى) بۆ پشکين هات بۆ  
زىندانى بەرازجان. زىندانىيانى سياسى لەبارەى پيشىلکردنى مافەکانيان  
قسەيهكى زۆريان کرد. سەرتىپ سدوقى گووتى: ئەگەر ئىوه بۆ ماوهى  
شەش مانگ باسى خراپى بارى زىندان نەکەن، بەلنتان پىدەدەم کە  
هەولى ئازادبووتان بدەم. ھاوپىيان گووتيان ئىمە لەبارەى پەيوەندى  
ئاو و تەندروسىتيهوه لەگەل تۆدا قسە دەکەين، تۆ ئەو کيشەيهت  
پى چارەسەر نەکرىت، لەکۆى تواناى ئازادکردنى ئىمەت هەيه، ئەمە  
وەلامىكى تووند بوو بۆ سەرتىپ، هەربۆيه هېچ قسەيهكى تری نەکرد  
و پۆيشت.

هەر لە هەمان سالدا بوو پۆژىک (سەبەه بىد نەسىرى مەعدوم)، کە  
بەهۆى خيانەتەکانى بەرامبەر بە خەلکى ئازادىخوازى ئىران کرابوو بە  
بەريۆه بەرى گشتى پۆلىس، ئەو ھاتبوو بۆ زىندانى بەرازجان، کاتىک  
دەرگا کەرايهوه؛ نەسىرى لەگەل ژمارەيهكى زۆر ئەفسەر ھاتە ژوورەوه.  
چەند کەسىک بە پىۆه وەستابوون و چەند کەسىکيش دانىشتبوون. من  
بەتەنىشت (غولامپەزای ئەربابى) ھوہ وەستابووم، کاتىک نەسىرى ھاتە  
ژوورەوه لە دوورەوه موھەندىس ئەربابيان نيشاندا، دياربوو پيشتر  
لەبارەى ئەو ھوہ قسەيان کردبوو. موھەندىس غولامپەزا وەستابوو  
پىدەکەنى. کەسىک لە تەنىشت غولامپەزاوہ وەستابوو، نەسىرى لىنى  
پرسى و گووتى: تۆ بە تاوانى چى دەستگيرکراويت. موھەندىس پەزا  
نەيھىشت ئەو قسە بکات و خۆى وەلامى دايەوہ و گووتى: ئاغای  
نەسىرى ئەو و زۆربەى زىندانىيەکان لەسەر نيشتمانپەرۋەرى  
دەستگيرکراون، تۆ ئەوہ لە ھەموو کەسىک باشتەر دەزانىت. نەسىرى

وه لامي نه دايه وه و سه ري خوځى داخست و پوښت بڼ به شه کاني تری زیندان. له به شینکي تری زیندان باسی ژيانی سهخت و دژواری ناو زیندانيان پي گووتبوو، نه ویش گووتبووی نیمه ش دهمیکه بیرمان له وه کردووه ته وه، به م نزيکانه زیندانيک دروست دهکين و ئیستا له کاتي ته واو بووندايه، به زوويی ئتوه دهگوازينه وه بڼ نه وئ. دواتر زانيمان له نزيک شیراز له شوینیک که پني دهلین عادلئاباد خريکی دروستکردنی زیندانن. دواي ته واو بوونی نه و زیندانه، زیندانيانی هه تاهه تاييان گواسته وه بڼ نه وئ. نه و زیندانه په کيک بوو له و زیندانانه ی که پڙيم دهیوست وهک ولاتيکی پيشکه وتوو له يادی دوو هه زار و پينجسه د ساله ی شاهه نشاييدا نيشانی ولاتانی بدات. موه ندیس غولامره زای نه ربابی، که ئیستا خولی فیربوونی زمانی ئینگلیزی کردووه ته وه، که سیکي زور نازا و خوراگر بوو، جاريک پولیس له سه ري ده دات، نه ویش په ک مانگ مانی له خواردن گرت. هيچی نه خوارد ته واو لات بوو، گومانمان ده کرد که بمريت.

### عه لی نه شه رف ده رویشيان: تاواني چی بوو؟

سه فهرخان: توده یی بوو، پيش ده ستگیرکردنی شه وانه ده چوو رادیوی په یکی ئیرانی ده کرده وه و دهنکی بلند ده کرد تاکو خه لکی گوئیبيستی بن، له زیندانی ش شه وانه رادیوی په یکی ده کرده وه. مه گه ر که سیک ده يتواني قسه په ک به رادیوی په یک بلیت، هاواری لن هه لده ستا و ده کرده شه، مانی له خواردن ده گرت. جاريکیان مانی له خواردن گرت، هه ر کاریکیان کرد مانگرته که ی نه شکاند، ئاويشی نه ده خوارده وه، نه و کاته خوشکه که ی بیژهری رادیو بوو، نه و هات و له پشتی شیشه کانی زیندانه وه قسه ی له گه لدا کرد و داوای لیکر د مانگرته که ی بشکيتیت، به لام به قسه ی نه کرد. سه روکی زیندانی ش داوای لیکر، دواتر خالی هات و داوای لیکر، هه رچه ند هه ولیان دا نه و مانگرته که ی نه شکاند، تا کار گه يشته نه وه ی نارديان بڼ نه خوشخانه ی



شیراز، لهوینش هیچیان بۆ نه کرا، زۆر ههولیان دا ده می بکه نه وه و خواردن بکه نه ده مییه وه، به لام سه رکه وتوو نه بوون، بردیان بو تاران و له زیندانی قه سریش زۆر ههولیان له گه لدا، دواتر هینایانه وه بۆ به رازجان، دیسان هیچی نه خوارد، هیز و توانای نه مابوو وهک هه ناری ته پیوی لتهاتبوو، بردیان له مزگه وت فریاندان و به ستوونیکێ مزگه وته که وه به ستیانه وه. ئه فسه ریک و چه ند پاسه وانیک به دیارییه وه بوون، به رده وام به باتووم لیتان ددها، ئه ویش هاواری ده کرد و له قه ی ده هاویشته. هه رچۆنیک بیت دوا یه ک مانگ مانگرته که یان پی شکاند. ئه و حوکه که ی پینچ سال بوو، رادیۆی په یکی ده کرده وه و مانی له خواردن ده گرت، هه رچی پاره یه کی هه بوو دهیدا به ته له گراف، مانگیك بپی سیسه د تومهن پاره ی ته له گرافی بۆ هاته وه، له ته له گرافه کاندان دهینووسی ده بیت ئیران ببیتته ولاتیکێ کۆماری دیموکراسی.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: له ناو حیزبی نووده دا چ لیپرسراویتییه کی هه بوو؟**

سه فه رخان: هیچ، ته نها خۆی و دوو سی که سی له گه لدا بوو. کاری راگه یاندنی کردبوو، به لام زۆر چه زی له رادیۆی په یک بوو، ئه گه ر شه ویک گوئی له رادیۆی په یک نه گرتایه، وهک شیتی لیده هات.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه ویش ئه فسه ر بوو؟**  
سه فه رخان: نه بابه ئه فسه ر نه بوو، من چه ند سالیک له وه وپیش ئه وم له تاران بینیبوو، مامۆستای زمانی ئینگلیزی بوو.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئیستا ماوه؟**  
سه فه رخان: به ئی، دامه زراوه یه کی هه یه و وانه ی ئینگلیزی ده لیته وه، به منی گووت وهره لیره له گه ل مندا کار بکه. منیش گووتم: بابه خو من ئینگلیزی نازانم، به گشتی ئه و پینچ سال زیندانی کیشا، که سیکێ

سەر سەخت و بەرگریکار بوو، بچووکتەری کێشەیی هەبووایە، ئەو مانی لە خواردن دەگرت، هەر لێپرسراویک سەردانی زیندانی بکردایە، ئەو لەبەری هەلنەدەستا. بەپێوەبەری گشتیی پۆلیس هات لەبەری هەلنەستا، مەنۆچەهری ئیقبال هات لەبەری هەلنەستا، عەلەم هات لەبەری هەلنەستا، کەسێکی تووند بوو کە دەیگوت ناییت، واتە ناییت.

عەلی ئەشەرف دەرویشیان: ئیقبال و عەلەم کاتیک سەرۆک وەزیران بوون، سەردانی زیندانی بەرازجانیاں کرد؟  
سەفەرخان: بەلێ، ئیقبال و عەلەم هەردووکیان هاتن، عەلەم پێنج هەزار تومەنی دا و گووتی: بەسەر زیندانیه کاندایەشی بکەن.

عەلی ئەشەرف دەرویشیان: عەلەم پارەیی دا؟  
سەفەرخان: بەلێ، ئەو کەسێکی زۆر خاکیی بوو، سەردانی زیندانی دەکرد و نێرگەلەیی لە پاسەوانەکان وەر دەگرت و دادەنێشت و نێرگەلەیی دەکێشا، ئەو کەسێکی لە زیندان ئازاد کرد، کە ناوی حوسێن حەداد بوو. لەسەر قسەگووتنی بە شا دەستگیر کرابوو. ئەو بە عەلەمی گووت: من تاوانبار نیم و حوکمی هەتاهەتایی دراوم. من منداڵ بووم کە لەگەڵ ناسر فەخر ئارایی بووم بە ئاشنا. عەلەم گووتی: بەلێ، راست دەکەیت، دۆسیەکەت لای منە. گەپایەوه تاران و ئەوی ئازاد کرد. دوو کەسی تریش کە خەلکی (بیرجەند) بوون، ئەوانیش زیندانی ئاسایی بوون و کاسبکاری باوکی عەلەم بوون، عەلەم ئەوانیشی ئازادکرد، ئەو پەفتاری زۆر باش بوو، بەلام ئیقبال وایەبوو، ئەو کاتیک هات بۆ زیندان بە خۆبادانەوه گووتی: ئێوه جیگاتان ئێرهیه، هەتاهەتایە دەبیت لێره بمیئنەوه. گووتی: ئازادکردنتان ئاسانە، بەلام مانەوهتان لێره گرانه، ئێوه ناتوانن بڕۆن بۆ شوینێکی تر، بەلام دەتوانن ئازادبن. بەم قسانەیدا دیار بوو مەبەستی چی بوو، دەیویست بلیت نامەیی لێبووردن بنووسن.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: چى شىتېكى تىرى زىندانىت دېتەو  
ياد؟

سەفەر خان: دوو سى كەسى زىندانى ھەبوون، ئەوان زىندانى  
ئاسايى بوون و سياسى نەبوون، لەتاو گەرما خۇيان سووتاند و  
خۇيان كوشت، ئاخىر زور گەرما بوو، پۇژى چەندىن جار دەچووین  
خۇمان دەخستە بەر ئاوى ھەمام و دواتر دەھاتىنەو لەژىر پانكەكەدا  
دەوہستاین، بەلام ھىچ سوودىكى نەبوو. ئاوەكەمان سویر و گەرم و  
لیخن بوو. دواى ھەوت ھەشت سال بۇرییان بەست و ئاو بە بۇرى  
دەھات، بەلام ئاوەكە كەم بوو و چكە چكە دەھات، كاتىك باران دەبارى  
ئاوى بارانمان كۆدەكرەوہ و بۇ چا لیئان و شتى تر بەكارمان دەھیتا.  
بەرازجان ئاو و ھەوايەكى زور گەرم و ناخۇشى ھەبوو، خواردنمان  
زور خراپ و كەم بوو، سەوزە و میوہ نرخی زور گران بوو، ئیمە  
توانای كرىنمان نەبوو، تەنھا باينجانمان دەكرى و دەمان كرد بە چىشت  
و دەمانخوارد. مروّف ئەگەر باوہپى بەھىز بیت، دەتوانىت لەگەل  
ھەموو شتىكدا رابىت. ماوہیەك بردیانین بۇ بوشەھر، زىندانى بوشەھر  
زور لە بەرازجان باشتىر بوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: دەیانىردن بۇ ھەمام؟

سەفەر خان: ھەمام لەناو زىندانەكەدا ھەبوو، ھەفتەى جارېك،  
یان دوو جار دەیانىردىن، ھەمامەكەش ھەمووى لە بەرد بوو، قەلاى  
بەردباران بوو، دیوار و دەرگا و پەنجەرەكانى ھەمووى لە بەرد  
دروستكرابوون، بەجۆرىك بوو مروّف تاكو نەیبىنىت باوہپ ناكات.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: گویت بەھۆى لیئانەوہ تووشى  
كىشه بوو، لە چ بارىكدا بوویت؟

سەفەر خان: دكتور نەبوو تاكو چارەسەرى گویم بكات، دكتورىكى

نەخوئىندەوار ھات و ۋەك ئەۋەى دەرزىت لىدات، دەرزىيەكى كرد بە  
 گوئچكەمدا و كونى كرد، ماۋەى دوو سى مانگ شەو و پۇژ كىم و  
 جەراعەت بە گوئچكەمدا دەھاتە خوارەۋە، ھەرچەندە ئەنتى بايۇتىك و  
 پەنسلىنيان پى دەدام، بەلام ھىچ سوودىكى نەبوو. دوايى بىريار بوو  
 بۇ چارەسەر بىمىنر بۇ شىراز، بەپىكرام بۇ شىراز. چەند فرسەخىك  
 لە زىندانى بەرازجان دوورنەكە وتىۋىنەۋە كە ئۆتۈمبىلەكە مان توۋشى  
 پروداۋى ھاتوچۇ بوو، ئەو كارمەندەى كە دەستى منيان لەگەل  
 دەستى ئەو كەلەپچە كىردبوو، لەھۇش خۇى چووبو، زۇرم جولاند  
 تاكو بەھۇش خۇى بىتەۋە، كاتىك بەھۇش ھاتەۋە ھەردو دەستى  
 تووند گىرتىۋو. گوتم: كاكە تۇ بىھۇش بوويت، من ھەلنەھاتم، ئىستا  
 كە بەھۇش ھاتوۋىتەۋە بۇچى وا پىمەۋە چەسپ بوويت، تۇزىك بىرۇ  
 بەۋلاۋە خەرىكە دەمخكىتت. دووبارە منيان گەپاندەۋە بۇ بەرازجان،  
 ئەمجارەش ئۆتۈمبىلەكە مان تىكچو؛ منيان برد بۇ مالىك كە لە نزىك  
 جادە بوو، بىنكەى پۇلىس ھەۋالىيان زانىبو ھاتن و بردىانمەۋە بۇ  
 زىندانى بەرازجان. پۇژى دواتر ھاتنەۋە و بردىانم بۇ زىندانى شىراز،  
 دوو سى مانگ لە زىندانى شىراز بووم. دىكتۇرىك لەۋى لىپرسراو بوو  
 ئەۋىش كەسىكى چەپ بوو، لەبارەى مەۋە ھەندىك زانىارى دەزانى.  
 گوۋتى: من تۇ لىرە دەھىلمەۋە و بۇيان دەنوسم كە دەبىت يەك  
 مانكى تر لىرە لەژىر چاۋدىرىيدا بىت. ئەو دەرمانى پىدام و گوئچكەم  
 تەپى نەما و وشك بوو، بەلام گويم وزە وزەى لىۋەدەھات، ئىستاش  
 ھەر لىدىت، ۋەك ئەۋەى كە ھەمىشە مىشىك لە پەنا گويمدا وزە  
 وزەى لىبىت. بىستىم لەدەست دا، كاتىك چووم بۇ سۇقىيەت و باسى  
 گوئچكەم بۇ كىردن، گوۋتيان دەبىت ماۋەى شەش مانگ لىرە لەژىر  
 چاۋدىرىيدا بىت، منىش نەمتوانى ئەو ماۋەيە بىمىمەۋە، بۇيان نووسىم  
 لە ئىزان بچمە نەخۇشخانەى سۇقىيەت، كە گەپامەۋە چووم سەيرم كرد  
 نەخۇشخانەى سۇقىيەت ھىچى بەسەر ھىچەۋە نەماۋە.

عەلى ئەشرف دەرویشیان: دوايىن دىدارت لەگەل باوكتدا چۆن بوو؟

سەفەر خان: كاتىك ئىمەيان لە زىندانى ئورومىيەو بەرئى كرد بۆ زىندانى بەرازجان، كاتژمىر (٦)ى بەيانى بوو، باوكم و خوشكەكەم كاتژمىر (٩)ى بەيانى دەگەنە ئورومىيە، سەرۆكى زىندان پىيان دەلەيت ئەوان دوورخراونەتەو بە زىندانى بەرازجان، ئىتر باوكم چاوى بە من نەكەوتەو، تا كۆچى دوايى كرد چاوى بە من نەكەوتەو، بەلام خوشكەكەم ئىستاش ماو، ئەو ماوہى سالىك بوو ھاوسەرگىرىي كوردبوو لەگەل ئەفسەرىكى تىپى ئازەربايجان. ئەو كاتەى من لە كوردستان بووم، لە نزىك ئورومىيە ھاوسەرى خوشكەكەم بە ھەزار بەدبەختى ھاتبوو بۆ لای من، دووسەد فرسەخ پىگا بە پى ھاتبوو، لەوئى خۆى ھەشاردا بوو، لەوئە تاكو گوندەكەى ئىمە بە پى دە دوانزە پوژ پىگايە، ئەو ھاتبوو بۆ لای من. من كە گەپامەو بە كۆتەكە، جەنگ دەستى پىكرد و گەمارۆدراين، گەپامەو تاكو ھەندىك چەك بىم، سەيرم كرد كەس لەوئى نەماو، ھاوسەرى خوشكەكەم سواری ئەسپ كرد و لەگەل خۇمدا بردم، ئەسپەكە ھى خۇم بوو بەيەكەو ھە سواربووين كە بۆيىن بۆ لای ھىزەكەى بارزانى، سەيرم كرد ئەوانىش گەمارۆدراون، پىم گووت ھىچ چارەيەك نىيە تۆ بۆ لەو گوندە خۆت بشارەو ھەك سوالكەرىك خۆت نىشان بدە و بلى كرئىكارم. لەوئى چاوى بە دوو كەسى ترى ھەك خۆى دەكەوت، كە ئەوانىش ھەلاتوو بوون و خەلكى گوندى خۇمان بوون، يەكئىكيان عەبدوللاى سۆھرابى بوو، ئەوئى تريان ناوى عەسكەر بوو.

ئەوان ھەرسىكئىيان بىرپار دەدەن بەيەكەو بۆن بۆ سۆفەيت، لە پىگادا خۆيان دەكەن بە ھەژار و سوالكەر، يەكئىكيان دەستفرۆشى دەكات، يەكئىكيان دەلەيت من پىنەچىم. لەم گوندەو بە ئەو گوند دەپۆن، دەگەنە گوندى ئاراس، لەوئى دەچنە مالىك لەگەل خاوەن مالاكەش درۆ دەكەن. ھەريەكەيان خۆى دەكات بە شتىك. يەكئىكيان دەلەيت من

پینه دۆزم. له پریکدا سهیر دهکهن ته واوی خه لکی گونده که پیلاره کانیاں دههینن بۆ پینه دۆز، ئه وانیش دهلین ئه مشه و ماندووین سبهینن هه موو پیلاره کانتان بۆ پینه دهکهن. نیوه شه و هه لدهستن و خویان دهگه یه ننه سه ر پوو باری ئاراس، له ناوه راستی پوو باره که دهگه نه پارچه وشکانیهک و له وی گیر دهخۆن. له پریکدا دههینن به له میکی سؤقیهت ماتووری به سه ره وهیه و دهگاته لایان و سواریان دهکهن و دهیانپه ریننه وه. له وی پیتان دهلین ئیوه هه ریه که تان ناوی که سیک له و په نابهرانه بلین که تازه هاتوونه ته ناو خاکی سؤقیهت. ئه وان نه یانتوانیبوو ناوی هیچ که سیک بلین، چونکه که سیان نه ده ناسی. وایان هه ستردبوو که منیش له گه ل بارزانیدا پویشتووم بۆ سؤقیهت، ناوی من دههینن، ئه وانیش دهلین ئه و که سه نه هاتوو، دواتر هه ر یه که یان بۆ شوینیک دوور دهخه نه وه بۆ قزاخستان و قه فقا ز و ئورال. هه ریه که و بۆ کۆماریک، له دوا ی شوپش کاتیک من چووم بۆ سؤقیهت داوا ی ئه وم کرد و هیتایان، دوو سی پوژ میوانی من بوو، هه موو شتیکی بۆ باسکردم، ئه و له باکو هاوسه رگیری کردبوو، دوانزه مندالی هه بوو، دووانیان پترار هاتبوون بۆ ئیره، نه فارسییان دهزانی، نه تورکی، وهک دیارییهک سی کتیبیان بۆ هینابووم که ناوی من له و سی کتیه دا هه بوو. دوا ی شوپش کوپه که ی له ئیرانه وه دهعه تنامه ی بۆ ده نووسیت که بیت بۆ ئیران، به لام شهش پوژ پیتش کاتی هاتنی ده مریت، ئیستا منداله کانی هاتوچوی ئیران دهکهن. له خوشکه که م ته نها یه ک کوپی هه یه، که ئه ویش چه ند جاریک سه ردانی کردوون. زوړیک له خه لکی ئیران له ده ور به ری قه فقا زن، چاره نووسی ئه ویش ئاوها بوو، ئیستا ئه و سی که سه که جلوه رگی سوالیان پویشیوو، هه رسیکیان مردوون، ئه و سی که سه یه کیکیان له گه نجه بوو، یه کیکیان له ئورال، یه کیکیان له باکو، هه وال هات که هه رسیکیان مردوون.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: خەلکی بەرازجان چۆن خەلکىک بوون، ژيانيان چۆن بوو؟

سەفەر خان: خەلکىکى بەدبەخت بوون، لەو بىبابانە چۆل و گەرمەدا زۆربەيان کارى جووتياريان دەکرد. ئاو و ھەواکەى وشک و گەرم بوو، ئاوەکەيان سووژ و قوراپو بوو، لە پووى سياسىيەو زۆربەيان سەر بە بەرەى مىللى بوون، کاتىک گرووپەکەى مەھدى بازارگان ھاتن، ئەوان دەستە دەستە دەھاتن بۆ سەردانىکردن، لەسەر ئەو ھەموو دەستکورتىيەيانەو دياريشيان دەھىنا.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: خەلکی بەرازجان؟

سەفەر خان: بەلێ، کاتىک مەھدى بازارگان و ھاوپىکانى ھاتن ئەو ھەندە سەردانىکردن ھەبوو کە نەدەژمىردرا. گرووپ گرووپ دەھاتن، سەد کەس، پەنجا کەس. دواتر پۆلىس قەدەغەى کرد و پىگای نەدەدا بىن بۆ زىندان. مەھدى بازارگان خەلکى ئەو ناوچەيەى دەناسىن و ئەوانىش دەھاتن بۆ سەردانىکردن. ھەلسوگەوتى برادەرانى مىللى لەگەڵ ئىمەدا زۆر باش بوو. مەھدى بازارگان ھاوپىکانى بەيەکەو ھەيەى تۆپى باسکەيان دەکرد، ھەر کاتىک مەھدى بازارگان يارىيەکى خراپى بکردايە، ئىمە زۆر پىدەکەنين. خوڤشى ئەو ھەندە پىدەکەنى ناچار دادەنىشتە سەر زەوى. يادى بەخىر دکتور شەيبانىش کەسىکى زۆر باش بوو. چەندىن پۆژ لەکاتى عەسردا مەھدى بازارگان وتارى بۆ دەداين، ئىمەش دەچووين دادەنىشتىن و گويمان لە وتەکانى دەگرت.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: لە زىندان وتارتان دەدا؟

سەفەر خان: بەلێ، حکومەت جەقى نەبوو بەسەرمانەو، پىش سالى (١٣٥٠) لە زىندانى قەسریش ھەر وەھا بوو، ئەو کاتەى کە تۆ ھاتىت بۆ زىندان سەردەمى ترس و تۆقاندن بوو، دوو کەس نەياندەتوانى

بهیه که وه قسه بکه، بهلام له بهرازجان پۆلیس حهقی بهسه رمانه وه نه بوو، ته نانهت پۆلیس سهردانی ژووره کانیشی نه ده کردین. هر پاسه وانیک بۆخوی نیرگه لهیه کی پیتوو بۆ خوی له گۆشه یه کدا داده نیشت و نیرگه له ی ده کیشا، منیش ده چومه لایانه وه و چهند قومیکم له نیرگه له که ده دا و قران و نیویمک ده دا به پاسه وانه که. تووتن هه رزان بوو، خوشمان له حهوشی زینداندا تووتنمان ده چاند.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: به یانیان کاتی له خه وه لده ستان به رنامه تان چی بوو؟

سه فهرخان: به رنامه به ده ست خۆمان بوو، جگه له کتیب خویندنه وه و وه رزشکردن، شتیکی ترمان نه بوو. نه که سیک سهردانی ده کردین، نه که سیک هه بوو قسه ی له گه لدا بکهین. دوا ی بردنی گرووی مه هدی بازرگان و ئه فسه ره کان، ئیتر ئه و حه وت هه شت که سه ماینه وه که پیشتر باسم کرد.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: پتویستییه کانی وه رزشکردنتان هه بوو؟

سه فهرخان: به لی، پتویستییه کانیان پیدابووین، زیندانییه کانیش چهند شتیکیان له قو پ دروستکردبوو.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: شه وان هه رکاتیکی هه رزان بکر دایه ده خه وتن؟

سه فهرخان: به لی، به ویستی خۆمان بوو.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: رادیۆکه ی تۆ چهند مه وج بوو؟ سه فهرخان: من به نهینی رادیۆم هه بوو، رادیۆکه م دوو مه وج بوو، به لام خۆمان ده مانتوانی ده ستکاری بکهین و هه ر مه وجیکمان



بویستایه دەمانتوانی دروستی بکهین، بەلام نەماندەتوانی بە ئاشکرا  
رادیۆ بەکاربەنن.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ئەو رادیۆ نەپتییە کێ بۆتۆی هینا؟  
سەفەرخان: سەردانیکاریک زۆر بە نەپتی بۆی هینایە ناو زیندان،  
کاتیک لە بەرازجانەو هاتمە قەسر ئەو رادیۆیەم لەگەڵ خۆمدا هینا،  
بەشیوەیەکی زۆر زرنگانە هینام تاکو نەکەوێتە بەردەست پۆلیس. کاتیک  
رەوشی ناو زیندان سەخت بوو، رادیۆکەم لەژێر کاشیدا شاردووە، من  
دوو دانە رادیۆم لە زیندانی قەسر لەژێر کاشیدا شاردووەتەو. تا  
ئێستاش هەر لەوین و هیچ کەسێک پێیان نازانیت، تەنھا خۆم دەیزانم.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ئەگەر بکریت هۆکاری  
دوورخستنهوهی سەرگوردی تۆپخانه یەدوللای شەهید زەند بۆ  
بەرازجان و چارەنووسی ئەومان بۆ باس بکەیت.

سەفەرخان: چارەنووسی ئەو کارەساتیک بوو، ئێستاش کاتیک  
بیرم دێتەو غەمگین و بیتاقەت دەبم، شەهید زەند سەرگوردی تۆپخانه  
بوو، ئەندامی پێکخراوی ئەفسەرانی حیزبی تودەهی لقی کرمان بوو،  
ئەو لە دادگا حوکمی لەسێدارەدانی بۆ دەرچوو. دیارە من ئەوێ لە  
ماوەی چەند سالدایا بیستوومە ئەوەت بۆ باس دەکەم. دیارە ئەوێ  
بیستوومە لە کەسانی باوەڕپێکراوم بیستووە، چونکە من لە مانگی  
ئابانی (١٣٤٧) لە بەرازجانەو گواسترامەو بۆ زیندانی قەسر، ئەو  
پووداوێ ترسناکە لە سالی (١٣٣٩) پووی داو. دیارە پێشتر گوتم  
لەگەڵ شەهید زەند بەیەکەو لە زیندانی بەرازجان بووین. دەیانگوت  
لە هەمان ئەو سالدایا کە لەژێر حوکمی سێدارەدا بوو، ببوو کەسێکی  
گۆشەگیر، لە بەرنامەکانی حیزب بەشداریی نەدەکرد، دواى یەک سال  
لەگەڵ چلوسنی کەسی تردا حوکمەکەى گۆرا بۆ هەتاھەتایی، کەسێکی  
زۆر هێمن و میهرەبان بوو. کەسێکی چالاک و پێکوپێک بوو. دیارە

له سەر بیروباوه‌پی خۆی که سێکی زۆر تووند بوو، هه‌ندیک جار له‌و کاره‌دا زیاده‌ره‌ویشی ده‌کرد، که سێکی به‌بیانوو بوو، ته‌نانه‌ت له‌ کار و باری ناوما‌لیش به‌تایبه‌تی به‌رامبه‌ر به‌ ژنه‌که‌ی که سێکی وه‌سواس و به‌دبین بوو، له‌گه‌ل هه‌موو شتی‌که‌دا به‌دبین بوو، به‌لام به‌ وێژدانه‌وه‌ ژنه‌که‌ی که سێکی وه‌فادار و به‌پێز بوو. په‌وشی زیندان سا‌لی (١٢٣٩) و ته‌نانه‌ت دواتریش زۆر باش نه‌بوو، چه‌ند که سێک نامه‌ی په‌شیمانبوونه‌وه‌یان نووسی‌بوو، پو‌شیتبوون، وه‌کو هه‌ندیک له‌و که‌سانه‌ی که به‌ خارکیه‌کان ناسرا‌بوون، له‌ دوورخراوه‌کانی خارک بوون. زیندان دابه‌ش ببوو به‌سه‌ر دوو به‌شدا، هه‌ندیکیان لایه‌نگری ئه‌وان بوون، که نامه‌ی په‌شیمانبوونه‌وه‌یان نووسی‌بوو، هه‌ندیکی تریش به‌ تووندی دژایه‌تیان ده‌کردن، واته‌ په‌وشیک هاته‌ پیش که نزیک بوو پێکدادانیک پو‌وبدات، به‌لام پو‌شنی‌ری ئه‌فسه‌ره‌ توده‌یه‌یه‌کان پێگری له‌و پێکدادانه‌ کرد. ئه‌و دوو ده‌سته‌یه‌ کاتیک به‌لای یه‌کا تیده‌په‌رین تیر و توانجیان له‌ یه‌کتری ده‌دا. به‌هه‌رحال ژماره‌یه‌ک دا‌بران و نه‌یان‌توانی له‌ زیندانا‌دا بمێنه‌وه‌. شه‌هید زه‌ند له‌سه‌ر هه‌لو‌یستی خۆی به‌رده‌وام بوو، له‌گه‌ل هه‌چ که سێک ها‌ورپیه‌تی نه‌ده‌کرد، به‌هه‌ر که سێک بگه‌یشتا‌یه‌ تانه‌ی لیده‌دا، به‌لام له‌ناو زیندانییه‌کاندا ها‌ورپیه‌کی د‌لسۆزی هه‌بوو که به‌یه‌که‌وه‌ له‌ یه‌ک ژووردا ده‌ژیان و به‌یه‌که‌وه‌ ها‌وسفره‌ نه‌بوون، ئه‌و ها‌ورپیه‌ی ناوی خه‌لیلی بوو، سه‌رگورد خه‌لیلی.

**عه‌لی ئه‌شه‌ره‌ف ده‌رویشیان: ئه‌گه‌ر ماندوو نیت با‌سێکی سه‌رگورد خه‌لیلیمان بۆ بکه‌.**

**سه‌فه‌رخان:** ئه‌و سه‌رگوردی سو‌پا بوو، ئه‌ندامی پێکخرا‌وی سه‌ربازی حیزبی توده‌ی ئێران بوو له‌ لق‌ی تاران، حوکمی له‌سێداره‌دانی بۆ ده‌رچوو‌بوو، د‌وای یه‌ک سا‌ل هه‌روه‌کو شه‌هید زه‌ند حوکمه‌که‌ی بوو به‌ هه‌تاهه‌تایی. ئه‌و هه‌رگیز هه‌چی نه‌ده‌خو‌ینده‌وه‌، زانیاری زۆر که‌می هه‌بوو، که سێکی وشک بوو، هه‌ر که سێکی تازه‌ ده‌هاته‌ زیندان، سه‌ردانی

دهکرد و گهرموگور بوو له گه ليدا، به لام دواتر ئه و گهرموگور بيه نه ده ما، زيندانيه كان له بهر ئه و پهفتاره وشك و دوو پروويه خوشيان نه ده ويست.

**عەلى ئەشرەف دەرۆيشيان: پروداوى كوشتنى خەلىلى به دەستى شههيد زەند چۆن بوو؟**

سه فەرخان: ئه و دوو كه سه هاوړنى يه كترى بوون، به و هويه وه بڼه ماله كه شيان له دهره وه بېوونه دۆست و هاوړنى يه كترى، به جورىك كه پوژانى سهردانى كردن ژن و مندالى ههردوو لايان به يه كه وه دهاتن بۆ سهردانى كردن. خەلىلى كورپكى هه بوو ته مەنى نزيكه ي (١٥) سال بوو، ئه و يش له گه ل كه سوكا ريدا هاتبوو بۆ سهردانى كردنى باوكى، واته سهرگورد خەلىلى. پوژىكيان له كاتى سهردانى كردندا نازانم ئه و كورپه چى جولەيه كى كردبوو، بۆ نمونه لاي ژنه كه ي شههيد زهنده وه وه ستاوه، شههيد زەند پښى ناخوش ده بىت. كاتىك ده گه پښه وه بۆ ژووره كه يان شههيد زەند به خەلىلى ده لىت: پتويسته كورپه كه ت ئاگادار بكه يته وه، ئاگادارى پهفتاره كانى خوى بىت، خەلىلى كه سىكى توپه و پقاوى بوو، له وه لامدا ده لىت: تو كه ئه وه نده دهمارگيريت، بۆچى كاريكت كردوه كه بىتته زيندان؟ شههيد زەند ئه و قسه يه له دل ده گريت و بىدهنگ ده بىت.

**عەلى ئەشرەف دەرۆيشيان: ئه و پروداوه سالى چه ند بوو؟**

سه فەرخان: زستانى (١٣٣٩) بوو، كاتى نيوه شه و دهنگى ته قه ي دەرگاكان دىت، هه مووان له خه و پاده پەرن. ئه وه ي ئىسماعيل زولفەقارى بۆ منى باسكرد، ئه وه يه كه شههيد زەند سهره تاي شه و (دهمبولى) وه رزى كردن ده باته ژووره وه و له ژير نوينه كانيدا ده يشارى ته وه، كاتىك كه خەلىل ده خه وىت شههيد زەند بۆ ئه وه ي شوپنى ده ستى له ده مبله كه دا دهرنه چىت، به پوژنامه يه ك ده سكى ده مبله كه ده گريت و ده يكى تشىت

به سهری ئه و به دبەختەدا. کاتیک زیندانییه کان به دەم دەنگه که وه  
 ده پۆن دیاره ئیسماعیل زولفه قاری له پیش هه موویاندا ده گاته سهری،  
 که سهر ده کات خه لیلی له باریکی خراپدایه، تا کو نیوه پۆی پۆژی  
 دوا یی ئه و زیندوو ده بیت، به لام بینهۆش ده بیت. دووباره شه هید زهند  
 ده به نه وه بۆ دادگا و به تۆمه تی کوشتن حوکمی هه تاهه تای ده دریت.  
 ئیتر له وه به دوا زیندانیانی سیاسی، به تایبه تی ئه فسه ره توده ییه کان،  
 نه یانه یشت شه هید زهند له ژووری ئه واندایه. ئه ویان له زیندانی  
 به رازجان هینایه لای من و دواتر به پڕ کرا بۆ زیندانی عادل ئابادی  
 شیراز، هه میشه جیگای ته نه یان به ئه و ده دا، بۆ نمونه یان کارگهی  
 دارتاشی، یان شوینی به رگدوورین، ئیتر په یوه ندیی به که سانی تره وه  
 پچرابوو. شه هید زهند له گه ل زۆربه ی زیندانیان هه لسوکه وتی خراپ  
 بوو، دیاره هه ر له سه ر بیروباوه پی خۆی به رده وام بوو، به لام له گه ل  
 زیندانیان زۆر باش نه بوو. یه ک جار شه پی له گه ل مندا کرد، پی  
 گووتم (شه عبان بێمۆخ)، چونکه ئه ویش وه ک من چه زی له پاله وانبازی  
 بوو. له زیندان ئه گه ر خواردنیک هه بوایه، ئه و سیری تیده کرد، ئه و  
 (۲۵) سال زیندانی کیشا. دوا ی کوشتنی خه لیلی، هیچ که سیگ نه ده هات  
 بۆ سه ردانیکردنی، ژنه که ی زۆر خوش ده ویست و له دوا ییدا ته لاقیشی  
 دا، هیچ شتیکی له هیچ که سیگ قبول نه ده کرد، هه ربۆیه ماوه ی (۲۵)  
 سال هیچ میوه یه ک نه چوه سهر ده می، بێچاره ییه کی زۆری کیشا،  
 زۆر که س خراپ له گه لیدا ده جولانه وه، که نه ده بوایه ئه وها بن،  
 دوا ی شوپش که ئازاد بوو، دوو مانگ زیاتر له ژیاندا نه مایه وه و به  
 شیرپه نه جی خوین کۆچی دوا یی کرد.

ئه فسه ره کان هه وڵی زۆریان دا تا کو بۆ چاره سه ر بینێرن بۆ  
 مۆسکو، به لام درهنگ ببوو، کار له کار ترازابوو. له ژووره که ی ئه ودا  
 هیچ که سیگ بۆی نه بوو جگه ره بکیشیت، من ماوه یه ک له گه ل ئه ودا  
 له یه ک ژووردا بووم، باش ده یزانی که من جگه ره کیشم، به لام له بهر  
 ریزی ئه و ده هاتمه ده ره وه جگه ره که م ده کیشا، ئه و به ته نها ده ژیا،

هه موو که سیک به خراپ ده زانی، گومانی له هه موو که سیک هه بوو، که له شیراز بووین ژنه که ی و براکه ی هاتبوون بۆ سهردانی، هه رچه ندم له گه ل کرد نه پویششت بۆ لایان، ئیتر ئه وه بوو ژنه که ی ته لاق دا. کاتیک له به رازجان بووین ژنه که ی بۆ ئه وه ی لئی نزیکبیتته وه ماله که ی هینابوو بۆ به رازجان و له و شاره دۆزه خناسایه دا ده ژیا. شه هید زهند پارهی پیدابوو تاکو دیواری ئه و خانووه ی گرتوو یه تی؛ به رز بکاته وه، تاکو هیچ که سیک ژنه که ی نه بینیت. ئه گه ر خه لیلی به دبه ختی نه کوشتایه، ئه و که سیک باش بوو، که سیک ئازا و خوراگر بوو، به لام به و کاره ی خراپی کرد. کاتیک شوپش روویدا و ویستیان ئازادمان بکه ن، به منی گووت: بینیت هه موو نامه ی لیبووردنیا ن نووسی و خه ریکه هه موویان ئازاد ده کرین، به لام من نامه م نه نووسی و ئازاد نا کریم. منیش گووتم: وا نییه ئه وه تا هه زاران که س ئازاد ده کرین، ئایا ئه مانه هه موویان نامه یان نووسیوه. من پوژیک له پیش ئه ودا ئازادکرام، خوی گه یانده لام و گووتی: تو چون ئازادکرایت، دواتر خوشی له دوا ی من ئازاد کرا. ئیتر قسه ی تری نه کرد، ئه و دوو دۆسیه ی هه بوو، ئه گه ر شوپش نه کرایه هه رگیز ئازاد نه ده کرا و هه تا هه تایه له زینداندا ده مایه وه، دوا ی دوو مانگ به نه خوشی شیزپه نجه کوچی دوا یی کرد، هه وای ده ره وه بۆ ئه و باش نه بوو.

عه لی ئه شره ف ده رویشیان: به لام سه فه رخا ن کاتیک من له به ندی چوار زیندانی بووم، تۆش له به ندی شه ش بوویت. له کاتی پشکنینی ژووره کاندا هه موو به ندیه کانیان ده کرده حه وشه ی به ندی شه ش، من له وێ ئه وم ده بین، یه که مجار که بینیم گووتم: ئه مه چون زیندانییه که، که ملیچی پییه، پالتوی پییه، چاکه ت و پانتۆلی له به ردایه.، قۆنده ره ی جوان و بۆیا خراوی له پیدایه. به لامه وه سه یر بوو، روو خساریکی کراوه و سور ی هه بوو، به رده وام ده هات و ده چوو پیاسه ی ده کرد له سه ربازیگ ده چوو. هه ندیک

جار ماوهی چەند کاتژمێرێک لە بەندی شەش دەبووم بە بەهانی  
پرسینی چەند وشەییەکی ئینگلیزی خۆم دەگەیاندى و کەمێک قسەم  
لەگەڵدا دەکرد، ئەو زۆر بە هیمنی قسەى لەگەڵدا دەکردم.  
سەفەر خان: بەلى، کەسێکی هیمن بوو، بەلام لە دەرووندا شتیکی  
تر بوو.

عەلى ئەشەرف دەروێشیان: لە کاتی کۆدەتای (٢٨)ی مۆردادی  
(١٣٣٢) (١٩٥٣/٨/١٩) تۆ لە کوێ زیندانی بوویت؟

سەفەر خان: لە زیندانی تەبریژ بووم، من لێرسراوی کۆمیتەى  
زیندان بووم، لەلایەن زیندانییەکانەوه هەلبژێردرابووم. ئێمە لەناو  
زیندانداندا کۆمیتەیه‌کمان دروستکردبوو تایبەت بە کێشه و کاروباری  
خۆمان. ئەو کەسانەى کە تازە دەستگیر دەکران و دەیانبردنه دادگا  
و دەیانھێنانەوه لای ئێمە، لەوێ چەند مانگیك دەمانەوه ئێمە قسەمان  
بۆ دەکردن و هاوکارییمان دەکردن و نەماندەھێشت تووشی کێشه و  
ناڕەحەتى ببن. لەو پارەیهى لەناو زیندانداندا هەمانبوو، بەشى ئەوانمان  
لێدەدا، پۆژانە دوو قەران و سێ قەرانمان بە ھەر یەکێکیان دەدا، ئەوانەى  
کە دەھاتن و هاوکارییمان دەکردن، زۆربەیان لاو و منداڵ بوون،  
چەقۆکێش و سەرسەرییەکانى ناو زیندان دەیانویست دەستدریژیان  
بکەنە سەر، ئێمەش پێگرییمان لێدەکردن. کاتێک کۆدەتای (٢٨)ی  
مۆرداد شکستی ھێنابوو، شا پایکردبوو، پۆژیک ژنیک ھاتبوو بۆ  
سەردانیکردنى زیندانییەک. گووتبووى ئێمە بەرنامەى ھەلاتنى ئێوەمان  
دانابوو، بەلام کۆدەتای (٢٨)ی مۆرداد بەرنامەکەى ھەلۆشانەوه.  
دواى کۆدەتا شا ھاتەوه و پۆلیس کەوتنە گیانمان، دەستیان کرد بە  
لێدان و دارکاریى و کەلەپچەکردنمان، بەتایبەت زۆریان لە براکەم دا.  
ئەو گەنج بوو، ئازا و نەترس بوو، ھەرچیەکی بویستایە دەیکرد. من  
لە دەرەبەگەکان و شاپەرستەکان چەند کەسێکم دەناسین، پۆیشتەم بۆ  
لایان و داواى هاوکارییم لێکردن تا براکەم زۆر ئازار نەدەن.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: شاپەرست و دەرەبەگەكان بۆچى لە  
زىندان بوون؟

سەفەرخان: لە دەرەوھە خۆپىشاندان و تىكەھەلپېژان بوو،  
پۇلىس نەيدەزانى كى تاوانبارە و كى تاوانبار نىيە، لە ھەردوو لای  
دەستگیر كەردبوو. ھەندىك لەوانەيان تەنھا بۆ ئازاردانى زىندانىيانى  
سىياسى ھىتابووھە ناو زىندانەوھە. پەوشەكە زۆر ناخۆش بوو، لە  
ھەوشەى زىندانى گشتى ھەزار كەس بەسەرەكدا كەوتبوون. دوو  
كەس لە ئىمە مافى ئەوھەمان نەبوو بەيەكەوھە دابىشىن و قسە بكەين،  
ئەوھەش بەھۆى كودەتاكەوھە بوو. لە دەرەوھەى زىندان دەنگى ھاتوھەوار  
دەھەت، ئىمە لەناو زىندان گويمان لە ھەوار بوو، دەيانگوت دار و  
دەستەى شا ھاتوونەتە ناو زىندانەوھە.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ئىوھە چۆن لە ھەوالى دەرەوھەى  
زىندان ئاگادار دەبوون؟  
سەفەرخان: پادىۆمان لادبوو، سەردانىكەردنىش ھەبوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: پۆژنامەشتان بۆ دەھەت؟  
سەفەرخان: بەلى، پۆژنامەمان بۆ دەھەت، پۆژنامەى نەينىشمان  
لابوو، پۆژنامەكانى (شەھبازە، بەرەو ئايندە، چەلەنگور) دەگەيشتنە  
دەستمان. پارەمان بە كەسىك دابوو ئەو شتى بۆ دەكپىن و پۆژنامەشى  
بۆ دەھەتايىن، كاتىك دەرمانى بۆ دەھەتايىن و لەناو ژوورەكاندا دابەشى  
دەكرد، لەناو كارتۆنى دەرماندا كاغەز و نامەى بۆ دەھەتايىن و دەيدايە  
دەست من، منىش دەمدا بەو كەسانەى كە دەمناسىن، وەلامەكەشمان  
دەنووسىيەوھە و دەماندايەوھە دەست ھەمان كەس تا بىگەيەنیتە دەرەوھە.  
ئەو كەسەش لەژىر چاودىرىى دكتورىكدا كارى دەكرد، ئەو خوى  
زىندانىيە نەبوو، ھەوكارى پزىشك بوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: پۇژنامەكان چۆن دەگەشتن؟  
سەفەرخان: ھەمان كەس دەيهيتان، لەناو جلەكانيدا دەيشاردنەو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: لەكاتى راپەرينى سىي تيرى (۱۳۳۱)  
(۱۹۵۲/۵/۲۴) تۆ لە كام زيندانه بوويت؟

سەفەرخان: من ئەو كات لە زيندانى ئورمىه بووم، (قەوام سەركار)  
بوو بە سەرۆك وەزيران و گووتى: لە ئازەربايجان دارى سىداره  
ھەلدەخەم، ھىندەى نەمابوو بەلئىنەكەى خۆى بباتە سەر، بەلام راپەرين  
دەستى پىكرد. لە زينداندا پروپاگەندەيەكى زۆر دەكرا، زيندانىيەكان  
ئومىديان زۆر بوو ئازاد بكړين.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ئايا لە سەردەمى دكتور موسەدېقدا  
لەناو زينداندا گۆرانكارىي كرا؟

سەفەرخان: زۆر كرا، وەك پىشتەر باسەم كرد من بە لەسىدارەدان  
حوكم درابووم، لەپرىكدەنامەيەك ھات و گووتيان بە زووى پارىزەرىك  
بگەرە، دواى دە پۇژنامەيەك ھات و گووتيان تۆ دەنئىرين بۆ دادگا  
و دادگاى سەربازىي نەما، دۆسيەكەيان ناردەم بۆ دادگاى گشتى و  
منىشيان برد بۆ دادگاى تەبرىز.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: دواى كودەتاي (۲۸)ى مۆرداد كىيان  
ھىنا بۆ زيندانى تەبرىز؟

سەفەرخان: زۆر كەسيان ھىنا، زياتر تودەيىيەكان بوون، ژمارەيەكى  
تريشيان ھىنا كە كەسانى گرنگ نەبوون، تەنھا ئەوەبوو كەمىك  
ھەلسوكەوتيان دژى شا بوو، وەك مەحمود ستالين و قاسەم قوزافە.



عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: مەحمود ستالین؟!

سەفەر خان: بەلى، ئەو كەسنىكى ناسراو بوو، قاسم قوزافە، مەھدى سەمىل، چەند كەسنىكىيان لەوانە ھىتابوو. دكتورىكىشيان ھىتابوو كە ناوھەكەيم بىر نەماو، ئەوان دوو سى سال زياتر نەمانەو.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: مەحمود ستالین كى بوو، ئەگەر بكريت لەبارەى ئەوھوھەكەمىكم بۆ باس بکەيت، بۆچى بېيان دەگووت ستالین؟

سەفەر خان: ئەو سەمىلىكى پان و گەورەى ھەبوو، ئەوان نزيكەى شەست كەس دەبوون، كەسانى گەورە و بەخۆوھەبوون، بە شەقامەكاندا دەپۆشتن و خۆيان دەردەخست، تەبرىزىيەكان ھەريەكە و نازناوئىكيان ھەيە. كاتىك ئازادكرام پۆيشتەم بۆ تەبرىز و مەحمود ستالینم بىنى، ئەو بىچارەيە پير ببوو سەمىلەكانى سىپى ببوون. ھەندىك جار پۆليس سوودى لىوھەردەگرتن بۆ ئازاردانى زىندانىيان. مەشدى ئىبراھىم و مەشدى عەسكەر لەوانە بوون كە ئازارى زىندانىيان دەدا. ئىمە بۆ پروبە پروبوونەوھى ئەوان ماوھى ھەوت پۆژ مانمان لە خواردن گرت، تاكو دواتر ئىمەيان لە ئەوان جياكردەوھ. ئەوان ھەندىك جار دەپۆشتن بۆ ناو شار.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: واتە لە زىندان دەپۆيشتنە دەرەوھ؟ سەفەر خان: بەلى، لەگەل پۆليسا دەپۆيشتن، پتويستىيەكانى خۆيان دەكپى و دەگەرەنەوھ.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: باشە پۆليس لە ئەوان نەدەترسا؟ سەفەر خان: ئەوان پارەيان ھەبوو، پشوەيان دەدا، پارەيان دەدا بە پۆليس.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئۆۈ لەگەل گرووپە سىياسىيەكانى  
 تر كىشەتان بۆ دوست دەبووا، بۆ نمونە لەگەل بەرەى مىللى.  
 سەفەرخان: ئىمە لە زىندانەكانى ئورومىيە و تەبرىز بەرەى مىللىمان  
 لەگەلدا نەبوو، ئەوەى ھەبوو حىزبى تودە و لايەنگرانى تىپى ئازاربايجان  
 بوون.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: كەواتە تەنھا لە زىندانى بەرازجان  
 لەگەلتاندا بوون؟  
 سەفەرخان: بەلى، لە بەرازجان و تاران.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئايا شەپ لەنڧوان ئەواندا پرووى  
 دەدا؟

سەفەرخان: كەس لەگەل من شەپى نەكردووە، ھەمووان پىزى  
 منيان دەگرت، مەھدى بازارگان دەھات و شوخى لەگەلدا دەكردم  
 دەيگوت ھاوشارىيەكەم. دەيگوت: ھاوشارىي، من خەلكى مەيدانى  
 (قورتم). قورت مەيدانىكە لە تەبرىز. دكتور سەحابى پەيوەندىيەكى  
 باشى لەگەل مندا ھەبوو، ئەوان پوژانە لە تارانەو سەندووقى ميوەيان  
 بۆ دەھات، دكتور سەحابى ميوەى بۆ من دەھىتا، منىش ميوەى ئەوانم  
 نەدەخوارد تەكاي دەكرد بە گریانەو دەيگوت خىرت دەگا لىمى  
 وەرېگرە و بىخۆ. منىش وەرم نەدەگرت.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: بۆچى نەتدەخوارد؟  
 سەفەرخان: ئەو كاتە نەفسىكى بەرزم ھەبوو، بەلام ئىستا وا نەماوم،  
 ئەوكات ئىرادەم ھەبوو، دەمگوت دەبىت بەو جۆرە لە زىندانابم، نەك  
 ئەوەى چاوم لە خەلكانى تر بىت، يان سوود لە كەسسىك بىنم، زۆر  
 كەس پارەيان پىدام و لىم وەرئەگرتن. دەيانگوت وەرە لەگەل ئىمە  
 خواردن بخۆ، نەدەپوشتەم، تەنھا يەك كەس كە ناوى (نىك ئابىن)

بوو هه نديک جار له گهډل نه ودا ده پوښستم بڼ نانخواردن، نه و نه دنامی  
پښکخراوی سهر بازیی بوو، به تهنه ا بوو، هه نديک جار له گهډل نه ودا  
خواردنم ده خوارد.

عه لی نه شرفه ده روښنیان: ناوی خوۍ چی بوو؟  
سه فخرخان: ئیسماعیل، ئیسماعیلی نیک ئاین، به یه که وه وینه مان  
هیه، ده توانیت دواتر بیینی. جار یکیان دوو هیله و دوو په تاته و یه ک  
باينجانم له گهډل خوږم برد تا به یه که وه بیخوین، به وه زور توږه بوو.

عه لی نه شرفه ده روښنیان: نه ویش توده یی بوو؟  
سه فخرخان: به لی، گروتم: له پښکخراوی سهر بازیی بوو، سهر گورد  
بوو.

عه لی نه شرفه ده روښنیان: نه ی بوچی له گهډل نه فسه ره کاند  
پښک نه بوو؟  
سه فخرخان: نه خلاقیتی تایبه تی هه بوو، که سڼکی په و تووند بوو،  
پووه پووی هه موو که سڼک ده وه ستایه وه. شیخ و مه لای نه دهناسی،  
له گهډل هه مووان تووند بوو.

عه لی نه شرفه ده روښنیان: پاسه وان و چاودپره کان: له گهډل  
گروپه جیاوازه کاند یه ک په فتاریان هه بوو، له گهډل به ره ی میلی  
و توده ییه کاند وهک یه ک ده جوولانه وه.  
سه فخرخان: له زیندانی به رازجان له ناو هوله کاند پاسه وان نه بوو،  
نه وان ده پوښتنه حوشه که و له وئ نیرگه له یان ده کښا، هیچ کاریکیان  
به سهر ئیمه وه نه بوو. گووتم: من ده پوښستم که میک نیرگه له م له گهډل  
ده کښان، من ماوه ی یانزه سال نیرگه له م کښا، تووتن هه رزان بوو،  
پوژانه بایی سئ شایی تووتنم ده کړی. له سهره تای هه فته دا پاره یان

پېنده داین، ماسییه کم دهکړی به دوو قران، یان سئ قران، سهروپن به پینچ قران بو، هاوبه شم هه بوو به یه که وه ده مانکړی.

عەلی ئەشرف دەرۆیشیان: ئەو کەسانە ی له گەڵ تۆدا بوون، کەسیان له بهرامبەر پۆلیسدا هه لۆیستیان نزم بوو؟ سه فەرخان: به لئ، هه بوون، توش خۆت بیستووته، چەند کەسیک هه بوون به نهینی کاریان بۆ پۆلیس ده کرد. ژماره یه کیش به ناشکرا.

عەلی ئەشرف دەرۆیشیان: مه به ستم زیندانی به رازجانە. له به رازجان ئەو جوړه کەسانه هه بوون؟ سه فەرخان: له به رازجان ئەو جوړه کەسانه نه بوون، به لام دواتر پهیدا بوون، له تاران ناخوندیک هه بوو به ناوی عه بدولر هزای حیجازی دواي شوړش و ئازاد بوونمان پرووتیان کرده وه و جله کانیان له بهر دانا، زور کەسی ئاوا هه بوون، به لام ناویانم بیر نه ماوه.

عەلی ئەشرف دەرۆیشیان: لهو سه رده مه دا کئ له هه موو کەس زیاتر له به رازجان مایه وه؟ سه فەرخان: هیچ کەسیک جگه له ئیمه که چوار پینچ کەسی تورک و کورد بووین، هیچ کەسی تر نه بوو. من و عه زیز یوسفی و غه نی بلوردیان و جه لیلی گادانی.

عەلی ئەشرف دەرۆیشیان: به هۆی توونیدی گه رماوه تووشی نه خویشی نه ده بوویت؟ سه فەرخان: من تاكو کاتر میتر (۳) ی دوانیوه پۆ له ژیر پانکه دا داده نیستم، له کاتر میتر سئ به دواوه ده پویشتمه حه وشه و وهر زشم ده کرد، له ماوه ی دوو کاتر میتر دا ئاره قه له گیانم ده چۆرا، وهر زشیکی گرانم ده کرد، (۱۲۰) کیلوم هه لده گرت، دواتر ده پویشتم بۆ حه مام.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ئەگەر قىسەت نەماوە، لەبارەى  
زىندانى بەرازجان و پېش سالى (۱۳۴۷ / ۱۹۶۸) پېم باشە بچىنە  
سەر باسى زىندانى قەسر.

سەفەر خان: زۆر حەز دەكەم كەمىك باسى حوسىن قولىخانى  
گەنجەىى بكم، ئەو پياوئىكى گەورە بوو، زۆر كارىگەرىى لەسەر من  
هەبوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: هەرچىت پېخۆشە بىللى، من  
حەزدەكەم گوئىست بىم.

سەفەر خان: حوسىن قولىخان لە گوندى شىشوان لەدايك بوو، واتە  
هەمان گوندەكەى من، ئەو زەوى نەبوو، هېچ شتىكى نەبوو، لە باخىكدا  
لەگەل باوكى دەژيا، لە سەردەمى لاوئىتدا كەسىكى سەركىش بوو. لە  
سەردەمى رەزا شادا هەميشە لەگەل ئاغا و دەرەبەگەكانى گوندەكەماندا  
كىشەى هەبوو، ژمارەىەك لە ئاغاكانى گوندى ئىمە بە خوئىنى ئەو  
تىنوو بوون. پۆژىك حوسىن قولىخان دەستگىر دەكەن و دەيبەن بۆ  
زىندانەكانى خۆيان لە ژىرزەمىنىك دايدەنن و تا دەتوانن داركارىى  
دەكەن و دواى ماوہىەك ئازادى دەكەن، چەند جارىكى تر دەىگرن  
و ئازادى دەكەن. پۆژىكيان حوسىن قولىخان سەرى گەرم دەبىت،  
ناحەزەكانى كەمىك دەرمانى پىدەدەن، بۆئەوى سست و بى توانا بىت  
و بىن و بىگرن، بەلام ئەو بەردەوام چەكى پىيوو، لە چاىخانەىەكدا  
دانىشتبوو، پۆلىس بۆى دىن تاكو بىكوژن. ئەو كە پۆلىسەكان دەبىنىت  
پادەكات و پۆلىس شوئىنى دەكەون و تەقەى لىدەكەن، لەو ناوهدا دوو  
كەسى بىتاوان دەكوژرىن. يەككىيان ناوى فەرمان بوو، ئەوى ترىان  
گۆزەكەرى گوندەكەمان بوو، ئەو دوو كەسە مردن و هېچ كەسىك  
نەيتوانى بەرامبەر پۆلىسەكان قسەىەك بكات، يان بىروات شكات بكات.  
حوسىن قولىخان بەردەوام لە ئازەربايجان و كوردستان و

سنووری عیراق و ئێران له هاتوچۆدا بوو، کهمیک فیری کوردی ببوو، له کوردستان دۆست و ئاشنای زۆری هه‌بوو، چونکه له زیندانه‌کانی عیراق له‌گه‌ڵ زۆر که‌س ببوونه هاوپی و ناسیاوی یه‌کتری، به‌رده‌وام له‌گه‌ڵ ئه‌واندا ده‌پۆیشت بۆ عیراق شتومه‌کی ده‌هینا، وه‌ک: جلوه‌رگ، قوماش و شتی تر... ئه‌و شتومه‌که‌کانی ده‌دا به‌ ئیمه و خۆی نه‌ده‌هات بۆ ناوچه‌که‌ی خۆمان. له‌ شویننکی دووره‌ده‌ست شته‌کانی ده‌دا به‌ ئیمه و ئیمه‌ش ده‌مانبردن بۆ ته‌بری‌ز و له‌وێ ده‌مانفرۆشتن. له‌ سالی (١٣١٥) (١٩٣٦) به‌دواوه به‌ ته‌واویی خۆی له‌ پۆلیس شارده‌وه، پۆژیکیان سوپای روسیا به‌ توپ و ده‌بابه‌وه هاتبوون بۆ گونده‌که‌ی ئیمه، له‌شکری سیی ته‌بری‌ز هاتبوون و له‌ گونده‌که‌ی ئیمه‌دا چه‌کیان بلأوکردبووه‌وه، هه‌ر که‌سیک هه‌ر شتیکی ده‌ست بکه‌وتایه‌ ده‌یبرد و ده‌یشارده‌وه. له‌شکری سی، تفه‌نگ و په‌شاش و توپی زۆر هینابوو، ئه‌و چه‌کانه‌یان جیه‌یشت و خۆیان هه‌لاتن. هه‌ر که‌سیک له‌ خه‌لکی گوند و ناوچه‌که‌ تفه‌نگیکیان ده‌ستکه‌وتایه، هه‌لیان ده‌گرت و ده‌پۆیشتن بۆ لای حوسین قولیخان. نزیکه‌ی دووسه‌د، یان سیسه‌د که‌س لێی کۆبوونه‌وه، دوا‌ی چه‌ند پۆژیک له‌ کوردستانه‌وه به‌ریکه‌وتن و گه‌یشته‌ بناو و مه‌راغه. له‌گه‌ڵ هاتنیاندا چه‌ندین که‌سی تر په‌یوه‌ندیان پێوه‌کردن و ژماره‌یان بوو به‌ نزیکه‌ی چه‌وتسه‌د که‌س. پۆژیکیان ده‌پۆن بۆ بناو بۆ چه‌ککردنی پۆلیسه‌کانی ئه‌وێ. ئیمه که‌ هه‌واله‌که‌مان زانی پۆیشتین بۆ هاوکاریکردنی، ژماره‌یه‌ک له‌ خه‌لکی گونده‌که‌مان چه‌کدار بوون، به‌لام وه‌ک پتویست هاوکاری ئه‌ویان نه‌کرد، چونکه له‌نیوان خۆیاندا کێشه‌یان هه‌بوو.

پۆژیک ژماره‌یه‌ک له‌ ئاغا‌کانی نه‌غه‌ده‌ دین بۆ بناو و ده‌چنه‌ مالی (سه‌یف عوله‌ما) تا‌کو چه‌ک بکرن، ئه‌وان شه‌ش سه‌وت ئاغا بوون. حوسین قولیخان هه‌والی پێده‌گات و چه‌ند چه‌کداریک ده‌نیریت تا‌کو ئه‌و ماله‌ گه‌مارۆ بده‌ن، سه‌یف عوله‌ما کو‌په‌کانی له‌گه‌ڵدا بوو. شاری بناو له‌ژێر فه‌رمان‌په‌وایی ئه‌واندا بوو، سه‌یف عوله‌ما له‌ قه‌لاکه‌ی خۆیدا بوو،

ئەمان لە خوارەووە ئەوانیش لەسەرەووە شەپە تەقەیان بوو، حەوت کەس لە چەكدارەکانی حوسین قولیخان کە لە خوارەووە بوون و هینرشیان دەبرد، کوژران. یەکیەک لە کوژراوەکان ئاموزای حوسین قولیخان بوو ناوی محەمەد بوو، ئەوان سەریان گەرم بوو، لە مردن نەدەترسان، لە پلیکانەکان دەچوونە سەرەووە و گوللەبارانیان دەکردن. کاتیک حوسین قولیخان هەوڵە کە دەزانیت، هیزەکەی دەنیریتە سەربانی حەمامەکە کە لە قەلاکەووە نزیک بوو، لە سەربانی حەمامەکەووە پەشاشەکەی دەخاتە کار، تەقیان لیدەکات تاکو تەسلیم دەبن. واتە دارودەستە سەیف عولەما تەسلیم دەبن، کۆرە گەورەکەی سەیف عولەما عەبای ژنان لە خۆیەووە دەپێچیت و پادەکات. ئیستاش ئەو دوژمنایەتیە لەنێوان ئەواندا هەر ماووە. حوسین قولیخان حەوت کەس لەو ئاغایانە دەگریت کە هاتبوون بۆ چەك کڕین و لە تۆلەی ئەو حەوت کەسە کە کوشتبوویان هەر حەوتیان دەکوژیت، ئیتر چەند پوژیک بناو لە ژیر دەسەلاتی حوسین قولیخاندا دەبیت و دواي چەند پوژیک دەپوات بەرەو (چارئوسماخ) و (قوروجای)، کە ناوچەیەکی گەورەیه و چەند هەزار ئاوايي تێدايه و هەمووی بە دەست دەرەبەگەکانەووە بوو. بە هەر شوینیک دەگەشت، ئاغاکانی چەك دەکرد، دواتر پوشت بەرەو قەرەقاز و ئەویی کرد بە شوینی نیشتهجیی خۆی. دواي شەش مانگ سوپا و پولیس هاتن و لە مەراغە جیگیربوون. حوسین قولیخانیش دیت بۆ مەراغە. پوسەکان دەزانن کە لە تەبزیزەووە سەرباز بە پیکراون تاکو حوسین قولیخان دەستگیر بکەن، بۆیە بە زوویی هەوالی پێدەدەن، بەلام ئەو ئەوەندە زەنگ دەبیت باوەر بە هیچ کەسیک ناکات، باوەری بە پوسەکان نەکرد، بەلام سەربازەکان گەشتن و شەپ دەستی پێکرد. سەربازەکان لە مالهەکاندا سەنگەریان گرت و گەمارویان دان، ئەوانیش بە هێرش و هەلاتن سواری ئەسپەکانیان بوون و گەمارویان شکاند و لە مەراغە پوشتە دەرەووە. لە دووری چوار فرسەخ لە مەراغەووە پوسەکان دینە سەر پێگای و پیشنیاری بۆ دەکەن و دەلێن وەرە ئیمە

باشترین چهک و هه‌رچییه‌کی بته‌وێت پێتی ده‌ده‌ین و برۆ ته‌واویان بگره و هه‌مووان چهک بکه و ده‌ره‌به‌گه‌کان تیکبشکینه. پوسه‌کان ته‌واوی ئه‌و به‌لێتانه‌ی به‌ ئیمه و به‌ پیشه‌وه‌ریان دابوو، به‌ ئه‌ویشیان دابوو، ئه‌و کاته هیشتا تپیی ئازهر بایجان دروست نه‌بوو، ته‌نها حیزبی توده چالاکی هه‌بوو، به‌لام موحسین قولیخان باوه‌ری به‌ حیزبی توده و پوسه‌کان نه‌بوو، ئه‌و هه‌ر کاتیک ژماره‌ی چه‌کداره‌کانی که‌می ده‌کرد و حکومه‌ت هیزشی بۆ ده‌هینا به‌ زوویی ده‌رۆشت به‌ره‌و لای پوو‌باری جه‌غاتوی میانداو، که‌ به‌ده‌ست کورده‌کانه‌وه بوو. کورده‌کان هه‌ر گروو پێکیان دووسه‌د، یان سێسه‌د چه‌کدار ده‌بوو، مه‌بادیش به‌ده‌ست عه‌شایه‌ری کورده‌وه بوو، به‌لام خه‌لکیان ئازار نه‌ده‌دا. ئه‌و کاته قازی محمه‌د پیشه‌وايان بوو، دواتر حوسین قولیخان ده‌گه‌رێته‌وه گوندی شیشوان، واته‌ گونده‌که‌ی ئیمه، ده‌یه‌وێت له‌وێهه‌ برۆات ده‌ست به‌سه‌ر شاری ئازهر شه‌هردا بگریت، که‌ حه‌وت فرسه‌خ له‌ ته‌بریزه‌وه دووره، له‌وێ گوندیک هه‌یه به‌ ناوی (شیرامین) ده‌رۆنه ئه‌و گونده له‌ لایه‌کی گونده‌که‌وه جه‌مشید خانی ئه‌سه‌فه‌ندیاری بوو، که‌ ته‌واوی گونده‌کانی (فرمان فره‌ماییه‌کانی) ده‌ست به‌سه‌ردا گرتبوو، چه‌کدارێکی زۆریشی هه‌بوو. نێوانی میانداو و مه‌له‌ک که‌ندیش له‌ ژێر ده‌ستی ئه‌ودا بوو. چه‌کداره‌کانی جه‌مشیدخان له‌ میانداووه‌ پۆلیسه‌کانیش له‌ ته‌بریزه‌وه دین له‌ گوندی شیرامین شه‌ریکی سه‌خت پوو ده‌دات. شیرامین گه‌مارۆ ده‌دریت، به‌لام حوسین قولیخان به‌ ئازایه‌تی خۆی گه‌مارۆکه‌ ده‌شکینیت. یه‌ک که‌سی لێ ناکوژریت و له‌ گونده‌که‌ ده‌رۆاته ده‌ره‌وه.

دواتر هه‌ندیک له‌ ئاشناکانی که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ حوکمه‌ته‌وه هه‌بوو، دینه‌ لای و پێی ده‌لێن شالێت ده‌بووریت و پله‌ی به‌رزه‌ پێده‌دات و هه‌ره‌ له‌ناو سوپادا خزه‌ت بکه، یان له‌ به‌شی پۆلیس خزه‌ت بکه. ئه‌ویش قبوولی ده‌کات و له‌ مالی مه‌له‌ک قاسم سویند به‌ قورئان ده‌خوات که‌ جارێکی تر یاخی نابیت و ده‌رۆات ئه‌و ئاغایانه‌ی که‌ له‌ حکومه‌ت هه‌لگه‌رابوونه‌وه، چه‌کیان ده‌کات و له‌ گه‌ل پۆلیسه‌کان تیکه‌ل



دەبىت و چەكدارەكانىشى دەبنە پۇلىس. پۇژىك بانگەيشتى دەكەن بۇ تەبرىز و دەلەن خۆت و چەكدارەكانت سەردانى تەبرىز بگەن بۇ وەرگرتنى مووچەكانتان. كاتىك حوسىن قولىخان دەگاتە تەبرىز، سەرھەنگ شەقاقى لىپرسراوى پۇلىسى تەبرىز بىر يار دەدات كە بە زووى چواردەورى بگرن و دەستگىرى بگەن. دەستگىرى دەكەن و بەپى دەكەن بۇ زىندانى قەسرى تاران، پىنج سال حوكم دەدرىت، لە زىندانى قەسر لەگەل چەند كەسىك دەبىتە شەپان و ھەربۇيە لەوئوھ دوانزە زىندانى دوور دەخەنەوھ بۇ زىندانى بەندەر عەباس، كە حوسىن قولىخانىش يەككە لەوانە.

(زەنگەنە) ھەرماندەھى لەشكرى چوارى ئورومىيە بوو، (كاتوزيان) جىگرى بوو، لە سەردەمى كۆمارى ئازەربايجاندا ئەوان ھەردووكيان لای ئىمە دىل بوون، چووم بۇ تەبرىز و پۇيشتم بۇ لای جەنەپال (كەبىرى) و گووتم: بەلكو كارىك بگەيت ئەو دوانزە كەسەھى لە بەندەر عەباس زىندانىن، بەتايبەت باسى حوسىن قولىخانم كرد، بەلكو لەگەل زەنگەنە و كاتوزيان ئالوگۇپيان پى بگەين، بەداخەوھ ئىمە كەمىك دواكەوتىن، كاتىك كۆمارى ئازەربايجان تىكشكا و ئاغا و دەرەبەگەكان دەسەلاتيان گرتهوھ دەست و دادگای سەردەمى جەنگيان پىكەيتنا و حوسىن قولىخانىان ھىنايەوھ تەبرىز و دادگايان كرد، لە ماوھى دوو كاتزمىردا ھىنايە بناو و لەوئى لەسىدارەيان دا. من ھەرچەندە باسى ئازايەتى و لىھاتووى ئەو پياوھ بگەم، كەمم گووتووه، ئەو دەيتوانى ئەو پارانەھى دەستى دەكەوئىت بۇ خۆى بەكارى بەئىت و بىت بە مليونىر، بەلام كاتىك لەسىدارەيان دا تەنھا حەفتا تومەنى لەدوا جىما، كە ئەوئىش بە قەرز دابووى بە كەسىك.

عەلى ئەشرف دەرۆيشيان: گووتت خەلكى گوندەكەھى ئۆوھ بوو؟ سەفەر خان: بەلى، خزمى ئىمە بوو، كۆپە پوورى باوكم بوو، لە گوندەكەھى ئىمەدا ژن و مندالى ھەبوو، كۆپەكەھى ئىستا لە ئورومىيە

نیشتهجینه و نازانم کاری چیه، ژنهکەشی پۆشت بۆ میانداو له گەل  
کەسینکی تردا هاوسەرگیری کردووە.

عەلی ئەشەرف دەرویشیان: هاوتەمەنی تۆ بوو؟  
سەفەر خان: نەخێر، لە من گەورەتر بوو، هاوتەمەنی زاواکەمان بوو.

عەلی ئەشەرف دەرویشیان: واتە هاوتەمەنی حەیدەر خانی  
ئافاقی بوو؟

سەفەر خان: بەلێ، ئەو کاتە من تەمەنم بیست ساڵ بوو، ئەویش  
نزیکی (۳۲) ساڵ بوو، دوانزە ساڵ لە من گەورەتر بوو، هەر کاتیک  
دەهات بۆ شیشوان زۆربە ی کات دەهاتە مالی ئیمە. مامیکی لە  
شیشوان هەبوو نەدەچوو مالی ئەوان، لەو دەترسا پۆلیس مامی  
دەستگیر بکەن. لە ئازەربایجان کەسینکی زۆر ناسراو بوو، بەلام هیچ  
بیروباوەڕیکی سیاسی نەبوو، هیچ شتیکی بۆ خۆی نەدەویست، هەر  
شتیکی دەستبکەوتایە بەسەر جووتیارانی هەژاردا دابەشی دەکرد.  
عەمباری گەنمی ئاغاکانی بەتال دەکرد و بەسەر جووتیاراندا دابەشی  
دەکرد، ئاغاکانیش لە تۆلە ی ئەوەدا بە چەک بەرەوپرۆوی دەبوونەو.  
حوسین قوڵخان نزیکی هەزار چەکداری هەبوو، هەموویان  
کەسانی ئازا و چالاک بوون و سەربازیان کردبوو. کەسانی ئاسایی  
لەناو ئەواندا نەبوو، هەریەکە و لەسەر کیشەیهک هاتبوو، بۆ نمونە  
کەسێک ئاغایەکی کۆشتبوو راپیکردبوو، هاتبوو لای ئەو، یان کەسینکی  
تر لە دەست ئاغا راپیکردبوو، بەو جۆرە هەموویان لە ئەو کۆببوونەو  
و بۆ خۆیان لەشکرێکیان دروستکردبوو.

پۆژیک حەوت هەشت کەس لە ئاغاکان لە کۆشکیکی نزیک گوندی  
(کوقالی) کۆدەبنەو، حوسین قوڵخان پێیان دەزانیت و دەروات  
دەستگیریان بکات، ئەوانیش کە دەزانن گەمارۆ دراو، تەسلیم دەبن و  
چەکەکانیان دەدەن بە حوسین قوڵخان. حوسین قوڵخان پێیان دەلێت:

ئىستا برون بۇ تەبرىز و جاريكى تر نه گه پىنه وه بۇ ئىره، هر نه و  
 ئاغاiane بوون كه ئويان پاكيشايه سهر پته سىداره. سهرهتا ويستان  
 له هماميكدا بيكوژن، بهلام حوسين قولخان كه سيكي وريا و چالاك  
 بوو، دوو كهسى له ئهوان كوشت و ههلات. هه مان نه و جه مشيدخانه  
 كه پيشتر باسم كرد، كاتيك پاپه پىنى نازهر بايجان دروستبوو هات  
 بۇ تەبرىز، نزيكه (۲۰۰ تا ۴۰۰) چه كدارى له گه لدا بوو، براكه شى  
 له گه ل ئيمه دا بوو، واته ئه ندامى تىپ بوو. چه كى هه لگرتبوو و هاتبوو  
 لاي ئيمه. جه مشيدخان له هه ليك ده گه را تاكو په يوه ندى بكا ته وه به  
 حكومه ته وه. كاتيك سوپاي شا هاته وه تەبرىز، نه و بوو به سهرده سته  
 ئاژاوه چيه كان. ده يانگووت رۆژيك شا ويستويه تى به ره و مهاباد  
 بروت، له ميانداو نه م جه مشيدخانه زور به ده و روبه رى شادا ديت و  
 ده چيت. شا ده پرسيت: نه م سهره نكه كيه؟ ده لين نه مه بۇ نازاد كردنى  
 نازهر بايجان نه وه نده خه لكى كوشتووه له پاي نه و نازايه تيه يدا نه و  
 په ليه يان پى داوه. نه و يش گوڤ به گوڤ چوو.

عه لى نه شريف ده ويشتيان: كاتى پاپه پىنى پانزه ي خورداى  
 (۱۳۴۲) (۱۹۶۳/۱/۵) تو له كام زيندان بوويت؟

سه فخرخان: من له به رازجان بووم، شا ئينقلابى سى كى كى بوو،  
 نه و ده يويست به درق و ساخته يى ولات ئاوه دان بكا ته وه، به لام  
 سه ركوت كردنى وه حشيانه ي عه شيره ته كانى باشوور، كه سه ركيشيان  
 ده كرد، هه موو ولاتى هيمن كرده وه. چه ند كه سيكي له خه لكى پاپه پى  
 له سي داره دا. له مانگى به همهنى (۱۳۴۱) له قوم خويندكارانى خويندنى  
 زانستى ئايىنى (حه وزه ي عيلمى) ده ستيان كرد به پاپه پىن، ئايه توللا  
 خومه ينى چه ند وتاريكى تووندوتىژى دا و به و هويه وه ده ستگير كرا.  
 به هوى ده ستگير كردنييه وه خه لكى شاره كانى قوم و شيراز و وارمين  
 و تاران پژانه سهر شه قامه كان. شه و پادىوى مؤسكومان كرده وه.  
 گووتى: نه وانه ژماره يه ك بوون له نه يارانى شا، به لام دوايى هه والمان

پینگەشت كە خەلكانى پۆشنېر و خويندكاران و تودەبىيەكان بە گشتى بەشدارىي پاپەپىنەكە بوون، بەتايبەت خەلكى وارمىن و بە خۆپىشانندان دىن بەرەو تاران، بەلام تەقەيان لى دەكرىت و زۆربەيان دەكوژرىن. لە قوم و تاران و شىرازىش خەلكىكى زۆر كوژران. سەربازەكان بىنەزەبىيانە لوولەى چەكەكانيان كرىبوو خەلك و كوشتبوويانن، بەو جۆرە پاپەپىنەكەيان سەركووت كرد.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: هېچ كەسنىك لەوانەى بەشدارىي پووداوەكەى يانزەى خوردايان كرد، لە زىندانى بەرازجان بوون؟ سەفەرخان: بەلى، موھسىن تاهىرى و وەكىلى، ديارە چەند كەسنىكى ترىش كە دوورخرا بوونەو بەو بەندەر عەباس و دواتر هېتاياننەو بەو تاران، ئەوانىش بە ناوەكانى باقريان، خاقانى، شمشاو، عەباس و حوسىن ئەم دووانەيان برا بوون، بەردەوام بەيەكەو شەپ و ھەرايان بوو، لەگەل خەلكانى ترىش شەپ و ھەرايان بوو. بە حوسىتيان دەگووت حوسىن كاردى، تەيب و ئىسماعىل حاجى پەزايى لەسىدارە دران، تەيب پىشتر لە كەسانى چەقۇكىش و لايەنگرى شا بوو. لە (۲۸)ى مۆردادى (۱۳۳۲) لەگەل شەعبان بىمۆخ كەوتنە سەركيانى خۆپىشانەران، تەيب دژى حكومەتى موسەدىق بوو، بەلام لە پانزەى خۆرداد پشتى مىللەتى گرت، ھەربۆيە لەسىدارە درا.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ئەوانەى لە زىندانى بەرازجان لەگەلندا بوون، كىت بىردىت؟

سەفەرخان: زۆر كەسم لەگەلدا بوو، پىشتر ناوى زۆر كەسم برد، زۆر كەسى ترم لەگەلدا بوو، بەلكو ناويان بىتەوە يادم. يەككىك لەوانە دكتور بەنى تەرەقى بوو، كە كىتیبى ( ئۆپارىن)ى وەرگىرا بوو، ئەو سالى (۱۳۳۲) خويندكارى كۆلىزى پزىشكى بوو، دواى كودەتا دەستگىركرا و سى سالى زىندانى كىشا، دواى تەواو كردنى ماوہى زىندانىيەكەى

پۇيىشتەۋە بۇ زانكۇ تاكو خويىندەنەكەي تەۋاۋ بىكات، لە كاتى خويىندىدا گروۋپىكى لە خۇي كۆكرەدەۋە. سالى (۱۳۳۸) دووبارە دەستگىركرايەۋە و بە پانزە سال زىندانىي حوكم درا. سالى (۱۳۵۳) ئازادكرا. ئەۋكەسىكى زۆر باش بوو، لە زىندانى بەرازجان لەگەل ئىمەدا بوو، دىكتورى ئىمە بوو، كەسىكى پۇشنىبىر و وردىبىن بوو، دىكتورى زىندانەكە بوو، لە تەۋاۋى كارەكانى ناو زىندان بەشدارىي دەكرد، كەسىكى ھۇشيار و پۇشنىبىر بوو، بەلام لە پوۋخسار و ھەلسوكەۋتدا لە كرىكارىكى زەحمەتكىش دەچوو.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: سەر بە كام گروۋپ بوو؟  
 سەفەر خان: خۇي گروۋپىكى دروستكرىدبوو، بەينى لەگەل تودەيىەكان زۆر باش بوو، بەلام سەر بە تودە نەبوو، لەسەر ھەمان پىيازى تودەيىەكان بوو.

## ده ساله‌ی سییه‌می زیندان (۱۳۴۷-۱۳۵۷)

عه‌لی ئه‌شرف دهرۆشیان: سالی چه‌ند له‌ زیندانی به‌رازجانه‌وه  
گواسترایته‌وه بۆ زیندانی تاران؟

سه‌فه‌رخان: پاییز بوو، مانگی ئابانی (۱۳۴۷) بوو، من و غه‌نی  
بلوریان و عه‌زیز یوسفی و حه‌میدخام نه‌ریمانی و به‌دره‌دین مه‌ده‌نی  
بووین، پێشتر حیکمه‌تجو نێردرابوو بۆ شیراز، دوایی بردیانه‌وه  
بۆ تاران. ئیمه‌یان سواری پاس کرد و ژماره‌یه‌کی زۆر پۆلیس و  
ئه‌فسه‌ریکیان له‌گه‌ل ناردین، هه‌موومان که‌له‌چه‌کرا بووین، له‌و ڕیگا  
دووردا به‌دره‌دین مه‌ده‌نی و نه‌ریمانی خراپ نه‌خۆشکه‌وتن، به  
دریژایی ڕیگا چه‌ند جارێک گیانیان که‌وته مه‌ترسییه‌وه، هه‌ر چۆنیک  
بیت گه‌یشتی نه‌ تاران و بردانی نه‌ زیندانی ژماره‌ چواری قه‌سر. له‌گه‌ل  
گه‌یشتمانی ئیمه‌یان کرده‌ ڕاپه‌وه‌که‌وه، چه‌ند که‌سیک له‌ هاوڕێیانی  
ڕیکخراوی سه‌ربازی و چه‌ند که‌سیکی مه‌زه‌به‌یی له‌مبه‌ر و ئه‌وبه‌ری  
ڕاپه‌وه‌که‌ وه‌ستابوون و ئه‌ملاولای یه‌کتایمان ماچ کرد. ئه‌و ڕاپه‌وه‌ پڕ  
بوو له‌ زیندانیانی ڕۆحانی و هاوڕێیانی خۆمان، شه‌و هه‌موومان له  
ده‌وری یه‌کتی کۆبووینه‌وه. مه‌زه‌به‌یه‌کان خواردنیان هێنا و هه‌موو  
به‌یه‌که‌وه‌ خواردمان، له‌ناو مه‌زه‌به‌یه‌کاندا؛ ئایه‌توڵلا ڕه‌بانی شیرازی  
و ئایه‌توڵلا تاله‌قانی و دیاره‌ مه‌هدی بازرگان و دکتور سه‌حابی  
له‌وێ بوون، ئه‌م دووانه‌یان دوای یه‌ک مانگ حوکه‌مه‌کیان ته‌واوکرد و  
ئازادبوون. چه‌ند که‌سیکی تریش به‌ لیووردنی گشتی ئازادکران. هه‌ر  
ئو شه‌وه‌ی که‌ ئیمه‌ گه‌یشتی نه‌ زیندانی قه‌سر له‌گه‌ل ئه‌و هاوڕێیانه‌ی  
ئوێ نیوانمان زۆر خۆش بوو، پێژیکی زۆریان لیگرتین و زۆریان  
خزمت کردین، ئیتر پزگارمان بوو له‌ دۆزه‌خه‌ی به‌رازجان.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: پەوشى زىندانى ژمارە چواری قەسر  
چۆن بوو؟

سەفەر خان: ژمارە چوار ھەوشىكى گەورەى ھەبوو، ھەوزىك لە  
ناوھەراستى ھەوشەكەدا بوو، چەند دار تووھەك بە دەورى ھەوزەكەدا  
بوون، كە لە دەرگاكوھ دەچوویتە ژوورەوھ دەگەشتى بە پارەوئىكى  
تەسك، كە بە گشتى ھەوت ژوور لەسەر ئەو پارەوھ ھەبوو، سى  
ژوورىان زۆر گەورە بوون و چوار ژوورىان بچووك بوون، ژوورەكان  
پەنجەرەى گەورەیان تىداوو و پووian لە ھەوشەكە بوو، لە پشتى  
ھەر ژوورىكدا ھەيوانىك ھەبوو، لە لای خوارەوھى ھەوزە ئاوەكە  
كە پرىكيان دروستكردبوو، كە بە تولى دارمىو داپۆشرايوو. ئەو كاتەى  
ئىمە گەشتىن؛ ژمارە چوار زىندانىيەكى زۆرى تىداوو. لە حىزبى  
مىللى ئىسلامى كازم بەجنەوھەردى و ئەبو قاسمى سەرحەدى زادە و  
ھوھەتى كرمانى. لە لیژنەى موئەلىفیش ژمارەك ھەبوو. لە زىندانىيە  
كۆنەكانیش دكتور بەنى تەرەفى، ئاغا زادە، شەيرى، پەھىم بەغدادى،  
مەجىد ئەمىن-ى لىبوو. پىئوستىيەكانى وەرزشكردن و كىتب ھەبوو،  
پەوشەكە خراپ نەبوو، ئىمە خواردنى وشك و ئامادەنەكراوian  
پىدەداين، خۆمان خواردنمان ئامادە دەكرد، گۆشتیان بەجیا پىدەداين.  
چاودىرىي و ئامادەكردنى خواردنەكەمان بە حاجى عىراقى سپاردبوو،  
بۆ نمونە ئىمە خۆمان برنج و نىسك و تۆكمان پاك دەكرد، تەنانەت  
سەوزەش خۆمان چاكمان دەكرد و دەمانبردن بۆ شوئىنى چىشتلىنان  
و لەوئ ئامادە دەكرا. برادەرانى لیژنەى موئەلىفە و حاجى عىراقى  
كەسانى زۆر باش بوون، حاجى عىراقى: زمانىكى تايبەتى ھەبوو،  
زمانزان و قسەزان بوو، ئەو گرووپە جگە لە يەككىيان، ئەوانى تر  
كەسانى باش بوون.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ئەو كەسە كى بوو؟

سەفەر خان: كەسىك بوو زىندانىيەكان پىيان دەگووت قەلەرەش، دەلەين ئىستا لە ولاتى كەنەدايە و بازىرگانى دەكات و ئوتۇمبىلى دوايىن مۇدىلى ھەيە. ئاغاي ئەنوارىش كەسىكى بەرېز و خوشەويست بوو، ئەو ھىچ كاتىك عەمامەكەى سەرى دانەدەگرت، پۇحانىيەكانى تر كە دەھاتن عەمامەكەيان پى فرېدەدان و جلو بەرگى تايبەتى زىندانىان پى لەبەردەكردن، بەلام لەگەل حاجى ئەنوارى وا نەبوون، نالەيم كەسىك بوو سەر بە حكومت بوو، بەلام رېزىان لىدەگرت. ئەوانە ھەموويان رەفتارىان باش بوو، كەسانى باش بوون، چوار كەسيان، واتە بوخرايى و سى كەسى تريان لەسىدارە دران، بەلام يەككىيان خۇراگرو و بەرگريكار بوو، لەكاتى بەرپابوونى شۆپش ئازادكرا، ئەو ناوى حاجى عەباسى مودەپىسى بوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: مەن لە زىندانى كرماشان ئەو حاجى عەباسەم بىنىبوو، دوورخرابوو ھەو ھەو كرماشان، بەيەكەو ھەو لە يەك ژووردا بوو، بەلام بەراسىتى كەسىكى ئازا و قارەمان بوو، ھوكمى ھەتاهەتايى دراىبوو.

سەفەر خان: بەلەي، ئەو كەسىكى ئازا و خۇراگرو بوو، ئەوان بە گشتى ھەلوئىستيان لەگەل ئىمەدا زۆر باش بوو، ئىمەيان بە گلاو نەدەزانی، قسە و بووختانىان بۇ ھەلنەدەبەستىن، بېرېزىيان پى نەدەكردىن. شتىكت پى دەلەيم، ديارە مەن خۇم ئەمەم نەبىنيو، بەلام زىندانىيەكانى تر بۇيان باسكردووم. يەكك لەو مەزھەبىيانە دەچىت بۇ لای ئاغاي تالەقانى و پىنى دەلەيت: (ئىمە كە لەگەل ئەمانەدا ھەلسان و دانىشتن دەكەين و خواردنىان لەگەلدا دەخۆين، زىانى ھەيە، يان نا. ئاغاي تالەقانىش دەلەيت ئىو بەھەشتان ھەيە و لەبەر خاترى بەھەشت خەبات دەكەن، بەلام ئەم بەدبەختانە ھىچ شتىكيان نىيە و دەبىت رېزىان لى بگرين) مەن ئەمەم لە زمانى زىندانىيانى ترەو ھەيست، كە گووتى: مال و پىنج يەكى



زەکاتی ئەمانە دەگاتە دەستی ئیمە. تەنانت گووتیشی ئەگەر ئەمانە لە پێتتاو ئازادیدا بکوژرین، ئەوا دەچنە خانەی شەهیدەوه. من بە گوینی خۆم ئەوهم لای بیستوون، کەچی ئیستا دەیانەوێت گوللە بارانمان بکەن. من لە زیندان بەردەوام بە نهێنی رادیۆم لابوو، ئایەتوللا مونتەزیری دەهاتە سەر سفرەیی ئیمە، ئیمەش دەچووینە سەر سفرەیی ئەوان، هیچ قسەیهکیان نەبوو لەبارەیی گلاوبوونی ئیمەوه، هاتوچۆیهکی دۆستانەمان هەبوو. لەگەڵ ئاتوللا شیرازی لە یەک ژووردا بووین و زۆر هاوڕینی یەکتەری بووین، مەهدی کورپی ئیستاش جار جارێک سەردانیم دەکات. سێ سال لەگەڵ ئاغای تالەقانی بەیەکەوه بووین، لەم دوايانەدا تووشی نەخۆشیی شەکرە بوو لە نەخۆشخانە کەوت. حاجی ئەمانیش کەسیکی بێدەنگ و بەپێز بوو، براکەشی لەسێدارە درا، ئیستا وابزانم بێ کارە. هاشمی رەفسنجانی لە زیندانی ئەوین بوو، کە سەردانیکردنیان دەهاتن، دەیانبردن بۆ لای سەردانیکەرەکان، ئەو و مونتەزیری و تالەقانی زۆر دەبینی. جارێکیان لە زیندانی ئەوین ئایەتوللا مونتەزیری گووتی: تۆ لێرە چی دەکەیت؟ منیش گووتم: ئێرە مالی خۆمانە. ئەو کەسیکی قسەخۆش و شوخباز بوو.

**عەلی ئەشەرەف دەرویشیان: واتە لەسەر دەستی مەزەهەبی و چەپەکان، رەهوشی زیندان پێکخراو بوو؟**

سەفەر خان: بەلێ، کاتیک ئامادەکردنی خواردن کەوتە ژێر دەستی حاجی عێراقی و زیندانییە هەلبژێردراوەکانی تر، ئیمە پرگارانمان بوو لە دەنگەدەنگی پۆلیس. کاتی سەردانیکردنیش زۆر باش و بێ کێشە بوو. زیندانییەکان هەفتەی دوو جار سەردانیکردنیان هەبوو، خۆمان کەسیکمان کردبوو بە لێپرسراوی پێکخستنی سەردانی کەرەکان، وابزانم ئەویش رەزای شەلتوکی بوو. تاكو کۆتایی سالی (١٣٤٨)، کە من لە بەندی چواری زیندانی قەسر بووم تا پادەیهک ئارامیی هەبوو. گرووپی بێژەن جەزەنی کە پێشتر دەستگیرکراوون، پوشتبوون

بۆ دادگا، ئەوانىش بەرگريهكى باشيان لە خۆيان كردبوو، بىژەن  
 بە يانزە سال زىندانى و ئەوانى تىرش بە دە سال حوكم درابوون.  
 بە يانيهك بە دەنگەدەنگ لە خەو راپەريم، سەيرم كرد سەربانى زىندان  
 پەر بوو لە سەربازانى چەكدار و بە رق و كينهوه سەيرى ئيمەيان  
 دەکرد. بەلى، پۆليس هيزشى كردبوو سەر بەندى سى و بىژەنى  
 جەزەنى، هەرچى برنج و تۆك و نيسك و جلوبەرگ و كتيب هەبوو  
 هەموويان بەسەر يەكدا دابوو، بە پىلهقه كهوتبوونە سەر ئەو شتانه،  
 دواى يەك كاتژمىر چاوەروانى هەواليان هيتا كه گرووپى بىژەن  
 جەزەنى ويستوويانە لە بەندى سىو رابكەن، واتە چوار كەس، لەوانە:  
 مەسعووفى كه لانتهرى و محەمەدى چوپانزادە و عەزىزى سەرمەدى  
 و سوركى. ئەوان شەو لە حەوشەكەدا خۆيان دەشارنەوه و ناچنە  
 ژوورەكانى خۆيانەوه. توانبوويان لە پارچەى جلەكانيان و شەبەكهى  
 يارىكردنى تۆپى باسكه، تەنافىك دروست بكەن و لە گوشەى حەوشەى  
 بەندى سى، كه لە شىوہى سىگۆشەيه، سەرکەونە سەرەوه. پرووناكى  
 گۆپەكان سەر دیوارەكهى پرووناك كردبوو، بە ماندوو بوون و  
 سكه خشكى خۆيان دەگەيهننە سەر دیوارى باخەكه، لەوێو تەنافەكه  
 شۆردەكەنەوه، دواتر خۆيان بە تەنافەكهدا شۆردەكەنەوه بۆ خوارەوه،  
 لەو كاتەدا پاسەوانىك لە دوورەوه دەردەكهوێت. محەمەدى چوپانزادە  
 تازە گەيشتبوو سەر زەوى، كه پاسەوان تىي دەخوړێت و دەلێت: تو  
 كىت نەجولێت. بە زووى پاسەوان و پۆلىسەكان دەگەنە سەريان و  
 دەستگىريان دەكەنەوه. سەرمەدى و سورەكى هيتا لە سەربانەكه  
 مابوونەوه و نەچو بوونە خوارەوه. دواى ئەم پرووداوه پۆلىس دەپژینە  
 ناو زىندانىيانى سياسى و ئاساى، بە شەق و بە دار تىيان دەكەون،  
 بە بچووكترين بەهانه زىندانىيەكانيان پەلبەست دەكرد و دەيانبردن  
 بۆ ژوورى تاكهكەسى. بۆ بەيانيهكهى پۆلىس هەلىكوتايە سەر بەندى  
 سى و دەستيان كرد بە پشكنى ژوور و كەلوپەلى زىندانىيان و دواتر  
 پشكنين لە تەواوى بەندەكاندا كرا.

ئەو سەردەمە لە زیندانی قەسردا زیاتر لە (۱۲۰) زیندانی تودەیی  
هەبوو، کە لەناو ئەواندا زیندانیانی کۆن هەبوو، وەک: (ئیسماعیلی  
زولقەدر، ئەبوتورابی باقر زادە، پەزای شەلتوکی، عەباسی حەجەری،  
تەقی کەیمونی، عەلی حەمودی و زەحتاب).

**عەلی ئەشرەف دەرویشیان:** لە جەژنەکانی یادی دوو ھەزار و  
پینجسەد ساڵە شահەنشایی لە زیندانداندا؛ پووبەپووی هیچ دژە  
کردارێک بوونەو؟

سەفەرخان: لە ساڵی (۱۳۵۰)دا بە فرمانی شا یادەوهریی کرایەو،  
لەکاتیگدا کە گەلی ئێران لە بەدبەختی و کوللەمەرگی و نەخویندەواریییدا  
بوون، زۆربەی گوند و شارەکان کارەبایان نەبوو. محەمەد پەزا شا  
و حکومەت بۆ ئەو یادە کە بە مەینەتی ملیۆنەھا کەسی زەحمەتکێش  
بەرپاکرا، سێ ملیۆن و نیو گۆپی جوانکاری لە ولاتانی دەرەو  
هاورده کرد، تەنها لە فەرەنسای ھەزار کەسی جەواھیز ساز و سیتسەد  
چیشتلینەری ھێنابوو، لەکاتیگدا لەو سەردەمەدا ئێران ھەوتسەد ملیۆن  
دۆلار قەرزاری ولاتان بوو، بەلام (۳۰۳) ملیۆن دۆلاری بۆ ئەو یادە  
خەرجکرد. ھەموو گرووپەکانی ناو زیندان لەو پەوشە توپە و بیزار  
بوون، ھەندیک زیندانی شەستخواردوو و داپراو و سیخوڕیش کە  
ھەولی ئازادییان دەدا دژی ئەو ھەموو خەرجییە شای بوون.

**عەلی ئەشرەف دەرویشیان:** لەو سەردەمەدا کام گرووپانە لە  
زیندان بوون؟

سەفەرخان: جۆرەھا گرووپ ھەبوو، وەکو چریک فیداییەکانی خەلق،  
موجاھیدینی خەلق، ئارمانی خەلق، گروپی فەلەستینی، ئەستێرە  
سور، توفان، ساکا، گروپی ئەبازەر، حیزبی میلی ئیسلامی، لیژنە  
موئەلیفە و زۆر گرووپێ تر. مەن دژی ھەموو یادەکان بووم بە  
مەزھەبی و نامەزەبیبەو. ھەر یەکیک لەو گرووپانە ھەولیان دەدا ئەو

زیندانیانەى تازه دەهاتن، رایانکیشن بۆ ناو گرووپەکانى خۆیان، بەلام  
 فیداییانى خەلق و موحاهدین لە ھەموویان کاریگەرتر بوون، ئەوان  
 بەردەوام لە گفتوگۆ و لیکۆلینەودا بوون. بێژەنى جەزەنى کە پیشتر  
 دوورخراپووە ھە بۆ زیندانى قوم و تازه گەراندىبوویانە ھە بۆ زیندانى  
 قەسر، زیاتر دەهاتە لای من، ئەو قسەکانى ئەو ھەبوو دەیگوت: من زۆر  
 دەمیکە لە گەل حیزبدا ئاشنام (ئەو باوکى تودەبى بوو، سالى ١٣٢٥  
 ڕۆیشتبوو بۆ ڕوسیا و لە کۆتایى سالەکانى ١٣٤٠دا بە پاشگەزبوونە ھە  
 گەرابوو ھە)، ئەو دەیگوت: ئێوە باش دەزانن ماوەى بیستوپینج سالە  
 شا بە ھەموو تواناکانى خۆیە ھە دژی حیزبە کەمان و ھەستاوەتە ھە، من  
 ئەگەر بە ناوی حیزبە ھە لە گەل ئەم لاوانەدا قسە بکەم ئەوا ناتوانم،  
 بۆیە واباشترە باسى ئەزموونى ڕا بردووی حیزبیان بۆ بکەم، تاکو  
 ڕیگیان نیشان بدەم بۆ خۆپاگى و بەرگریکردن، بۆئە ھەى نەکە ھە  
 ئەو داو ھە ھە کە حیزبى تیکەوتو ھە. بێژەنى جەزەنى زۆر ھەزى دەکرد  
 لە گەل کەسانى سەر بە جولانە ھەى تیپى دیموکراتى ئازەربایجان  
 ئاشنا بیت و شارەزایى لە بارەیانە ھە ھە بیت، من ھەرچىم لەو بارە ھە ھە  
 دەزانى بۆم باسکردبوو. بێژەنى جەزەنى کە سێکى باش بوو، کاریگەری  
 لە سەر زیندانییەکان ھە ھەبوو، کە سێکى تیۆرى بوو، خۆیندە ھە ھە  
 باش بوو، ھە ھە ھە ھە س کەس گویى لە قسەکانى دەگرت. من زۆر مەیلە  
 بە لای ئەو دا ھە ھەبوو، بەردەوام خەریکی نووسین بوو، چەندین کتیبى  
 نووسى. میژووی سى سالە و کتیبەکانى تری لە زینداندان نووسى،  
 ئەو بەردەوام لەم زیندانە ھە بۆ ئەو زیندان دەگوازایە ھە. زۆر بەى  
 کات لە کاتى پشکنیدا پۆلیس دەستى بە سەر نووسینەکانیدا دەگرت و  
 لە ناوی دەبردن، بەردەوام زیندانییەکانى لە دەورى خۆى کۆدە کردە ھە  
 و وانەى پێ دەگوتن، ھەر زیندانییەک لە شارەکانى تر ھە دەهات، بە  
 زووی بەرنامەى بۆ دادەنا، بۆ نمونە فەرزینی ناجى، کە ھاوشارى تو  
 بوو، بێژەنى جەزەنى سەرنجى لە سەرى ھە ھەبوو. ئەو بەرنامە پێژى بۆ  
 ھەموو زیندانیان دەکرد، بۆئە ھەى لە دواى ئازادبوونیان لە دەردە ھە چى

بکهن و چي نه کهن، به تاييهت ئه و زينداننيانه ي که ئازادبوونيان نزيک  
ببووه وه، پيئمايي ده کردن که چي بکهن.

عه لي ئه شريف دهر ويئيشيان: په يوه نديي ئه و له گهل پولييسدا  
چون بوو، پولييس چ بهرکه وتنيکي له گهلدا هه بوو؟  
سه فخرخان: پولييس حقي نه بوو به سه رييه وه، جاريكيان پولييسک  
له کوني دهرگا که وه سه يري کردبوو. هه لسا بوو له پولييسه که ي دابوو.  
پولييس کاري به سه رييه وه نه بوو، نه يانده تواني سر به خنه سر  
زينداننيان، به لام به هوي ئه و روودا وه وه. ژماره يه کيان بردبوو بۆ  
ژووري تاکه که سي، که لينان دابوون، گووتبوويان تاكو نه لين هه له مان  
کرد وازتان لي ناهيتين، ئه وه نده يان ليدا بوون تاكو بيتهوشيان کردبوون.  
هه نديکيان گووتبوويان هه له مان کرد، به لام هه نديکيان نه يانگوت. بۆ  
نمونه زوريان له موساي خياباني دا، به لام ئه و هر نه يگوت هه له م  
کرد. ئيمه له پشتي دهرگا که وه گويمان له وتووژيان بوو، نوينه ري  
ئيمه و پولييسه کان سه عيدي خالي بيژهن جه زه ني بوو، ئه و که سيکي  
زور به ريز بوو، زوري شيان له ئه و دا، به لام هيچي نه گوت.

عه لي ئه شريف دهر ويئيشيان: سالي (۱۳۵۴ / ۱۹۷۵) کاتيک زانپتان  
ئه وان له سيډاره دراوون له زينداندا، کاردانه وه تان چي بوو؟  
سه فخرخان: کات ئيواره بوو، پوژنامه يان بۆ هيتاين، زيندان  
سه راسه ر بوو به ماتم، زيندانيه کان هه موو که وتنه مقومقو، که چي  
بکهن و چي نه کهن، نه يانتواني هيچ برياريک بدن. سه رهنگ زه ماني  
چه ند زيندانيه کي بانگکرد بۆ نووسينگه ي خوي، له وي پي گووتن من  
ئهم زيندانه ده که م به زيندانيکي سه ربازي. ئه وانه ويستيان رابکهن  
هه ربويه کوشتمانن، هه ر زيندانيه کيش هه ولي راکردن بدات، خوم  
فه رماني سه رکوتکردنم لايه. ئيمه هيچ کاريکمان له ده ست نه ده هات، له  
به ندي يه ک و دوو و سي چه ند هاواريک هات و دواتر بيدهنگ بوون،

چهند زیندانییه‌کیان برد و دواتر بیده‌نگیان کردن. ئیمه نه‌مانتوانی هیچ بکه‌ین ته‌نها چهند خوله‌کئیک بیده‌نگ بووین.

عەلی ئەشەرف دەروێشیان: لەبارەی موحاهیدەکانەوه هیچ یادەمەریبەکت لایە؟

سەفەرخان: من زۆر لە مەسعود پەڕه‌جەویەوه نزیک بووم، بەرده‌وام دەرده‌لی خۆی لای من دەکرد، کەمێک حەسودی به‌ بیژەنی جەزەنی دەبرد، هەندیک جاریش زەمی دەکرد و دەیگوت: ئەو (ماوییه‌کان) هان دەدات، ئاخر ئەوان هەموویان لە زینداندا لە یەک گرووپدا کۆبیونەوه و بەرده‌وام به‌یه‌که‌وه کۆبیونەوه‌یان هەبوو. دواتر دەهاته‌ لای من و دەیگوت: بیژەن ئەوای کرد و بیژەن ئەمای کرد. بۆ نمونە دەهاته‌ لام و دەیگوت: ئەو زیندانییه‌کان لە دژی من هان دەدات، بەلام پووبە‌پوو به‌یه‌که‌وه زۆر ئاسایی قەسیان دەکرد و هاو‌پێی گیانی به‌گیانی بوون. مەسعود پەڕه‌جەوی کەسێکی سیاسی و سیاسەتمەدار بوو، کارەکانی خۆی هەموو به‌ نه‌ینی دەکرد، به‌ ئاشکرا هیچ کاریکی نه‌دەکرد، بەلام بیژەنی جەزەنی پێک و راست کارەکانی دەکرد. گرووپه‌که‌ی مەسعود پەڕه‌جەوی یانزە کەس بوون، کە ئۆ کەسیان لەسێدارە دران مەسعود پەڕه‌جەوی و به‌همەن بازرگان حوکمی لەسێدارەدانەکیان بۆ کرا به‌ حوکمی هەتا‌هەتایی. کاتیک من لە زیندانی ئەوین بووم؛ مەسعود پەڕه‌جەوی به‌ منی دەگوت: سەفەرخان به‌ ئەوانه‌ بلێ کە له‌ ئیمه‌ جیا‌بوونه‌ته‌وه و هێلێکی تریان گرتووه‌، ئیتر به‌ خۆیان نه‌لێن ئیمه‌ موحاهیدی‌نین، با بلێن ئیمه‌ مارک‌سین و خۆیان تیکه‌لی ئیمه‌ نه‌کەن. مەسعود پەڕه‌جەوی حەپی قالیۆمی پێ دەدام تا‌کو شه‌وانه‌ بتوانم بخه‌وم، ئەویش سەرئێشە‌ی هەبوو، بەرده‌وام ئازاری سەری هەبوو، هەمیشه‌ پارچه‌ قوماشیکی به‌ سەرییه‌وه‌ ده‌به‌ست، به‌لام کەسێکی زڕنگ بوو، کەسێکی کاریگەر بوو، دەیتوانی هەمووان کۆبکاته‌وه و چۆنی بییه‌وێت ئەوها له‌گە‌ڵیاندا بدوێت. ئەوان هەموویان نوێژیان دەکرد، به‌یانیان زوو

له خەو ھەڵدەستان و دەیانکردە دەنگە دەنگ و دەستتوێژیان دەشوری، پۆلیسەکان دەیانگوت: بۆچی بەیانیان زوو ھەڵدەستن و دەنگە دەنگ دەکەن. ئەوانیش دەیانگوت: ئێمە دەمانەویت زوو ھەڵسین و دەستتوێژ بگرین. دیارە دەنگە دەنگی پۆلیسەکان لە دەنگە دەنگی ئەوان زیاتر بوو. پۆلیس دەیانویست بەو دەنگە دەنگەیان کێشە لەنیوان چەپەکان و مەزھەببەکان دروست بکەن، بەلام زیندانییەکان زرنگ بوون، لەگەڵ یەکتەیدا زۆر باش بوون. هیچ کاتیک موحامەدین و چریکەکان لە بەرامبەر یەکتەیدا تووشی ھەلە و ناخۆشی نەبوون.

عەلی ئەشرەف دەروێشیان: ئەگەر بکریت لەبارە ی سیرویسی نەھاوەندی شتیکمان بۆ باس بکەیت.

سەفەرخان: سیرویسی نەھاوەندی کەسێکی خائین و خوێپری بوو، خیانتی لە ھاوڕێکانی کرد، تاكو لە زینداندان بوو چریک فیداییەکان مۆلەتیان نەدەدا لە گەڵیاندا لە گروپی زیندان بیت. پۆژیکیان کامەرانی پروفیمی، کە خۆی و براکە ی لەسەر پەییوەندی بە گروپەکە ی سیرویسی نەھاوەندی دەستگیرکرا بوون، ھاتە لای من و گووتی: سەفەرخان نەینییە ک ھە یە دەمەویت بە تۆ ی بلێم، بەلام ئەگەر ساواک پێ بزائن بە دنیاییەو دەمکوژن. منیش گووتم: چی ھە یە بیلێ؟ دنیابە کەس لیم نابیستیت. ئەویش گووتی: ساواک کارئاسانی بۆ سیرویسی نەھاوەندی کردووە تاكو لە زیندان پابکات و لە دەرەو پەییوەندی بکات بە کەسانی دژی پڕێم. دیاربوو قسەکانی راست بوو، چونکە من ماوە ی یە ک مانگ بەھۆی نەخۆشییەو لە نەخۆشخانە ی سوپا مابوومەو، زۆرم بیر لە ھەلاتن کردووە، شۆیتە کە وابوو کە ھیچ کەسێک بە ئاسانی نەیدەتوانی پابکات. ھەلاتنی سیرویسی نەھاوەندی ساختە و بەرنامە ی ساواک بوو. ئەمجارەش ساواک ھەرەو کۆ رەوتی ئیسلامی واتە عەباس عەلی شەھریاری، دەستی کردووە بە فیل و تەلە کە بازی. ژمارە یە ک لە لاوانی تیکۆشەری بەسۆز لە یەن بە کریگیراویکەو بە ناوی سیرویسی

نه‌هاوه‌ندی خوښيان به خاک تېکه‌لکړا. سيرويسي نه‌هاوه‌ندی چه‌ندین که‌سی به‌ناوی پښخړاوی پزگاري‌خو‌ازی خه‌لقی ئيرانی له‌ده‌وری خوی کؤ‌کردبو‌وه، که‌ زؤ‌ربه‌يان کړي‌کار و خوښ‌کار بوون، ئه‌وانه هم‌مو‌يان ده‌ستگير‌کران. من‌يه‌کټک له‌وانه‌م بينی، ناوی حوسين نامشی بوو، ته‌مه‌نی له‌سی سال زياتر بوو، ئه‌و کاتی ده‌ستگير‌کړا گومانی له‌سيرويسي نه‌هاوه‌ندی هه‌بوو. ئه‌وانه پښخړاوی شیراز بوون و سيرويسي نه‌هاوه‌ندی لښ‌رسراوی پاسته‌وخوی ئه‌وان بوو.

ساواک ده‌يوست به‌ته‌واوی ئه‌و گروپه له‌ناوبه‌ريست، بؤ‌ئهم مه‌به‌سته سالی (۱۳۵۵) له‌تاران به‌رنامه‌يه‌کی دانا بؤ‌ده‌ستگير‌کردنی ته‌واوی سه‌رانی پښخړاوه‌که‌يان. به‌ناوی کؤ‌بو‌ونه‌وه سيرويسي نه‌هاوه‌ندی حوت که‌سی له‌لښ‌رسراوانی پښخړاوه‌که‌له‌مالټي‌کدا کؤ‌کرده‌وه، کاتټک له‌ماله‌که‌دا کؤ‌ده‌بنه‌وه، سيرويسي نه‌هاوه‌ندی خوی دوا‌ده‌خات و ناچټت، له‌وکاته‌دا ساواک گه‌مارؤ‌يان ده‌دات و ده‌يانده‌نه به‌ر ده‌ست‌پړؤ‌ی گولله. هر له‌چټدا هر حوت که‌سه‌که‌ده‌کوژن، که‌ئهمانه بوون: ۱- محمه‌دعلي پارياد. ۲- ماه‌روخ فه‌يال. ۳- مينا پره‌فيقي. ۴- جه‌لال ده‌هقان. ۵- مه‌سعود سادقي. ۶- محمد حوسين زه‌کی زاده. ۷- پره‌حيم ته‌شه‌ری. ئه‌وان هيچ که‌سي‌کيان به‌زيندووی ده‌رنه‌چوون. دواي ئه‌و پو‌وداوه‌هيچ که‌سي‌ک نه‌يزانی سيرويسي نه‌هاوه‌ندی بؤ‌کوئ پو‌يشت و له‌کوئ خه‌ريکی کاره خيانه‌تکاريه‌کانيه‌تی. دواي شو‌پشيش که‌سي‌ک چاوی به‌ئو نه‌که‌وته‌وه.

پؤ‌ژانه پره‌وشی زيندان خراپتر ده‌بوو، به‌هوی زؤ‌ری ده‌ستگير‌کردنی خه‌لکانی تازه‌وه و قه‌له‌بالفی ناو زيندان، وای لي‌هات جيگای خه‌وتنمان نه‌بوو. له‌نيوان ئه‌و ده‌ستگير‌کړاوه‌تازانه‌دا که‌سانی وا هه‌بوو که‌هيچ ئاگايان له‌سياسه‌ت نه‌بوو، لايه‌نگری هيچ پښخړاويک نه‌بوون، ته‌نها به‌هوی گومانی ساواک ده‌ستگير‌کړابوون و خرابو‌ونه زيندانه‌وه. ساواک له‌شه‌قامه‌کاندا بلا‌وده‌بو‌ونه‌وه، گومانيان له‌هر که‌سي‌ک بک‌ردايه ده‌ستگير‌يان ده‌کردن و ده‌يانخسته‌نه ژير ئه‌شه‌کنجه. زؤ‌ريک



له ده‌ستگیرکراوان جووتیاران و کریکارانی ئازهر بایجان بوون، که بو به‌ده‌سته‌هینانی پارووه نانیک پوویان کردبووه تاران. بیرم دیت نهو زیندانییه تازه ده‌ستگیرکراوانه له ژووری ئەشکه‌نجه‌وه ده‌هاتنه دهر و ده‌هاتنه‌وه لای ئیمه هه‌موویان قاچیان فه‌لاقه کرابوو، بنه‌پیکانیان شین ببوونه‌وه له‌سه‌ر ئەو ئازاره‌ش که هه‌یانبوو به‌خۆبادان و خۆینده‌وه‌ی س‌روودی شۆرش‌گیرانه‌وه ده‌هاتنه ناو به‌ندییه‌کانه‌وه. زۆریک له‌و زیندانیانه نه‌خۆینده‌وار بوون، به‌لام دواتر هه‌ولی خۆیان دا و به‌هۆی خۆینده‌واره‌کانی ناو زیندان هه‌موویان بوون به‌خۆینده‌وار. پ‌ژیم له‌ بیرى داپ‌شتنى پیلانیک بوو تا‌کو ره‌وشی زیندان و زیندانییه‌کان بگۆریت، چونکه به‌رگه‌ی ئەو ره‌وشه‌ی نه‌ده‌گرت. بۆیه له‌ ناچاریدا به‌ به‌هانه‌ی بێ بنه‌ما ده‌ستی کرد به‌ دوورخسته‌وه‌ی زیندانیان. هاو‌پییانی ریک‌خراوی سه‌ربازی و ریک‌خراوه شۆرش‌گیره‌کانی تر دوورخراوه‌وه بۆ عادل ئابادی شیراز، زیندانییه‌کانی مه‌شه‌د، بروجهره‌د، ته‌بریز، پرکراوون له‌ زیندانیی. ته‌نها که‌سانیک که له‌ زیندانی قه‌سر مابوونه‌وه له‌ کۆنه‌کان من و عه‌زیز یوسفی و چه‌ند زیندانییه‌کی تر بووین. کاتیک هاو‌پیکانمان به‌ریکران دوو دانه به‌تانی کۆنه و دپاویان دا به‌ من و عه‌زیز یوسفی. ئیمه‌شیان هه‌روه‌کو زیندانییه تازه ده‌ستگیرکراوه‌کان برد بۆ به‌ندی (٢)، له‌وئ ته‌واوی زیندانییه‌کان له‌ پیشوازییماندا وه‌ستان و ریزیکی زۆریان لی‌گرتین. پۆلیس به‌م کاره ترسیان لینیشته، دیاره ئەو پیشوازیی و ریزگرتنه به‌هۆی خۆپا‌گریی و به‌رگه‌گرتنی من و عه‌زیز یوسفی بوو. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک پۆلیس هێرشی کرده سه‌ر زیندانی به‌ندی (٣)، ده‌ستیان کرد به‌ لیدان و ئەشکه‌نجه‌دانی زیندانیانی سیاسی، ده‌ستیان به‌سه‌ر ته‌واوی کتیب و پیویستییه‌کانی تر دا‌گرت.

عه لی ئەشرەف دەرویشیان: لەبارە ی گرووپی ئەبازە چ  
یادەوەر ییەکت ههیه؟

سەفەر خان: ماو هیهک بوو له زیندانی قەسر له گەل چوار زیندانی  
تەمەن (۱۸- ۱۹) ساڵ که له دادگاکی پڕیتمدا حوکمی لەسێدارەدانیان  
بۆ دەرجوو بوو، وەرزشم کرد، ئیستا که میک باسی ئەوانت بۆ دەکەم،  
ئەو چوار لاو ه خەلکی نەهاوێند بوون و گرووپەکیان ناوی ئەبازەر  
بوو، ئەوان بۆ بە دەستەیتانی چەک پەلاماری پاسەوانیکیان دابوو و  
پاسەوانەکیان کوشتبوو، ئەوان له گەل مامۆستایەکی پەيوەندیان  
هەبوو، مامۆستاکە ناوی محەمەد تالییان بوو، لێ پرسراوی ئەو چوار  
لاو بوو. محەمەد تالییان حوکمی دە ساڵ زیندانی درا و چوار لاو ه کهش  
حوکمی لەسێدارەدانیان بەسەردا درا. من زۆر هۆگری ئەوان بووم،  
پۆشیکیان دوانیوه پۆ بوو خەریکی وەرزشکردن بووم، زیندانییهک هاته  
لام و گووتی: ئەو چوار که سه ناویان خوینرایه وه، پێده چیت له سێداره یان  
بدەن، ئیستا ئەوان دەیانەوێت چاویان به تۆ بکهوێت، منیش پۆیشتم  
بۆ بینیان، بەلام لهوێدا سلاوکردن و خودا حافیزی له فەرهنگی  
شاهه نشاییدا تاوانیکی گه وه بوو، به ناچاری به رهو لای ئاودهسته کان  
پۆیشتم و لهوێ به نهێنی بۆ دوا یین جار خودا حافیزیمان له یه کتری  
کرد. ئەوان کهسانی هێمن و له سه رهخو بوون، دهستمان خسته دهستی  
یه کتری، بۆ دوا یین جار یه کتریمان ماچ کرد. زۆر ئاسایی بوون،  
وهک ئەوهی له ئەم بهنده وه بپۆن بۆ بهندیکی تر. که وتبوومه دهریای  
بیرکردنه وه. پاسه وانیک به ناوی مورادی له بهرام بهرم پهیدا بوو.  
گووتی: وا ده زانیت چاوم لێ نه بووه، چاوم لیبوو له گەل ئەوانه ی بران  
به رهو له سێداره دان ئەملاولای یه کتریتان ماچ ده کرد. من که له ناو  
ئاگری زو لم و ستهمی پۆیمی دیکتاتۆرییدا سووتا بووم، گووتم: من  
نه مزانیوه که ماچکردنی هاو پۆ تاوانه، ئیستاش که ئەو کارم کردوه،  
چیت پێخۆشه ئەوه بکه. مورادی که لهو سالانه دا خوینی زیندانیانی  
کردبووه شووشه وه. زۆرترین زیندانیانی ئەشکهنجه دابوو، پێکه نی و

گووتی: نا تو هاوشاریی منیت و هه ربۆیه شکاتت لی ناکهم. پاسه وانانی زیندان بهردهوام له هه وڵی شکاندنی که سایه تی زیندانیاندا بوون، هه زیندانییهک به هه هۆیهک بووایه له شوینی زیندانیکردنی به پڕی بکرایه، ئهوا خودا حافیزی دهکرد. شهوێک له ههوشی زیندان خهوتبووم، ههستم کرد که سێک دهمجوئینیت، له جیگا کهم ههلسام، سهیرم کرد زیندانییهک بوو به ناوی عوسمان که به یانییهکی ئازاد دهکرا، ئهو به نهینی خودا حافیزی له زیندانییهکان دهکرد، بۆئهوێ پۆلیس نهمانینیت له ژێر بهتانییهوه خودا حافیزمان دهکرد و یهکتایمان ماچ دهکرد. زۆر مانه وهم له زیندان و لهو پهوشه ناله باره دا میتشکی تیکدا بووم، به بێ خواردنی چهپی فالیزم شهوانه نه مده توانی چهند کاتژمێرێک بخرم. پۆلیسهکان وهک ئهوهی توووشی نهخۆشی ئازاردانی زیندانیان بووبن، بهتایبهتی که سوکاری ئهو زیندانییهکانی له شوینه دوورهکانی وهک ئازهر بایجان و کوردستان و باکوور و شوینه دوورهکانهوه دههاتن، زۆریان ئازار دهدان. زۆربهی ئهو دایک و باوکه بێچارانهی که له تاران ئاشنا و ناسیاویان نهبوو، یان چه زیان نه دهکرد بینه بار به سههر خه لکییهوه، شهوانه تاکو به یانی له بهردهم زیندانهکاندا دهمانهوه و چه ندین شهو چاوهروانی خۆشه و یستهکانیان بوون، له کۆتاییدا به بێ ئهوهی چاویان به خۆشه و یستهکانیان بکهوێت، به نا ئومێدییهوه دهگهڕانهوه بۆ شارهکانی خۆیان. من سالی یهک جار سهردانیکردم هه بوو.

له زیندانییهکانی شادا ئهو زیندانییهکانی که به زمانهکانی نافارسی قسهیان دهکرد، زولمیان زیاتر لیدهکرا. ئهوان که سوکارهکانیان که له شوینه دوورهکانهوه دههاتن بۆ سهردانیکردنیان، بهلام لێتسرراوانی زیندان به بیانوی نهبوونی کارمهندی کورد زمان، یان تورک زمان، نه یانده هیشک چاویان به زیندانییهکان بکهوێت. من به درێژایی (۳۲) سال مانه وهم له زیندانداندا شاهیدی بینینی چه ندین پرودای خه مبار بووم. له یادمه پۆرتیک یه کێک له زیندانه سیاسیهکان، دواي ئهوهی

کەسوکاری دین بۆ سەردانیکردنی، بەلام پۆلیس بە بیانووی ئەوێی کە کارمەندیکی تورکیان نییە بەشداریی لە دیدار و یەکتەری بینینیان بکات، بە ناچاری کەسوکاری دەگەرێتەو بۆ ئازەربایجان، زیندانییەکەش دواى ئەوێی دەگەرێتەو بۆ ناو ھاوڕێکانی، بە دەنگێکی بلند ھۆنراوێیەکی شۆرشگێڕانە دەلێت. دواى خۆتێندەوێی ھۆنراوێیەکە، زیندانییە ئازەربایجانی و کوردستانییەکان ھەموو بەیەکەو دەستیان کرد بە خۆتێندەوێی چەندین ھۆنراوێی شۆرشگێڕانە.

لە کۆتایی سالی (١٣٥٢) کە لە بەندی (٢)ی زیندانی قەسر بووم، پۆژیک لە بلندگۆی زیندانەو ھاواریان کرد ھەرچی زوو کەلوپەلەکانتان کۆیکەنەو. ھەرۆکو پۆلیس پرۆپاگەندەیان کردبوو؛ بڕیاربوو ھەموو زیندانیانی قەسر بگوازنەو بۆ زیندانی ئەوین. دواى چەند خولەکیک لە پێدا پۆلیس ھێرشى کردە سەرمان؛ ھەرچی ھەمانبوو خەستییانە ژێر چەمەکانیانەو، ھەموو شتەکانیان ورد و خاش کرد و شکاندیان. تەننەت بەتانی و دۆشەکانیشمان کە کەسوکاری زیندانیانی سیاسى بە ھەزار بەدبەختی ھێناوین، پارچە پارچەیان کردن. دواى کەلەپچەکردن، زیندانییەکانیان برد بۆ بەندەکانی تری زیندانی قەسر. من، حاجی عێراقی، ئاغای پەبانی شیرازی، ئەناری، عەبدولرەزای حىجازى و ئەفسەریکی عێراقى بە ناوی ھاشم نوری، کە دواى دەستگیرکردنی بە تاوانی سیخوپی، سالاھا بە ھەمان کاری سیخوپی لەناو زینداندا بەردەوام بوو، لە کۆتاییدا پەيوەندیی بە ساواکەو کرد و ناردییانە ژوورێکی تاییەت، کە تازە نۆژەنکراو بوو، ئەم ھاشم نورییە لە عێراق پەيوەندیی لەگەڵ کەسیکدا ھەبوو، بە ناوی بەختیار، کە گرتبوویان و ھوكمى ھەتاهەتایی درابوو. ئەو ناپیاو ببوو بەلا لەناو زینداندا، دەپۆشت پاپۆرتی لەسەر زیندانییەکان دەنوسى، کار گەیشتە ئەوێی ئەو زیندانییانەى دەیانویست پەشیمان ببەنەو، ھانایان بۆ ئەو دەبرد، ئەو پلەى سەروانى ھەبوو. دەیانگوت: دواى ئازادبوونی؛ سەدام لەسێدارەى داو. چەند کەسیکی ترمان لە



خواردبوو و خوی کوشتبوو، به لام ئه و له ژیر ئه شکه نهجه دا تووشی  
نه خۆشیی دهروونی ببوو، ئه و کورپکی لاو بوو، ئیتر کهسی ترم پئ  
شک نایات.

عه لی ئه شرف دهرویشیان: باسی ئه و دکتوره م بۆ بکه که بۆ  
چاره سه رکردنی گویت سه ردا نت کرد؟

سه فخرخان: له سه ره تای پاییز و سه رتاسه ری زستان گویم  
ئازاریکی زۆری هه بوو، ئازار هیزی لئ بریبووم، به رده وام دهستم  
له سه ر گونچه کم بوو، رۆژیکان زیندانییه کان بردیانم بۆ نه خوشخانه ی  
زیندان، دهستم له سه ر گونچه کم بوو چومه ژووره وه، دکتوریک لاو  
له وئ بوو، ئه و تازه هاتبوو بۆ نه خوشخانه ی زیندان، بۆ یه که مجاری  
بوو که زیندانییه کی وه کو من ببینیت، به بینیم سه یری مووه سپیه کانی  
کردم و گووتی: (ئه ها پیره میرد بۆچی به م ته مه نه وه ئارامت نه گرتوه  
که وتوویته زیندانه وه). منیش له وه لامی دکتوردا گووتم: دکتور کاتیک  
من که وتوومه زیندانه وه له ئیستای تۆ لاوتر بووم، مووه کانم سپی  
نه ببوون، من له ئه نجامی مه یه تی و چه وسانه وه به م رۆژه گه یشتووم.  
دکتور گووتی: تاوانت چییه؟ له کاتیکدا له تاو ئازاری گویم نه مده توانی  
له سه ر قاچه کانی خۆم بوهستم. گووتم: تاوانی من عه شقی ولات و  
ئاره زووی به خته وه ری چینی زه حمه تکیشانه، منیش هه روه کو که سانی  
دیمو کراسی ده مه ویت له ولاتی ئیمه دا هه موو که سیک مافی خۆی هه بیت  
و به یه کسانی له سه ر خاکی له میژینه ی خۆی بژی، ئیران ئاوه دان و  
ئازاد بیت و خه لکی به زمانی دایکی خۆیان قسه بکه ن.

له و کاته دا پزیشکیکی پیر که چه ندین سال بوو له زیندانا خزمه تی  
ده کرد، زۆر باش منی ده ناسی، گوئی له گفتوگوی من و دکتوره که  
بوو، ئه و هات و باسی ژیا نی منی بۆ دکتوره لاوه که کرد. دکتور به  
بیستنی وته کانی ئه و دکتوره چاره سه ریک ی باشی بۆ کردم و گووتی:  
به راستی تۆ که سیکی قاره مانیت، خزمه تکردنی که سانی وه کو تۆ ئه رکی

سەرشارانی هه‌موو که‌سیکی پاستگۆیه، مامه‌گیان بمبه‌خشه.  
 دوا‌ی وه‌رگرتنی چاره‌سه‌ر و خودا‌حافیزی به‌هۆ‌ی ئه‌و کارمه‌ندانه‌وه  
 که هه‌میشه وه‌کو مۆته‌که به‌ دوامه‌وه بوون، گه‌رامه‌وه بۆ ناو زیندان،  
 له‌و پۆژه به‌دواوه ئیتر هیچ که‌سیک ئه‌و دکتۆره‌ی له‌ زیندان نه‌بینییه‌وه  
 و هیچ که‌سیک نه‌یزانی چاره‌نووسی به‌ کو‌ی گه‌یشت!

عه‌لی ئه‌شره‌ف ده‌رویشیان: له‌ کاتی هه‌لاتنی ئه‌شره‌فی ده‌هقانی  
 تۆ له‌ کام زیندان بوویت؟

سه‌فه‌رخان: ئه‌شره‌ف ده‌هقانی له‌ کتییی ئازایه‌تی و به‌رگریکردندا  
 هه‌موو شتیکی نووسیوه، ئه‌و پۆژه‌ی ئه‌و له‌ زیندان هه‌لات پۆژی  
 سه‌ردانیکردنی زیندانیانی سیاسی بوو، ژنیک هاتبوو بۆ سه‌ردانیکردنی،  
 ئه‌و ژنه‌ له‌ ده‌ره‌وه هه‌موو کاره‌کانی هه‌لاتنی بۆ پیک‌خستبوو، عه‌باهه‌کی  
 بۆ ئه‌شره‌ف ده‌هقانی هینابوو، له‌ کاتی دانیشتن و قسه‌کردندا  
 عه‌باهه‌ی پێده‌دات. ئه‌و ژنه‌ له‌ گه‌ل مو‌جاهیدی خه‌لق له‌ په‌یه‌ه‌ندیدا  
 بوو، دوا‌ی هه‌لاتنی ئه‌شره‌ف ده‌هقانی، ژنه‌که و چه‌ند که‌سیکی  
 تریان ده‌ستگیرکردن. ئه‌و ژنه‌ مندالێکی شیره‌خۆره‌ی هه‌بوو، دوا‌ی  
 ده‌ستگیرکردنی منداله‌که‌یان برد بۆ بنکه‌ی پۆلیس بۆ لای دایکی. دوا‌ی  
 ته‌واوبوونی سه‌ردانیکردن به‌ بل‌نگۆ هاواریان کرد هه‌موو زیندانییه‌کان  
 بپۆنه‌ ژووره‌کانی خۆیان. من بۆ شه‌وه‌که‌ی هه‌والی هه‌لاتنی ئه‌شره‌ف  
 ده‌هقانی زانی، بۆ سه‌به‌ینی پۆلیس هه‌لیکۆتایه‌ سه‌ر به‌نده‌کان هه‌موو  
 شتیکی به‌سه‌ر یه‌کدا کرد، نزیکه‌ی سه‌دو په‌نجا کۆمیدی ته‌خته هه‌بوون  
 هه‌موویانیان شکاند و فریاندایه‌ ده‌ره‌وه، ده‌ستیان به‌سه‌ر هه‌موو  
 که‌لوپه‌له‌کانمدا گرت، سه‌روکی زیندانیان گۆپی و زیندانیان کرد به  
 دۆزه‌خ و په‌وشه‌که به‌ جو‌ریک گۆپا، ئه‌گه‌ر له‌ نه‌خۆشخانه‌ ده‌نکه  
 حه‌ییکیان پێ بدانیایه، ده‌بوایه‌ پاسه‌وانه‌کان سه‌یری بکه‌ن و خۆیان  
 ده‌میان ده‌کردینه‌وه و حه‌به‌که‌یان ده‌کرده‌ ده‌مه‌وه و ده‌یانگوت قوتی  
 بده. ئه‌گه‌ر سه‌ردانیکاران باینجانیکیان به‌یتایه، ده‌ستیان به‌سه‌ردا

دەگرت، دەبووايە زۆر بېاراپتايەو، تاكو پېيان دەدايتەو، ئەگەر كەسنىك كەمىك قىسەى بىكرىايە، دەيانىردە ژىرزەمىنەكە و ئەشكەنجەيان دەدا. پوژنىك بىژەنى جەزەنى و دىكتور شەبىانى و موساى خىابانىيان برد، تاكو ئىوارە لىياندان.

**عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: لەدواى ئازادبوونت، چاوت بە ئەشرەف دەھقانى كەوتەو؟**

سەفەر خان: چونكە من لەگەل ھەموو گرووپ و لايەنەكان پىك بووم، دواى ئازادبوونم زۆر بەيان ھاتن بۆ سەردانىكرىد، ھەم چەپەكان و ھەم مەزھەبىيەكان، ئاخىر ماناى چىيە ئىمە ھەموومان ئامانجىمان يەك بوو. پوشتىنى شا و دواتر پىادەكرىدى بىنەمايەك بۆ كۆمەلگە تاكو زولم و سىستەم نەمىنىت، دىكتاتورىيەت نەمىنىت، ئازادىيە بەرقەرار بىت، ھەژارىيە و بەدبەختىيە پىشەكەش بىكرىت، ئەمە ئامانجى ھەموومان بوو. دواى ئازادبوونمان ھەركەسە و چەند كەسنىكى لە دەورى خۆى كۆكرىدەو و خۆى كرىدە پىيەريان. فەداىيەكان زۆريان ھاتن بە شوئىندا تاكو منىش لەگەل خۆياندا بىەن، من نەپوشتىم. ئەشرەفى دەھقانى خۆشى ھات و گووتىم: نازانم ئىو، چىتان دەوئىت، ئەو دوو سى پوژ لە مالى ئىمە مايەو، ئەو دواى شوپش گەپابووەو بۆ ئىزان و بەردەوام كەسنىك پاسەوانى بوو، پوژنىك بە پاسەوانەكەى گووت: بۆ ئۆتۆمبىلەكە پىر بىكە لە كەلوپەل و بىيەنە بۆ سەفەر خان.

**عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: لە كوئى ئۆتۆمبىلەكەيان پىكرىدبوو؟**  
سەفەر خان: لە بارەگاكەى خۆيان، لە شەقامى مەيكە، بە پاسەوانەكەى گووت: بۆ فەرش و بەتانى و جلوبەرگ و قاپ و قاچاخ بىيەنە. من گووتىم: نامەوئىت، گووتى: بۆچى ناتەوئىت؟ لەوئى دانراون و ھى ئەمرىكاىيەكانە. دواتر كە ئەشرەفى دەھقانى لە گروپەكە جىابووەو و كۆمەلنىكى لە دەورى خۆى كۆكرىدەو، دەيانوىست خۆيان چەكدار



بکەن. پوچ ئەنگیزی خوشکیشی لە تەبریز دەستگیرکرا و لە سیدارەیان دا، ھاوسەری خوشکە کەشی ھەر لە سیدارە درا، بە ھەروزی دەھقانی براشی لە ژێر ئەشکەنجەدا گیانی سپارد، براکە ی نووسە ریش بوو، کتیبی ئەفسانەکانی ئازەربایجانی لە گەڵ سەمەدی بە ھەرنگیدا نووسیوو. من کاتیک لە زیندان ئازادکرام، لە گەڵ چەند کەسیک پویشتم بۆ تەبریز و چووم بۆ مالی دەھقانییەکان و چەپکە گۆلم پیتشکەش کردن.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: محەمەد دەھقانی برای ئەشرەفت بینی؟

سەفەر خان: بەلێ بینیم، لە زیندانی قەسر بە یە کەووە بووین، ئەو لە ژمارە سی بوو، ئەو وەک ئەوان نەبوو، کرێکاریکی ئاسایی بوو، کەسیکی زۆر توپە بوو، ئەوەندەیان ئەشکەنجە داو بوو تووشی نەخۆشیی دەروونی ببوو.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: منیش لە بەندی سی لە گەڵ ئەودا بووم، فیزی زمانی ئینگلیزیم دەکرد، زۆریان ئەشکەنجە داو بوو. سەفەر خان: لە بنەمالە ی ئەواندا کەسیک نەماو، تەنھا ئەشرەفی دەھقانی ماو.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ماو! مەگەر نەیانکۆشت؟  
سەفەر خان: نا، ماو، مندالیشی ھەیە، ئیستا لە فەرەنسیا.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: شووی بە کێ کردوو؟  
سەفەر خان: ھاوسەری ئەشرەفی دەھقانی فەریبوزی سنجەر، کە براکە ی لە سیدارە درا، فەریبوز لە زیندانی ئەوین بوو، حوکمی ھەتاهەتایی بوو.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: لەگەڵ فەریبورزی سنجەری لە  
 زیندانی ئەوین بەیەكەوه بووین، كەسێكى كەمێك قەلەو بوو.  
 سەفەرخان: بەلى، خەلكى نەهاوهند و ئەو دەورووبەرە بوو، كۆپىكى  
 زۆر باش بوو، ئەویش هات بۆ مالى ئیمە. ئەشرەفى دەهقانى لەگەڵ  
 ئەویدا هاوسەرگىرى كرد، منداڵیشیان هەیه و لە فەرەنسا دادەنیشن.  
 ئەوكات لە كوردستانیش بنكهیان هەبوو، مەبەستم ئەوێهە هەموو  
 زیندانییهكانى ئەوئى بنكهیان هەبوو. ئەشرەفى دەهقانى لە هەمان سالى  
 شۆپشدا، پۆشیتبوو بۆ كوردستان و لە بارەگاى خۆیان وتارى  
 دا، خەلكیش چەپلەى بۆ لێدا، لە رۆژنامەكانیشدا نووسرابوو  
 خانمى كلاًشېنكوف بەدەست. بەلى، ئەوێ مەبەستم ئەوێهە زۆرىك  
 لە چرىكەكان، چرىك نەبوون، لە زیندان بوون بە چرىك، هەموویان  
 ئەوانە بوون كە كۆتییان خۆندەبوو، و هاتبوونە زیندان، بەلام كاتێك  
 هاتنە ناو زیندان بێژەن جەزەنى ئەوانى كرد بە چرىك، ماویەكانیش  
 زۆر كارێگەر بوون، ئەوانیش ئەو زیندانییانە بۆ لای خۆیان پەلکش  
 دەكرد. پەنجا گروپ زیاتر لە زیندانا هەبوو. ئەوانەى لەو سالانەدا  
 دەستگیر دەكران هەموویان بەهۆى خۆندنەو، دەستگیركرا، بوون.  
 دەكەس كۆتییان خۆندەبوو، یەكێك ناوى یەكێكى تری دەگووت،  
 ئەویش ناوى كەسێكى تر، ئێتر ئەوانیان هەموو دەستگیركردبوو و  
 كۆیان كردبوونەوه و هێتابوویاننە زیندان، هەموویان لاو بوون و  
 هاوتەمەن بوون. ئەوان كاتێك دەهاتنە ناو زیندان، زیندانییهكان  
 دەچوون و دەیانھێتەن بۆ لای خۆیان و لێیان دەپرسین تۆ چیت؟  
 ماوى؟ شەفەقى؟ ئەستێرەى سوریت؟ تودەبى؟ چرىكى؟ هەندىك لەوانە  
 دەیانگوت چرىك، هەندىكیان دەیانگوت تودەبىم، ئێتر چرىكەكان  
 چرىكەكانیان دەبردا لای خۆیان، تودەبىیهكانیش تودەبىیهكانیان دەبرد،  
 ئێتر بەو جۆرە هەر لایەنە و لایەنى خۆى دەبرد. دواتر زۆرىك لەوانە  
 لەسێدارە دران و هەندىكیشیان لەژێر ئەشكەنجەدا دەمردن. بە هاتنى  
 ئەو هەموو زیندانییه، زیندان تەواو قەرەباڵغ بوو. كاتێك كەسێك

ماوهی زیندانییه کهی ته‌او ده‌کرد و ده‌یویست برپوات، له پال دیواره‌که ده‌وستا و دروشمی دها و هاواری ده‌کرد و چه‌پله‌ی لیده‌دا، هر نه‌وه بووه هوی نه‌وهی پولیس هیزش بکه‌نه سهر زیندانیان.

ع‌لی نه‌شرف ده‌رویشیان: نه‌و زیندانییانه‌ی ده‌هاتنه زیندانی قه‌سر زور حه‌زیان ده‌کرد تو ببینن. له‌و باره‌یه‌وه چی یاده‌وه‌ریه‌کت هه‌یه؟

سه‌فه‌رخان: یاده‌وه‌ریه‌کان زورن، که‌سانیک که له ده‌ره‌وه‌ی زیندان بوون، به‌هوی که‌سانی تره‌وه ناوی منیان بیستبوو، یان که‌سیک باسی منی بو کردبوون. لاوه‌کان حه‌زیان ده‌کرد بزائن که چون که‌سیک هه‌یه و چه‌ندین ساله له زینداندایه، چون که‌سیک نه‌وه‌نده ساله له زینداندایه ماوه‌ته‌وه، نه‌وان له دلی خویاندا بیریان کردبووه‌وه که که‌سانیک هه‌ن له‌م ولاته‌دا له‌پیناو بیروباوه‌ری خویاندا چه‌ندین ساله له زینداندان، نه‌وان به‌و ناوانه ئاشنا بوون و حه‌زیان ده‌کرد له نزیکه‌وه من ببینن. بو نمونه یه‌کیک له‌وانه ع‌لی پاینده بوو، سالی (۱۳۳۹) که ده‌ستگیر ده‌کریت و دیته زیندان به‌دوای مندا ده‌گه‌ریت، بوئه‌وه‌ی چاوی پیم بکه‌ویت، نه‌و چه‌ند جاریک ده‌ستگیر ده‌کریت و ئازاد ده‌بیت، تا‌کو سالی (۱۳۴۹) به‌هوی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ریک‌خراوی توفان-دا ده‌ستگیر ده‌کریت، دیاره نه‌ندامی نه‌و ریک‌خراوه‌ش نه‌بوو. به‌هه‌رحال دوا‌ی لیک‌ولینه‌وه بو چه‌ندین زیندان گواسترایه‌وه، له‌وانه زیندانی عه‌شره‌ت ئاباد، زیندانی جه‌مشیده، زیندانی ژماره چواری قه‌سر، من نه‌و کاته له ژماره‌ی سی قه‌سر بووم.

ع‌لی نه‌شرف ده‌رویشیان: هه‌مان زیندان که سیک‌ۆشه بوو؟ سه‌فه‌رخان: به‌لی، حه‌وشه‌یه‌کی سیک‌ۆشه‌ی هه‌بوو، کوتایی مانگی نه‌سفهن‌دی سالی (۱۳۵۱) بوو، کان‌ژمیر یه‌ک تا‌کو سی کاتی بیده‌نگی بوو، هه‌ندیک له زیندانییه‌کان خه‌وتبوون، هه‌ندی‌کیش به‌بیده‌نگی

خه‌ریکی خویندنه‌وه بوون. له و کاته‌دا ئه‌و دیته به‌ندی سئ. یه‌که‌م که‌س که‌ چاوی پټی ده‌که‌ویت بیژنه‌نی جه‌زه‌نی بوو، که‌ له هۆله‌که‌دا به‌ده‌م پیاسه‌کردنه‌وه خه‌ریکی خویندنه‌وه بوو، له‌گه‌ل ئه‌ودا چاکوچونی ده‌کات و هه‌والی من ده‌پرسیت و ده‌لټ: سه‌فه‌رخان له‌ کوینه‌ و چۆن ببینم؟ بیژهنیش پټی ده‌لټ برۆ ئه‌و ژووره‌ و سه‌یری ئه‌وانه‌ بکه‌ که‌ خه‌وتوون، کامه‌یان له‌ هه‌موویان درټرتر بوو ئه‌وه‌ سه‌فه‌رخانه‌.

عه‌لی پاینده‌ به‌ پټکه‌نینه‌وه ده‌لټ: له‌ تۆش درټرتره‌؟  
بیژهن ده‌لټ: سه‌ر و گه‌ردنی له‌ من به‌رزتره‌، برۆ سه‌یرکه‌ و خۆت برپار بده‌.

من له‌ ژووری ژماره‌ هه‌شت بووم، ئه‌و هاته‌ ژووره‌وه‌ و منی دۆزییه‌وه‌ و هاته‌ لامه‌وه‌ و له‌ خه‌و هه‌لیساندم.

عه‌لی ئه‌شرف ده‌رویشیان: پټ ناخۆش نه‌بوو که‌ له‌ خه‌وی کردیت؟

سه‌فه‌رخان: نه‌خیر مروڤ که‌ له‌ زینداندایه‌ت، هه‌میشه‌ چاوه‌روانی ږووداوټکه‌ بټن و له‌ خه‌و هه‌لیستین و ببه‌ن، به‌لئ، له‌ خه‌و هه‌لیساندم و ئه‌ملاولای یه‌کتیریمان ماچ کرد. ئیتر خه‌وم ږه‌وییه‌وه‌، به‌یه‌که‌وه‌ ږویشتین بۆ چټستخانه‌ و به‌یه‌که‌وه‌ دانیشتین و باسی دۆسیه‌که‌ی و ئه‌و که‌سانه‌م له‌گه‌لدا کرد که‌ له‌ زیندانه‌کانی تر بینییوونی. من زۆر حه‌زم ده‌کرد ئه‌و زیندانییه‌وه‌ تازه‌ ده‌هاتن، وتووێژیان له‌گه‌لدا بکه‌م و پرسیاریان لئ بکه‌م. ئه‌و سالی (١٣٤٩) ده‌ستگیرکراوو، بردبوویان بۆ زیندانی (قزل قه‌لا)، دوا‌ی لټکۆلینه‌وه‌ بردبوویان بۆ زیندانیکی گشتیی ئاسایی. له‌وئ کټشه‌ی (سیاه‌گول) هاتبووه‌ پیش، واته‌ ږووداوی (١٩) ی به‌همه‌نی (١٣٤٩) (١٩٦١/٢/٨)، که‌ سیاگۆلییه‌کانیان ده‌ستگیرکردبوو. ئیتر له‌ زیندانی قزل قه‌لا جټگا نه‌ماوو، چوارده‌ که‌سیان له‌ ئه‌ندامانی سه‌ره‌کی سیاگۆل بردبووه‌ زیندانی ئه‌وین، ئه‌وانی تریان هټابوووه‌ قزل قه‌لا. ئه‌وانه‌یان که‌ لټکۆلینه‌وه‌یان ته‌واو ببوو، که‌سوکاریان ده‌یاننوانی

سەردانیان بکەن، ئەوانیان بردن بۆ جەمشیدییه و لەژێر چاودیری ساواکدا بوون.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: زیندانی جەمشیدییه کەوتوووەتە کوێی تارانەوه؟

عەلی پابندە: (هاورینی سەفەر خان بوو، کە لە زۆربەی زیندانەکاندا بەیەکەوه بوون، لە کاتی ئەم گفتوگۆیەدا ئەویش لە مالی سەفەر خان بوو) دەکەویتە خۆرەلاتی شاری تاران، کەمێک لە پشت مەیدانی تەوحید.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ئەو زیندانە ئیستاش ماوه؟  
سەفەر خان: بەلێ هەر ماوهو زیندانییەتی تێدا، بێکەمی سەربازی و زیندانییەتی تێدا، ئەوکاتە ساواک سەرپەرشتی ئەو زیندانییەتی دەکرد. دواتر لە گەڵ لێپرسراوانی زیندان کەوتە کێشەوه و ساواکیان ئاگادار کردەوه کە زیندانییەکانیان لەوێ بگوازنەوه. هەربۆیە لە مانگی ئەسفەندی (١٣٤٩) هەموو زیندانییەکانیان گواستەوه بۆ زیندانی عەشرەت ئاباد، کە زیندانیکی بێکەلک و وێرانە بوو. ئەو زیندانییانە بچوونایەتە هەر زیندانیکی زیندانەکیان پێکدەخست، چونکە دەبوایە لەوێدا بژین، تاكو پۆژی (٢٦)ی ئەسفەند کە سیاگولییهکانیان لەسێدارە دا، هیچ کەسێک سەردانیکردنی نەبوو، پۆژنامەش قەدەغە بوو، تەنها بەشیوهیهکی نەینی پۆژنامە دەگەیشتە دەست زیندانییەکان و بەو ھۆیەوه ئاگاداری لەسێدارەدانی هاوڕێکانیان دەبوون. سەردانیکردن قەدەغە بوو، پۆژنامە قەدەغە بوو. تەنها لەلایەن کەسێکی پاسەوانەوه کە لەگەڵ زیندانییەکاندا هاوڕێیەتی پەیدا کردبوو، جار جارێک پۆژنامەمان بەدەست دەگەیشت.

عەلى ئەشرف دەرویشیان: پەوشى زىندانىيەكان لەو كاتەدا  
 چۆن بوو، زىندانىيەكانى ناو زىندان لە چ بارىكدا بوون؟  
 سەفەرخان: پەوشى زىندان لە سالى (١٣٥١) ھەروەكو ئەو كاتە  
 وابوو كە خۆت لە سالى (١٣٥٠) بينىبووت. ھەندىك لە بەشە ئىدارىيەكانى  
 ناو زىندان ھەر بەدەست زىندانىيەكان خۆيانەو ھەبوو، بۆ كاتەكانى  
 خەوتن و ھەلسان ھەر خۆيان بېرياريان دەدا، ديارە پۆلىسىش پۇلى  
 خۆى ھەبوو، بەلام پۇلىكى بەرچاويان نەبوو. واتە تەنھا چاودىريەكى  
 ئاسايان دەكرد، بەلام زياتر زىندانىيەكان خۆيان بېرياردەر بوون لە  
 كاروبارى ناو زىندانەكە. بۆ نموونە خۆيان كۆبوونەو ھى ھەفتانەيان  
 پىك دەخست، سەرەتاي كۆبوونەو ھەكانيان بە خۆندەنەو ھى سرود  
 بوو، دواتر بېرياريان لە كارە ئىدارىيەكانى ناو زىندان دەدا. ئەگەر  
 پۆلىس بىويستايە دەست بخاتە ناو كاروباريان، ئەوا پووبەپوويان  
 دەبوونەو ھە. بە گشتى ئازادىيەكى كەم لە زىنداندا ھەبوو. لەو كاتەدا  
 لە زىندانى قەسر زۆرتەين بېريار بە دەست زىندانىيەكان بوو، كاتىك  
 عەلى پايندە گەيشتە بەشى چواری زىندانى قەسر، كۆبوونەو ھەكەيان  
 كرد و ئەويان كرد بە نوینەرى خۆيان، بۆيە ناچار بوون كۆشەكانى  
 نىوان زىندانىيان و پۆلىس بەشىو ھەكى ئاشتىيانە چارەسەر بکەن.  
 لەو كاتەدا سەرۆكى ئىدارەى زىندانەكان (تىمسار تاهیری) بوو، لەو  
 كاتەدا زىندانىيەكان دەیان توانى داواكارىيەكانى خۆيان پىشكەش بکەن،  
 ديارە چەند كەسىك ھەبوو تووندپەويان دەكرد، ھەر بۆيە ئەوانە  
 پووبەپووى ھەپەشە دەبوونەو ھە.

عەلى ئەشرف دەرویشیان: ئەو تووندپەويە چۆن بوو؟  
 سەفەرخان: ديارە خۆت ئاگادارىت لەو كاتەدا زۆر كەسيان  
 لەسىدارە دا، بەتايبەت ئەو كەسانەى بە تاوانى پەيوەندىكردن بە چرىك  
 و موحاھىدین دەستگىركرابوون. زىندانىيەكان لەناو زىنداندا مەراسىمى  
 تايبەتيان بۆ ئەو لەسىدارە دراوانە پىكدەخست، ئەو مەراسىمانەش

زۆربەى كات پۇلىسەكانى نارەھەت دەكرد و پووبەپووبوونەو ېروى دەدا. زىندانىيەكان لە ژوورىكى گەورەدا كۆدەبوونەو و باسى ژيان و تىكۆشانى كەسانى لەسىدارەدراويان دەكرد و سروودى شۆرېشگىرېيان دەگووتەو، پۇلىس دژى ئەم جۆرە مەراسىمانە بوو، زىندانىيەكانىش كاردانەو ەيان لە دژى پۇلىس ەبوو. لەو كاتەدا زىندانى ژمارە سى و چوارى قەسر سەرۆكىك و جىگريكى ەبوو، سەرۆكەكە ناوى سەرگورد (كومىليان) بوو، جىگرەكەش ناوى سەروان (تەجزىەچى) بوو، واتە لە سالى (۱۳۵۱)دا.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: ئەوانەى ئەوكات لەوى بوون كەسانى ميانرەو بوون.

سەفەرخان: بەلئى راستە، ئەوانەى لەوى بوون كەسانى ميانرەو بوون، واتە من ەيچ كات تووندەرەوييم لە ئەوان نەبينو، پتويستە راستىيەكان بلئىن، سەرۆكى زىندانى قەسر كەسىك بوو بە ناوى سەرەنگ تەيمورى.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: دەلئىن تەيمورى خانەنشىن كراو؟ سەفەرخان: بەلئى، ئەو ئىستا پىر بوو، ئەو كەسىكى باش بوو بە دلئىايىيەو تۆش ئاگادارىت، بە گشتى ەمىشە سەرۆكى زىندان ھاوشارىيەكانى خۆى لە خۆى نزىك دەكردەو. بۆ نموونە جىگر و سەرۆك بەشەكانى لە ھاوشارىيەكانى خۆى دادەنا. سەرەنگ تەيمورى ەمەدانى بوو، لە تورك زمانەكانى ەمەدان بوو.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: خەلكى دەوروبەرى قروە بوو؟ سەفەرخان: نازانم قروەيى بوو، يان شوئىنىكى تر، بەلام ئەو ەمەدانىيەكانى ەيتابوو زىندان بە ناوئىشانى جىگر و سەرۆك بەش، يەكىك لەوانە (كىمىليان) سەرۆكى زىندانى سى و چوارى قەسر و

(ته جزیه چی) همه دانی بو، که به شیوه زمانی همه دانی قسه ی ده کرد.

**عه لی نه شرف دهر ویشیان: دکتور ته جزیه چی؟**

**عه لی پابنده:** به لی ته جزیه چی، ته جزیه چی چند جار یک زیندانیانی ناگادار کرده که میک ره فترتان بگورن، مه هین ساواک قاچ بخاته ئیره. پوژیک سی گرووپیان له زیندانییه کان بانگ کرد بو کومیتیه هاوبهش، له وی ناگاداریان کردنه وه نه گهر واز له و تووند ره وییه نه هین، ئیمه ناچار ده بین هه لو یستمان بگورین. گرووی یه که م من و دوو که سی تر بووین، ئه و دوو که سهش یه کیکیان سه ر به پیک خراوی موجهیدین بوو، ئه وی تریشیان یه کیک بوو له وانه ی له خویبشانده کانداهستگیرکرا بوو، گرووی دوو همیش دکتور غولام ئیبراهیم زاده ی خه لکی که نگاوه ر بوو، که له سالی (۱۳۵۷) نازادکرا و ئیستاش له ژياندا ماوه.

**عه لی نه شرف دهر ویشیان: ده مناسی، پزشکیک بوو.**

**عه لی پابنده:** به لی، خه لکی که نگاوه ر بوو، پزشکیکی باش بوو، زور هاوکاری زیندانییه کانی ده کرد، گرووی سیته م نازانم کن بوون، که بردیانن بو کومیتیه هاوبهش و ناگاداریان کردنه وه و پتیا گوتن نه گهر ناتانه ویت ره فترای خوتان بگورن، ئیمه ناچار ده بین ره فترای خومان له بهرامبه ر ئیوه دا بگورین. دوا ی ئه وه ی ئه م سی گرووپه گه رانه وه بو زیندان و ته وای قسه کانیان بو زیندانییه کان گیرایه وه. زیندانییه کان له ده وری یه کتری کوبوونه وه و که وتنه و تووژ، له کوتاییدا به و ئاکامه گیشتن که پتویسته له سه ر کیتشه کانی خویان، واته کیتشه ی چه پ و تووند ره ویی پاشه کشه بکن. ئیستا دوو نمونه له سه ر چه پر وه کان باس ده کم. پوژیکیان لیتر سراوی فروشگای زیندان هات بو به ندی چوار و گوتی: مؤلعتیان پنداوین که دوشه ک بو زیندانییه کان



بکپین، ئەگەر ئىتوھەز دەكەن دۆشەكتان بۇ بکپین، ئەوا لیستیگمان بۇ بنووسن و ژمارەى دۆشەكەکان بنووسن تا بۆتانى بکپین، نرخى دۆشەكەکانیشى گىووت. بۇ نموونە (۸۰ یا ۹۰) تومەن بوو. نوینەرى زیندانیان هات و هاوارى کرد که فرۆشگا دەیهویت دۆشەكى ئیسفنج بکپیت، واتە نوینەرى زیندانیان ئەو داواکارییهى به تەواوى زیندانیان راگەیانند. یه کێک له زیندانییهکان داوایکرد کۆبوونهو یهکی کۆمهلهی زیندانیان بکپیت. ئیمه له زیندانداندا کۆمهلهیهکمان دروستکردبوو، که تەواوى ریکخراو و گرووپهکان بهیهکەوه لهناو ئەو کۆمهلهیهدا بووین، له ههموو شتیکدا هاوبهش بووین، تەنانت لهو جلوبه رگانهشدا هاوبهش بووین که له دەرەوه بۆمان دههات، ههموو شتەکانمان تیکهله دەرکان و دواتر له نێوان زیندانیاندا دابهش دەرکان. بۆ ئەو دابهشکردنەش لێپرسراویگمان دانابوو، بهلام چەند کەسیگ نارازیی بوون له سەر دابهشکردنی ئەو جلوبه رگانه.

### عەلى ئەشرەف دەرۆتشیان: دواى جى پرویدا؟

عەلى پايندە: بەهۆى کۆکردنەوهى جلوبه رگەکان، بەتایبەت جلی ژیرەوه، پووبه پرووى کێشەیهکی گەرە بووینەوه، نەخۆشی پێست له نێو زیندانیاندا بلابوووه و بوو به هەرا، گووتیان بلابوونەوهى ئەم نەخۆشییه به هۆی جلوبه رگەکانەوهیه، هەربۆیه ناچاربوون کارمەندانی زیندان له سەر ئەو بابەتە ئاگادار بکەنەوه، چونکه دەبوایه نەخۆشەکان چارەسەر بکړن و پێویستمان به دەرمان هەبوو. پۆلیس کارى به سەرمانەوه نەبوو، گووتیان چارەسەرتان دەرمان و دەرمانەین بۆ نەخۆشخانه، بهلام ئیتوھە کاریکى هەلەتان کردوو. نەیانبردین بۆ نەخۆشخانه، بهلام دەرمانیکى زۆریان پێداین، زیاتر له بیست شووشەى پێ دەرمانیان پێداین. دەرمانەکه دوو جۆر بوو، پێتیا دەرمانى یهکەم و دەرمانى دووهم. دەرمانى یهکەممان له خۆمان دەدا، دواى ده خولهک به ههمان شێوه به دەرمانى دووهم خۆمان چەور دەرکرد.

زۆربەى زۆرى زىندانىيان تووشى نەخۇشىيەكە بىوون، تەنانەت ئەوانەى لە كۆمەلەكەشدا نەبوون و جلوبەرگيان تىكەل نەكرابوو، ھەر تووش بىوون، چونكە جىگەكەمان بەرتەسك بوو، ھەموومان بە پال يەكەو ەدەخەوتىن. ھەر بەھۇى ئەو كىشەيەو ەبوو كە باسى دۆشەكەكان ھاتە پىش و كەوتىنە گەتوگۆ نزيكەى (۹۰٪) ئەوانەى لە كۆمەلەكەدا بوون دژى كرىنى دۆشەك بوون. گرنگترىن ھۆكارىش ئەو ەبوو، كە حكومەت دەيوىست بە ھىتانى دۆشەك گيانى ئىمە ئاسودە بكات، بەم ئاسودەبوونەش گيانى شۆرشگىرپى ئىمە لەناوبەریت. ديارە پىشترىش قسەمان زۆر لەسەر ئەو ەكردبوو كە نايتت خواردىنى باش بخۆين، ئەگەر خواردىنى باش بخۆين، لەوانەيە باوەرپى شۆرشگىرپى خۇمان لەدەست بەدين و ئىمەش وەك زىندانىيانى ئاسايىمان لىتيت، ئەمەش ئەو ەيەكە حكومەت دەيەويت. بەلئ، ئەم ەرووداو ە لە سالى (۱۳۴۹ / ۱۹۷۰) ەوويدا. بەلئ، زۆربەى زۆرى زىندانىيان دژى كرىنى دۆشەك بوون، تەنھا نزيكەى لە سەدا دە، يان يانزە لەگەل كرىنى دۆشەك بوون، بەلام دواتر چەندىن كەسى تر داواى دۆشەكيان كرد و نارديان دۆشەكيان بۆ ھات، يەكەمجار تەنھا ەشت دۆشەك ھات و دواتر وردە وردە زيادى كرد، ئەو ەش يەكيك بوو لە تووندەرەويى زىندانىيەكان. ديارە بىژەنى جەزەنى لەو بارەيەو ە زۆر قسەى لەگەل زىندانىيان كرد، دەيگوت جلوبەرگ بپۆشن، لەسەر قەرەويئە بخەون، ئەو ە چيە چەندىن پىنەتان لە جلوبەرگەكانتان داو ە لەسەر ئەو زەوييە ەرەقە دەخەون. بىژەن دەيگوت: شۆرشگىرپى بەو ەلەسوكەوت و قسەكردنە نيە.

ئىستا شتىكم ھاتەو ەياد، كە ھەموو زىندانىيەكان ئاگادارن، لە زىندانى ەشرەت ئاباد زىندانىيەك ەبوو. ئىستا ئەو كەسە بارى دارايى زۆر باشە و خاوەن پارەيەكى زۆرە. ئەو زىندانىيە ناوى مەھدى بوو، ئەو بەھۇى پەيوەندىي بە پىكخراوى توفان دەستگىركرابوو، ھوكمەكەى دوو سال بوو، دواى ئەو ەى نيو ەى زىندانىيەكەى تەواو كرد، ئازاد كرا.

ئەو جارىڭيان قاتىك چاڭكەت و بىجامەى تازەى بۆ ھاتبۇو، كاتژمىرىكى پىئى نەچۈو كە سەيرم كىر پىنەى لەسەر ئەژنىۋى بىجامەكەى داۋە و لە چەندىن لاۋە چاڭكەت و بىجامەكەى دراندبۇو، پىنەى لىتابۇون، پىنەكانىش پەنگيان سۇر و پەش بۇون. كاتىك لەناۋ ھەۋشەكەدا پىاسەى دەرگىد و بەو جۆرە بىنيمان، لىئى نىزىكبۇو پىنەۋە و گووتمان ئەۋە چىت كىردۇۋە ئەۋ جلوبەرگانەت بۆۋا لىكردۇۋە. لە ۋەلامدا گووتى: نابىت ئىمە جلوبەرگى تازە بېۋىشىن، دەبىت جە تازە كانمان بىكەين بە كۆنە؛ تاكو زىاتىر بەرگىرى بىكەين.

عەلى ئەشەرەف دەرۋىشىان: ئەمە خۆدەرخستىن بۇو، يان بىرۇباۋەپ؟

عەلى پايندە: بە دۇنيايىۋە بىرۇباۋەپ بۇو، باۋەپ بىكە ئەگەر بىژەنى جەزەنى نەبۇۋايە ئەۋان بە پىئى پەتى دەگەرپان و بە پۇوتى دەخەۋتن. زىندانىيەكمان لاۋو بە ناۋى ھوسىن پەھىمى، ئەۋ دە سال ھوكم درابۇو، بەلام دواتر لەسىدارەدرا، ئەۋ دەىگوت دەبىت ئەم دە سالە لەسەر بەردى پەق بىخەۋم.

ئەمانە نىمۇنەيەك بۇون لە تۈۋندىرەۋىسى زىندانىيەكان، يان تۈۋندىرەۋىيان لە بەرامبەر پۇلىسەكان، بىرمە شەۋىك كاتژمىر دەى شەۋ بۇو، پاسەۋانىكمان ناۋى كۆپخا بۇو، كەسىكى بەتەمەن بۇو، خەلگى ھەمەدان بۇو، كەسىكى بالابەرز بۇو، كات زىستان بۇو، بەفر بارىبۇو، ھەۋا زۆر سارد بۇو، ئەم كۆپخايە كاتژمىر دەى شەۋ ھاتە ھەۋشى زىندانەكەۋە و گووتى: بېۋنە ژۈۋرەۋە دەمەۋىت دەرگاگە دابخەم، زىندانىيەكمان لاۋو ناۋى جىھان شاھى بۇو، لەۋ سالانەدا لەگەل ئىمەدا زىندانى بۇو، كەسىكى بىدەنگ و بەپىز بۇو، ئەۋ لەلايەن زىندانىيەكانەۋە ھاندرابۇو، پۇشەت بەرەۋرپۇۋى پاسەۋانەكە و كىردى بە شەپ لەگەلىدا و شەپاز لەيەكى بەھىزى لە پاسەۋانە پىرەكە دا، ئەمەش لەلايەن ھەندىكمانەۋە كارىكى قىبۇل نەكراۋ بۇو. ئەۋ كۆپە لاۋە ھەرگىز كەسىكى شەپرانى

نه‌بوو، له‌بنه‌ماله‌یه‌کی به‌پړز بوو، نه‌جویندانی ده‌زانی و نه‌شه‌پرکردن،  
 که‌سینکی بڼه‌نگ بوو، به‌لام له‌لایه‌ن چهند زیندانییه‌که‌وه هاندرابوو. ئه‌و  
 پاسه‌وانه‌که لښدرا، یه‌کسهر به‌زه‌ویدا که‌وت. من‌که نوینه‌ری زیندانییه‌کان  
 بووم، پاسه‌وانه‌پیره‌که‌مان هه‌لگرت‌ه‌وه و بردمانه‌ه‌وله‌که، سه‌یرم کرد  
 جیهان‌شاهی وه‌ستاوه و ئه‌و پاسه‌وانه‌پیره‌خه‌ریکه ده‌گری. ته‌له‌فون  
 کرا و پؤلیس‌هاتن و گووتیان ئه‌م پاسه‌وانه‌کور‌ه‌که‌ی له‌م زیندانییه‌ی که  
 لیتی داوه، گه‌وره‌تره. ئه‌م کور‌ه‌چون توانیویه‌تی ئه‌وها لیتی بدات؟ ئیوه  
 چون وه‌لام ده‌دنه‌وه. من‌نه‌متوانی هیچ وه‌لامیک بده‌مه‌وه، ته‌نها ئه‌وه‌نده  
 نه‌بیت که‌وتمه‌پارانه‌وه و داوای لښووردنم کرد. کاتیک گه‌رام‌ه‌وه بؤ  
 ناو زیندانییه‌کان، زیندانییه‌کان لښ‌هاتنه‌پیش و گووتیان بؤچی چوویت  
 داوای لښووردنم کردووه. من‌ویستم کیشه‌که چاره‌سهر بکه‌م، له‌لایه‌کی  
 تره‌وه هه‌ولم داوه سه‌روان (سارمی) به‌بابه‌ته‌که نه‌زانیت، چونکه ئه‌و  
 ئه‌فسه‌ریکی زور به‌د بوو، به‌دوای به‌هانه‌یه‌کدا ده‌گه‌را تا‌کو زیندانییه‌کان  
 ببات و دارکاریان بکات. پوژیکیان سه‌روان سارمی هاته‌ژووره‌که‌ی  
 ئیمه‌وه و له‌ده‌رگا‌که‌وه سه‌یری ناو ژووره‌که‌ی ده‌کرد، زیندانییه‌کمان  
 لایو به‌ناوی (به‌هرامی به‌راتی)، که‌به‌داخ‌ه‌وه ئیستا له‌ژیاندا نه‌ماوه و  
 به‌هوی نه‌خوشییه‌کی سه‌خته‌وه کوچی دوا‌یی کردووه، به‌هه‌موو هی‌زی  
 خوی یه‌ک بؤکسی له‌سنگی سه‌روان سارمی دا و ئینجا به‌هه‌موو هی‌زی  
 خوی سه‌ری خوی کیشا به‌دیواره‌که‌دا و بوورایه‌وه. نمونه‌ی ئه‌و جوړه  
 تووند‌په‌ویانه‌م زور لایه، دیاره‌ئه‌وانه‌ی من باس‌م‌کردن له‌زیندانی ژماره  
 چوار بوو، زیندانی ژماره‌سیش به‌هه‌مان شیوه‌بوو. تووند‌په‌وییه‌کان به  
 جوړیکی تر به‌رده‌وامی هه‌بوو. ئه‌و زیندانییانه‌ی له‌ژماره‌سی بوون،  
 زیاتر که‌سانی به‌ته‌مه‌ن بوون، واته‌که‌سانی شاره‌زا و دنیا‌دیده‌له‌وی  
 زیاتر بوون. ئه‌وکاته، واته‌سالی (۱۳۵۱) من له‌زیندانی ژماره‌سی بووم،  
 که‌سانی زرنگ‌مان له‌لایو، له‌وانه: بیژنه‌ی جه‌زنی که‌که‌سینکی چه‌پ  
 بوو، له‌پڅخراوی موجه‌یدین مه‌سعود په‌جه‌ویمان لایو، هه‌روه‌ها  
 موسای خیابانی و چهند که‌سینکی تر که‌ته‌مه‌نیان له‌چل سال زیاتر

بوو، ههروهه عه باسی شه یانیش له وئ بوو، ئه وانه که سانیک بوون که که متر دوو چاری تووند په ویی ده بوونه وه. پیکه وتی (۳) ی خور دادی (۱۳۵۳ / ۱۹۷۴) بوو، که زیندانییه کانی زیندانی (قزل حه سار) یان هینا بو زیندانی قه سر، ئه وان ماوه ی سالیکی به سهر سهر کو تکر دنیاندا تپه پیبوو، به لام هیشتا ترس به سهر یاندا زال بوو، بهندی سئ و چوار داخرا بوون و دوو باره کرابوونه وه، به لام زیندانی ژماره یه ک دانه خرابوو. ئه و زیندانه هه مان ئه و زیندانه بوو که له یانزه ی به هه منی (۱۳۲۸) ئه و زیندانییه ی ته قه یان له شا کرد بوو؛ سهر به حیزبی توده بوون، هینا بو یاننه ئه م زیندانه. زیندانی ژماره یه ک زیندانیکی گه وره بوو، ده رگا کانی له ئاسن دروست کرابوون.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه وه هه مان زیندانه که من لی زیندانی بووم و له بهندی چوار بووم و بهندی چوار و پینچ و شهش له لایه کی تره وه بوون.

سه فهرخان: به لی، هه مان زیندان بوو، تو له بهندی چوار بوویت و من له بهندی شهش بووم و بهندی پینچیش به ولاتره وه بوو، پینگاشیان به سهریه که وه بوو.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: حه مام و ئاوده ستیش له و ژووره دا بوون که دایانخستبوو.

عه لی پاینده: به لی، ماوه یه ک ژماره یه ک داخرا بوو، تا کو له سالی (۱۳۳۳) که پیکه راوی ئه فسه رانی توده ده ستگیر کران، دوو باره کرایه وه، نازانم تو کتیی (ئه فسانه ی ئیمه) ت خویندو وه ته وه.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: به لی، خویندو و مه ته وه له نووسینی (غ-فروتن).

عه لی پاینده: به لی، له نووسینی (فروتن) ه، هه مان زیندان که له و

کتیبه‌دا باسکراوه زیندانی ژماره یه‌که. که دواى سهرکوتکردنه‌که‌ی  
سالى (۱۳۵۲) دوباره کردیانه‌وه و زیندانیانی هه‌ردوو به‌ندی (۳ و ۴)  
گواسترانه‌وه بۆ به‌ندی یه‌ک. یه‌ک به‌ندی (۲ و ۳) و یه‌ک به‌ندی (۴ و ۵  
و ۶) ی هه‌بوو.

عه‌لى ئەشرەف دەرویشیان: به‌ندی (۷ و ۸) ی هه‌بوو.  
عه‌لى پابنده: دواتر به‌ندی یه‌کیان ده‌ستکاری کرد و دوو به‌ندی  
تریان لى زیاد کرد، که به‌ندی (۷ و ۸) ی بوون. دواى ده‌ستکاریکردنى  
بوو به‌به‌ندی (۱ و ۷ و ۸)، کاتیک زیندانییه‌کانیان له زیندانی (قسل  
حه‌سار) هه‌هینا، شه‌وى یه‌که‌م سه‌ره‌نگ مه‌نسور زهمانى وتاریکی  
دا و هه‌مووانى ته‌هید کرد و گووتی: دارکاریتان ده‌که‌م و ده‌تانکوژم،  
زینده‌به‌چالتان ده‌که‌م، هه‌ر به‌زیندوویی له پال دره‌خته‌کانى هه‌وشه‌که‌دا  
ده‌تانخه‌مه ژیر خاکه‌وه.

عه‌لى ئەشرەف دەرویشیان: ئیتر کورده‌کانیان هینا و کردیانن  
به‌سه‌رۆکی زیندانی قه‌سر.  
سه‌فه‌رخان: به‌لى، کرماشانییه‌کان، ئه‌وان کوردانى کرماشان بوون.

عه‌لى ئەشرەف دەرویشیان: دیاره‌ سه‌رۆکی ته‌واوى زیندانییه‌که  
کوردیکی سنه‌یی بوو.  
سه‌فه‌رخان: به‌لى، خه‌لکی سنه‌ بوو.

عه‌لى ئەشرەف دەرویشیان: وا هه‌ست ده‌که‌م هه‌موو کورد بوون.  
سه‌فه‌رخان: سه‌ره‌نگ مه‌نسور زهمانى کرماشانى بوو، زۆربه‌ی  
کورده‌کان کرماشانى بوون.

عەلى ئەشرف دىروېشىيان: يەحيايى چۆن بوو؟  
سەفەر خان: يەحيايى كرماشانى نەبوو، ژمارەيەك لە فەرمانبەران و  
ياسەوانەكان كرماشانى بوون.

عەلى ئەشەرف دەروېشىيان: ئىتر كوردەكان ھاننە سەر كار.  
سەفەر خان: بەلى. كوردەكان ھاتن، بەلام لە پال ئەواندا كەسانىك  
ھەبوون كە كورد نەبوون، وەكو سەروان سارمى كە كەسىكى زۆر  
خراپ و بەد بوو، ئەو كورد نەبوو، يان سەروان عەلايى كە كەسىكى  
زۆر باش بوو.

عەلى ئەشرەف دەرەوېشىيان: سەرھەوان عەلايى كامە بوو؟  
 عەلى پايندە: ھەمان ئەو سەرھەوان عەلايىيە كەسىكى پاست و دروست  
 بوو، زۆر ھاوکارىي زىندانىيەكانى دەکرد و سالى (۱۳۵۷) كاتىك  
 بارودۆخى و لات گورپا، پەيوەندىي كرد بە پىكخراوى موحاھىدىنەو،  
 لە تىكەھەلچوونەكانى ناو بازاردا كوژرا، ئەو كادىرى ئىدارەي زىندان  
 بوو، ئەو پوژەي كە سەرھەنگ زەمانى ھات و وتارى دا، ئەويش لەوي  
 بوو. سەرھەنگ زەمانى جىگريكى ترى ھەبوو، ئەو كەسىكى زۆر خراپ  
 و بەدەفەپ بوو ناوى (قاسم ژيانپەنا) بوو، ناسرابوو بە قاسمە پەش،  
 چونكە كەسىكى پەشپىست بوو. ئەو پوژەي كە سەرھەنگ زەمانى  
 وتارى دا ئەويش لەوي ئامادە بوو، پوژى دواي وتارەكەي زەمانى  
 زىندانىيەكانى ئالگوپ پىكردن. ژمارەيەكيان ناردنەو بە بى بەندى (۲  
 و ۳). پۇليس بە زىندانىيەكانى گووتبوو كە شویتەكانتان دەگوپىت و  
 دەچنە لاي زىندانىيانى تر، نابىت بەيەكەوہ چاكوچۆنى بكەن و يەكترى  
 لەئامىز بگرن. ئەوكات من نوینەري زىندانىيەكان بووم، كە چوومە  
 ژوورەوہ يەكەم كەس چاوم پىي كەوت، ئايەتوللا لاھوتى بوو، كە  
 پىشتەر لە سالى (۱۳۵۱) لە زىندانى قزل قەلا بەيەكەوہ زىندانىي بووين.  
 ئايەتوللا لاھوتى ھات بۆ لام و بەكترىمان لەئامىز كرت. پاسەوانىك

چاوی لیمان بوو منی گهړاندهوه بۆ ئەملاو ئایهتوللا لاهوتیشی هینایه لای منهوه، ههردوو کمانی برد بۆ لای سه‌ره‌نگ زه‌مانی و گووتی: ئەم دووانه‌یه‌کتریان ماچکردووه. سه‌ره‌نگ زه‌مانی گووتی: من ته‌نها پینچ خوله‌ک ده‌بیت به‌ئێه‌م گووت نابیت یه‌کتري له‌ئامیز بگرن و یه‌کتري ماچ بکه‌ن، ئیستا بۆ ئەو کاره‌تان کرد؟ سه‌ره‌نگ زه‌مانی منی ده‌ناسی و شاره‌زای ڕا‌بردووم بوو له‌ زیندانا، خوشی نه‌ده‌ویستم و به‌دوای به‌هانه‌یه‌کدا ده‌گه‌را که‌ ئازارم بدات. من ویستم وه‌لامی نه‌ده‌مه‌وه، به‌لام ئایه‌توللا لاهوتی وه‌لامی دایه‌وه و گووتی: ئەم براده‌ره‌ هیچ تاوانیکی نه‌کردووه، من هاتم بۆ لای و له‌باوه‌شم گرت، من سالی (١٣٥١) له‌گه‌ل ئەودا له‌ زیندانا بووم، ئایا ده‌کریت دوو که‌س له‌ شوینیکدا بینه‌ هاو‌پێ و له‌ یه‌کتري داب‌پ‌رێن و دوای سال و نیویک یه‌کتري ببیننه‌وه و یه‌کتري له‌ئامیز نه‌گرن. ئیستاش تو چیت پ‌یخۆشه‌ ئه‌وه‌ بکه‌. وه‌لامی منیش هه‌مان وه‌لامی ئایه‌توللا لاهوتی بوو. سه‌ره‌نگ که‌میک ڕاما و دواتر ئێمه‌ی گه‌ړانده‌وه بۆ ناو زیندان و ه‌یچی نه‌کرد. دوای چه‌ند پ‌وژیک دووباره‌ منیان گواسته‌وه بۆ به‌ندی (٤ و ٥) له‌وئ سه‌فه‌رخانم د‌و‌زییه‌وه و یه‌کتريمان له‌ئامیز گرت و گووتم: سه‌فه‌رخان چی ده‌که‌یت! یه‌که‌مجار بوو ئەم وته‌یه‌ له‌ سه‌فه‌رخان ببیستم، گووتی: ده‌مه‌و‌یت ئازاری زیندان ب‌ک‌یشم، ئەو هه‌رگیز به‌وج‌وره‌ قسه‌ی نه‌کرد‌بوو. گووتم: چی بووه؟ که‌ سه‌یرم کرد زانیم ز‌ۆر نا‌ره‌حه‌ته‌. گووتی: ئەم زیندان‌ییانه‌ کار‌ی‌کیان کرد‌وه ئەم زیندانه‌یان به‌ ته‌واوی گ‌ۆ‌پ‌یوه، که‌ ئیستا خ‌ۆت ده‌بینی، ته‌نانه‌ت ج‌گ‌ه‌ره‌ به‌ من ناده‌ن، ئیستا من ج‌گ‌ه‌ره‌ی له‌ کاغه‌ز دروست‌ک‌راو ده‌ک‌یشم، پ‌و‌لیس کار‌ی‌کی کرد‌وه ته‌نانه‌ت ج‌گ‌ه‌ره‌شمان پ‌ی ناده‌ن. به‌هه‌رحال باری زیندان ز‌ۆر گ‌ران ببوو، پاسه‌وانی وه‌کو ستار م‌ورا‌دی په‌یدا‌بوو. نازانم بیرته‌، یان نا.



عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: بەلئى، لەيامە بە زمانى توركى  
قسەى دەکرد.

سەفەر خان: بەلئى، ئەو تورک بوو، پاسەوانىكى تووندوتىژ بوو،  
بەبئى ھۆ زىندانىيەکانى ئازار دەدا، ديارە لەگەل مندا باش بوو، بەلام  
زۆرجار بەبئى ھۆ زىندانىيەکانى دەبرد و ئەشکەنجەى دەدان. چەند  
پاسەوانىكى ترى لەو جۆرەش ھەبوون، کە بەردەوام بەدواى کىشە و  
ئاژاوەدا دەگەران، ھەر وەکو (ناميان و عەبدى)، کە دوو جەللاد بوون و  
زىندانىيەکانيان ئەشکەنجە دەدا و جىژيان لەو ئەشکەنجەيە وەر دەگرت.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: ئەى لەبارەى کەشايى، کە سەرۆكى  
پاسەوانان بوو.

سەفەر خان: بەلئى کەشايى! يەك ھەفتە دواى ھاتنى عەلى پايىندە بۆ  
بەندى (٤ و ٥)، کىشەيەك ھاتە پىش و ئەو لە کۆمەلەکە ھاتە دەرەو،  
ئەمە بەلای زىندانىيەکانەو نامۆ بوو، چەند زىندانىيەك پرۆيشتن بۆ  
لاى و گووتيان بۆچى لە کۆمەلەکە چوو پتە دەرەو. ھاتوچۆ و وتووێژ  
ماوەيەك بەردەوام بوو، پۆلىس و پاسەوانەکان ھەستيان بەم ھاتوچۆيە  
کرد و لە حەوشەکەو ھەموو شتىکیان دەبينى. ئەم پەوشە ماوەى  
(٢٤) کاتژمىرى خاياند، دواى ئەو ماوەيە پۆلىس بانگى عەلى پايىندەى  
کرد و برديان بۆ ژوورى تاکەکەسى. خۆت ژوورى تاکەکەسى زىندانى  
قەسرت بينیو.

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: بەلئى، بەو ژوورانەيان دەگووت  
ژوورى دەرگای تەختە.

سەفەر خان: راستە، پىتيان دەگووت دەرگای تەختەيى، لەوى  
سەرھەنگ زەمانى و سەروان ژيانپەنا، عەلى پايىندەيان ھەلواسى و  
دەستيان کرد بە لىدانى و پىتيان دەگووت باسى ئەو کۆبوونەوانەمان  
بۆ بکە کە لەگەل ئەو زىندانىيانەى دەھاتن بۆ بەندى (٤ و ٥) ئەنجامتان

دهدا. ئەو يېشى دە يىگوت لە گەل ئەو زىندانىيانە لە زىندانە كانى تر بە يەكەوہ بووين و ئىمە دە ميگە يە كترى دە ناسين، ئىمە تەنھا چاك و خۆشيمان لە گەل يە كتردا كردوہ. دواى لىدانىكى زۆر، دواتر بۆ تە ميگردن سى پۇژ خستىانە ژوورى تاكەكە سىيەوہ، دواتر بردىانە زىندانىكى ترى ئاسايى، چونكە ياساكە ئەوھا بوو نە دەبوو زياتر لە سى پۇژ لە ژوورى تاكەكە سىدا بىمىنيتەوہ، واتە زۆرترين كاتى مانەوہ لە ژوورى تاكەكە سىدا سى پۇژ بوو. ھەموو زىندانىيەك پىش تەواو كردنى ھوكمى دادگا، دەبوایە دوو سى پۇژ بخريته ژوورى تاكەكە سىيەوہ.

**عەلى ئەشرەف دەرويشيان:** ئەو ژوورانەش زۆر تاريك بوون. سەفەر خان: بەلى، تاريك و گەرم و پىس بوون. بە ھەر حال پاسەوانەكان دەھاتن و ئەويان دەبينى و دەيانگوت بۆچى پروتيت؟ ئەو يېشى دە يىگوت من بە تەواوى خۆم پروت نە كردووەتەوہ، نابىن شۆرتم لە بەردايە و گەرمامە و چى بكەم؟ پاسەوانەكانىش دەيانگوت: نابىت، دەبىت جلەكانت بە تەواوى لەبەر بكەيت. عەلى پايندە دە يىگوت من ئەو كارە ناكەم، پاسەوانەكانىش ھەلىاندەواسى و لىيان دەدا. عەلى دە يىگوت: ئەگەر ئەو نەدەم لىيدەن، ئەو مان دەگرم و نان ناخۆم. منىش پۆيشتم و نارەزايىم دەربىرى، ھەپەشەى مانگرتەم كرد. ئىتر ئەوانىش بە ناچارى دەستيان لە عەلى ھەلگرت و ھىنايانەوہ بۆ لای ئىمە بۆ بەندى (٤ و ٥). دووبارە زىندان خەرىكبوو دەگەرايەوہ بارى ئاسايى خۆى، بەلام ھىشتا تووندوتىژى مابوو، دووبارە پىداويستىيە وەرزىيەكانيان بە من دايەوہ.

**عەلى ئەشرەف دەرويشيان:** ئەو پىداويستىيانە ھەمان پىداويستى ئاسنين بوون.

**سەفەر خان:** بەلى، ئەو پىداويستىيانە ئاسنين بوون، مىلى وەرزىم ھەبوو، من بە تەنھا دەژيام و لە كۆمەلەكەدا نەبووم. كۆمەلە بۆ من

نەدەبوو، كېشەى ھەبوو، ئەو كۆمەلەيە بۇ كەسانى بەتەمەنى ۋەكو من  
نەدەبوو، ھەرچەندە ھەزىشم نەدەكرد لە دەرەۋەى كۆمەلەكە بژىم،  
بەلام لە دەرەۋەى كۆمەلەكە ئاسوودەتر بووم، كاتى خەو و خواردن و  
ئامادەكردنى خواردن بەدەست خۆم بوو، بۆيە بەو جۆرە بۇ من باشتەر  
بوو، دواى دەرچوونى عەلى پايندە لە كۆمەلەكە، چوار پېنج كەسى  
ترىش بەدواى ئەودا دەرچوون، كە دووانيان برىتېيوون لە عەبدوللەى  
مەھدى و سابىرى قوليزادە، كە نازانم ئەۋانت بېنىبوو، يان نا؟

عەلى ئەشرەف دەرۋىشيان: عەبدوللەى مەھدىم بېنىبوو، لە  
زىندانى ئەۋىن بەيەكەۋە بوۋىن.

سەفەرخان: بەلى، بە دۇنيايەۋە دەيناسىت، ئەو كەسىكى ناسراو  
بوو، نەجى پەسوللى و سەيد زىائەدىن تەباتەبايش بوون.

عەلى ئەشرەف دەرۋىشيان: نەجى پەسوللى كەسە لاۋازەكە بوو.  
سەفەرخان: بەلى، زاۋاى عەبدوللەى مەھدى، بەلى، جگە لەۋە  
خزمایەتېشيان بەيەكەۋە ھەيە، ئەۋانىش و ئەسغەرى فەتاحىش كە  
ئىستا لە دەرەۋەى ئىرانە بەيەكەۋە لە كۆمەلەكە ھاتتە دەرەۋە.

عەلى ئەشرەف دەرۋىشيان: ئەسغەرى فەتاحى كەسىكى بالآ  
كورتى جوارشانە بوو.

سەفەرخان: بەلى، ئەۋان لەسەر ئەو پەفتارانەى بەرامبەر عەلى  
پايندە كرا، لە كۆمەلەكە ھاتتە دەرەۋە و خۇيان كۆمەلەيەكيان دروستكرد  
و منىش چوومە ناو ئەو كۆمەلەيەۋە.

عەلى ئەشرەف دەرۋىشيان: ھۆكارى ھاتتەدەرەۋەى ئەۋانم لە  
كۆمەلەكە پىچ بلى.

سەفەرخان: كېشەى ھەريەكىكيان جىاۋاز بوو، دواتر لە سالى

(۱۳۵۵) برادهرانی موجهیدینیش له کۆمهلهکه هاتنه دهرهوه.

عهلی ئەشرف دەرۆتشیان: ئەهی دوای بردنی ئاغای ئەنواری و  
ئاغای حاجی عێراقی بۆ کۆمیتە؟

عهلی پابنده: بەلێ، ئەو کێشەیه دواتر دروستبوو، ئەوان بە  
زۆری دوو کێشەیان هەبوو، یەکیکیان جیاوازی ئایدیۆلۆژی بوو، که  
چریکهکان ئەوانیان قبوول نەدەکرد. ئەوان بۆچوونیکێ ماینه‌ویان  
پێشنیارکردبوو، که دواتر بووه هۆی جیاپوونه‌وه‌ی (پاهی کارگەر) به  
پێه‌رایه‌تی هیدایه‌تی سولتان زاده و ئەسفەری ئەیزەدی و محەمه‌دی  
شالگوئی و ئیبراهیمی ئەنزا‌یی بوو، که زۆربه‌یان چووبوونه‌ناو  
گروپی فەله‌ستینییه‌کان، له‌ پوانگه‌ی مارکسییه‌وه ئەمانه له ئەوان  
پێشکه‌وتوتر بوون، به‌ تایبەت محەمه‌د پەزای شالگوئی زانیاری له  
ئەوانی تر زیاتربوو.

عهلی ئەشرف دەرۆتشیان: ناسری کاخساز له‌گه‌ڵ ئەواندا  
نەبوو؟

عهلی پابنده: نەخێر، ناسر له‌گه‌ڵ ئەواندا نەبوو، ئەو له‌ زیندانی  
ئەوین بوو، به‌هۆی لێدانه‌وه‌ میتشکی زیانی پیکه‌وتبوو خوین له  
گوێچکه‌یه‌وه ده‌هات. بەلێ، ئەوانه‌ی که گوتم پێگه‌ی کارگەر (پاه  
کارگر)یان دامه‌زراند، نزیکه‌ی (٦٤) که‌س ده‌بوون و له‌ کۆمه‌له‌که هاتنه  
دهره‌وه. له‌و کاته‌دا ئەو کێشەیه ده‌نگدانه‌وه‌یه‌کی گه‌وره‌ی هەبوو. خالی  
دووه‌م ئەوه‌بوو که هه‌ندیک ئاماژه‌یان به‌ کێشه‌ که‌سییه‌کان ده‌کرد.  
بۆ نموونه ئەگەر که‌سیکی نه‌خوازاوی بێ بیروباوه‌پ‌ فرمانه‌کانی  
کۆمه‌له‌که‌ی جێبه‌جێ بک‌ردایه، ئەویان ده‌خسته‌ سه‌رووی کۆمه‌له‌وه،  
به‌بێ ئەوه‌ی که سه‌یری پاب‌ردووی بکه‌ن، به‌لام له‌به‌رئ‌وه‌ی هه‌موو  
فرمانه‌کانی ئەوانی جێبه‌جێ ده‌کرد، ئەوانیش کاری گرنگیان پێ  
ده‌سپارد. هه‌ر به‌و هۆیه‌شه‌وه بوو شه‌ش حه‌وت که‌س له‌ کۆمه‌له‌که

هاتنه دهره وه و لایه نگری هیچ لایه نیکیان نه کرد و خویان که نار گرت، چونکه بۆچوونه کانی ئەوان ئەوه نه بوو، به لکو زۆر گوره تر بوو، ئەوان په خنه یان له سهر پرووداوه کان هه بوو.

عەلی ئەشرف دەرویشیان: په خنه یان له چی هه بوو؟  
سهفه رخان: ئەوان له سهره تاوه په خنه یان له دامه زرانندی کومه له که هه بوو، به هه له یان دهزانی، من ده مویست له باره ی ژیا نی خۆم قسه ت بۆ بکه م، بۆیه ئەمانه م بۆ باسکردیت، چونکه په یوه ندییان به باسه که وه هه بوو، بۆیه به شیوه یه کی ساده ئاماژه م پێداوه.

عەلی ئەشرف دەرویشیان: به ئی، په یوه ندییان هه یه.  
سهفه رخان: ئەو کاته من له ژووره کانی ژماره (٤ و ٦) بووم، چه ند که سیکی تریش له وئ هه بوون.

عەلی ئەشرف دەرویشیان: شه هید زه ندیش هه ر له وئ بوو؟  
سهفه رخان: نه خیر شه هید زه ند له ژووری ژماره یه ک بوو، له ژووره که ی مندا محمه د عەلی هه بوو، جه لال سه مسامی هه بوو که سه ر به موجهیدین بوون. ئەبولقاسمی سه رحه دی زاده و کامیل به جه نه وه ردی و حوسین په زاییش له وئ بوون، ئاخوندیکیش له وئ بوو، ئەو که سیکی زۆر چه پ بوو، ناوی کلانته ری بوو، نازانم دوا یی چی به سه رها ت.

عەلی ئەشرف دەرویشیان: حوجه تولئیسلام بوو، یان نایه توللا؟  
سهفه رخان: حوجه تولئیسلام بوو، که سیکی لاو بوو، زۆر چه پ بوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ھوسىن پەزايىش ئەندامى  
كۆنفىدەراسيۇن بوو؟

سەفەر خان: ئەندامى كۆنفىدەراسيۇن بوو، لەگەل نوپنەرىكى ئەلمانى  
كە ناوھەكەيم لەياد نەماو ھاتبوو بۆ ئىران، لەگەل ئەودا ھاتبوو، بەلام  
دەستگىريان كەردبوو، لە ژوورەكەي بەرامبەر ئىمەدا ژوورى ژمارە  
ھەوت ھەبوو، كە لەو ژوورەدا ئەم عەلى پايندە و عەباس سەماكار  
و پەزاي عەلامەزادەي تىدابوون، لەگەل كورپىكى شىتتى خەلكى  
سىستان. بەھزاد نەبەويش لەوئى بوو كە لەگەل كەسكى عىراقى بە  
ناوى عەبدول عەلى عۆدە، كە بە تاوانى سىخووبى دەستگىركرابوو،  
ئەشكەنجەيەكى زۆريان دابوو، مېشكى تىكچووبوو، بەردەوام لەگەل  
تەواوى زىندانىيەكاندا لە شەپدا بوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: بەرنامەي پوژانەي تۆ چى بوو؟  
سەفەر خان: ئەگەر پەوشەكە لەبار بووايە و پۇلىس كېشەي  
دروست نەكردايە، بەيانىان زوو لە خەو ھەلدەسام و سەرەتا لە  
ھەوشەكەدا پىياسەيەكم دەكرد، دواى خواردنى ناننى بەيانى، يەك  
چارەكە كاتژمىر دەخەوتم و دواتر دەپوئىشتم بۆ ئامادەكردنى ناننى  
نيوہپۆ. ديارە پېش خواردنى ناننى نيوہپۆ سەيرىكى پوژنامەم دەكرد  
و زىندانىيەكان سەردانىان دەكردم و باسى بارى ناوخۆ و دەرەوہى  
زىندانمان دەكرد. دواى نانخواردنى نيوہپۆ، چونكە لە كاتژمىر (۱)  
تا (۲) دەبووايە ھەموومان بىتدەنگ دانىشين، نزيكەي نيو كاتژمىر،  
يان كاتژمىرىك دەخەوتم، دواتر تەرمۇزەي چايەكەم ھەلدەگرت و  
دەپوئىشتم لە ھەوشەكەدا لەژىر درەختىكدا دادەنيشتم. (ديارە كاتى  
ھاوين) و لەگەل زىندانىيەكان دەكەوتمە وتووئۆ، ديارە من بە شكەندنى  
شەكر ھەسەسييەتم ھەيە، عەلى پايندە شەكرەكەي دەشكاند و دەيكردە  
كيسەوہ، ئەو بەرنامەيەم ئەو كاتە پيادە دەكرد كە كەشەكە لەبار بوو،  
پۇلىس ھىزىشى نەدەكردە سەرمان و زىندانىيەكان تا رادەيەك لە

ئاراميدا بوون. له پيش نانخواردنى ئىتوارەدا ماوھىەك وەرزشم دەکرد. له لای باشوورى خۇرئاواى حەوشى بەندى سى، شوپىنىك ھەبوو ئىمە دەپۆىشتىن بۇ ئەوى، زىندانىيەكان كەلوپەلى وەرزشىيەكانيان دەھىنا و كاتىك وەرزشىکردن تەواو دەبوو، كەلوپەلەكانيان تەسلىم بە پۇلىس دەکردەو، چونكە قەدەغە بوو ئەو كەلوپەلانە لای خۇمان بىمىنىتەو.

لەولای مەنەو چەند كەسىكى تر ھەبوون، ئەوانىش دەيانوىست وەرزش بىكەن، يادەوھىيەك ھاتەو يادىم لە كەسىك بە ناوى زاگروسى خوسرەوى، ئەو خەلكى مەھاباد بوو، لە كوردەكانى مەھاباد بوو، خۇى لە بىنەردا خەلكى نەغەدە بوو، بەلام لە مەھاباد دەژيا، ئەو لەسەر ئەو دەستگىركرابوو، كە پەيوەندى بە كوردەكانەو ھەبوو، پىنج سال حوكم درابوو، ئەو كەسىكى بەھىز و پتەو و بەخۆو بوو، زۆر بە باشى بە زمانى توركى قسەى دەکرد. پۆژىكىان كاتى عەسر بوو، ئەم زاگروسە ھات و دەستىكرد بە وەرزشىکردن، كاتى ھاوین بوو، ھەوا زۆر گەرم بوو، زۆر بە پەلەپەل و بەخىرايى وەرزشى دەکرد. دەستىكرد بە بەرزىكردنەو ھى ئاسنى قورس و لەپرىكدا ھاوارىكى كرد و كەوتە سەر زەوى و بىھۆش كەوت و ئاگای لە خۇى نەما. بە زووى ھەندىك شەكراومان بۇ گرتەو و كردمان بە دەمىيەو و دواى كەمىك بەھۆش خۇى ھاتەو و بردمانەو ژیورەكەى خۇى. مەن پۆىشتم بۇ ھەمام و ئاوىكم بە خۇمدا كرد و ھاتمەو و سەردانىكم كرد، سەيرم كرد زاگروس باش بوو و قىچ دانىشتو ھەرىكى چاى خواردنەو ھە. مەنىش ھىشتا خاويلیەكەم بەسەر شانمەو بوو، بۇ بەرزىكردنەو ھى و ھى ئەو بە زمانى توركى پىم گوت: زاگروس تۆ بەو تەقوتۇقەت وىستت بىست بە تۆپچى. مەن ئەو ھەم گوت و زاگروس دەستىكرد بە پىكەنەن. ئەو كەسىكى بەپىز و خۆشەو ىست بوو، لە كوردە تىكۆشەرەكان بوو، وازانم ئىستا لە ولاتى ئەلمانىيە.

دواى وەرزشىکردن دەپۆىشتم بۇ ھەمام و دواتر ناننى ئىتوارەم دەخوارد، دواى نانخواردنى ئىتوارەش لە ھەوشەكەدا پىاسەم دەکرد

تاكو كاتى خەوتن. پۇژى دواترىش لەسەر ھەمان بەرنامە بەردەوام دەبووم. چەند جار يېڭىش پىك دەكەوت چەندىن پۇژ وەر زىشم نەدەكرد، چونكە كەلۈپەلى وەر زىشكردىن پى نەدەداين. بۇيە بە ناچارىي ھەريەكەمان لە گۆشەيەكدا دادەنىشتىن و بىرمان لە گرفتارىيەكانى خۇمان دەكردەو. ئىمە لە زىنداندا توشى كىشەيەك بىووين، كە ئەويش سەرھەنگ زەمانى بۇى دروستكردىبووين، كىشەكەش ئەو بوو دەبووايە زىندانىيە مەزھەبىيەكان بەيانىان دواى ھەتاو كەوتن نوژى بەيانى بكەن. مەزھەبىيەكان ئەو بىرپارەيان پەسەند نەكرد و دەستىان كرد بە مانگرتن و دەيانگوت پىويستە ئىمە نوژەكانمان لە كاتى خۇيدا بكەين. ھەربۇيە مۇجاھىدەكان و مەزھەبىيەكانى تر بەيانىان زوو ھەلدەستان و دەستىان دەكرد بە نوژىكردن. پۇلىسىش دەھات و داركارىي دەكردن و دەيىردن بۇ شوينى ئەشكەنجەدان و ئەشكەنجەيان دەدان. خۇ ئەگەر كەسكىش پىويستبووايە بەيانى زوو ھەلبىستايە و بچووايە بۇ ھەمام، ئەوا ئەويش ئەشكەنجە دەدا، لەسەر ئەو بابەتە ئىمە نەمانتوانى ھاتن و ئەوانى ئەشكەنجە دەدا، لەسەر ئەو بابەتە ئىمە نەمانتوانى بىدەنگ بىن و پۇيشتىن بۇ لاي پۇلىس و نارەزايىمان دەربرى. پىمان گوتن ئىو ھەيان مۇسلمانن، يان لانىكەم لە ولاتىكى مۇسلماندا دەرژىن، ئاخىر تاكو ئىستا كى دواى خۇرھەلاتن نوژى بەيانى كىردووە؟ ئىو ھاو كىشتان ئەو كارەى نەكردووە، ئەگەر خۇشتان نوژىخوین بن، بەو جۇرە نوژى ناكەن، بۇچى فشار بۇ ئەم نوژىخوینانە دەھىتن؟ ئەمانە مافى خۇيانە لە كاتى خۇيدا ھەلسن و نوژەكانىان بخوینن. لەسەر ئەم نارەزايى دەربرىنە ئازارىاندان و چەند كەسكىيان برىن بۇ ژوورى تاكەكەسى. ئەوانى تىرىشمان گەپىنەو بۇ ژوورەكانى خۇمان. دواى چەند پۇژىك ھەموو ئەوانەى كە برابوون بۇ ژوورى تاكەكەسى گەپانداننەو بۇ ژوورەكانى خۇيان.

پۇژىكىان كاتى بەيانى بوو، تازە نانى بەيانىمان خواردبوو، ھەندىك كەس نانىان نەخواردبوو، پاسەوانىك ھات و گوتى: ھەمووتان بە پى



په تی برۆنه ههوشه کهوه، هیچ که سیک بۆی نییه پیلای لیه بیت. بهندی (۴ و ۵ و ۶) نزیکه ی پینجسه د زیندانی ده بووین، هه موومانان برده ههوشه کهوه.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه وه سالی چه ند بوو؟**

**عه لی پابنده:** سالی (۱۳۵۳)، هاوینی سالی (۱۳۵۳ / ۱۹۷۴) بوو، ئیمه یان برده ناو ههوشه که و له لایه کی ههوشه که دا کۆیان کردینه وه، سه رم هه لپری و سه یرم کرد له سه ره وه ئه وهنده ی ژماره ی زیندانییه کان سه ربازیان هینابوو و له سه ربانی زیندانه که کۆیان کردبوونه وه. له ناویاندا سه ره نگ موچه ره پی و سه هه نگ زه مانی هه بوون، هه روه ها ژیانپه نا و چه ند ئه فسه ریکی تریش. سه ره تا جه نه پال موچه ره پی پویشته سه ربان بۆ وتاردان و هه مان وتاری سالی پینشووتری دووباره کرده وه و هه مان پرسته ی قه وام سه لته نه ی دووباره کرده وه، که گووتبووی ئیمه بریارمان داوه هه لسوکه وتی تازه ره چاو بکه ین به رامبه ر به زیندانیان. ئه و وتاری خزی پینشکه ش کرد و دوا ی ئه و سه ره نگ زه مانی هات، ئه و له وتاره که یدا ئامازه ی به ئه وه داو گووتی: ئیمه ئاگادارین هه ندیک له ئیوه ده تانه ویت یاسای زیندان جیبه جی بکه ن، به لام له ئه وانی تران ده ترسن، وه ک نمونه ناوی چه ند که سیک هینا و گووتی: ئه مانه دوا ی کانژمیر پینج ده توانن نوێژه کانیان به بی کیشه ئه نجام بده ن، ده زانم چه ند که سیکتان له کرده وه کاننتان په شیمانن، به لام له ترسی هاوړیکانتان ناویرن ده ری بپرین، بۆیه من لیژه وه به هه موو ئه وانه ده لیم: ئه گه ر ئیوه ده تانه ویت له زیندان ئازاد بکرین، ئه و ده توانن راسته وخو په یوه ندیی به ئیمه وه بکه ن تاکو ئیمه ش کیشه کاننتان بۆ چاره سه ر بکه ین.

سه ره نگ زه مانیش وتاریکی پینشکه ش کرد، که به لای ئیمه و مه زه هه بییه کانه وه وتاریکی ناراست و دووړو بوو، ئه ویش هاته خواره وه و دوا ی وتاره کانی ئه وان، مه سه وود په جه وی ویستی قسه

بکات و گووتی: سویند به خودای گه وره، سویند به قورئان و به پیغه مبه، ئیمه هیچ مه به سستیکی خراپکارانه مان نییه، تهنه ده مانه ویت به یانیان نویژه کانمان بکهین، به لام ئیوه ده تانه ویت پئیریمان لی بکه و ئازارمان بده و دۆسیه مان بۆ دروست بکه، لیمانگه پئین با چهند به یانییه که هه لسن و نویژه کانمان بکهین، ئه گه ر کیشیه که مان دروستکرد، ئه وکات هه ر کاریک ده که ن بیکه. دواى ئه و شوکروللای پاکزاد مۆله تی قسه کردنی وه رگرت و چووه سه ر ته خته که و پووبه پرووی موچه په ری وه ستا و گووتی: تو ئاماژه ت به ئه وه کرد که چهند که سیک په شیمانن له هه لۆیسته کانیان، تکات لیده که م من له گه ل ئه و زینداننیانه دا نیم که په شیماننیان ده ربیره، من هه رگیز له کاره کانی خۆم په شیمان نیم.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: پووبه پرووی سه ره ههنگ موچه په ری ئه و قسانه ی کرد؟**

**عه لی پاینده:** به لی، پرووی کردبووه موچه په ری و زه مانى. پاک نه ژاد گووتی: من نه که تهنه په شیمان نیم، به لکو خوشحالم که چوومه ته دادگا و به رگرییم کردووه، خوشحالم که به حوکمی هه تاهه تایی حوکم دراوم، خوشحالم که له گه ل که سانیکدا له زینداندام، که ده تانین به یه که وه له به رامبه ر ئیوه دا بوه ستینه وه، به لین ده دم هه تا توانام هه بیت له دژایه تیکردنی ئیوه دا به رده وام ده بم، لیره دا تهنه تکای ئه وه تان لی ده که م من له گه ل ئه و که سانه دا حساب مه که ن که ده لین په شیمانن له و کاره ی کردوومانه. تکایه ئاگاداربین من جیاوازم له گه ل ئه و که سانه دا، ئه م قسانه ی کرد و له سه ر ته خته که هاته خواره وه.

دیاره پۆلیس له و وتانه هیچ کاردانه وه یه کی نه بوو، هیچ کاریکیان نه کرد، سه ره ههنگ موچه په ری و داروده سته که ی پۆیشتنه ده ره وه. له و پیکه وته به دواوه فشاره کانیان که متر کرده وه. بۆ سبه ی به یانی مه زه بیهییه کان هه لسان بۆ نویژکردن، به لام پۆلیسه کان هیچ

كاردانه و هیه کیان نه بوو، ئه مه یه کیک بوو له و ئالوزیانه که پۆلیسه کان  
خویان خولقاندیان، خوشبختانه ئه م ئالوزیه هیچ کیشیه کی لی  
نه که و ته وه، تنها چهند که سیکیان بردن و هه ندیکیان لیدان و خستیانه  
ژووری تاکه که سییه وه، به لام به گشتی ئالوزیه که کوتایی هات و هیچ  
زیانیکسی نه و توژی لی نه که و ته وه. له و ماوه یه دا سه فه رخان خه ریکی  
ژیانی ئاسایی خوی بوو، نه گرفتاری هه لویستی تووند ره وه کان بوو،  
نه گرفتاری بۆچوونه کانی پۆلیس بوو، ئه و زیندانییه کی دوورخراوه  
بوو، زۆر کاریان به سه ریه وه نه بوو، زۆر ئازاریان نه ده دا، من ئه و کات  
زۆر ئاگاداری زیندانی ژماره شهش نه بووم، نازانم تو له چ سالتیکدا  
پۆیشتبوویت بۆ ئه وئ.

عه لی ئه شه رف ده رویشیان: من له سه ره تای سالی (۱۳۵۴)  
هاتمه به ندی یه ک، سه ره تا له به ندی دوو و سی بووم، دواتر  
گواسترامه وه بۆ (۷ و ۸). دوا ی ئه وه ی دادگایی کرام، بر دیا نمه  
به ندی (۴).

سه فه رخان: به ئی، من جار جار یك تۆم ده بین ی، تو ئه و کات له به ندی  
ژماره چوار بوویت، به ندی ژماره شهش له به ندی ژماره چوار ه یمنتر  
و بیده نگتر بوو.

عه لی ئه شه رف ده رویشیان: به ئی راست ده که یت، دیته وه یادم  
پۆژیکیان میوانی تو بووم، له هه مان ته رمۆزه که ی خۆت چایه کت  
بۆ تیکردم.

سه فه رخان: به ئی تۆش چایی ئه و ته رمۆزه یت خوارده وه، تو  
دۆسیه که ت له گه ل ناسری په حمان نه ژاد بوو، دیته وه یادم زۆر کات  
له سه ر کیشیه کی بچووک لێیان قه لس ده بووم، ئایا هیچ کات له تو  
قه لس بووم؟

عەلى ئەشەرەف دەرویشیان: نەخىر ، هېچ كات.

سەفەر خان: ئەم عاجز بوونە جۆرىك بوو لە سەرگەرمى، ئامانچ  
لىنى ئازاردان نەبوو، پۆژىكىيان عەلى پايندە دۆلمەى گەلامىوى  
دروستکردبوو. واتە لەگەل هەمان ئەو گرووپەى كە شەش حەوت  
كەس بوون، ئەو هات بۆ لام و گووتى: ئەمىرۆ خواردن دروست مەكە  
و نيوەپۆ لای ئىمە ميوانىت. گووتم: زۆر باشە.

پۆژانە لە كاتى نانخواردنى نيوەپۆ و ئىوارەدا دەرگای هەرسى  
بەندى ( ٤ و ٥ و ٦ ) دەرگانهو و هەموومان بەيەكەو نانى نيوەپۆ  
و ئىوارەمان دەخوارد، دەرگاكان کرانهو و دیسانەو و عەلى هات بە  
شوينمدا و گووتى: خواردن ئامادەيە وەرە با نانهكەمان بخۆين. منیش  
گووتم: تۆ بۆ ئىستا منیش دىم، دواى دە خولەك دووبارە هاتەو بە  
شوينمدا و گووتى: خان بۆچى نايەيت، خواردنەكەمان سارد دەيیتەو.  
گووتم: بۆ وا دىم، چەند خولەكىكى پىچوو من هەر نەپۆيشتم. عەلى  
دووبارە هاتەو و گووتى: بابە خان بۆ نەهاتى. گووتم بۆ من هەرگىز  
نايەم بۆ لاتان. ئەو پىداگرىي كرد كە بچم، منیش تۆرە بووم و چەند  
پۆژىك خۆم لى زىز كرد، بۆ بەيانى بە لامدا تىپەپى و سلاوىكى كرد،  
منیش بە هىواشى وەلام دايەو، دواتر بۆ ماوەى چەند پۆژىك چاوم  
پى نەكەوتەو، ئاگام لى نەما. پۆژىك چاوم بە (نەجى رەسولى) كەوت  
و هەوالى عەلىم لىپرسى. گووتى: بەهۆى سەرماو نەخۆشكەوتوو و  
تايەكى زۆرى هەيە و لە جىگادا كەوتوو. منیش كاتى عەسر تەرمۆزە  
چايەكەم و دوو پەرداخم هەلگرت، چونكە نەخۆش بوو زىزبوونى خۆم  
و هەلانا و چووم بۆ سەردانى.

بەلى، سەرھەنگ زەمانى هەموو هەولەكانى لەپىتاوى ئەو وەدا بوو  
كە زىندانىيان ئازار بدات، واتە هەموو ئامانجى ئەو وەبوو كە لەناو  
زىنداندا پشيووى دروست بكات و نەهیلەت زىندانىيەكان ئارام و  
ئاسودە بن. ئەو وەش پاستە هەندىك جار ئىمەى زىندانىيش پشيوپىمان  
دروست دەكرد، زۆرباش لە يادەم پۆژى مەراسىمى (٢٨)ى مۆردادى

سالى (۱۳۵۳) بوو. کاتزمير دوى دوانيوه پو بوو، بلندگوى زيندان  
کهوته کار و دهستی کرد به ناو خویندنه وه، هر ناویکی دهخویندنه وه؛  
ئیمه به سهرسوهرمانه وه سهیری یه کتریمان دهکرد. یه کهم ناویش که  
خویندرايه وه، به هزادی نه بهوى بوو.

عەلى ئەشرف دەرۆشيان: بۆئەوهى برۆن بۆ مه راسيمه که؟  
سه فەرخان: به لى، بۆئەوهى برۆن بۆ مه راسيمى (۲۸) ی  
مورداد. به هزادی نه بهوى به هيچ جوریک باوه پى به وه مه راسيمه  
نه بوو، به دواى ئەودا ناوى په زای عه لامه زاده و عه باسى سامکار  
خویندرايه وه. دواتر ناوى چهند که سىکی تر خویندرايه وه، که هيچ  
کام له وانه لايهنگرى مه راسيمى (۲۸) ی مورداد نه بوون، به لکو زۆر  
دژايه تيان دهکرد. له پريکدا ناوى منیش خویندرايه وه، من له و کاته دا  
خەریکی وەرزشکردن بووم و گویم له خویندنه وهى ناوى خۆم نه بوو،  
ئەوانه ی ناویان خویندرايه وه، هيچ کاميکیان باوه پيان به مه راسيمى  
(۲۸) ی مورداد نه بوو، ئەم مه راسيمه تهنه بۆ ئازاردانى زیندانیان بوو.  
ئیمه بۆ سالى داهاتوو هه مان پيشبينمان هه بوو، که چەندین کهس  
ناویان بخویندريته وه بۆ به شداریکردنى هه مان مه راسيم، بۆیه سالى  
داهاتوو که له (۲۸) ی مورداد نزیکبووینه وه به عەلى پايندهم گووت:  
یهک کهله شهکرى گه وره م بۆ بکړه. عەلى گووتی: خان تۆ کهله  
شهکرت بۆ چیه؟ خو تۆ شهکر ناشکينیت. گووتم: باسى مه که، من  
کهله شهکرىکم دهویت بۆئەوهى ئەگەر بانگیان کردم بۆ مه راسيمى  
(۲۸) ی مورداد کهله شهکره که بکیشم به سه رى پاسه وانه که دا، یان به  
سه رى ئەو که سه ی دیت به زۆر بمبات بۆ مه راسيمه که. عەلى گووتی:  
کا که ئەوان به زۆر کهس نابهن، تهنه بانگتان دهکهن، خو ئەگەر به  
بانگکردنه که نه پویشن، دواى لیکۆلینه وه تان له گه لدا دهکهن، خو دياره  
مه به ستیان له و بانگکردنه چیه؟ تهنه دهیانه ویت ئازارمان بدهن و  
تووشى کيشه مان بکه ن.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: عەلى كەللە شەكرەكەى بۇ  
دابىنكر دىت؟

سەفەر خان: نەخىر. كار بە ئەو نەگەىشت، ناوى من نەخوئىرايەو،  
من ئەم فیلە لە زىندانىيەكى كورد لە زىندانى بەرازجان فېربووم، ئەو  
هەمىشە كەللە شەكرىكى پىبوو، من لىم پرسى ئەم كەللە شەكرەت  
بۇ چىيە هەمىشە لەلاتە بۇ نایشكىنى و بە چاوە ناىخۆيت، ئەویش  
وەلامى دامەو و گووتى: ئەمە لای خۆم دەپپارىزم، تاكو لەكاتىكدا  
دەيكىشم بە سەرى پاسەوانىكدا. بە هەرحال ھاوړىكانم قسەيان لەگەلدا  
كردم و كەللە شەكرەكەيان بۇ دابىن نەكردم، ئەو سەلە ناوى من  
نەخوئىندرايەو.

ژمارەيەك زىندانىي ناويان خوئىندرايەو، يەككە لەوانەى ناوى  
خوئىندرايەو عەلى پايندە بوو، عەلى ھاتە لای من و گووتى: گویت  
لىبوو ناوى منىش خوئىندرايەو، من نامەوئىت بڕۆم، دەمەوئىت دژيان  
بوەستمەو. گووتم: زۆرباشە بزائىم چى دەكەيت؟ تەنھا ئاگاداربە  
كوتهك زۆر نەخۆيت، كراسىكم ھەبوو پىم دا و لەبەرى كرد و پوئىشت  
لە گۆشەيەكدا خۆى خستە ژىر بەتانیيەو. چەند كەسىكى تریش  
كە ناويان خوئىندرايەو، نەپوئىشتن و چوونە ژىر پلىكانەكان خۆيان  
حەشاردا.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: لە پرووداوە گرنگەكانى سالى  
(۱۳۵۳ / ۱۹۷۴) چیت لەيادە؟

عەلى پايندە: گرنگترىن پرووداوى سالى (۱۳۵۳) بردنى ئەو  
زىندانىيانە بوو كە لە لای ئىمە بوون و دواتر ھەموويان لەسىدارە  
دران، پۆژى (۲۶)ى پەشەمەى (۱۳۵۳) بوو، پۆژى سەردانىكردن بوو،  
پۆژىك بوو ئىمە دەمانوئىست بۇ شەوھەكەى مەراسىمى سەلۆگەپى ئەو  
ھاوړىيانەمان بكەين كە لەسىدارە درابوون. ھەمان شەو ھاتن و ناوى

پەنجاو چوار كەسيان خويندەو. ئەو پۆژە يەككىك بوو لە ناخۇشتەرين پۆژەكانى زىندان، ئەو ناو خويندەو يە لە كاتژمىر (۸)ى بەيانىيەو دەستى پىكرد تاكو كاتژمىر (۴)ى دوانىو پۆ. ھەر جارەو ناوى دوو سى كەسيان دەخويندەو و دەيانبردن، دواى تەواو بوونى ناو خويندەو، تەواوى زىندانىيەكان بەلاى يەكەو دەنيشتن و دەستيان كرد بە گفتوگو. ھەر وەكو ئەو يە كە خۆت دەيزانيت، ساواكيەكان لەسەر فەرمانى شا بىرياريان دابوو سالى (۱۳۵۲) دەست بكەن بە چاكسازىي و لەناو بردنى تەواوى ئەندامانى چريك فیدايىيەكان، بىرياريان دابوو لە ماو ي (۵) سالا بە تەواوى لەناويان بەرن. سەرەتا ئەم سەرکو تکردنەيان لە زىندانەو دەستپىكرد، بەلى، لەو پۆژەدا ئەمە بەرنامەى پڙىم بوو بۆ پاكردەو ي كۆمەلگا لە تەوژمى سياسى، بەلام لە ھەمان كاتيشدا زىندانىيەكان خويان بە ھانەيان دەدا بە دەستەو، خۆ ديارە ئەم بە ھانەيش نەبوو، ئەوان خويان بە ھانە يەكيان دروست دەكرد، پڙىمە ديكتاتورىيەكان بۆ ئەنجامدانى كارەكانى خويان پىويستيان بە دۆزىنەو ي بە ھانە نىيە.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: ئەوانەى برديان (۵۴) كەس بوون. سەفەر خان: لە نىوان (۵۴ تا ۶۰) كەس بوون.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: بەلام لە نىوان ئەوانەدا، ھەر لەناو زىندان (نۆ) كەسيان ھەلبژارد بۆ كوشتن.

عەلى پايندە: بەلى، ھەر لەو ي (نۆ) كەسيان كوشت، ھەوت كەسيان دۆسيەكەيان لەگەل دۆسيەى بىژەنى جەزەنى بوو، دوو كەسەكەى تر سەر بە پىكخراوى موحاھىدين بوون، كازمى زوئەنوار و مستەفاى جەوان سەر بە موحاھىدين بوون، ھەوت كەسەكەى تريس لاىەنگرى بىژەنى جەزەنى بوون. ديارە مستەفاى جەوان پلەيەكى بەرزى لە پىكخستندا ھەبوو، كەسى پلە دووى موحاھىدين بوو، لانگريكى زورى ھەبوو. ديارە بەھۆى ئەو ھەو نزيكەى (۲۰) كەس بە يەكەو ھىترانە

زیندان، نەك وەك ئەوەی ئو ناوی دابن، بەلگەو لە سەرەتادا یەكێكیان دەستگیركراو، ئیتر یەك بۆ یەك ناوی ھاوڕێكانیان دابوو. كاتێك ئەمانە ھاقتە زیندان بە كەسانی پلە یەك سەیر دەكران و ئەشكەنجە یەكی زۆریان دان. ھەوت كەسەكە ی تر كە لەگەڵ بیژەنی جەزەئیدا بوون و سالی (۱۳۵۰) بە بلاوكرائووە گیرابوون.

پێكەوتی (۳۰) ی فەرۆەردین بوو، كات شەو بوو، پۆژنامەیان بۆ ھێناین كاتێك زیندانیان پۆژنامەكەیان خۆپێندەو، بۆیان دەرکەوت كە ھەر ئو كەسەكە گوللەباران كراون، تەواوی زیندانیان مات و مەلۇول بوون. بۆ سبە ی بەیانی كە كاتی وەرزش بوو؛ ھیچ زیندانیەك نەیتوانی بچیت بۆ وەرزشكردن. پۆژانە یاریی دووگۆلی دەكرا، بەلام ئو پۆژە یاریی دووگۆلی و یاریی باسكە و ھیچ جۆرە وەرزشێك ئەنجام نەدرا. تەواوی زیندانیەكان وەك شیتیان لیھاتبوو، ھەواڵ درا بە سەرھەنگ زەمانی، ئەویش ھات و ھاواری كرد بۆچی ناچن بۆ وەرزشكردن، بەلام ھیچ كەسێك وەلامی نەدایەو، ئیتر ئەم بێدەنگییە تا پۆژی دواتر درێژە ی كێشا و پۆژی دواتر زیندان باری ئاسایی خۆی وەرگرتەو. سەفەرخان: من یەكەمجارم نەبوو كە ئەم كوشت و كوشتارە ببینم، بەلام ئەم ڕووداوە كاریگەرییەكی زۆری لەسەر دەروونی من ھەبوو، ماوەیەك ھەروەك ئەوەی شتێكم و نكردبیت، ئەملا و ئەولام دەكرد، چونكە لەگەڵ ئەو ھاوڕێیانە زۆر نزیک بووم و تێكەلییەكی زۆرم لەگەڵیاندا ھەبوو، ئەوان بەردەوام دەھاتنە لای من و بەیەكەوہ گفتوگومان دەكرد، زۆرجار نانی نیوہپۆ و ئێوارەمان بەیەكەوہ دەخوارد، بەتایبەت پۆژانە لەگەڵ بیژەن بەیەكەوہ لە سالۆنەكە پیاوسەمان دەكرد، راستە ئێمە بێركردنەوہمان لەگەڵ یەكتردا جیاواز بوو، بەلام ھەمیشە ڕیزمان لە یەكتری دەگرت. ئیتر پۆژەكان تێپەڕین و ھاوینی سالی (۱۳۵۴) ھات و سالۆنی خەوتن دروستكرا، دەرگای بەندی (۵) داخرا و زیندانیانی بەندی (۴ و ۶) ئاگاداركرانەوہ كە لە سالۆنی بەندی (۶) بخەون.



عەلى ئەشرەف دەرویشیان: تۆچ كاتىك لە زىندان دەتخويندەو؟  
 سەفەر خان: زۆربەى كات دواى نانخواردنى بەيانى و نيوەپۇ و  
 ئىوارە كاتى خويندەو بوو، ھەموو زىندانىيەكان دادەنىشتن و خەرىكى  
 خويندەو دەبووين، چونكە من دوا كەس بووم خواردنم دروست  
 دەكرد، ھەندىك جار ميوانىشم ھەبوو، كاتى خويندەو ھەم كەمتر بوو.  
 ئەگەر خەرىكى دروستكردنى خواردن نەبوومايە، كاتى نىوان بەيانى  
 و نيوەپۇم تەرخان دەكرد بۇ خويندەو. زۆربەى زىندانىيەكان  
 دواى نانخواردنى ئىوارەيان تەرخانكردبوو بۇ خويندەو، چونكە  
 ئەو كاتە پۆژنامەكان دەگەيشتنە دەستمان و زۆربەى زىندانىيەكان  
 دەيانخويندەو.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ھەندىك جار بە بۆنە جياوازەكانەو،  
 بۇ نموونە ئەو مەراسىمانەى كە خۆمان لە زىندان دروستمان  
 دەكرد (وھكو پۆژى سەرکەوتنى گەلى قىتنام بەسەر ئەمريكادا) تۆ  
 كفتەيەكى خۆش و بەلەزەتت دروست دەكرد...

سەفەر خان: بەلى، كفتەى باشم دروست دەكرد، چەند برادەرىكىش  
 بەردەستيان دەكردم، ھەندىكجار كفتەم بۇ دوو سەد كەس  
 دروستكردو، بۇ ئامادەكردنى كفتە سەرەتا لەسەر پارچە كاغەزىك  
 ناوى ھەموو پتويستىيەكانى كفتەم دەنووسى و دەمدا بە سەرپەرشتيارى  
 كۆمەلەكەمان، ئەو ھەموو پتويستىيەكانى بۇ ئامادە دەكردم و منىش  
 قۆلم لى ھەلدەمالى.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: لەم كفتە دروستكردنەدا ھەلسوكەوتى  
 بۆلىس چۆن بوو؟

سەفەر خان: پۆلىس بە ھىچ جۆرىك نەيدەويست كفتە دروست بكەين،  
 چونكە ئەو كارەى بە كارى ھاوبەش و بەكۆمەل دەبينى، بۇ نموونە  
 ھەندىكجار دەھاتن مەكىنەى قىمەى گۆشتەكەيان دەبرد و دەيانگووت

ئەم مەكىنەيە ھى پۆلىسە، منىش دەمگوت: ئەو مەكىنەي خۆمە و لە زىندانى بەرازجانەو لەگەل خۆم ھىتاومە. ئەوان دەيانگوت نەخىز. ديارە پۆلىس و دىكتاتورەكان ھىچ كاتىك كارى ھەرەوھىزى و بە كۆمەلىان پىن خۆش نىيە، ئەم كەتتە دروستكردنەش كاريكى بە كۆمەل بوو، چەند كەسىك گۆشتيان لە مەكىنە دەدا، چەند كەسىك سەوزەيان پاك دەکرد، چەند كەسىك برنجيان دەبژارد و دەيانشۆرىيەو، ھەر چەند كەسىك و كاريكيان ئەنجام دەدا، بۆيە ئەم كارە بە ھاوبەشى دەكرا. لە يادەمە پۇژىكيان كەتتەم دروست دەکرد، نزيكەي (۳۰) كەس لەبەر دەستى مندا كاريان دەکرد.

عەلى ئەشەرەف دەرويشيان: من يادەمە برنجيان دەھىنا بۆ زىندان و ئىمە برنجەكەمان پاك دەکرد، دواتر گووتيان ئەوانەي كە چاويان كزە دەبەخشىرئىن لە برنج پاككردن.

سەفەرخان: بەلى، ئەمەش خۆي لە خۇيدا داستانىك بوو، ئەم برنج پاككردنە بەھۆي زىندانىيەكانەو نەبووايە و بە ئاسانى بەدەست نەدەھات، لەدواي پىشھاتى (سىاھگۆل) يەكان لە سالى (۱۳۴۹) ژمارەي زىندانىيەكان زيادى كرد و بۆچوونى حكومت بەرامبەر بە زىندانىيان و جۆرى خواردن گۆرا، چونكە پۇژىم ھەستى دەکرد ئاراستەكان بە لايەكى تردا دەروات، ھەربۆيە خواردنەكەمان زۆر پيس بوو. بىرمە جاريكيان چەند پارچە تەلاشىك لە خواردنەكەماندا بوو، كاتىك حوسىن زادەي چاودىر ھاتە ژوورەو، ھادى جەفرودى ناپرەزايى دەربىرى و گووتى: ئەو خواردنەي پىتمان دەدەن پيسە و تەلاشەدارى تىدايە. حوسىن زادەش بە دەنگىكى بەرز ھاواري كرد و گووتى: پىتان دەلیم ئەمجارە مشك بكەنە ناو خواردنەكانتەنەو.

ئەو بوو لە سالى (۱۳۵۰) ناپرەزايىمان دەربىرى كە خواردنەكەمان خراپە و ناتوانىن بىخۆين و پىويستە گۆرانكارىي لە خواردنەكەدا بكرىت، دواي ماوھىەك ئەوان ھەپشەكانيان زياد كرد و زىندانىيەكانىش

له نارېزايی دهربرين بهردهوام بوون، دواچار بېرياريان دا خواردنی وشکه مان پي بدن و خوْمان خواردن بؤ خوْمان دروست بکهين.

**عەلى ئەشرف دەرۆتشيان: له باره ی گرووپی سوپاس، جیت دیتەوه یاد؟**

سه فەرخان: سالی (۱۳۵۴ / ۱۹۷۵) چەند زیندانییهک که حوکمهکیان تهواو کردبوو؛ ئازاد نه کران و بؤ هیشتنه وهیان رهوانه ی زیندانی ئەوین کران، له ناو ئەوانه دا کهسانی وهک هه یبه توللای موعینی و فەرهدیوونی ته نکابی هه بوون، که دواتر هه یبه توللای موعینیان کوشت. من ماوه یهک له گەل ئەواندا بووم، به پاستی کهسانی ئازا و خوْراگر بوون. دوا ی ماوه یهک هاتن و منیان برد بؤ کۆمیتە ی هاوبهش، که سه یرم کرد ژماره یهکی زور زیندانیان له زیندانی قهسره وه هیتابوو بؤ چاوپیکه وتنی ته له فزیونی، ئەمانه دواتر به گرووپی سوپاس ناسرابوون.

**عەلى ئەشرف دەرۆتشيان: ئەگەر له یادت مابیت ئەوانه کی بوون؟**

سه فەرخان: وا باشتره ناویان نه هینم، ئەوان له (۵) ی به هه منی (۱۳۵۵) به بۆنه ی پوژی شهشی به هه مه نه وه چاوپیکه وتنیان له گەلدا کرا، سه ره پهرشتیاری ئەو چاوپیکه وتنه مه نوچه هری سه لیمی ئەقدهم له ئەستۆی گرتبوو.

**عەلى ئەشرف دەرۆتشيان: ئەو چاوپیکه وتنه له گەل گرووپه که ی گۆلسورخیدا بوو؟**

سه فەرخان: به لئ، له گەل ئەو گرووپه بوو، چاوپیکه وتنیکی باشیان له گەلدا کردن، گرووپی سوپاس نزیکه ی (۶۰) کهس ده بوون، ته نها هیتایان و له ته له فزیون نیشانیاندا ن. منیشیان له گەل ئەواندا بردبوو، به لام من نارېزاییم دهربری و گووتم: من نایه مه بهردهمی کامیرا،

ئەگەر بەزۆر بمبەن بە دۇنيایىيەو خۆم دەکوژم، ھەربۆيە وازيان لىيەتنام و ھىتايانمەو زىندانى ئەوين. لەوئى زانيم كە پىكخراوى خاچى سور ھاتوون و ئىمەش لە لای ئەوان سكالامان كرد، ئاخىر ھىشتا چەند مانگىك بەسەر پىشكىنەكەى شادا تىنەپەپىبوو، كە پىكخراوى خاچى سورى جىھانى بۆ گفتوگۆ و چاوپىكەوتنى زىندانىيەكان سەردانى ئىرانىيان كرد. ئەو زىندانىيانەى كە ھوكمىيان تەواوكردبوو و ئازادىيان نەدەكردن، ئەوانە نزىكەى (١٤٦) كەس بوون، لەبەرئەوھى ژمارەيان زۆر بوو، جىگاش كەم بوو، بۆيە ھەر سى كەس، يان پىنج كەسىيان كردبوونە يەك ژوورى تاكەكەسىيەو. دواى چەند رۆژىك (١٢٦) كەسىيان بردن بۆ زىندانى قەسر و تەنھا بىست كەسىيان ھىشتەو، ئەوھندەى مەن بزەم ئەو بىست كەسە موحسىن مودىر شانەچى و سەعید ئازەرەنگ و سەمەد ئاينەچى و فەرەخ نىگادارى و عىسای ھند نەژاد و عەبدوللاى شوكرى و عەلى پايندە بوون.

**عەلى ئەشەرەف دەرویشىيان: ھەبىبەتى موعىنىيان لەگەلدا نەبوو؟**  
**عەلى پايندە:** ئەويان بردبوو بۆ زىندانى ئەوين، خۆت دەزانىت لەدوايىدا ئەويان كوشت، ئەو تەنھا كچىكى بچووكى لەدوا بەجىما بە ناوى (مىھەن). ئەوھى لەيادم بىت دواى ئەوھى ئەو زىندانىيانەيان برد دوو دوو خستياننە ژوورى تاكەكەسىيەو، كرىداننە دە ژوورى تاكەكەسىيەو.

**عەلى ئەشەرەف دەرویشىيان: ئەى لە كۆمىتەى ھاوبەش؟**  
**عەلى پايندە:** بەئى، بەندى شەشى كۆمىتەى ھاوبەش، ئەوئىش ھەروەكو ژوورى (٢٠٩)ى زىندانى ئەوين زۆر ترسناك بوو، شەويك كاترەمىر يانزە ئاگادارىيان كرىدىن، ھەركەسىك پانتۆلەكەى، يان چاكەتەكەى دپاوە با لە دەرگا بدات و ئىمە جەكانى بۆ دەگۆرىن. ئىمە ھەموومان، يان جەكانمان دپابوون، يا بە ئەندازەى خۆمان

نەبوون، بۆيە ھەموومان لە دەرگامان دا. ئەوانیش جلوبەرگيان ھيتا و ھەرکەسێک قاتێک جلیان پێدا. دووبارە دواى (۱۰) خولەک بانگەوازيان کردووە، ھەرکەسێک پەرداخ و قاپى نىيە با لە دەرگا بدات. ھەموومان بەيەكەوہ بە دەنگێكى بەرز دەستمان کرد بە پێکەنین، چونکە ھىچ کاتێک قاپ و پەرداخمان لە زینداندا نەبینیبوو.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: بە ھىچ جۆریک سوراھى ئاوخاوەنەوہيان پى نەدەداین، چ شووشە و چ نایلۆن.

عەلى پايئەدە: بەلى، بە ھىچ جۆریک سوراھى و پەرداخيان نەدەدا، ھەرکەسێک تینووى بووايە، بۆ خۆى دەپۆشت لە بەلۆعەى ئاودەستەکاندا ئاوى دەخواردووە، ھەندیک جار سوراھى نایلۆنيان دەدا. لە ئاکامدا لەناو زیندانىيەکاندا بوو بە يەك پێکەنین و گالتهوگەپ، کە پاسەوانەکانیش کەوتبوونە پێکەنین. ھەرچۆنیک بیت سوراھىيەک و دوو پەرداخى شووشەيان پێداین، ئەمجارەيان بانگەوازيان کردووە کە کەوچک و چەتالان پێدەدەين. ئێمەش لە دەرگامان دا، دووبارە بانگەوازيان کرد کى پارچە پاخەرى دەويت، ئێمەش لە دەرگامان دا. دواجار گووتيان ھەمووتان ئامادە بن سەر و پىشتان بۆ چاک دەکەين، ئەم پەوشە تا کاتژمىرى دووى دوانیوہشەوى خاياند. کاتژمىر دوو ھاتن و سەر و پىشيان بۆ چاک کردین و دواتر برديانين بۆ ھەمام. ئێمە وامان ھەستکرد بەسەر سەرمانەوہ دەوہستن، تاکو بە زووى لە ھەمام خۆمان بشۆرین، بەلام بە پىچەوانەى بۆچوونەکەمانەوہ ماوہى يەک کاتژمىر و نىو لە ھەمامدا ماینەوہ. ھەموومان تەواو خۆمان شۆربوو، بەلام ھىشتا نەھاتبوون دەرگامان لى بکەنەوہ و بمانبەنەوہ بۆ ژوورەکانمان.

کاتژمىر چوار بوو کە لە ھەمامەوہ گەراينەوہ، لەناو زیندانىياندا چەندین لىکدانەوہ بۆ ئەو پەوشە کرا، چونکە پەوشەکە ئاسايى نەبوو، ھەموومان بەدواى ھۆکارەکەيدا دەگەراين، ھەرکەسە و بە جۆریک

لیکدانه وهی بۆ دهکرد، که دهبیت کئ بییهویت بیت بۆ سهردانی زیندان، ههرکه سه مان له ژوورهکانی خۆماندا بووین، بهلام به دهنگی بهرز له گهل یه کتریدا قسه مان دهکرد، پاسه وانهکانیش کاریان به سه رمانه وه نه بوو. که میک خهوتین کاتژمیر ههشتی به یانی هه موومانیاں له خه وه لساند و بردیانین بۆ راپه وه که. ده رگا که کرایه وه و سه یرمانکرد، (سه روان لوتفی) که ئه وکات لیپرسراوی به شی خراپه کاری زیندان بوو له گهل حوسین زاده و دکتۆر جهوان و چهند که سیک تری ئه شکه نه گهر و لیگۆ له ر هاتن. حوسین زاده هاته پیشه وه و گووتی: ئاغا یاں له لایه ن خاچی سوری نیوده وه له تیبه وه چهند که سیک هاتوون، ده یانه ویت له گهل ئیوه دا قسه بکه ن، ئیمه ته نها چاوه روانی ئه وه له ئیوه ده که ین که راستیه کان بلین و درۆ نه که ن.

ئیسئا که سیک به ئیمه ده لیت که درۆ نه که ین و راستگۆ بین، له کاتیکدا خۆی سه دان که سی بیتاوانی له ژیر ئه شکه نه جدا کوشتبوو، ئه و که سه تاوانباره له داوی کوده تای (۲۸) ی مورداد پله که ی نزم بوو، به لام دواتر به هۆی زۆرداری و بن په حمی خۆی و کوشتنی سه دان که سی ئازادیخو از، به رده وام پله که ی به رز ده کرایه وه، تا کو وای لیها ت پیان ده گووت دکتۆر حوسین زاده. به لئ، ئه وان پویشن و سی که س له نوینه رانی خاچی سور هاتن. هه موومانیاں دابه شکرد به سه ر سی گرووی حه وت که سی و شه ش که سی. له ناو هه ر گروو پیکدا که سیک زیندانیی بۆ وه رگێر دیاریکرا. یه کیک له وه رگێره کان سه عید ئازپه نگ بوو، یه کیکیا ن فره ح نیگادار بوو، سییه میانم بیر نه ماوه کئ بوو. ئه وان به زمانی ئینگلیزی قسه یاں ده کرد. ئیمه داوای به لگه مان له ئه وان کرد، ئه وانیش ناسنامه ی خاچی سوریا ن پیشان دا یں. ئیمه ئه و بیست که سه که له زیندانییا ن تر جیا کرابووینه وه، زیندانییا ن تر هه موویا ن نیگه رانی ئیمه بوون، وایا ن هه ست کردبوو به لایه کما ن به سه ر هاتووه، ئه وان چهن دین جار له لیپرسراوانی زیندانیان پرسیبوو، که ئاخۆ ئیمه چیمان به سه ر هاتووه، ئه وانیش گووتبوویا ن ئیمه نازا نین ئه وه کاری ساواکه.

کاتیک نوینەرانی خاچی سور سەردانی زیندانی قەسر دەکەن  
 زیندانییەکان دەلێن ئیمە یەک قسەتان بۆ ناکەین تاکو هەوالی ئەو  
 بیست زیندانییە هاورێمان نەزانین، چونکە هاورێکانمان پێشتر  
 پیشینە لە سەیدارەدانی بیژەنی جەزەنی و هاورێکانیان دەزانی و  
 نیکەرانی ئیمەش بوون، بۆیە نوینەرانی خاچی سور گومان دەبەن  
 لە چارەنۆسی ئەو بیست کەسە. بۆیە سەردانی ساواک دەکەن و  
 ساواک پێیان دەلێت ئەوانمان ئازاد کردوو. نوینەرانی خاچی سور  
 دەگەرێنەو بۆ زیندان و بە زیندانیان دەلێن ساواک گووتووێتی  
 هاورێکانتان ئازادکراون. زیندانییەکانیش دەلێن بۆ راستی و دروستی  
 قسەکانی ساواک بپۆن سەردانی مالهەکانیان بکەن، بزانی ئازادکراون،  
 یان نا، ئیمە دلنایین ئەوان ئازاد نەکراون، ئەگەر ئازادکراون با نامە  
 ئیمزاکراوی ئازادبوونیان نیشانی ئێوە بدەن. ئەوانیش سەردانی ساواک  
 دەکەنەو. ئەمجارە ساواک بە ناچاری پێیان دەلێت ئەوان لە زیندانی  
 کۆمیتە هەبەشن. ئینجا پێیان دەلێن هۆکاری ئەوەمان بپێ بڵێن کە  
 بۆچی ئەم زیندانییانەتان شارەدوووە. جا نازانم وەلامی ساواک  
 چی بوو، هەربۆیە ئەوان بەدوای ئیمەدا گەرایی بۆن لە ئاکامدا ئیمەیان  
 نیشاندا.

ئیمە لە کاتژمێر (٨)ی بەیانی تاکو (١٠)ی شەو لەگەڵ ئەواندا بووین،  
 ئەوان زۆر پرساریان کرد، ئیمەش هەرچی بینیبوویمان و هەرچی  
 دەمانزانی بۆمان باسکردن، دوای تەواوبوونی پرساریان و لیکۆلینەو؛  
 نوینەرانی خاچی سور پڕۆیشتن.

پۆژی دواتر کاتژمێر چواری بەیانی هاتن و دەرگای ژووری  
 یەکەمیان کردەو، کە فەرەخ نیکادار و عەبدوللای شوکری و موحسین  
 مودیر شانەچی لەو ژوورەدا بوون. فەرەخ نیکاداریان برد و پڕۆیشتن.  
 کاتژمێر دووی دوانیوە پۆ فەرەخ نیکادار گەرایی و بە دەنگی بەرز  
 گووتی: عەلی پائینە خۆت ئامادە بکە ئیستادین و تۆش دەبەن. ئەو  
 پاسەوانەکانی کە ئەو هینایەو فریادیە ناو ژوورەکە و دەرگاکی

داخسته وه و منيان برده لای دکتور جهوان و لینی پرسیم و گووتی: تو به که سینی راست و راستگو ناسراویت. گووتم: به لئی، مه گهر چی بووه؟ گووتی: بۆچی درۆتان له گه ل خاچی سور کردووه؟ ئه ی بریار نه بوو راستگو بن له گه لیاندا. منیش گووتم: هه رچیمان گووتووه راست بووه، کوا درۆی چیمان کردووه؟ دکتور جهوان گووتی: بۆچی گووتووتانه بیژهنی جه زهنی و ئه وان له کاتی هه لاتندا لییان دراوه و کوژراون، ئه ی ئه وان نه یانویست رابکه ن. منیش گووتم: درۆم نه گووتووه ئیوه ئه وانتان کوشت.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه و دکتور جهوانه دکتورای له چیدا هه بوو؟  
سه فه رخان: ده یانگووت له ته بریز خویندوو یه تی و دکتورای له مافدا هه یه.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه و ناوه ناوی نه ینی بوو؟  
سه فه رخان: نه خێر، ناوی خۆی بوو، سه ری که چه ل بوو، ناوچاوانی شوینی شکاوی پیوه دیار بوو، شوینی دوورینه وه ی ناوچاوانی دیار بوو، ئه وه نیشانه یه کی دیار بوو.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: دوا ی شوړش جیبیان لیتها ت؟  
سه فه رخان: چه ند که سیك له و تاوانبارانه که خه لکیکی زۆریان کوشتبوو، هه لاتن به ره و ئیسرا ئیل، چونکه له هه مان شوین ده وره یان بینیبوو، ئه وانیش بریتی یوون له حوسین زاده، په رویزی سابتی، په سولی و چه ندانی تر، ئه وان به زووی هه لاتن و پویشتن بۆ ده ره وه. به لئی، عه لی پاینده به دکتور جهوانی گووتبوو: ئیوه هه موو هیژ و توانای خۆتان به کاره ی ناوه بۆ پیگریکردن له هه لاتنی زیندانییان، بۆ نمونه کاتیک من به هۆی ئه شکه نجه ی ئیوه وه تووشی نه خوشیی بووم؛ کیشم



ئەو ھەندە دابەزىبوو كە نەمدەتوانى بە پىڭادا بېرۇم، ويسىتتان بىمىنر  
 بۇ نەخۇشخانە، چەند پاسەوانىكتان لەگەل ناردىم، پاسەوانىك لەلای  
 راستمەو، پاسەوانىك لەلای چەپەو، دەستەكانم كەلەپچە كرابوون،  
 قاچەكانىشىم پىئوھند كرابوون، كاتىك خىستىانمە ئۆتۆمبىلەو چەكدارىك  
 لەلای شوفىرەكەو بوو، چەندىن چەكدارى تر لەگەلدا ھاتبوون.  
 ھەر لەسەر ئەم پروداو دووبارە منىان بىردەو زىندانى ئەوین،  
 چونكە زۆر ناپەزائىم دەربرى، دواى چەند پوژىك دووبارە منىان لە  
 زىندانى ئەوینەو بىردەو بۇ زىندانى قەسەر، لەوئى لەگەل نۆپنەرانى  
 خاچى سور قەسەم كەرد و ئەبو توراب باقر زادە وەرگىر بوو.

عەلى ئەشەرەف دەرۆيشيان: دواى كوشتارەكەى مەيدانى ژالە،  
 ئىئو ئەو كاتە لە زىندانى قەسەر بوون، كاردانەوھەتان چى بوو؟  
 ئىمە لە زىندانى ئەوین ماوھى پانزە پوژ مانمان لە خواردن گرت.  
 سەفەرخان: ئىمەش لە زىندانى قەسەر مانمان لە خواردن گرت،  
 پۇلىس بەردەوام دەھاتن و داوايان دەكرد مانگرتنەكە بشكىنن، ھەموو  
 ھەولتىكان شكاندن مانگرتنەكە بوو، لەلایەكى ترەو ئەنجومەنى  
 داكۆكىكردن لە زىندانىيانى سىياسى ھاتن و پستگىريان كەردن،  
 ئەنجومەنىك بۇ داكۆكىكردن لە زىندانىيانى سىياسى دروست بىو، كە  
 كوردىكى خەلكى شارى سەھيان لەگەلدا بوو.

عەلى ئەشەرەف دەرۆيشيان: ئەى لەبارەى سادقى وەزىرىيەو؟  
 سەفەرخان: ئافەرىن بۇ سادقى وەزىرى، ئەو چووبووە بەردەم  
 سەر لەشكر بەھزادى و پىئى گووتبوو: باشە ئىئو دەلەن گرووپە  
 چەكدارەكان ئازاد ناكەين و ئەوانى تر ئازاد دەكەين، ئەى سەفەرخان  
 بۆچى ئازاد ناكەن. ئەویش گووتبووى كارى ئەو بەدەست ئىمە نىيە،  
 بە دەست شايە.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئايا لەناو ئۆۋەدا كەسانىك ھەببون بەھۆى مانگرتن لە خواردنەۋە تووشى بوورانەۋە و بېھۆشى بېن؟ سەفەرخان: ھەموو لەۋ ناۋە درىژ بېبون، ھەرئەۋە بوو ھەناسەيان دەدا، ئىمە مانمان لە ھەموو خواردن و خواردنەۋەيەك گرتبوو، زۆر پەريشان بووين، ھىچ شتىكمان نەدەخوارد، چەند كەسىك تەۋاۋ بېھۆش بېبون، دەيانبردنە لای دكتور و بەزۆر دەيانويست خواردنيان پى بدەن.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئەى تۆ چۆن بوويت؟

سەفەرخان: مەن ۋا نەبووم، مەن جگەرەم زۆر كىشابوو، ھەستم بە برسیتی نەدەكرد. (كاگىك) ھاتە لام و گووتى: شتىكت بۆ دەھىتم و بىخۆ. گووتم (كاگىك) ئىمە ھەموومان بەيەكەۋە بەلئىمان بە يەكترى داۋە، ئەۋە خىانەتە، مەن ئەگەر خواردن بخۆم كەۋاتە خىانەتم لە ھاۋپىكانم كردوۋە، ئىمە بەلئىمان بە يەكترى داۋە ھەموومان بەيەكەۋە مان لە خواردن بگرىن، ئىستە تۆ پەنيرت ھىناۋە كە مەن بىخۆم، بەلام مەن ھەرگىز خىانەت لە ھاۋپىكانم ناكەم، زۆر ھەۋلىان دا و گووتيان تۆ نەخۆشىي گەدەت ھەيە ۋا باشتەرە مانگرتنەكەت بشكىنيت، بەلام مەن بەقسەم نەكردن.

عەلى ئەشرف دەرویشيان: كەسىك ھەبوو مانگرتن لە خواردن

نەكات؟

سەفەرخان: بەلى، ھەبوو پىداۋ و ھاشم نورى...

عەلى ئەشرف دەرویشيان: ئەۋان مانيان نەگرت.

سەفەرخان: نا ئەۋانەى خواردنيان دەخوارد لە ھەۋت ھەشت كەس زياتر نەبوون، دەپۆيشتن خواردنيان ۋەردەگرت و لە گۆشەيەكى ژورەكەدا دەيانخوارد.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: يەكەمىنچار كەى تەلەفزیۇنت بىنى؟  
سەفەر خان: ۋەللا من تەلەفزیۇنم نەبىنىبوو، من پۇشتىبووم بۇ  
عىراق، رادىئو شەبىنىبوو، ئۆتۈمبىلىش تەنھا سەرۋكەكەمان جەنەپال  
كەبىرى ھەبىبو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: ھەمان كات كە ئەفسەرى تىپ  
بوويت.

سەفەر خان: بەلى ئىمە پۇشتىبووین بۇ عىراق، سەيرم كىرد لەۋى لە  
چاىخانەكاندا رادىئو ھەيە، لە ئىران رادىئو نەبوو، خۇ ئەگەر ھەبوو بىت  
تەنھا مالە دەلەمەندەكان ھەيانبوو. من رادىئو نەبىنىبوو، ئۆتۈمبىلىم  
نەبىنىبوو، ھەموو شىتىكم لىرە بىنى. ئەو كاتەى كە تىپى ئازەربايجان  
بلاۋەى پىكرا چەند كەسىك پۇشتىن بۇ باكۇ لەۋى رادىئو ھەيان  
دامەزىراند بە ناۋى (ئازەربايجان دىموكرات فرەقىسى)، كە دواتر ناۋى  
گۇرا بە رادىئو (پەيكى ئىران)، تا ئەم دوايىانەش ئەو رادىئو ھە  
مابوو.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: تەلەفزیۇنت لە كوئى بىنى؟  
سەفەر خان: تەلەفزیۇنم لە زىندانى قەسر بىنى، من گووتم: تەلەفزیۇن  
چىيە؟ گووتيان ۋەك سىنەما واىە و بچروكتىرە مرۇف پىشان دەدات  
ۋ قسە دەكات.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: دواتر تەلەفزیۇن بىنى ھەيان بۇ زىندان؟  
سەفەر خان: بەلى، زىندانىيەكان پارەيان كۆكرەدەۋە و تەلەفزیۇن بىنى  
كپرى.

عه لی ئەشرف دەرویشیان: لە زینداندان ئارەزووی چیت هەبوو؟  
 سەفەر خان: من هیچ ئارەزوویەکى تايبەت بە خۆم نەبوو،  
 دەمگوت لە زینداندان دەرم و ئازاد نابم، دیارە ئومیدیکی زۆریشم  
 هەبوو بەوەی خەلکی شۆرش بەرپا بکەن و بین و دەرگای زیندانهکان  
 بشکێنن، من هەر یەکەم سالی زیندانیم ئەو قسەیهەم کردبوو، بەلام  
 گەورەترین ئارەزووم ئەوەبوو کە لاوهکانمان بە ئازادیی بژین و  
 ژيانیکی بەختەوهر به سه ره بهرن.

عه لی ئەشرف دەرویشیان: لەبارەى خەسرهوى گولسورخى  
 چى دەزانیت؟

سەفەر خان: لەگەڵ خەسرهوى گولسورخى هەشت مانگ لە زیندانی  
 ژمارە چوار بەیەكەوه بووین، ئەو بە دوو سال حوكم درابوو.

عه لی ئەشرف دەرویشیان: ئێوه بهیهكهوه بوون؟  
 سەفەر خان: بەلێ، ئەو ئاگاداری هیچ نەبوو، گرتبوویان و هێنابوویان،  
 تەنانەت لەو کاتەدا کە پۆلیس هێرشى کردبوو سەر بەندى چوار  
 ئەویش لەوێ بوو، لێدانىکى باشى خوارد، ئەو لە زیندان هاوپییهکی  
 هەبوو پۆلیس بە باتووم لەسەرى ئەو هاوپییهی دابوو، ناوچاوانی  
 شکابوو، ناوی ئەسەدوللای عەمادی بوو خەلکی ساری بوو، خوین  
 بە گیانییدا دەهاته خوارهوه، بەلام بەسەر خۆیدا نەدەهینا و هیچی  
 نەدەگوت، بەلێ گولسورخى ئاگادارى پروداوهکانى دەرەوه نەبوو.

عه لی ئەشرف دەرویشیان: ئەى بۆچى خەسرهوى گولسورخى  
 و کەرامەتوللای دانشیان لەسێدارە دران؟

سەفەر خان: چونکە لە دادگادا بەرگرییهکی زۆریان کرد لە مارکسیزم  
 و پاپەپینی خەلک، گووتبوویان ئێمە مارکسین و رێزیش بۆ ئیسلام  
 دادهنیتین، پڕۆژنامەکانی ئەو کاتە کەمیک لەسەریان نووسیویون، لە

ته فزیونیش خویان و که میک له وته کانیا نیشان دابوون، خو ئه گهر بهرگریان نه کردایه له سیداره نه دران. کاتیک له زیندان له گهل مندا بوو، پتی ده گووتم: پتویسته ته واوی زیندانییه کان تی بگهیه نین که به باشی بهرگری له بیرو باوه ره کانیا بکه ن.

**عه لی ئه شرف درویشیان: که رامه تولای دانشیان خزمایه تی هه بوو له گهل غولام یه حیای دانشیان؟**  
سه فهرخان: نه خیر خزمایه تی چی، غولام یه حیا تورک بوو، که رامه ت فارس بوو، خه لکی شیراز بوو. که رامه ت ئه فسه ر بوو، نوکه ری ده وله ت بوو، هیچ په یوه ندیه کیان به یه که وه نه بوو.

**عه لی ئه شرف درویشیان: له سیداره دانی ئه وان کاریگه ری چی بوو له سه ر زیندانییه کان؟**  
سه فهرخان: خه لکی هه موو کیشه کانیا دهرانی، هه موو خه لکی ئاشنا بوون به کاره کانی پڑیم، دادگاییه که دادگاییه کی پووکه ش بوو، ده یانو یست زیندانیان په شیمان بکه نه وه و توبه یان پ بکه ن، به لام خه سه ره وی گولسورخی و که رامه ت به پیچه وانیه ویستی پڑیم هه لسوکه وتیان کرد.

**عه لی ئه شرف درویشیان: بوچوونی تو چی بوو له سه ر سیاگولیه کان؟**

سه فهرخان: تو که خوینده واریت، ئایا به هه زار که س و دوو هه زار که س و ته نانه ت په نجا هه زار که سیش ده توانریت راپه رین بکریت؟ لینین گوو توویه تی (ولایتیک که ئابوورییه که ی تیکشکابیت و حیزبی به هیزی هه بیت، ئه وا ئه و حیزبه ده توانیت ده سه لات بگریته ده ست). ئیمه هیچ شتیکمان نییه، بو نمونه کورده کان چه ندین ساله نان و خورما ده خون و خه بات ده که ن، زیندانی ده کری ن و ده کوژرین، هیچ کاریکیشیان

پى ناكريت، ھەر حيزبىكيان بەسەر چەند دەستەيەكدا دابەشبوون و قسەى زليش دەكەن. مەبەستم لەم سياگولانەيە كە شەپى پارتيزانيان دەستپىتکردبوو. ھۆكارى سەرکەوتنى (ماوتسى تونگيش) ئەوەبوو كە جووتيارەكانى بووژاندەو. لە ولاتى ئىمەدا كرىكار نەبوو، واتە كرىكارى بەكەلك و شۆرشگىر نەبوو، من كرىكارم زۆر بينيو، بەلام ھەموويان كرىكارى تىكۆشەر نەبوون، كرىكارىك كە خاوەن خانووە و ھەموو شتىكى ھەيە، دەست و قاچيشى زنجير نەكراو و بە خۆشى دەلەيت كرىكار.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: كەواتە بە بۆچوونى تۆ جووتيارەكان دەبەيت...

سەفەر خان: بەلئى جووتيارەكان لەبەر خاترى زەوييەكانيان، نەك لەبەر خاترى ئايدىئۆلۇژيا لە بەرامبەر زولمى دەرەبەگەكاندا ناچار بوون پاپەرن.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: بۆچى تۆ ھىچ كاتىك بۆ نانخواردن نەدەھاتىتە سەر سفرەى نەخۆشەكان؟

سەفەر خان: ئاخىر ئەو سفرەيە بۆ ئەو زىندانىيانە بوو كە نەخۆشىي گەدەيان ھەبوو و ئازاريان ھەبوو، ئەوان پىيان دەگوتم منيش بچم لەلاى ئەوان نان بخۆم، چونكە خواردنى نەخۆشەكان لە خواردنەكانى تر باشتر بوو، ئەوان خزم و كەسەكانيان لە دەرەوھى زىندان خواردنى باشيان بۆ دەھىتان و خۆشيان خواردنى باشيان دروست دەكرد. بۆ نمونە شۆرباى باشيان دروست دەكرد، زۆرجار بۆ بەھىزكردنيان ھەنگوين و كەرەيان پىدەدان، زىندانىيەكان پىيان دەگوتم تۆ كە ئەوئەندە برسيتيت كىشاو ماوھەك بپۆ بۆ سەر سفرەى نەخۆشەكان، بەلكو كەمىك ھىزت بە بەردا بىتەو، منيش دەمگوت ناچم و لەسەر سفرەى ئاسايى دادەنىشم. تەننەت دكتۆر (پەحيميان) بۆ ماوھى يەك مانگ

دەرمانى به هیزکردنى بۆ نووسیم، دکتور په حیمیان خوی زیندانیی سیاسى بوو، دکتورى زیندانیښ بوو.

**عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ئەو له گەل کام گرووپه دا دهستگیر کړا بوو؟**

سه فەرخان: رۆژیک همید ئەشرەف له ږووبه ږووبوونه وه کدا فیشه کی بهردهکه ویت، به ناویکی تره وه دهیبه نه لای ئەم دکتوره، دکتوریش نایناسیت و چاره سهری بۆ دهکات، دواتر چەند که سیک دهستگیر دهکړین و له لیکولینه وه دا دهلین همید ئەشرەف بریندار بووه و له لای ئەو دکتوره چاره سهر کړاوه، هر بویه دکتور دهستگیر دهکړیت و له لیکولینه وه دا دهلیت من چوزانم ئەمه چیه، من دکتورم و ههرکه سیک سهر دانم بکات چاره سهری بۆ دهکه م. حوکمی سئ سال زیندانیی درابوو، ئەو که سیکی زۆر باش بوو، ئیستاش سالانه دهچم بۆ سهر دانیکردنی و ئه ویش دیت بۆ سهر دانیم. ئەو له ژووری ژماره سئ بوو، که سیکی خوینده وار و زیرهک بوو، بهردهوام له گەل زیندانییهکاندا له گفتوگۆدا بوو. بهلئ من نه دهچومه سهر سفره ی نه خوښه کان، مه گهر تۆ خوت لیترسراوی سفره ی نه خوښه کان نه بویت.

**عەلى ئەشرەف دەرویشیان: بهلئ لیترسراو بووم، به لام تۆ هیچ کاتیک نه هاتیته سهر ئەو سفره یه، پۆلیسیښ چەند جاریک هه لیکوتایه سهرمان.**

سه فەرخان: بهلئ زیاتر له چەندین جار، جاریکیان هیرشیان کرد و تهواوی زیندانییهکانیان کرده خوښه که وه و پتلاوهکانیان پښ دانان، به پتی په تی ناریداننه وه بۆ ژوورهکانیان، پۆلیس گووتبووی له وانه یه زیندانییهکان به ئەم پتلاوانه وه له بیرى هه لاتندا بن. جاریکیان له کاتی هه لاتنی بیژنه جیه نهی و هاوړیکانی، پۆلیس هیرشی کرده سهرمان، جاریکی تر له کاتی هه لاتنی ئەشره فی دههقانی هیرشیان کرده وه،

جاریکیش به هوی ئه وهی که سیک به ناوی (تهقی) که تورک بوو، تفی لهو پاسه وانه پیره کردبوو و هاتن و هه موو کۆمیدییه کانیاں شکاند و هه رچییه کیان به رده ست که وت، بردیان. زۆر شتی تریشم له یاده، چهند جاریکیشیان هیرشیان کرده سهر زیندانی ژنانی سیاسی و زوریان لیدان، هه روه ها له زینداندان ژماره یه ک زیندانی چه پیره و بیان ده کرد و پۆلیسیش هیرشی ده کرد، ئه گهر دوو کهس به یه که وه قسه یان بکردایه ده هاتن و ده یانگووت بۆچی به یه که وه قسه ده کهن؟ بۆچی هاتوویت بۆ ئه م ژووره؟ بۆچی چوویته ئه و به نده؟ ئیتر هه فتانه ده هاتن و ژووره کانیاں ده پشکنی، بۆ نمونه پۆژیک که سیک که هاوپه یوه ندیی موهه ندیس (ته نازی) بوو ویستیان ئازادی بکه ن، ئه ویش هه ر موهه ندیس بوو، به بلندگو هاواریان کرد هه مووان بپۆنه چه وشه که، به گشتی هه مووان پۆیشتن، من و عه لی خاوه ری و یه حیای ره حیمی و عه لی که مالی و ئه و مه نسوره ی که ئیستا له وه زاره تی ده ره وه کار ده کات، نه پۆیشتن.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: مه نسوری کۆ بوو؟**

سه فه رخان: جه وادی مه نسوری که سیکی مه زه به بی بوو، ئه ویش نه پۆیشت، دواي ئه وه ی که وتاره که ی موچه ره پی ته واو بوو، هاتن و به بریاری سه ره نگ زه مانی هه موومانیاں برد بۆ ژووری تاکه که سی و باشیاں لیدان، واته ئه وانه ی نه پۆیشتبوینه چه وشه.

**عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه و سه ره نگ زه مانییه بۆچی**

**ئه وه نده ترسناک و بێبه زه بی بوو؟**

سه فه رخان: له سه ره وه فه رمانی پتده کرا، خویشی هه لسوکه وتی خراپ بوو، دیاره ئیتمه که سانی باشیشمان زۆر بینیبوو، بۆ نمونه سه روان (مه زلومی) که سیکی باش بوو، به راستی ئه گهر توانای هه بووایه هاوکاریشی ده کردین، یان (ساقی) که تورک بوو، لیپرسراوی (قزل قه لا) بوو، دواتر (ساقی) کرا به کادیری ئیداری، به لام سه ره نگ



زەمانی بەراستی جەللاد بوو، ئەو باتوومەكەى دەستی دەکرد بە قنگى زیندانىيەكاندا و دوایى پىنى دەگووتن دەبیت باتوومەكە بلیسنەو. پوژنيكان لە پەنجەرەكەو سەیری تەلەفزیونی بەندی (٤٠ و ٥)م دەکرد، پاسەوانیک کە خەلکی ئەهواز بوو پویشت و شکاتی لیکردم. هاتن و بردیانم کە بۆچی سەیری تەلەفزیونی بەندەکانی تر دەکەم. منیش گووتم: بۆچی چی تێدايە؟ من وەستام و سەیری ئەملاو ئەولام دەکرد، بەلێ بەو پووداو زۆر ناپەهەت بووم، هەرچەندە ئازاریان نەدام، بەلام زۆر ناپەهەت بووم. دواتر داوام کرد کە من بگوازنەو بۆ ژوورەكەى ئاڭای (خاوەرى) خاوەریش بە جگەرەكیشانی من ناپەهەت بوو، منیش بۆ پیزگرتن لە ئەو دەچوومە حەوشەكەو جگەرەم دەکیشا. خاوەرى بەردەوام دەیگووت نەخۆشم.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: بەراستی ئەو نەخۆش بوو، نەخۆشیی شەكەرى هەبوو، چاوەكانى خەریكبوو کوێر دەبوون. سەفەر خان: ئیجگار واش نەبوو، ئەو كەسیكى بى جۆلە بوو، لەم دوایانەدا دەیویست خواردنەكەشى بۆ بەرنە ژوورەو، ئەو دەیویست بەردەوام لەسەر سفرەى نەخۆشەكان دانیشیت، من ئەم جۆرە پەهۆشتم پى باش نەبوو. فشارى زۆریان لە من کرد کە بچمە سەر سفرەى نەخۆشەكان، بەلام من نەچووم. کاتیک کە چوومە زیندانى ئەوین، ئەو مریشكەى پێیان دەداى زۆر چەور بوون. کاتیک خواردنیان بۆ دەهیناین لە تەنەكەدا بۆیان دەهیناین. یەكێك لە تەنەكەكانیان كونكون کردبوو بۆئەوێ چەورییەكەى بڕوات.

عەلى ئەشەرف دەرویشیان: ئیستاش خەلکی دین بۆ سەردانیکردنت؟

سەفەر خان: بەلێ، من هەمیشە میوانم هەیه و سەردانیم دەکەن، پێیان سەیره کە من چۆن لەدوای ئەو هەموو سەتەم و زیندانىیە

ماوم. دینن تاكو ببینن چۆن ماوم، چۆن ئو هه موو سالا له زینداندا ماومه ته وه، پوژیک ژنیک هات بو سهردانم و گووتی: من له کتیبی (سالا ته ماوییه کان) ی عه لی ئه شرف ده رویشیان ناوی تۆم خویندوو ته وه، هیوادار بووم تۆ ببینم. ئو ژنه خوشی نووسه ره و کاری وه رگیران ده کات، ئو له گه ل هاوسه ره کهیدا هاتبوو که ناوی ئاغای موسه وییه، ئه وان گو قاری (ته وسیعه) ده رده که ن.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه م خانوو ی تیدا نیشته جییت هی کتیه؟

سه فه رخان: هی ده زگای شه هیدانه، مه گه ر نازانیت؟

عه لی ئه شرف ده رویشیان: به ئی بیستوومه، به لام زۆر دلنیا نه بووم.

سه فه رخان: ئه م باله خانه یه ئه بولقاسمی سه رحه دزاده و کازم به جنه وه ردی و دکتور شه یبانی دروستیان کردوو، ماوه یه که لیتره بیزار بووم، ئه گه ر قاتی یه که میان پی بدامایه باشتر بوو، به لام قاتی پینجه میان پی دام. ده بیته به شه ست و هه شت پلیکانه دا سه رکه وم و بچمه خواره وه. سه ره تا بو من باش بوو، به لام ئیستا که نه خوشم و سه کته لی داوم، زۆر نارچه ته، چه ند جاریک له پلیکانه کان که وتوومه ته خواره وه. دکتور شه یبانی که سیکی زۆر به ریزه، ئه و کویره وه ری زۆری کیشاوه، ئه و سته م و زیندانییه کی زۆری له پژی می پیشوودا چه شتوو، که چی له سه ر ئه م هه موو کۆشک و ته لاره وه ئه و ته نها یه ک خانووی هه یه و هیچی بو خوی کۆ نه کردوو ته وه، ئه و ئیستاش وه ک هه مان ئه و کاته وایه که له زینداندا بوو، که سیکی هیمن و ساده یه.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: كچەكەت و نەوہكەت سەردانىت  
دەكەن؟

سەفەرخان: بەلى، زۆرم زەحمەت پتوہ دەبين، دین و مالەكەم بۆ  
پاك دەكەنەوہ و خواردنم بۆ دەهينن.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: چەند نەوہت ھەيە؟  
سەفەرخان: سى نەوہم ھەيە، كۆرىك بە ناوى بەھروژ و دوو كچ  
بە ناوہكانى بيتا و سارا، ئەمانە مندالى مەهين، بەھروژ ئىستا خوشى  
مندالى ھەيە.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: پڑىمى شا ھىچ كاتىك داوايان  
لىكردوويت لە تەلەفزيۇن نیشان بدرىيت؟

سەفەرخان: بەلى، مەگەر پىم نەگووتىت من لەگەل ئەو شەست  
كەسەى سالى (۱۳۵۶) برديانىن بۆ پاكانەكردن، ئەوان ھەموويان  
پاكانەيان كرد و تەنھا يەك كەسيان نەما پاكانە نەكات، تەنھا من مامەوہ  
و پاكانەم نەكرد، لە كاتى گەرانەوہم ھاورپىيانم گووتيان ھەموومان  
چاومان لەسەر تەلەفزيۇن بوو تاكو چاومان پىت بەكويت، بەلام  
خۆشەختانە تۆ دەرەكەوتىت، ئىتر ھاورپىيان لە دەورم كۆبوونەوہ و  
باوہشيان پىداكردم، گووتم: بينيتان چۆن پاكانەم نەكرد و يەك دەست  
چاكەت و پانتۆلم زەرەر كرد. ئەو زىندانىيانەى پاكانەيان كرد برديانن  
بۆ سەرتاشخانە و جلوبەرگى تازەيان پىدان و ئازاديان كردن. دواتر  
مىيان برد بۆ كۆمىتەى ھاوبەش، پىش ئەوہى بگەمە پارەوہكە، پاكەتى  
جگەرەكەيان لى سەندم، گووتم: بۆچى جگەرەكانىم لىوہرەدەگرن؟  
گووتيان: دواى پىتى دەدەينەوہ، لە ناكاو كەسىك ھات و گووتى: ئىترە  
كۆمىتەى ھاوبەشە و من ئاغاي پەسولم، من تا ئەو كاتە پەسولم  
نەبينبوو، برديانمە ژوورىكەوہ و جگەرەكانيان پى نەدامەوہ. پەسولى  
دەيوست فشارم لى بكات و ماوہيەك جگەرەكانى پى نەدامەوہ و

منیش هیچم نه گوت. دواتر په سولې هاته ژووره که وه و جگهره ی به زیندانییه کان داو به منی نه دا، ناگام لیبوو جگهره که ی به که سیک داو ئامار هیه کی بؤ من کرد که جگهره که به من بدات، وهک ئه وه ی قینی له من بیت، به لام من ته سلیمی نه بووم. له زیندانا که سانیک هه بوون له پیتاو ئازاد بووندا هه موو کاریکیان ده کرد، بؤ نمونه که سیک ی وهک سیسیانی ئهرمه نی، که دوا یی بوو به موسلمان و به رده وام راپورتنی دهنووسی.

**عه لی ئه شرف دهر ویشیان: سیسیان سهر به کام گرووپ بوو؟**  
**سه فهرخان: سهر به گرووپینکی چه کداریی بوو، که سیک ی زور چه پ**  
**بوو، دواتر بوو به راست.**

**عه لی ئه شرف دهر ویشیان: ئه گهر بکریت له باره ی هوشهنگی**  
**تیزابییه وه شتیک باس بکهیت.**

**سه فهرخان: هوشهنگی تیزابی خویندکاری کولیز ی پزیشک بوو،**  
 دوا یین سالی خویندنی بوو، هاوینی سالی (۱۳۴۵) دهستگیر دهکریت و چوار سال حوکم دهریت، ههر ئه و ساله حه میدی ئه شرفیش که خویندکاری کولیز ی هونه ر بوو، دهستگیر دهکریت، حه میدی ئه شرفی یه که می کولیز ی هونه ر بوو، ماوه ی دوو سال له زیندان مایه وه و ئازاد کرا و ریشست. هوشهنگی تیزابی هاودوسییه ی محه مه دی ئیمانی و محه مه دی ئه مینی و ئاغایی و نه ورۆزی بوو، ئه وان مه یلیان به لای توده ییه کانه وه بوو، هوشهنگ له زیندانا بوو به توده یی و که سیک ی تووندرو بوو، ههر که سیک دژی بیروباوه ری ئه و قسه ی بگردایه به تووندی پووبه پووی دهبووه وه. هه مووتان ئه وه تان بیستوو که چۆن شه پازله ی له حوجه تی کرمانی داوه. حوجه تی کرمانی سهر به حیزبی میلی ئیسلامی بوو، واته هاودوسییه ی ئه بولقاسمی سهر حه د زاده و کازمی به جنه وه ردی بوو، ئه مانه که سانی لاو و باش بوون. حوجه تی

کرمانی زۆر لایه‌نگری گفتوگو بوو، به‌و لاشه لات و بیهیزه‌یه‌وه به‌رده‌وام پیاسه‌ی ده‌کرد و ئاره‌زووی له وتووێژ و گفتوگو بووه، که ئه‌وه‌ش بووه‌ته هۆی ئه‌وه‌ی چه‌ندینجار لێدان بخوات. جاریکیان هاوینی سالی (١٣٤٧) بوو، له‌حه‌وشه‌ی به‌ندی چوار نانی به‌یانیمان ده‌خوارد، سه‌یرم کرد حاجی عێراقی یه‌خه‌ی که‌سیکی به‌ ناوی خاقانی گرتووه‌ دووری ده‌خاته‌وه، خاقانی هاودۆسیه‌ی که‌سانیک بوو که له‌ راپه‌رینی پانزه‌ی خوردا ده‌ستگیر کرابوون، ئه‌و که‌سیکی قه‌له‌و و بالا کورت بوو. نازانم هۆکه‌ی چی بوو که خاقانی شه‌پازله‌یه‌کی له‌ حوجه‌تی کرمانی دا، دوا‌ی چه‌ند پوژیک حوجه‌تی کرمانیان برد بۆ به‌ندی سێ.

**عه‌لی ئه‌شهره‌ف ده‌رویشیان: خاقانی له‌سه‌ر چی شه‌پازله‌ی له حوجه‌تی کرمانی دابوو؟**

سه‌فه‌رخان: خاقانی له‌ لایه‌نگرانی ئایه‌توللا ره‌بانی بوو، گوايه حوجه‌تی کرمانی بلاوی کردووه‌ته‌وه که ئایه‌توللا ره‌بانی له‌ خاقانی نارازی بووه، خاقانیش له‌سه‌ر ئه‌و قسه‌یه شه‌پازله‌یه‌کی لێداوه. حوجه‌تی کرمانی له‌ به‌ندی سیئوه‌ دوور ده‌خه‌نه‌وه بۆ زیندانی به‌رازجان، کاتیک ده‌یه‌ویت خوداحافیزی له‌ هاوڕیکانی بکات، خاقانی شه‌پازله‌یه‌ک له حوجه‌تی کرمانی ده‌دات. کاتیک هۆیه‌که‌یم پرسى بۆچی ئه‌و شه‌پازله‌یه‌ت لێداوه، ئه‌و گووتی: جاریکیان به‌ هاندانی حوجه‌تی (لاجوردی) ئه‌و شه‌پازله‌یه‌کی له‌ من داوه، منیش تۆله‌ی خۆم کرده‌وه. هۆشه‌نگی تیزابی که‌سیکی توپه‌ و ده‌مارگیر بوو، جاریکی تریش له‌گه‌ل زیندانیه‌کی عێراقی به‌ ناوی (عادل هه‌به)، که ئه‌ندامی حیزبى کۆمۆنستى عێراق بوو، ده‌بیته شه‌ریان، عادل هه‌به ئه‌ندازیار بوو، به‌حه‌وت سال حوکم درابوو، کاتیک چاوم لێبوو ئه‌و دوو که‌سه به‌ره‌نگاری یه‌کتری ببوونه‌وه، منیش پویشتم و یه‌ک بۆکسم لێدا.

عەلى ئەشرەف دەرویشيان: لە عادل ھەبەت دا؟

سەفەر خان: نەخىر، لە ھۆشەنگى تىزايىم دا، چونكە عادل ميوانى ئىمە بوو، باش نەبوو لەگەڵ ئەودا شەپ بکەم. دواتر ھۆشەنگيان برده ژىرزەمىنەكە و دوورىانخستەو ھۆ بەندى سى، لەوئى بوو كە شەپازلەى لە حوجەتى دابوو، دواتر دووبارە ھىتايانەو ھۆ بەندى چوار. من ھۆشەنگم برده ژوورەكەى خۆم، ماوھى يەك ھەفتە لە ژوورەكەى مندا مايەو، لەوئىش ئارامى نەدەگرت. زىندانىيانى لە خۆى كۆدەكردەو و پرۆپاگەندەى ھۆ دەكرىن، دواتر لەوئىش دوورخرايەو و برديان و دواى ماوھى يەك لە پۆژنامەكاندا بىنىم نووسراو، كە ھۆشەنگ تىزايى لە پووبەپووبوونەو ھەكدا كوژراو، بەلام دواتر دەرگەوت لەژىر ئەشكەنجەدا كوشتىبويان. ئەو دكتور بوو، كەسىكى چەپى تووندپەو بوو، ئەگەر كىشەيەك پووى بدايە، ئەو يەكەم كەس بوو ناپەزايى دەرەپى، دواتر لەگەڵ پەحمان ھاتفى گرووپىكيان دروستكرد. پەحمان ھاتفى لەدواى شۆپش كوژرا، ئەو پۆژنامەنوس بوو، ھەر ھەفا فەرى فەرش چىن بىو، كەسىك ھەبوو بە ناوى موشىر خەلكى مەرەند بوو، ئەو پەحمانى ھاتفى فەرى فەرش چىن كردبوو. فەرشىكى چىنبوو، وىنەى ستارخان و ماكسىم گورگى لەسەر نەخشاندبوو، منىش بە شۆخىيەو پىم دەگوت: تۆ وىستووتە وىنەى ستارخان بكتىش، بەلام ئەمە وىنەى باقرخانە، پار ئەو فەرشەم لە مالى كەسىكدا بىنى.

عەلى ئەشرەف دەرویشيان: لەبارەى پەزاي شەلتوكىيەو قسەم ھۆ بکە.

سەفەر خان: كەسىكى پاك بوو، شەلتوكى لە ھەمووان خاوينتر بوو، ئەوان ھەموويان كەسانى باش بوون، بەلام كاتىك لە زىندانى بەرازجان بووين زۆربەى ئەفسەرەكان لەگەڵ زىندانىيە ئاسايەكان نەدەگونجان

و دووره پەريز بوون، بەلام دواتر باش بوون و تیکە لاویيەکیان زیاتر بوو. پەزای شەلتوکی کەسیکی دڵپاک بوو، من وام بیست کە دواجار سەردانی دکتۆری کردوو و گووتوویەتی دکتۆر کاریک بکە نەگەریمەو بە بۆ زیندان، واتە دەرمانیکی وای پێدا کە بیکۆزیت، دواي ماوێکە لە مردنی، لە دکتۆرم پرسى بەچی مرد؟ دکتۆر گووتی: منیش نازانم! وا هەست دەکەم نەخۆشیی شیرپەنجەي هەبووبیت...

**عەلی ئەشەرف دەرویشیان: بەهەرۆزی حەقی و هاوپیکانی چۆن لە زیندان هەڵاتن؟**

سەفەر خان: بەهەرۆزی حەقی لە زیندانی قەسری تارانەو و دوورخرا بوو وە بۆ زیندانی شارى (سەنە)، ئەو لە پیکخواي چریک فیداییەکان بوو، لەوێشەو وە بۆ زیندانی بەندەر عەباس دوورخراوەو. مەشعوف کەلانتەریش لە زیندانی بەندەر عەباس بوو، ئەو بەهۆی ئەشکەنجەي زۆرەو و تووشی نەخۆشیی ببوو، لە باریکی زۆر خراپدا بوو، لەسەر ئەو هەموو نەخۆشییەشەو کەسیک لێی ناپرسیتەو و هەر پۆژەو بە بەهانیەکەو پەلکێشی دادگای دەکەن. بەهەرۆزی حەقی و محەمەد عەلی پەرتەوی، کە قاچیکی فەلەج بوو، حەسەن خۆشنووس و بەهەرۆز سونعی کە دوورخرا بوونەو و بۆ زیندانی بەندەر عەباس کاتیک دەبینن مەشعوفی کەلانتەری نەخۆشە و کەسیک ئاوپى لێ ناداتەو، دەست دەکەن بە مانگرتن و خواردن ناخۆن. دواي دوو هەفتە لە مانگرتن لەو هەوا گەرم و کوشندەيەي بەندەر عەباس موشعوف دەگوازنەو و بۆ زیندانی ئەوین. دواتر بەهەرۆز و هاوپیکانی بەهۆی ئەشکەنجەدانی بەردەوامی زیندانیانی سیاسى لەگەڵ پۆلیسدا تووشی پووبەپووبوونەو و دەبنەو و پۆلیس دەپژێنە ناویان و باشیان لێدەدەن. دواي ماوێک، لە پاییزی (١٣٥٤ / ١٩٧٥) محەمەد عەلی پەرتەوی و بەهەرۆزی حەقی و حوسێن خۆشنووس لە زیندان هەڵدین، بەلام هەرسێکیان دەستگیر دەکړینەو و بە برینداریی و گیانی خویناویيەو،

ههريهكه و دهيانبه نه ژووری تاکه كه سیه وه له ویش دووباره دهست دهكه نه وه به مانگرتن.

به هرۆزی سه نهی كه خویندکاری كشتوكال بوو له كه رهج و خۆی خهلكی مه شههد بوو، دواى یهك ههفته له ئەشكه نهجه دان و گهرمای كوشنده، تووشی نه خووشی ده بیته و ژیری خۆی له دهست ده دات. به هرۆزی سه نهی له كاتژمیر (۱۲) ی شه ودا كه دوايين چركه كانی ژيانى خۆی به پێ دهكات، پۆلیس دین و له ژووره كه ده بیه نه دهره وه. به هرۆزی حهقی و محهمد عهلی و حوسین خوشنوس ماوهی (۲۵) پوژ به بی خواردن له ژووره تاکه كه سیه كاندا ده میتنه وه. پوژیک به بیهوشی دهیانبه نه حه وشه كه و پۆلیسه كان باتوومه كانیان ده كه نه به قنگیاند و دواتر دهیانگه پیننه وه پوژ ژووره تاکه كه سیه كان، شه وانه تا به یانی پاسه وان به سهر سه ریانه وه ده بیته و لیان ده دهن، دواى ئەو هه موو لیدان و ئەشكه نهجه یه هه ریكه یان به فانیله یه کی عه لاگه و به شورتیکه وه ده گوازنه وه پوژ زیندانه كانی تر.

هه رچۆنیک بیته جگه له ژماره یه کی كه می زیندانیان، ته واوی زیندانییه كانی تر بریار ده دهن له به رامبه ر پۆلیسدا به رگرایی بکه ن، كه به راستی به رگریان کرد. هه موو سه ردانیكردنیک قه دهغه بوو، ته نانه ت ئەگه ر سێ كه س به یه كه وه له ژووریکدا بوونایه بۆیان نه بوو له گه ل یه كتريدا قسه بکه ن. شه و و پوژ زیندانیان ده ببرد پوژ ئەشكه نهجه، زیندانیان له تاو ئازار و لیدان هاواریان ده کرد، ئەوانیش به رده وام لیان ده دان، تاكو بیهوش ده بوون.

له پوژیکى زستانی سالی (۱۳۵۵/ ۱۹۷۶) لیکۆله ره كان هاتنه ناو زیندانی قه سه ره و لیان دا دووباره زیندانیان تووشی کیشه و نارېحه تی بکه ن و بالا ده سستی خۆیان به سه لمین، لیکۆله ریکی ساواکی لیم هاته پیش و ده سستی کرد به قسه کردن.

لیکۆله ر: تو ناته ویت دواى چه ندین سال له زیندانیت، لیتره برۆیته دهره وه؟



من: کئ ههیه ههز نهکات لیره بپرواته دهرهوه؟  
 لیکۆلەر: ئه‌ی بۆچی له‌و باره‌یه‌وه شتیک نانووسیت؟  
 من: ئه‌وانه‌ی که منیان ده‌ستگیرکردوو و لیکۆلینه‌وه‌یان له‌گه‌لدا  
 کردووم و بردوویمان بۆ دادگا هه‌موویان مردوون، ئه‌وانه‌شی که له‌گه‌ل  
 مندا له‌سه‌ر یه‌ک کیشه‌ ده‌ستگیرکراوین، یان مردوون، یان خه‌ریکی  
 ژیانی پۆژانه‌ی خۆیان، ئیستا من چی بنوسم؟  
 لیکۆلەر: تۆ ده‌ته‌ویت ببیت به‌ قاره‌مان؟  
 من: نه‌خێر، من که‌سیکی ئاساییم، به‌لام ئیوه ده‌تانه‌ویت من بکه‌ن  
 به‌ قاره‌مان، ئه‌گه‌ر سی سال له‌مه‌وبه‌ر منتان ئازاد بکرایه‌، ئیستا هه‌چ  
 که‌سیک منی نه‌ده‌ناسی.  
 لیکۆلەر: ئه‌گه‌ر شتیک نه‌نووسیت، تا مردن لیره ده‌مینته‌وه.  
 من: من هه‌چ شتیک نانووسم.  
 لیکۆلەر: ناچارت ده‌که‌م.  
 من: ناتوانیت.  
 لیکۆلەر: کیتلما هه‌یه، حوسیتما هه‌یه. (حوسیتی یه‌کیک بوو له  
 جه‌للاده ترسناکه‌کان، که زۆر به‌ خراپی زیندانیانی ئه‌شکه‌نجه ده‌دا).  
 من: ده‌توانیت هه‌موو ئه‌وانه تاقی بکه‌یته‌وه.  
 سالی (۱۹۷۶/۱۳۵۵) خه‌لکی سته‌مدیده‌ی ئیران له‌ هه‌ر کاتیک  
 زیاتر پووبه‌پووی گرانی ببوونه‌وه، له‌ کۆمه‌لگای ئیراندا سانسۆر و  
 چاودێریکردن ببوونه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که زۆریک له‌ که‌سایه‌تیه‌ زانستی و  
 که‌لتورییه‌کان کۆچ بکه‌ن بۆ دهره‌وه‌ی ولات. له‌م پێگایه‌وه ئیمپریالیزم  
 به‌بێ خه‌رجکردنی که‌مترین سه‌رمایه، له‌ ئه‌و که‌سانه سوودمه‌ند ده‌بوو.  
 له‌ ولاتی سانسۆرکراوی ئیراندا، له‌ سالی (۱۹۷۷)ی میلادیدا، پێژه‌ی  
 خۆینده‌وه زۆر که‌م بوو، له‌ ولاتی ئیمه‌دا به‌ ئه‌م هه‌موو پابردووی  
 که‌لتورییه‌وه به‌ چه‌ندین ملیۆن خه‌لکه‌وه له‌ سالتیکدا ته‌نها (۵۰۰ تا  
 ۶۰۰) ناوینشانی کتیب بڵاوده‌کرایه‌وه. شا به‌ سیاسه‌تی دژه‌ که‌لتووری  
 و دژه‌ خۆینده‌وه هه‌ولی ده‌دا خه‌لکی به‌ ناھۆشیاریی بمیننه‌وه.

عەلى ئەشرەف دەروېشىيان: زۆرىك لە ئۆهەيان بىرد بۇ كۆمىتەى  
هاوبەش تاكو لەوچ پاكانە بنووسن و ئازاد بىرئىن، كاردانەوہى  
ئۆوہ لەگەل ئەواندا چۆن بوو؟

سەفەرخان: پۆرىكى سەرەتای سالى (۱۳۵۵ / ۱۹۷۶) لە بلىنگوى  
زىندانەوہ بانگەوازيان كرد، سەفەرى قارەمانى بە زووى كەلوپەلەكانى  
كۆبكاتەوہ و لەبەر دەرگای پاسەوانەكان ئامادە بىت. پۆرىشم و  
برىدانمە ژىرزەمىنەكە، كاتژمىر و ھەموو شتەكانى تریان لىوەرگىرم.  
چاويان بەستم و سوارى ئۆتۆمبىليان كردم. دواى ماوہىەك پۆرىشتن،  
دايانبەزاندم، بە چاوى بەستراوہوہ برىدانمە ژوورىكەوہ، بۆم  
دەرگەوت ئەو شوپنە كۆمىتەى ھاوبەشە. كە چاويان كردمەوہ سەىرم  
كرد جەللادە ناسراوہكانى ھەكو پەسولى و حوسىن زادە و سەرھەنگ  
زەمانى لەبەر دەمدا ھەستاون. بە بىنىنى ئەوان زۆر ناپەھەت بووم،  
ئەوانىش زانىيان پەست و توپەم، برىدانم لە ژوورىكدا داياننام، تاكو  
لە ھەلىكدا بە قسەى خۆش و پەيمانى درۆ، يان بە لىدان و ھەرەشە  
پاكانەم پى بنووسن.

دەوروہەرى كاتژمىر يەكى نىوہشەو بوو كە لە خەو ھەلىانساندم،  
كە چاوم كردەوہ پەسولىم لە پشت سەرى خۆمەوہ بىنى. ئەو يەكسەر  
گووتى: (باوكەكەم منم ھەلسە با بەيەكەوہ بپۆين)، ئەو منى بىرد  
بۇ ژوورەكەى خۆى، واتە ژوورى ئەشكەنجەدان، چا و جگەرەى  
پىدام، بە زمانىكى لووس گووتى: (تۆ ئازاد دەكەم، بپۆ دەروہ و  
خەرىكى ژيانى خۆت بە، بۆچى تۆ تاكو ئىستا لە زىنداندا ماويتەوہ؟)  
لە ھەلامدا گووتم: ئاغای پەسولى من خۆم خۆم نەخستوہتە زىندان،  
ئۆوہ و دادوہرەكان منتان لە زىنداندا ھىشتوہتەوہ. پەسولى خۆى  
بە خەمبار و ناپەھەت نىشان دا و چەند جوينىكى بە دادوہر دا.  
ئىتر ھىچ قسەيەكى ترى لەگەلدا نەكردم و گەراندىمىيەوہ بۆ ھەمان  
ژوور كە لى بووم. دواى يانزە پۆژ لە ھەمان ژوورى تاكەكەسىدا

دووباره نیوہشہویک له خہو ھیلیانساندم. رھسولی کھسیکی جھلاد و ئھشکھنجھگر بوو، وا ھھستم دھکرد ژن و مالی نہبیت، چونکھ شھو و پوژ له ژوورھکھي خویدا بوو، ئھو ھھمیشھ کاتی نیوہشھو زیندانییھکانی دھبرد بۆ ژوورھکھي خوی. بھلی، له خہو ھھلیساندم و بردمی بۆ ژووری ئھشکھنجھ و گووتی: بۆیھ قوم ھیناوتھ ئیرھ تاکو ئازادت بکھم و برۆیت، زیندانییھکان تویان کردووه بھ قارھمان، من دھمھویت ئھو قارھمانییھ لھدھست ئھوان وھربگرھمھو.

منیش گووتم: زیندانیان له منھوھ قارھمانیان بۆ خویان بنیاد ناوھ. ئھگر ئھوان وھک قارھمانیک سھیری من دھکھن، ئھوھ ئاکامی کاری ئیوھیھ، من بھ ویستی خۆم لیرھ نھماومھوھ، دادگای سوپا تا ئیستا منی له زینداندا ھیشتووهتھوھ.

رھسولی دووبارھ چھند جوینیکی بھ دادگا و نھسیری سھروکی ساواک دا و گووتی: (ئیمھ خزمھتکاری شاین، تھنھا شا) دووبارھ ناردمییھوھ بۆ ھھمان ژوور، له پوژی دوانزھیھمدا کھ من له کۆمیتھي ھاوبھش بووم، رھسولی دووبارھ منی بردھوھ بۆ ژووری لیکۆلینھوھ، بھلام ئھمجارھیان ئھو بھ تھنھا نھبوو، بھلکو ھسھن زادھشی لھلا بوو. لھگھل چوونھ ژوورھوھم رھسولی رووی کردھ ھسھن زادھ و گووتی: ئاغای دکتور لھگھل قارھمانیدا قسھ بکھ. من زانیم رھسولی بھ ھینانی ھسھن زادھ مھبھستی ترساندنمی منھ، ھسھن زادھ کھمیک یاریی بھ پھنجھکانی کرد و گووتی: من و تو زمانمان یھکھ، ئھو بھ زمانی تورکی ماوھي یھک کاتژمیر و نیو قسھي بۆ کردم، بھلام من بھ یھک وشھي (بوخ)، واتھ نابیت، وھلامی تھواوی وتھکانی ئھوم دایھوھ. ئینجا ھسھن زادھ بھ تورپھییھوھ پووی کردھ رھسولی و گووتی: ئاغای رھسولی تیپی ئازھربایجان و حیزبی تودھ میشکی ئھمیان تیکداوھ، دروشمی (کریکاران و جووتیاران یھکگرن بھ سوژن ئاخنراوتھ میشکییھوھ) ئھو ھھلسا و پویشت. دوای پویشتنی ھسھن زادھ دووبارھ بردیانمھوھ بۆ ژوورھ تاکھکھسییھکھ، دوای نیوھپوی ھھمان

پوژ دووباره بردیانمه وه بۆ ژووره که ی په سولای، ئەمجاره یان یه کێک له ترسناکترین و بێهه زه ییترین جه لادی ساواک به ناوی (پهحمانی سه ربا زجۆ) له وێ بوو، په سولای زۆر له سه ره خۆ گووتی: باوکه کهم وه ره بنووسه، فه رمانیان پێکاردووم که ئازادت بکه، له دهره وه باشتەر ده توانیت بژیت، له دوا ی ئازادبوونت برباره مانگانه بپه مووچه یه کت پی بدریت تا کو ژیا نت باشتەر بگوزهریت، به لام به و مه رجه ی دوا ی ئازادبوونت لاساری نه کهیت، منیش به تو په ییه وه گووتم: ئەگه ر ئازاد بکریم پێویستم به مووچه ی ئیوه نییه، ده توانم به هیز و بازووی خۆم ژیا نی خۆم دا بین بکه م.

زۆرمان قسه کرد، په سولای به تو وندیی گووتی: نووسراوت لێهه رده گرم، منیش گووتم تا قییم بکه ره وه، پارچه پارچه شم بکه ن وشه یه ک نا نووسم، ئه ویش به هه موو هیزی خۆی دهستی به میزه که دا کیشا و گووتی: پیت ده لیم بنووسه. منیش گووتم: ته مه نی جوانی خۆم له زیندا ندا به سه ربردووه و زیندا ن هیزی لێ پریم، ئەگه ر نا تو نه تده توانی به و جو ره قسه م له که لدا بکه ی.

به بیستی ئه و قسا نه ی من، پهحمانی هه لسا و به هاوکاریی پاسه وانیک به بۆکس کردیانمه دهره وه. پاسه وانه که بلوزه که می هه لکیشا بۆ سه ره سه رم و بردمییه وه بۆ ژووره که. پوژی دواتر بردیانمه وه بۆ زیندا نی قه سه ر، زیندا نییه کان چاوه پروانی من بوون، به بینیم خۆش حال بوون.

ماوه ی یانزه پوژ بوو له کۆمیته وه که پابوومه وه، کات نیوه پۆ بوو، بانگیان کردم بۆ ژووری پاسه وانان. کاتی که چوومه ژووری پاسه وانان، سه یرم کرد په سولای له وێ دانیشتووه و سه روان (شهعله وه ر) ی جیگیری سه روکی زیندا نیش له وێ بوو. په سولای گووتی: به ئۆتۆمبیلی خۆم تو ده به م بۆ کۆمیته، له وێ ته نها چه ند دێرێک بنووسه و هیچی تر، نا ته به م بۆ ته له فزیۆن و نامه که شت له پوژنامه دا بلاو نا که مه وه. منیش بۆئه وه ی به ته واوی نائومی دی بکه م، گووتم: دلنیا به هیچ نا نووسم.

پەسوللى بە بېستىنى ئەو ۋەلامەيى من بە جۆرىك ھارو دەھرى بوو  
 كە جىنگاي باۋەر نىيە، بە زوۋىي ھىتايانمەۋە بۇ ناو زىندان، وام ھەست  
 كرد كە من دوايىن قەسەي خۇم كىردوۋە و جارىكى تر بانگم ناكەنەۋە،  
 بەلام ەسرى ھەمان پۇژ لەگەل شەست زىندانىي تردا بە چاۋى  
 بەستراۋەۋە بىردىيانىن بۇ كۆمىتە. ھەموومانىان بە تەۋاۋى ژوورەكاندا  
 دابەشكرد، من و حاجى مەھدى عىراقى و ەسكەرى ئەۋلادى و  
 ھەيدەرى لە ژوورىكدا بوۋىن، ماۋەي دوو شەو و پۇژ بۇ نوۋسىنى  
 پاكانە زىندانىيەكانىان دەبرد بۇ ژوورى لىكۆلىنەۋە، شەۋى سىيەم بوو  
 كە پەسوللى ھاتە بەر ژوورەكەي ئىمە و من و حاجى مەھدى عىراقى  
 و ەسكەر ئەۋلادى و ھەيدەرى بانگ كرد. من لە تورەيىدا دەلەرزىم  
 بە پەسوللىم گوت: بى ھۇ من مەبە، من كەسىك نىم نامە بنووسم  
 و پاكانە بكەم، ئەۋىش بە تورەيىيەۋە گوتى: ((سەيركە زۆر كەس  
 بىريارىان داۋە نامە بنووسن و ئازاد بىكرىن، تۆش ۋەرە نامە بنووسە  
 و لىترە بېرۆرە دەرەۋە)).

گوتىم دىم، بەلام خۇم بە تاۋانبار نازانم تاكو پاكانە بكەم.  
 پەسوللى ئىمەي بىردە ھۆلىكى گەۋرەۋە لەۋى نىكەي (۱۲۰) كەس  
 خەرىكى نوۋسىنى پاكانە بوۋن. پەسوللى ۋا بىرى كىردبوۋەۋە كە من  
 بە بىنىنى ئەۋانە ۋرە بەردەدەم و منىش ۋەك ئەۋان پاكانە دەنوۋسم.  
 دواتر بە ھىۋاشى ھاتە لامەۋە و كاغەزىكى لەبەردەم دانە. بە بىنىنى  
 كاغەزەكە تورە بووم و دلم كەۋتە پەلەپەل و خۇم خستە سەر زەۋى.  
 پەسوللى و ساۋاكىيەكان كە منيان لەۋ بارەدا بىنى، گەپاندىانمەۋە بۇ  
 ژوورى زىندان، ئىتر لەۋە بەدۋا جارىكى تر پەسوللى بەلامدا نەھاتەۋە.  
 سى پۇژ دواتر نىكەي شەستودوۋ كەس لەۋانەي كە نامەيان  
 نوۋسىبوۋ، پاكانەيان كىردبوۋ، كە لە زىندانى قەسر و زىندانى ئەۋىنەۋە  
 ھىتابوۋىيانن، ھەموۋىيانىان لە ھۆلىكى گەۋرە كۆكرەدەۋە و پىتيان  
 گوۋتن پۇژى (۱۵) ئەسفەند ئازاد دەكرىن. دواتر لەبەردەم كامىراي  
 تەلەفزيۇن بە دەرېپىنى سوپاس بۇ شاھەنشە ھەموۋىيان ئازادكران.

که‌رچی ئەوان هه‌موویان به‌ ئازادبوونیان خۆش‌حال بوون، به‌لام من له‌ هه‌موویان خۆش‌حالت‌ر بووم، چونکه‌ توانیبووم لووتی ساواکییه‌کان بشکێتم و ویژدانی خۆم ئاسووده‌ بکه‌م. ئاسووده‌ بووم به‌وه‌ی که‌ له‌ سه‌رده‌می کۆماری ئازهربايجاندا ئەو به‌لێنه‌ی به‌ خه‌لکیم دابوو، توانیبووم به‌لێنه‌که‌م به‌رمه‌ سه‌ر و خیانته‌ له‌ گه‌ل و نیشتمان نه‌که‌م، دواتر به‌ که‌له‌چه‌کراوی بردیانم بۆ زیندانی ئەوین، کاتیک هاو‌پێکانم منیان بینی؛ هاتن بۆ پێشوازییم و له‌ئامێزیان گرتم.

**عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌روێش‌یان: له‌و ماوه‌یه‌دا هه‌یچ ئاگاداری که‌سو‌کارت بوویت؟**

سه‌فه‌رخان: ماوه‌یه‌ک بوو مه‌هینی کچم هه‌یچ ئاگاییه‌کی له‌ من نه‌بوو، به‌ ناچاریی به‌ دوامدا گه‌ر‌پ‌ابوو، پ‌ووی له‌ هه‌ر ش‌وینێک کردبوو به‌ سو‌کایه‌تییه‌وه‌ وه‌لامیان دابوو‌وه‌. له‌و پ‌وژانه‌دا خه‌بات و تیکۆشان بۆ ئازادکردنی زیندانیانی سیاس‌ی؛ چ له‌ ناوخۆی زیندان و چ له‌ ده‌ره‌وه‌ی زیندان ده‌ستی پێکردبوو، پ‌وژنامه‌ نه‌یتی و بلاوکراوه‌کان به‌رده‌وام بوون له‌ بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌والی زیندانییان، بلاوکراوه‌ی (ئارمان) له‌ یه‌که‌م ژماره‌ی خۆیدا وێنه‌یه‌کی منی چاپکردبوو له‌ ژێر وێنه‌که‌دا نووسیبووی (٣٠) سال پایه‌داریی سه‌فه‌رخان له‌ زیندانه‌کانی شادا.

**عه‌لی ئەش‌ره‌ف ده‌روێش‌یان: هه‌ر له‌و کاته‌دا بوو که‌ خاچی سور هاتنه‌ ناو زیندان؟**

سه‌فه‌رخان: به‌لێ، سالی (١٣٥٦/١٩٧٧) له‌ زیندانداندا وا بلاوبوو‌وه‌ که‌ نوینه‌رانی خاچی سوری جیهانی و پێک‌خراوی لی‌بووردنی نیوده‌وله‌تی سه‌ردانی زیندانه‌کانی ئێران ده‌که‌ن، له‌ کۆتایی سالی (١٣٥٦)، واته‌ نزیک‌ی جه‌ژنی نه‌ورۆژ، په‌وشی ناو زیندان باشت‌ر بوو، هه‌لسوکه‌وتی کارمه‌ندانی ناو زیندان گۆر‌ابوو، نامه‌نوسین سانسۆری له‌سه‌ر نه‌ما، من به‌ نووسینی نامه‌یه‌ک بۆ کچه‌که‌م ئەوم له‌ نیگه‌رانی پ‌زگارکرد.

(مەنۇچەھرى) يەككىك بوو لە ساواككە جەللاد و بېنەزەبەكان، لەو  
 پۇژانەدا زياتر لە ساواككەكانى تر ھەولە فریودانى زیندانىيەكانى دەدا.  
 مەنۇچەھرى پۇژانە سەردانى زیندانى دەکرد، پۇژىك عەزیز یوسفى  
 داواى لیکرد كە من بگوازیمەو ھە بۆ زیندانى قەسر تاكو لەوئ چارەسەرى  
 گویم بۆ بکەن. مەنۇچەھرى لە ھەلامدا گووتبووى ناينیرم بۆ زیندانى  
 قەسر، بەلكو دەینیرم بۆ نەخۆشخانەى ژمارە يەكى سوپا. گویم ئازاریكى  
 زۆرى ھەبوو، بە زووىی بەرپیان کردم بۆ نەخۆشخانەى ژمارە يەكى  
 سوپا، پىنم سەیر بوو كە چۆن ساواک وا بە زووىی ھەلامى داواکاریى  
 ھاوپىكەمى دایەو، دواتر دەرکەوت كە ئەو ئامانجىكى تری ھەبوو.

### عەلى ئەشرەف دەرویشیان: ئامانجى چى ھەبوو؟

سەفەرخان: ئەوان دەیانویست نوینەرانی خاچى سورى جیھانى  
 چاویان بە من نەكەویت، بۆیە نەك تەنھا ناردیانم بۆ لای دكتۆرى گوئ،  
 بەلكو بۆ لای دكتۆرى دەروونیشیان ناردم، كە دكتۆرىك بوو پلەى  
 سەرتیپی ھەبوو، ئەوانە دكتۆرى ئەلقە لەگوئ و كریگرتە و نۆكەرى  
 ساواک بوون، بۆ گەیشتن بە پلە و سامانى زۆر ببوونە داردەستى  
 ساواک، تەنانت ئەگەر پتویستى بگردایە ھاوکاریى جەللادەكانیان  
 دەکرد بۆ ئەشكەنجەدانى زیندانییان. ئەو دكتۆرە لەسەر برپیارى  
 ساواک بە ناویشانى بوونى نەخۆشیى دەروونى ماوہیەكى زۆر منى  
 لە نەخۆشخانە ھیشتەو، لە یەكەم پووبەپووبوونەو ھەم لەگەڵ دكتۆردا  
 لى پرسم: بۆچى بەیانى كاتىك چاییان بۆ ھىنايت نەتخواردەو.

من نان و چای بەیانیم خواردبوو، لە قسە بېنەماكانى ئەم دكتۆرە  
 نۆكەرەى پزىم سەرم سوپمابوو و كەوتبوومە گومانەو، دواتر  
 تیگەیشتم كە ساواک بۆئەوئ نوینەرانی خاچى سورى جیھانى  
 ئاگادارى ژيانم من نەبن لە زینداند، بۆیە ھەرەكو سەدان زیندانى  
 تری سیاسى دووریانخستبوومەو.

عهلی ئەشەرف دەرویشیان: لە کاتی کدا ساواک دەیزانی که  
عهزیز یوسفی خوۆشی به سهختی نه خوۆشه؟

سهفه رخان: بهائی، دهیانزانی، زۆر باش دهیانزانی، ئەو گورچیلەکانی  
خراب ببوون، فشاری خوینی ههبوو، تهنگه نه فەس بوو، ئازاری دلی  
ههبوو، ئەو کاته ماوهی (۲۵) سال بوو له زینداندان بوو، ماوهی ده سال  
بوو دوورخرا بووه و هه بۆ زیندانی بهرازجان، تهواوی تهمهنی لاوی خۆی  
له زینداندان به سهبر بردبوو، ئەویشیان دوو جار بردبوو بۆ نامه نووسین و  
پاکانه، ئەویش به توندیی پووبه پرووی ساواک وهستا بووه. تهنا ته  
جهللادیکی وهک سه رههنگ زهمانی که سه روکی زیندان بوو، حسابی  
بۆ ده کرد، ئەو هه میشه کتینی باشی لا بوو، پۆلیسه کانیش جورئەتی  
ئەوه یان نه ده کرد بچه جیگا که ی عهزیز یوسفی که پر بوو له کتیب.  
ناچار بوون هه رچۆنیک بیت ئەو ئازاد بکه. واتا بۆئەوهی خاچی  
سوری جیهانی ئەو نه بینیت، ئازادیان کرد، له کاتی ئازاد کردندا رهزای  
شه لئوکی له گهڵ خۆیدا برد و پویشیت بۆ نووسینگه ی سه رههنگ  
زهمانی. لهوێ به بیمنه تی له بهرده میدا ده وهستیت و ده لیت: ئاغای  
سه رههنگ من نامه نه نووسیوه و پاکانه نه کردووه، به لام تو و  
ساواک ناچارن من ئازاد بکه. رهزای شه لئوکی که گه رایه وه ئەم  
قسانه ی بۆ ئیمه گیرایه وه.

عهلی ئەشەرف دەرویشیان: له باره ی عهزیز یوسفیه وه، هیچ  
شتیکی توت له یاد نییه؟

سهفه رخان: عهزیز یوسفی دوو جار هاتووه ته زیندان، سالی  
(۱۹۴۷/۱۹۴۸) که ئهویان هینایه زیندان بهووی بلاو کردنه وهی چه ند  
بلاو کراوه که وه بوو، ئەو کات ئەو کوپیکی لاو بوو، هیشتا پێشی  
نه هاتبوو، من بۆ یه که مجار له زیندانی ته بریز ئەوم بین، جاری دوهم  
دوای دوو سێ سال له ئازاد بوونی دووباره له گهڵ چه ند کوردیکی  
تردا ده ستگیر ده کرتیه وه. عهزیز یوسفی و جهلیل گادانی و غه نی



بلوریان له گه ل نزیکه ی (۲۰۰-۳۰۰) که سی تر هه موومان له زیندانی ئورومیه به یه که وه بووین، دواتر هه موومان به یه که وه دوورخراینه وه بۆ زیندانی به رازجان. عه زیز یوسفی و غه نی بلوریان به له سیداره دان حوکمدرابوون، به لām له دهره وه کورده کان بۆیان تیکۆشابوون و حوکمه که یان بۆ کرا به هه تاهه تایی، له هه موویان چالاکتر جه لیلی گادانی بوو، بیستم که گه پاره ته وه بۆ ناو حیزبی دیموکراتی کوردستان<sup>(۱)</sup>، ئاخو له وه له سه ره تادا کۆمه له بوو له یه کتری جیابوونه وه، دواتر بیستم که پاره ته وه بۆ شوینی یه که می. پۆژیک رادیوی (بی بی سی) م کردبو وه و گویم لیده گرت، له لهنده ن چاوپیکه وتنیان له گه لدا ده کرد، پیتشکه شکاره که پرسیار لیکرد: ئیوه بۆچی جیابوونه ته وه، جه لیل گادانی له وه لāmدا گووتی: ئیمه شوپشگێڕین و ئه وان سازشکار، پیتشکه شکاره که گووتی: ئه گه ر تۆ شوپشگێڕیت، لیره چی ده که یت؟ شوینی شوپشگێڕه کان شاخه کانه.

ئه وان چه ند که سێکیان لیکوژرا وه کو قاسملو و شه ره فکه ندی، دواتر گوینیستی چاوپیکه وتنی عه بدوللای هه سه نزاده بووم که جیگری شه ره فکه ندی بوو، له ئه ویشیان پرسى بۆچی له یه کتری جیابوونه ته وه، ئه و گووتی: له یه کتری جیا نه بووینه ته وه، ئیمه بووینه ته دوو دهسته و هه ریه که مان به ناویک کار ده که ین. قسه کانی ئه و زۆر جوان بوون، به ئی ئه و گووتی: ئیمه به یه که وه ین، ئه وان به ناوی کۆمه له و ئیمه به ناوی دیموکرات. له کاتی کدا که ئه وه اش نه بوو، ئه وان له یه کتری جودا ببوونه وه، قاسملوی بی چاره که سێکی زۆر زانا بوو، ئه و زاناو مروقدۆست بوو، من چه ند جارێک له مه باباد ئه وم بینیه، شه ره فکه ندیش که سێکی خوینده وار و هه لکه وتوو بوو.

<sup>(۱)</sup> جه لیلی گادانی، هه رگیز کۆمه له نه بووه، ئه و ماوه یه ک له حزبی دیموکرات جیا بووه وه، دواتر تیکه ل بوونه وه. (وه رگێڕ)

عەلى ئەشرف دەروېشىيان: ھەلسوكەوتى عەزىز يوسفى لەگەل  
زىندانىيەكانى تر چۆن بوو؟

سەفەر خان: عەزىز يوسفى ئەگەرچى كەسىكى زۆر تووند بوو،  
بەلام بىروبابوۋەپىكى پتەوى ھەبوو. لەگەل كەسانى تىرىشدا پەفتارىكى  
ھىمانەى ھەبوو، لە بەندى شەشى زىندانى قەسر لەگەل حاجى ئەنوارى  
لە يەك ژووردا بوون، ئەوان ھەمىشە قەسەى خۆش و شوخىيان بەيەكەو  
دەكرد. پۆژىك كە ھەمووان بەيەكەو خەرىكى خويندەو بوون، ئاغاي  
ئەنوارى لەسەر كىتەپكە سەرى بەرزكردەو و پوويكرەو عەزىز يوسفى  
و گووتى: عەزىز يوسفى ئىو ھەى كۆمەلگاي كۆمۇنىستى لە ئىران  
دادەمە زىرتىن، تاكو ئىمە ھەركاتىك وىستمان بەلوعەى ئاوى مالاكەمان  
بەيەنەو لەجىياتى ئاوشىر و شەربەتى پىندا بىت و بىخۆينەو. عەزىز  
يوسفى بە ھىواشى سەرى لەسەر كىتەپكە بەرزكردەو و گووتى:  
حاجى گيان ھەركاتىك خۆرىيەكانى ئىو ئامادەكران.

عەلى ئەشرف دەروېشىيان: دواى مانگرتىنان لە خواردن، لە  
نەخۇشخانەى سوپا چى پوويدا؟  
سەفەر خان: دواى مانگرتىنان لە خواردن، ساواك ناچار بوو،  
دووبارە من بەگەپىتتەو بۆ زىندانى ئەوین.

عەلى ئەشرف دەروېشىيان: نوینەرانى خاچى سورى جىھانى بە  
بىنىنى ئىو جىيان گووت؟

سەفەر خان: چەند پۆژىك بەسەر ھاتنەو ھى من بۆ زىندانى ئەوین  
تىپەپىسو، نوینەرانى خاچى سورى جىھانى ھاتن بۆ زىندان، دواى  
كۆكردنەو ھى زىندانىيان لە يەك شوین، تەواوى كارمەندانى زىندانىيان  
كردە دەرەو. ئەبوتورابى باقرزادە و پەفىق بوونە وەرگىپى من و  
زىندانىيەكان. پوويان كردە من و گووتيان: خۆت بناسیتە. منىش گووتم:  
من سەفەرى قارەمانىم و پەيوەندىم بە تىپى دىموكراتى ئازەربايجانەو

هه‌بووه. زیاتر له (۲۰) به‌هاری ته‌مه‌نی خۆم له خراپترین زیندانه‌کانی شادا به‌سه‌ر بردووه، ئه‌و شایه‌ی که خۆی به میراتگری شارستانییه‌تی کۆنی ئێران و کۆرشی مه‌زن ناساندووه.

به ناباوهرییه‌وه دووباره پرس‌یاری کرده‌وه: ئایا ده‌کریت پێمان ب‌لێیت له‌م ماوه‌یه‌دا چه‌ندجار زیندانی کر‌اویت؟ منیش به‌مجۆره وه‌لام دایه‌وه، من له‌دوای هیزشی شا بۆ سه‌ر ئازهر‌بایجان و تیکش‌کانی هیزه‌که‌مان له‌ سالی (۱۳۲۵) ماوه‌یه‌ک خۆم شارده‌وه، له‌ سه‌ره‌تای سالی (۱۳۲۷) کاتیک شا حکومه‌تی سه‌ربازی پ‌اگه‌یاند، ده‌ستگیر ک‌رام، له‌و پ‌یکه‌وته‌وه زیاتر له‌ ته‌مه‌نی که‌سیکی ته‌مه‌ن مامناوه‌ند من له‌ زینداندام.

نوینه‌رانی خاچی سوری جیهانی ژياننامه و به‌سه‌ره‌تای منیان یاداشت کرد و له‌گه‌ڵ خۆیاندا بردیان. خاچی سوری جیهانی له‌ سه‌ردانه‌کانی تریاندا که‌م و زۆر ئاگاداری ژياننامه‌ی من بوون و له‌باره‌ی منه‌وه راپۆرتی خۆیان نووسی‌بوو، ته‌نانه‌ت سه‌رۆکی خاچی سوری جیهانی سه‌ردانی شای کرد‌بوو، داوای ئازادکردنی منی له‌ شا کرد‌بوو، به‌لام شا زۆر ب‌یش‌ه‌رمانه‌ گووت‌بوو: ئه‌وه گونجاو نییه‌ و ئازاد نا‌کریت. له‌ سه‌ردانیکی تریاندا بۆ زیندان، خاچی سوری جیهانی ئه‌و نامه‌یه‌یان نیشاندام که بۆ ئازاد‌بوونی من دابوو‌یانه‌ شا. گووتیان تۆ ماوه‌ی سی س‌ا‌له‌ له‌ زینداندایت، ئیمه‌ هیوات بۆ ده‌خوازین به‌ زووترین کات ئازاد ب‌کریت، نوینه‌رانی خاچی سور گووتیان، به‌لام شا گووتوو‌یه‌تی ئازادکردنی سه‌فه‌رخان گونجاو نییه‌ و داواکه‌ی ئیمه‌ی ر‌ه‌ت‌کردووه‌ته‌وه، له‌ هاوینی (۱۳۵۷) دووباره‌ گواستیانه‌وه‌ بۆ زیندانی قه‌سر.

عه‌لی ئه‌شه‌ره‌ف ده‌رویشیان: یه‌که‌مین خۆپیشاندانی سه‌ر شه‌قامه‌کان، چ کاریه‌گه‌رییه‌کی له‌سه‌ر ده‌روونی تۆ هه‌بوو؟  
سه‌فه‌رخان: ئه‌و حه‌فتا که‌سه‌ی که ر‌ۆیشتن پ‌اکانه‌یان نووسی

و سوپاسی شایان کرد، دیاربوو ساواک دهیانویست چهند که سینگ ئازاد بکن، پۆژانه دهیانبردن و دهیانیهیتانهوه، دهیانبردنه کۆمیته و دهیانیهیتانهوه، رهوشهکه له گۆرانکارییدا بوو، له کۆمیته و له ژوورهکاندا که پیشتر هیچ پاخهریکیان تیدا نهبوو، کۆمباریان هینا و پامانخست، قاپ و کهوچک و پهرداخیان پیداین، سابوونیان له شوینی دهستشۆر دانا، ئەشکهنجهدان نه مابوو، ههفتهی دوو جار میوهیان پێدهداین، خهیار و شووتیان بۆ دههیتان، سهردانیکردن زۆر بوو، خوشک و دایک و برا له لای زیندانییهکانهوه دادهنیشتن، واته ئەو کاتهی که دههاتن بۆ سهردانی کهسه زیندانیکراوه کهیان، وهک ناپهزایی له سهر زهوییه که دادهنیشتن و دواتر ههڵدهستان و دهپۆیشتن له بهردهرگای دادگا دادهنیشتن و مانیان دهگرت، ئەوان ههڵگیرسێتهری شوپش بوون. دایکی عهزیزی سهرمه دی و دایکی سهلامهتی پهنجهر و هاوسهری موهندیس پهرویزی زۆر چالاک بوون، خهڵکیان کۆدهکردهوه و دهچوون له بهردهرگای دادگا مانیان دهگرت.

عهلی ئەشرهف دهرویشیان: پۆژی (۱۷)ی شههریوهری (۱۳۵۷) ئێمه له زیندانی ئەوین بووین، بۆ پالپشتی ئەو خهڵکه بێتاوانهی که به دهستی به کریگی راوانی پۆژیم شههید کران، مانگرتنمان له خواردن پاگه یاند. ئێوه که له زیندانی قهسر بوون، پهوشی ئەوئ چۆن بوو؟

سهفهرخان: لهو پۆژهدا له تاران و یانزه شاری تر حکومهتی سهربازی پاگهیهنرا، کریکاره ئازاکانی پالاوگهی نهوتی تاران مانگرتنی سهرتاسهرییان پاگه یاند، ئەمه یه کهمین مانگرتنی سهرتاسهریی ئێران بوو. به بۆنه ی کوشتاره بێرهمه که ی (۱۷)ی شههریوهر ئێمه ی زیندانیانی زیندانی ژماره یهکی قهسر، که پیکهاتبووین له ههشت بهند، له پۆژی (۱۸)ی شههریوهر مانگرتنی خۆمان به هاوکاری تهواوی زیندانییان پاگه یاند، مانگرتنه که بههۆی کوشتاری مهیدانی ژاله ی

قاره مانه وه بوو، دواتر لیژنه یه ک هاتن و داوایان لیکردین مانگرتنه که بشکینن، به لام سه رکه وتوو نه بوون و ئیمه مانگرتنه که مان به رده وام بوو. زیندانییه کان هیزیان له بهر برابوو، هموو له ژووره کاندایه که وتبوون، بنه ماله ی زیندانیانی سیاسی مانگرتنه کانایان له فه رمانگه و دامه زراوه حکومیه کان و دادگا کاندایه دریژه پیتا و داوای نازادکردنی زیندانیانی سیاسیان ده کرد. رژیمی شا پیشبینی له ناوچوونی هتممی خوی کردبوو، ده ستیان کرد به پشتنی گازی فرمی سکرپژ و ته قه کردن له خه لکانی خوپیشاندهر و هه ولیان ده دا به هه ر پنگه یه ک بیت بلاوه یان پی بکه ن، به لام رهوشی شوپش له ولاتدا له سه رکه وتندا بوو. ئیتر نه سته مکاران ده یان توانی به ناوی یاساوه خوینی خه لکی بکه نه شووشه وه، نه جه ماوه ریش ئاماده بوون چیدی گرفتاری زولم و سته می رژیمی شا بن. میلله ت باوه پی ته واویان به له ناوچوونی رژیم هه بوو، بویه له گیانبازی و فیداکاری در یغیان نه ده کرد و دروشمی (زیندانیانی سیاسی ده بیت نازاد بکرین) یان هه لگرتبوو. سه دان که س به هوی نووسینی ئهم دروشمه له سه ر دیواره کانی شاره کان بهر گولله که وتن و شه هیدکران.

## ئازادىي

عەلى ئەشەرەف دەرۆششيان: بىنەمالەي زىندانىيانى سىياسى جىيان كىرد؟

سەفەر خان: لە مانگى مەرى سالى (۱۳۵۷) (۱۹۷۸/۱۲) تەواوى بىنەمالەي زىندانىيانى سىياسى، بەتايىبەت زىندانىيانى تاران و تەبرىز بە خۇپىشاندىان و چاوپىكەوتەن لەگەل پۇژنامەكاندا ھىرشىكى تووندىان دژى پۇژىمى شاھەنشادەست پىكرد.

ھەر لەو پۇژانەدا مەھىنى كچم لەگەل پۇژنامەي (ئائىندەگان) كە نووسەرانى ئەو پۇژنامەيە لە پىگاي شۆرشەو ھاتبوون، چاوپىكەوتىكى ئەنجام دابوو، لە چاوپىكەوتەكەدا گووتبووى: من ھەوت مانگ لەدواي دەستگىركردنى باوكم لەدايك بووم، ھەتا باپىرم مابوو ئەو چاودىرىي دەكردىن و بەختوى دەكردىن. دايكم زۇرجار باسى خەبات و تىكۆشانى باوكمى بۆ دەكردم، بەلام ھىشتا من باوكى خۆم نەبىنىبوو، كاتىك من تەمەنم بوو بە پانزە سال دايكم كۆچى دوايى كرد، من لە تەمەنى (۱۹) سالىدا ھاوسەرگىرىم كردوو، پەنگە پىتان سەير بىت كە من تا ئەو كاتەش ھىشتا باوكى خۆم نەبىنىبوو، ھۆيەكەش ئەو بوو لەدواي تەمەنى پىنج سالى مەو ھاوكم لە زىندانى ئورمىەو دوورخرايەو بۆ زىندانى بەرازجان. دواي ھاوسەرگىرىم، ھاوسەرەكەم بۆ سەردانى باوكم بردمى بۆ زىندانى بەرازجان، تا ئەو كاتەش نەمدەزانى باوكم شىوئەي چۆنە، تەنھا ئەوئەي لەبارەي باوكمەو باسىان دەكرد، پووختسارى دەھاتە بەرچاوم. ھاوسەرەكەشم تا ئەو كاتە باوكمى نەبىنىبوو، كاتىك چووم بۆ سەردانىكردنى باوكم و ئەو ھاتە لامان: ئىنجا ھەستم كرد ئەو ھاوكمە. ئەو ماوئەي چواردە سال بوو ھىچ كەسىك سەردانى نەكردبوو، بەتايىبەت ئەو كاتانەي لە زىندانى

بهرازجان بوو. به باوكمم گووت: من كچى تۆم، هاوسه ره كه شم پى ناساند، ئىنجا باوه شمان به يه كتريدا كرد و دامانه قولپه ي گريان. به هوى ئيمه وه هه موو ئه و زىندانىيانه ي له وى بوون ده ستيان كرد به گريان. باوكم كه سىكى به هيز و وره به رز بوو، له ته واوى ئه و ماوه دريژه ي زىندان هه ستى به بيه نيزى خوى نه كردووه.

پوژى سىنى مانگى ئابان، پوژى سهردانىكردنى زىندانىيانى سياسى بوو، كه سوكارى زىندانىيان به بىستنى هه والى ئازادبوونى زىندانىيان له هه موو لايه كى ئىترانه وه به ره و تاران هاتبوون، ناوى من له لىستى ئه و زىندانىيانه ي كه ئازاد دهكران، بوونى نه بوو. كه سوكارى زىندانىيانى سياسى كه زانىبوويان ناوى من له لىستى زىندانىيانى ئازادبووندا نيه، هه موويان دلخوشى كچه كه ميان دابووه وه، ئه و پوژه كاتىك سهردانىكردن كو تاييهات، لىپرسراوانى زىندان به كه سوكارى زىندانىيان گووتبوو سبه ي چوارى ئابان ژماره يه كى تر له زىندانىيان ئازاد دهكرين، ئه م فيله ي پولىس بو ئه وه بوو كه كۆبوونه وه ي كه سوكارى زىندانىيان له و ناوه نه هيلن، نه وه كا كيشه دروست بيت و په لامارى زىندان بدهن. كه سوكارى زىندانىيان نه يانده زانى ژماره ي زىندانىيانى سياسى چهنده. كاتژمير (9)ى شه و دووباره له بلندگوى زىندان وه ناوى چه ند زىندانىيه كى تر خويندرايه وه و داوايان لىكرا كه لوپه له كانيان كۆبكه نه وه و به ره و ده رگاى ده ره وه بپۆن. له و كاته دا چه ند كاتژميرىك بوو سهردانىكردن كو تايى هاتبوو، به ئومىدى ئازادبوونى زىندانىيه كانيان خه لك كه رابوونه وه بو ماله كانيان. له و پوژانه دا له ناو زىندان ده ربپىنى خوشى و شادى بوو. ئيمه ئه و زىندانىيانه ي كه ئازاد دهكران، به پيمان ده كردن و ئه ملاولاى يه كتريمان ماچ ده كرد. ئه م ئازادكرده ي چه ند كه سى دواى له كاتژمير ده ي شه و كو تايى هات. من زور ماندوو و شه كه ت بووم، ددانم ئازارى زورى هه بوو، پويشتم بو لاي دكتور ئىسماعىلى عاليخانى، كه ئه و يش هيشتا ئازاد نه كرابوو، ئه و دكتورى ددانى ناو زىندان بوو. گووتم: دكتور ددانم ئازارى زوره. دكتور پىكه نى

و گووتی: دهرمانیکی باشم بۆ تۆ ههیه، هه ندیک ئیسپرتوی سپی کرده ددانه که مه وه. من وام هه ست ده کرد که هه کم هاتیی تۆ سه ردانیم، له بهر خۆمه وه ده مگوت من ئازاد نا کریم.

دووباره بۆندگۆ دهستی کرده وه به ناوخویندنه وه، من شه که ت و ماندوو دانیشتبووم، به هرۆزی حه قی به خیرایی هاته لامه وه و بۆندی کردم و گووتی: هه لسه، گووتم: بۆ کوئ؟ گووتی ناوت خوینرایه وه. گووتم: واز بهینه ئه وه بۆندگۆیه و وا منیش لیره دانیشتبووم، گویم لی نه بووه ناوم بخوینریته وه. گووتی: هه لسه ناوت خوینرایه وه. به هرۆز پیش خوی دام و گووتی برۆ، من باوه یم نه ده کرد، زۆر په ست بووم، به به هرۆزم گووت وازم لیبینه، ئیستا کاتی شوخ کردن نییه. به هرۆز گووتی: سه فه رخان به خودا شوخی نا که م به راستیمه. سه یرم کرد چهند هاوپییه کی تر به ره و لای من هاتن، ئیتر به ریزه وه بردیانم قاتیک چاکه ت و پانتۆلی جوانیان له بهر کردم و به پریان کردم به ره و حه وشه که.

عه لی ئه شرف ده رویشیان: ئه و چاکه ت و پانتۆله به ئه ندازه ی خۆت بوو؟

سه فه رخان: هه مبوو، هاوپییه کم هه بوو، له کارگه ی بهرگدرووی زیندان کاری بهرگدرووی ده کرد، ته واوی جلوه برگی پۆلیس و شاره وانیه کان ئه و ده دوورین، ئه و زیندانی هه تاهه تایی بوو، به لام که سیکی چه پ بوو، منی زۆر خۆشه و یست و هه ر ئه و جلوه برگی بۆ ده دووریم، چونکه ئه و جلوه برگی له زیندان پییان ده داین، بۆ من نه ده بوون، هه ندیک له زیندانییه کان چهند قات جلیان ده دپاند، بۆ ئه وه ی دووباره بدووریته وه و قاتیکی بۆ من لی دروست بکه ن، به لام ئه و بهرگدرووه ی هاوپییم کاتیک خۆپیشانان دهستی پیکرد و باسی ئازادبوونی زیندانیان بلاو کرایه وه. گووتی: وه ره ئه ندازه ت بگرم، به لکو یه ک قات چاکه ت و پانتۆلت بۆ بدرووم. گووتم: پیویست نا کات قاتم



ههيه، ئهويش قاتىكى جوانى بۇ درووم. بهلى، چاكەت و پانتولم پۆشى، هه-موو هاوپىكانم كه گوڭيىستى خويندنه وهى ناوى من بوون، به رهو لام هاتن و سرووديان دهخويند و دهيانگووت: بژيت سهفه رخان- بژيت سهفه رخان. لهو كاته دا هه ر زيندانييهك گوڭيى له خويندنه وهى ناوى هاوپىكهى بووايه به خوشييه وه به رهو رووى ده هات. من هيتشتا باوه رىم به نازاد بوونى خوم نه ده كرد، بۇ دلنيا بوون سه رىكم له نووسينگى زيندان دا، پرسيم ناوى من خويندرا وه ته وه، يه كيك له كارمه نده كان ناچار بوو دۆسيه و برىارى نازاد بوونم نيشان بدات. من گووتم: پئويسته بگه ريمه وه و خودا حافىزى له هاوپىكانم بگه م، سه ره تا پۆليس رىگايان پى نه دام، به لام پيدا گريم كرد و گووتم: ناپۆمه ده ره وه تا خودا حافىزى له هاوپىكانم نه كه م. به ناچارى په زامه ند بوون، به هيمنى چوممه وه ناو هاوپىكانم و قورگم گيرابوو، قسه م بۇ نه ده كرا. هاوپىكانم هه له له يان ده كيشا و خوشحالى خويان ده رده برى، به هه زار زه حمه ت ده نگم بلند كرد و گووتم: خوزگه من له دواى هه مووتان نازاد بگرمايه. ئه و شه وه زيندانييه كان كه هه ريه كه و خه لكى شوينيك بوون، له خوشياندا فرميسك به چاوانياندا ده هاته خوارى.

دواى ئه وهى خودا حافىزيم له ته واوى زيندانييان كرد، هاتمه ده ره وه، كارمه ندانى زيندان برديانم به رهو لاي ئۆتۆمبيليك كه ژماره يه كى زۆر زيندانيى نازاد كراوى تىدا بوو، دواى ماوه يه ك پاسه وانىك داييه زاندم و بردىمى بۇ ژوورى سه رتيب موچه ره پى. كه سه ىرم كرد دكتور سه حابى و كوپه كهى موهه نديس سه حابى له وى بوون، يه كرپاست چوم بۇ لاي ئه وان و يه كتريمان له باوه ش گرت. دكتور سه حابى گووتى: گويم ليتبوو كه ناوت خوڭنرايه وه، بۆيه ليره مامه وه تاكو له گه ل خومان توش به رين بۇ مالى خومان، ده زانم تۆ له تاران شاره زانيت. منيش تكام ليتكردن كه بمگه يه ننه مالى كچه كه م.

عەلى ئەشرف دەرویشیان: سەفەر خان لە ڕیگا بىرت لە چى  
دەكردهوه؟

سەفەر خان: بە بىننى دكتور سەحابى و موهندىس سەحابى  
خوشحال بووم، دەزمانى ئەوان بۆچى چاوه‌پوانى من دەكن و  
دەیانە وىت لەگەڵاندا برۆمه‌وه بۆ ماله‌وه، ئەوان دەیانویست ئابرووى  
پژىم بىن و بلین ئىمه‌ پزى تەواومان لە زىندانى ئازا و قاره‌مان  
گرتوو ئەگەر سەر بە هەر لایەنىك بن، بەتایبەت كە خوشیان ئازار و  
ئەشكه‌نجه‌ى زىندانان چه‌شتبوو.

دەنگى خۆپىشاندان لە هه‌موو لایه‌كه‌وه بەرز ببوه‌وه، من لە ماوه‌ى  
سىودوو ساڵدا لە دەرگای هىچ مالىكم نەدابوو، نەچووبوومه‌ هىچ  
مالىكه‌وه، بە خوشى خۆم سواری ئۆتۆمبىل نەببووم و هىچ مندالىكم  
ماچ نەكردبوو، جگە لە ژوره‌ تارىكه‌كانى زىندان، هىچ شوپىنىكى ترم  
نەبىنبوو. ئەو هاوڕىپانه‌ى لەسىداره‌ درابوون و ئەوانه‌ى كە ئەشكه‌نجه‌  
درابوون، لەبەر چاوم بوون، ئەوهم ده‌هاته‌وه یاد كە چۆن ئەفسه‌رىكى  
پله‌به‌رز لە زىدانى تەبرىز مىرزا باقر حاجى زاده‌ى هونه‌رمه‌ندى  
شانۆكارى دابوو بەر شەق و پىله‌قه، ئەو داماو‌هش هاواری دەكرد.  
ئەو ئەفسه‌ره‌ هه‌ره‌شه‌ى لىده‌كرد و ده‌یگوت: بەردىكت پتوه‌ ده‌به‌ستم  
بە فرۆكه‌ى سه‌ربازىیه‌وه ده‌تبه‌ستمه‌وه و فرۆكه‌كه‌ هه‌لده‌فرىنم، چونكه‌  
تۆ كه‌سىكى خائىن و ولاتفرۆشیت، بەلام ئەو كه‌سىكى نىشتمانپه‌روه‌ر  
بوو، بەكرىگىراوانى پزىم بە نىشتمانفرۆش و خائىن و تىرورىست  
ناویان دەبرد. لەیادمه‌ پۆزىك ئەو ئەفسه‌ره‌ پله‌به‌رزه‌ گوتى: سه‌رۆكى  
به‌شى سیاسى ئاگادار بكه‌نه‌وه كە لىكۆلىنه‌وه‌یه‌كى ورد لەگەڵ ئەم  
خۆفرۆش و ولاتفرۆشه‌دا بكات. مىرزا باقرى حاجى زاده‌ لە به‌رامبه‌رى  
وه‌ستایه‌وه و گوتى: من هىچ پاره‌یه‌كم نیه‌، قابله‌مه‌ى ماله‌كه‌مم برد  
تاكو بفرۆشم، چونكه‌ كه‌فیلیان لىم ده‌ویست، بەلام كەس ئاماده‌ نەبوو  
لىم بكريت، ئىستا من چۆن ده‌توانم ئەم نىشتمان به‌م گه‌وره‌یه‌وه  
بفرۆشم. ساواكیه‌كان ئەگەر كه‌سىكىان ده‌ستگىربكردایه‌ و هىچ

به لگه يه کي تاوانباربوونی پي نه گيرايه، نه واهينهک و فلچهي ددان شورين و پينووسه که يان ليوه رده گرت و به تاواني پوشنبير و دري رژيم ده يانکرد به دوسي هه که يه وه و تاكو بلين له سهر نه م بانه مايه ده سنگيرکراوه.

ته و اوي لاواني خه باتگير و تيكوشه ري وه كو نه سکه نده ري سادقي نه ژاد، نه مير په رويزي پويان، نه حمه د زاده گان، به هر وزي ده هقاني، عه لي په زاي نابه دل، مه نافي فه له کي زه هتاب، مه شعوفي کلانته ري، بيژه ني جه زه ني و هاوري کاني، دکتور فاطمي، سه عيد سولتان پور، خه سره وي گولسورخي، سه عيد موحسين و هاوري کاني، هوشه نكي نه نوشه و هه زاران هه زار ناوي تر ده هاتنه وه بهر چاوم. ميرزا باقري حاجي زاده ش که هونه رمه نديکي گه وره بوو، له ته مه ني پيرييدا له گوشه يه کي شه قامي شاري ته بريز له سه رماندا په قبوه وه و مرد، ثايا نه و که سيکي نيشتمان فروش بوو؟

به لي، له و کاته وه که تووشي دکتور سه حاجي و موهه نديس سه حاجي بووم و که و تمه پي به ره و مالي کچه که م، نه و رووداوانه هه ره وه کو فيلم ده هاتنه پيش چاوم.

**عه لي نه شريف ده رويشيان: چون چوويته ماليان، کچه که ت کاردانه وه ي چي بوو؟**

سه فه رخان: دکتور سه حاجي که سيکي دنيا ديده بوو، نه و هه ولي دا هه واله که به جورنيک به کچه که م بليت که تووشي بوورانه وه و دل په راوکي نه بيت. که گه يشتينه بهر ده رگاي ماليان، دکتور دابه زي و زور به هيمني له زهنگي ده رگاي دا، کچه که م چه ند پورنيک له وه و بهر چاوپيکه و تنيکي له گه ل پورنامهي (ثاينده گان) نه نجام دابوو، وه که هه رکه سيکي خه باتگير خوي و هاوسه ره که ي (موحسيني عه باسي) چاوه پواني نه وه يان ده کرد پوليس بين و ده سته ستيان بکه ن، کچه که م هاته ده ره وه و ده رگا که ي کرده وه و سلوي کرد.

دکتور سهحابی پرسپاری لیکرد: تو کچی سهفهرخان نیت؟

مههین: بهلئی! بفهرموون، چیتان دهویت؟

دکتور سهحابی: هه والت نییه ئه و که ی ئازاد دهکریت؟

مههین: نه خیر هه و الم نییه، ئه مرق پویشتم بۆ سهردانی، ناوی له

لیستی ئازادبووندا نه بوو، باوکی بیچاره م ده بیت تا که ی له زیندانا

بیت؟

دکتور سهحابی: کچم نائومید مه به ئینشائه لالا ئازاد ده بیت.

مههین: (ئاخیکی هه لکیشا) له وانه یه ته مه ن ده رفعت نه دات باو کم بیته

مالی ئیمه.

دکتور سهحابی: ئه گهر تو ده عوه تیکمان بۆ بکهیت، من هه و الئیکی

خوشت پیده ده م.

مههین: من خو م و منداله کانم ده که م به قوربان ی باو کم، ده عوه ت

چییه؟ ده ترسم به م کاتی نیوه شه وه شتیک ی لی به سه رهات بیت.

دکتور سهحابی: نا کچی خو م، باوکت هیچ کیشه یه کی نییه و

سه لامه ته، هه موو شتیک له باشیدایه، باوکتیم هیناوه، فهرموو ئه وه

سه فخرخانه و ئه وه ش ئیمه.

مههین ههروه کو ئافره تیک ی شیت به خیرایی هاته ده ره وه و چاوی

به من که وت، من له سه ر پینشیاری دکتور سهحابی چه ند هه نگاو یک

له ولاتر خو م دابوو ه پال دیواره که و سهیری ئه وانم ده کرد، به لام

ئهم سهیرکردنه وه ک سهیرکردنی پشتی شیشه ئاسنینه کانی زیندان

نه بوو. به ره و پووم هات و باوه شمان بۆ یه کتری کرده وه و یه کتریمان

له ئامیز گرت. فرمیتسکم به چاواندا ده هاته خواره وه، موهه ندیسیش له

دوره وه سهیری ئیمه ی ده کرد، به دهنگه دهنگی ئیمه نه وه کانم له خو

هه لسان و به سه ر سورمانییه وه سهیری بابه گه وره یان ده کرد، به ره و

لایان پویشتم فرمیتسکه کانم پوو خساری ئه و گولانه یان ته پ کرد.

## بەرەو گوندی شیشوان

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: دواى ئازادبونت لە زیندان ، لە  
کوئ نیشەجى بوویت؟

سەفەرخان: مالى مەهینی کچم لە شەقامى جەمشیدئاوا بوو، که  
ئىستا ناوہەکەى گۆراوہ بە شەقامى جەمالزادە، خەلکى دەیانزانى  
من لە کویم، ئیتەر ھاتوچو و سەردانىکردن دەستى پیکرد، لەوانە یە  
زۆربەى خەلکى تاران ھاتبن بۆ سەردانىکردنم. پۆژانە لە کاتژمىر (٦)  
ى بەیانىیەوہ تاکو (١١)ى شەو دەرگای مالاکە کراوہ بوو، سى کەس  
سى کەس خەلکى دەھاتنە ژوورەوہ، ژمارە یەکی زۆریش لە بەردەرگا  
دەوہستان تاکو نۆبەیان بەرکەوئیت و بیئە ژوورەوہ. بۆ ھەر سى کەس  
و چارەکە کاتژمىرتیک دیاریکرا بوو بۆ بینینم، ھەرکە سیک دەھات منى  
دەبینى و دەگەراپەوہ. بینینى ئەو خەلکە زۆرە بۆ من مایەى خوشحالىی  
بوو، بەلام ماندووش دەبووم، ھەندیک جار وا پێدەکەوت کاتژمىر (٢)  
و (٣)ى شەو دەخەوتم، بەیانیان کاتژمىر (٦) لە خەو ھەلدەستام بۆ  
پیشوازیکردن لە میوانەکان.

بەردەوام لە گەرەکەکان خویشاندان بوو، ھیشتا سەرەتای  
سالى (١٣٥٧) بوو، پۆژیک لە پەنجەرەکەوہ سەیری دەرەوہم دەکرد،  
خویشاندان و ھاوارکردن و پاکەپاک بوو، چاوم لیبوو کۆمەلێک  
ھەلاتن و ھاتنە کۆلانى مالى کچەکەم، لەدوايانەوہ پۆلیس دەستى کرد  
بە تەقەکردن لییان، پیاویک ھاتە کۆلانەکە و ژنیکی جوانى لەگەڵدا  
بوو، نازانم ھاوسەرى بوو، یان خوشک، ھەردووکیان گەنج و جوان  
بوون، ئۆتۆمبیلێکی پر لە پۆلیس دوايانکەوتن، پۆلیسیک لە ئۆتۆمبیلەکە  
دابەزى و نیشانەى لە پیاوہکە گرتەوہ و تەقەى لیکرد، فیشەکیک بەر  
سەرى کەوت و کەوت بە زەویدا، ژنەکەش دەستیکرد بە ھاوار و

گریان، خەلکی بەسەریان چەرزا و پیاوھەکیان خستە ئۆتۆمبیلەو و  
 بردیان. خەلکیکی زۆر لەو ناوھ کۆبوونەو و پۆلیس ھاتن و بلالوھیان  
 پیکردن، چەند کەسیک لە ترسی پۆلیس ھاتنە مالى مەھین. پۆلیسەکانیش  
 ھاتنە ژوورەو، کاتی نیوھۆ بوو، ئەوانەى ھاتن و لەسەر سفەرەکە  
 دانیشتن، نزیکەى (۲۰ تا ۲۵) کەس دەبوون، گووتم ھەندیکتان بڕۆنە  
 سەربان، پۆلیسەکان ھاتنە سەرەو و لە ئیمەیان پرسى. ئایا کەسانیک  
 ھاتوونەتە ئیرە؟ گووتم: نەخیر ئەمانە میوانى ئیمەن. ئاغای عەباسى  
 ھاوسەرى مەھینی کچم گووتى: من خاوەن مالم. پۆلیسەکان گووتیان:  
 ئەمانەى لەسەر سفەرە دانیشتوون کین؟ ئاغای عەباسى گووتى: ئى  
 ئەوانە میوانەکانمانن. پۆلیسیک گووتى: باشە ئەم کەسەیان ناوى چیبە؟  
 ئاغای عەباسى نەیتوانى وەلام بداتەو. ئەفسەرەکە گووتى: ئەوانى  
 تریان بۆ کوئ چوون؟ ژوورەکان گەرا و رویشت بۆ سەربان و ئەوانى  
 تریشیان ھینایە خوارەو. ئیمە و چەند کەسیک لە خۆپیشاندەران  
 کەوتینە نیوھندگیرى و داوامان لیکردن ئەمجارە لیان ببوون و لەگەل  
 خۆیاندا نەیانبەن، ئەوانیش شل بوون و زۆر گرنگیان پى نەدان و  
 رویشتن. بەردەوام دەرگامان کراو بوو، خەلکی لە ترسى ھیرشى  
 پۆلیس دەھاتنە لای ئیمە. بەھەر حال وازیان لێھینان و ھەمووانیان  
 ئازادکرد و خۆیان رویشتن. پیم سەیر بوو، نازانم چۆن پۆلیسەکان  
 ئەو کارەیان کرد، لەوانەى لەبەر ئەو خۆینە بووئیت کە لە کۆلانەکەدا  
 پڑابوو. کاتیک پۆلیسەکان رویشتن خەلکیکی زۆر ھاتنە شوینی خۆینە  
 پڑاوەکە و چەپکە گولیان لەسەر خۆینەکە دانا، بەدلتیایبەو ھەندارەکە  
 مردبوو، چونکە فیشەک بەر سەرى کەوتبوو.

بیرم کردەو من ئەگەر بمەوئیت لیرە بژیم، لیرە پەوشەکە پۆژ  
 بەپۆژ خراپتر دەبیت، پۆژیک دانیشتم لەگەل ئاغای عەباسى و مەھینی  
 کچم و چەند خزمیک کەوتینە گفتوگۆ. بیریارم دا بڕۆم بۆ تەبریژ.  
 بەھروزی حەقى مالى لە تەبریژ بوو، گووتى: ئەگەر دەتەوئیت بچیت بۆ  
 تەبریژ دەبیت بیت بۆ مالى ئیمە. دیارە ئیمە لە تەبریژ چەند شوینیکمان

لەبەرچاو گرتبوو. گووتم: باشە دیمە مالی ئیو، هەموومان لەگەڵ بەهرۆزدا ھاوڕا بووین، دیارە زۆر لە یەکتاییەوه نزیک بووین، بەهرۆز لە پیش ئیمەدا بەرو تەبریز بەرپیکەوت، تاكو ماله‌كه‌ی ئاماده‌ بكات. ئیمە پوژیک کاتژمیر(۵)ی بەیانی لەگەڵ (۱۲ تا ۱۳) ئۆتومبیل لە تارانەوه بەرپیکەوتین. من و ئاغای عەباسی و پەرویزی برای و دوو کەسی تر لە ئۆتومبیلی یەكەمدا بووین، زۆر هێمن و لەسەرخۆ دەپوشتین، هەولمان دەدا دوای نیوێشەو بگینە تەبریز، چونکە لە تەبریز هەوال بڵاو ببوووه کە ئیمە دەپوین بۆ ئه‌و و لەوانە یە خەلکی کۆبینەوه و هەراو دەنگەدەنگ دروست بیت. کاتژمیر (۲)ی نیوێشەو گەیشتنە تەبریز، بە شەقامی شەشی گولاندا پوشتین، چونکە مالی خوشکی بەهرۆز لەو ئی بوو.

گەیشتنە ماله‌وه، کۆلانه‌كه‌ كه‌مێك ته‌سك بوو، خانووه‌كه‌ش بچووك بوو، ئه‌وان به‌په‌له‌ ماله‌كه‌یان پێكخستبوو. کاتژمیر (۲)ی شەو گەیشتن و لێی خەوتین، کاتژمیر (۸)ی بەیانی زەنگی دەرگا لێیدا. تیبی مۆسیقای تەبریز ھاتبوون، کە سەرپەرشتکارێان ھەسەنی مۆسیقار بوو، دواتر عەبدولعەلی ھات، چەند ھونەر مەندیکی تریش ھاتن. ئه‌و چەند پوژەیی کە من لە تەبریز بووم، ئه‌وانیش لەو ماله‌ بوون و بەردەوام ئاھەنگیان ساز دەکرد، ھونەر مەکیان زۆر جوان بوو، ھەندیک جار قەرەبالغی دروست دەبوو، پۆلیس دەھاتن و گازی فرمی سکرپێژیان لە ھەوشە کەدا دەرشت و چاوەکانمان ئاوی دەکرد. تەبریز لە تاران قەرەبالغتر بوو، پوژانە لە کاتژمیر (۳۰: ۸) بەدواوە بەلێشاو خەلکی دەھاتن بۆ سەردانیکردن، بە جۆریک پوژانە پۆلیس دەپوژانە سەرمان، ئه‌وان کاریان بەسەر مەنەو نەبوو، بەلام گازی فرمی سکرپێژیان بەسەر ئه‌و کەسانەدا دەرپشاندا کە لە دەرەو بوون، ھێچ کەسێکیان دەستگیر نەدەکرد، تەنھا ئاگادارکردنەو ھێک بوو. تاكو پوژیک ئەفسەریکی پۆلیس ھات بۆ لام و گووتی: ئیمە بەدەست ئیوێو مەندوو بووین، وا باشترە ئیوێو خۆتان بڵاو بەو خەلکە بکەن کە دینە

سەردانتان، يان تەبرىز جىبھىلە و بېرۈرە شوئىنىكى تر، بەرپاستى ئىمە  
لە تواناماندا نەماو و ناشمانە وىت ئازارى تۈ بدەين. ئەو زۆر بە  
ئەدەبەو قەسەى لەگەلدا کردم. گووتم: بەسەرچاو بەمزوانە دەپۆم.  
ئەفسەرەكە دانىشت و چايەكى خواردەو و پۆيشت.

شەو خزمان و دۇستان لە دەورم كۆبوونەو، بېيارم دا كە ئەو مالە  
جىبھىلەم، بەلام هېچ شوئىنىكم شك نەدەبرد پووى تى بكەم، بۆيە بېيارم  
دا بېرۆم بۆ گوندى شىشوان، واتە گوندەكەى خۇمان. كاتزمير (۱۰)ى  
بەيانى بە كاروانىكى زۆرى ئۆتۆمبىلەو كەوتىنە رى، چونكە چەندىن  
ئۆتۆمبىلى تر لەگەلمان بەپىكەوتن، ھەر بۆيە چەندىن سەربازىش  
شوئىنمان كەوتن. كاتىك گەيشتىنە شارى ئازەرشەر، شەش مەريان  
لەبەر پىنماندا سەربېرى، كاتىك لە ئازەرشەر تىپەپىن سەيرم كرد  
دو ئۆتۆمبىلى گەورەى پېر لە سەرباز لەگەل ئىمەدا دىن، ئىمە ھىواش  
بووینەو، ئەوانىش ئۆتۆمبىلەكانيان ھىواشكردەو، ئىتر تىگەيشتەم بە  
بېيارىك لەگەل ئىمەدا دىن، تاكو گەيشتىنە شارى عەجەبشېر ھەر بە  
دوامانەو بوون، لە عەجەبشېر خەلكى پڑانە سەر جادە و دەستيان  
كرد بە وتنەو دىروشمى شۆرشگىرېرى و ھاوارىان دەكرد بڑىت  
سەفەرخان، بڑىت سەفەرخان. كەمىكى تر پۆيشتن و ئەفسەرىك  
ھات و بلارەى بە خەلكەكە كرد، ھاتە پىش ئىمە و ەلى شۆفېرى لە  
ئۆتۆمبىلەكە دابەزاند و گووتى: ناوت چىيە؟ ئەويش ناوى خۇى پى  
گووت و ئەفسەرەكە گووتى: چەكەكەتم پى بدە. ەلى گووتى: چەكم پى  
نىيە، ئەفسەرەكە گووتى: چەكەكەت لە ئۆتۆمبىلەكەدايە، ەلى گووتى:  
سەيرى ناو ئۆتۆمبىلەكە بكە. ئەفسەرەكە سەيرى كرد و ھىچى نەبىنى،  
بەلام ئىمە چەكىنمان پىوو شارەبوومانەو، لە شارى عەجەبشېر  
تىپەپىن و دواى دە خولەك گەيشتىنە گوندى شىشوان.



عەلى ئەشرەف دەرویشیان: منیش ھاتم بۆ ئەو، لە شیشوان  
ھاتمە خزمەتت؟  
سەفەر خان: بەلى، لە گەل خوشكەزاكانتدا ھاتیت.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: منیش يادەو ھەریبەكم لیڤە ھەبە.  
سەفەر خان: مندا لانی خوشكەكەت سروودیان بۆ خویندەمەو، بەلى،  
ئیمە چوار پینچ پۆڭ لە شیشوان بووین. زۆر كەسمان بینى. دوو سى  
كەس ھاتن و من گەلیم لیکردن. گووتم: فلان كەس تۆ بۆچى ئەو كاتە  
ئەو كارەت كرد؟ بۆ پۆیشتى ھاوکاریى فلان ئاغات كرد، ئەوانیش  
سەریان داخست و ھېچ وەلامیکیان پى نەبوو. پۆڭىك پۆیشتم بۆ  
مالى یەكێك لە ئاغاكان كە لە كاتى كیشە و ئەلۆزیبەكان ھەلاتبوو،  
خەلكى پۆڭبوونە سەر مالەكەى و زیانیكى زۆریان پینگەیاندبوو. ئەو  
ئاغایە ناوى قاسم ئاغا بوو، من يادەو ھەریبى زۆرم لە گەل ئەم ئاغانەدا  
ھەبە، زیندانێك لە ژێر زەمینى مالى ئەم ئاغانەدا ھەبوو، خەلكیان لى  
ئەشكەنجە دەدا. دیارە خەلكیش بەرگرییان لە خۆیان دەكرد. دیتەو  
یادم ھەندێك كات بە تاییبەتى لە پۆڭى عاشورادا خەلكى ھەلیاندەكوتایە  
سەریان و زیندانییەكانیان ئازاد دەكرد، بەھەر حال. شەویكیان كاتژمێر  
(٩)ى شەو بوو، ئەو ئەفسەرەى لە عەجەبشیر ھات و پینشى پینگرتین  
و داواى چەكى لیکردین، ھات بۆ مالمەن. كەسیكى ھێمن و لەسەر خۆ  
بوو، زۆر جیاوازتر لەو پۆڭەى لە عەجەبشیر بینیم، زۆر بە بێدەنگى  
و دۆستانە ھات و دانیشت، چایەکیان بۆ ھێنا و داواى لیبووردنى لە  
من كرد و گووتى: ئاغاكان ئیمەیان وا تیگەیاندبوو كە ئەگەر تۆ لیڤە  
بمینیئەتەو، بەو ھێزەى لە گەلتایە دەست بەسەر بنگە سەربازیبەكەدا  
دەگرن. ئیمەش بە بیستنى ئەو ھەوالە ترسمان لى نیشت، ئیستا  
ئیمە دەزانین تۆ بەرنامە یەكی خراپت نییە، ھەربۆیە ھاتووم داواى  
لیبووردن لى بكەم. ئینجا گووتى: تۆ لیڤە بمیتەرەو و كارت بەسەر  
كەسەو نەبیت، ھەر كاریكەت ھەبوو ئیمە ئاگادار بكەرەو. من چوار

پینج پوژ له شیشوان مامه وه، دواتر پویشتم بو ئورمیه، سهردانی زهنور و خوالیخو شېبو وئبولفه زلی قزلباخیم کرد، که یه کیک بوو له هاوړپیانې زیندانم.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ئەم ئەبولفه زل به خزمایه تی ده گاته تو؟

سهفه رخان: نه خیر، ئەو هاوړپې زیندانم بوو، به داخه وه له سالی (۱۳۶۰) له تیکه ه لچوونیکدا له به ندهر ئەنزله ی کوژرا.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ئیستا ئەگەر ده کړیت باسی دووهم پروسه ی هاوسه رگیریتان بو بکه. سهفه رخان: باشه ئەگەر پتویست بکات بو تان باس ده کم.

عەلی ئەشرەف دەرویشیان: ناخر ئەو زور پیداکړی کرد و گووتی: با سهفه رخان که میک له باره ی منه وه قسه بکات.

سهفه رخان: هه روه کو پیشتر باسم کرد هاوسه ری یه که مم سالی (۱۳۴۳/ ۱۹۶۴) کوچی دوا یی کرد، کاتیک له سالی (۱۳۵۷) له زیندان ئازاد کرام له گه ل خزم و که سه کانم پویشتم سهردانی گورپه که یم کرد، دوا ی چهن د پوژیک بیرم کرده وه که ئەگەر که سیکی باشم ده ست بکه ویت، وا باشتره دووباره هاوسه رگیری بکه مه وه، به لام مه هینی کچم دزی ئەوه بوو هاوسه رگیری بکه مه وه، دوا ی ماوه یه ک له هه مان گوندی شیشوان ژنیکیان بو دوزیمه وه، به لام که که مم گووتی: نابیت هاوسه رگیری بکه یت، من هه ز ناکه م که سیک بیته ئەم ماله و جیگای دایکم بگریته وه، منیش له بهر خاتری که که مم وازم لیته نا، به لام به دل پیم ناخو ش بوو. مه هین ده یگووت: من سهردان ت ده کم و ته واوی کاره کانی ناو مالت بو ئەنجام ده دهم، ئیتر بهرنامه که م هه لوه شایه وه و هاوسه رگیریم نه کرد. مه هین ماوه یه ک ده هات و سهردانی ده کردم،

به لام هئواش هئواش ئه ویش بیتاقهت بوو نه ده هات به لامدا، بویه دووباره بریارم دا که هاوسه رگیری بکه. ژنیک هه بوو له تاران داده نیشت، ئه و له ئاواره کانی سؤقیهت بوو، له تاران ئارایشنگای هه بوو، ئه م موخته ره م خانمه که هاوسه رگیرییم له گه لدا کرد، هاوړی ئه و ژنه سؤقیهتیه بوو، پوژنیک موخته ره م خانم بو ئارایشنگردن سهردانی ئه و ژنه دهکات، ئه ویش پیتشنیاری بو من کرد که بچه داخوایی موخته ره م خانم. ئه و هه بوو یه کتریمان بینی و پیکهاتین و به یه که وه هاوسه رگیرییمان کرد.

**عه لی ئه شرف دهرویشیان: موخته ره م خانم هاوسه ری پیتشووی مردبوو؟**

سه فهرخان: نه خیر، له یه کتری جیا ببوونه وه، یه کیک له کوره کانی موخته ره م خانم له ولاتی ئه لمانیا دهژی و کاری بازرگانی دهکات. ئه و کاته موخته ره م خانم کارمهند بوو، دهچووه سه ر کار، به یانیان کاترمیر پینج هه لده ستا و دهرویشته سه ر کار، زور ئازا و گورجوگول بوو، هیچ کیشه یه کی بو من دروست نه ده کرد، به لام دوا ی ئه وه ی خانه نشین کرا له ماله وه دانیشته و کیشه کان دهستیان پیکرد. پوژانه دهروبه ری من قهره بالغ بوو، به رده وام میوانمان ده هات، منیش ئه و کاته هیژ و توانام باش بوو، موخته ره م خانمیش وه ک ئیستا نه بوو، پیشوازی له میوانه کان ده کرد و خزمه تی ده کردن. ئه و کات ماله که م ببوو دیوه خانیک، ئه و که سانه زیاتر سهردانیان ده کردم که له زینداندان که سه کانیا ن بیسه ر و شوین ببوون، به جوړیک ماله که م قهره بالغ بوو، که بو پلینیومی شانزه می حیزی توده بانگهیشتی منیان نه کرد، گووتبوویان ماله که ی بووه ته باره گای چریک فیداییه کان، دیاره ئه و که سانه ی سهردانی مالی منیان ده کرد، هه مه جوړ بوون.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: وا باشترە بێینەووە سەر باسی  
هاوسەری دوووەمت.

سەفەر خان: بەلێ، یەکیەک لە تاییەتمەندییەکانی من ئەوەیە کە  
حەز دەکەم تەواوی کارەکانی ژيانی خۆم، خۆم ئەنجامیان بدەم، واتە  
ئامادە نیم کە سێک هاوکاریم بکات، لە زیندانی هەر ئاواها بووم،  
تەنانەت چاییە کە شەم خۆم ئامادەم دەکرد و دەمکردە تەرمۆزەو.  
تەرمۆزە کەم ناسراو بوو، هەموو زیندانییەکان چاییان لێ خواردبوو،  
تا ئەو پۆژە لە زیندان ئازادکرا تەرمۆزە کەم هەر ماوو، دواتر  
وەک یادگارییە کە دام بە بەهرۆز. بەلێ، تاییەیمیەندیی من ئاواها بوو کە  
هەموو کارەکانم خۆم ئەنجامیان بدەم. لەدوای سالی (١٣٦٠) ئامانجی  
کەچە کەم ئەوە بوو کە پێگەری بکات لەوەی کە هاوسەرگیری بکەم، بە  
جۆریک کەچە کەم دەستی بە سەر کارەکانی مندا گرتبوو، کە نەتوانم بێر  
لە هاوسەرگیری بکەمەو. لە سالی (١٣٦٠ و ١٣٦١) من هیز و  
توانام باش بوو، بەردەوام میوانم دەهات و خەلکی بەزۆری هاتوچۆیان  
دەکردم، بەردەوام چەند مەشکێکم چاک دەکرد و دەمخستە ناو  
بەفرگەرە کە. پۆژی چەند جارێک خواردنم ئامادە دەکرد، هەرکە سێک  
دەهات بۆ سەردانیم، ئەگەر برسی بووایە، بە زووترین کات خواردنم  
بۆ ئامادە دەکرد. ئێتر بۆم دەركەوت ئەم کارە ناکرێت، میوان بە تەنها  
دانیشیت و منیش لە چێشخانە خەریکی ئامادەکردنی خواردن بێم.  
کاتیک موختەرەم خانم بوو هاوسەرم، ئەویش ویست و ئارەزووی  
خۆی هەبوو.

عەلى ئەشرەف دەرویشیان: لە مالهەش هەروەکو زیندان پشتت  
بەخۆت بەستوو؟

سەفەر خان: بەلێ، بەهەمان شیوەی زیندان، بەداخووە موختەرەم  
خانم بەو جۆرە نەبوو، کە سێکی تووند بوو، بەردەوام شەپە دەنووکمان  
بوو، بەردەوام دەمەقالبمان بوو، بەردەوام کێشەمان هەبوو، ئەگەر من

دانسم به خۆمدا نه گرتايه، کيشه کانمان زياتر ده بوون. تا ئه و کاته ی  
 ده چووه سه رکار و له مال دوور ده که و ته وه خراپ نه بوو، کاتيک  
 ده که پايه وه بۆ مال شه که ت و ماندوو بوو، کاره کانی ناو مال هه ميشه  
 له ئه ستوی من بوو، خۆم کاره کانم ئه نجام ده دا. سالی (۱۳۶۱) کاتيک  
 ئالۆزيبه کان دروستبوون، ئه ندامانی حيزبی توده ده ستگيرکران،  
 پوژيکیان منيش ده ستگيرکرام و ليکۆلینه وه یان له که لدا کردم، نزیکه ی  
 (۴ تا ۵) کاتژمير هيشتيانمه وه، به لام دوا ی ئه م ليکۆلینه وه یه ئازاديان  
 کردم و که پامه وه بۆ مال هه وه، ئيتر له و کاته وه تا ئيتسا کاریان  
 به سه رمه وه نيه. پييان ده گووتم تۆ ئه ندامی سه رکردايه تیی حيزبی  
 توده يت. دياره من ئه ندامی فه خری ئه و حيزبه بووم. تا سالی (۱۳۶۳)  
 له شه قامی پوسته م نزیک مه يدانی شوړش ژيانکی ئاسایی ده ژيام،  
 له و سالا ده نه خوشکه وتم و کیسی ئاو له سه ر جگه رم دروست بوو،  
 پویشتم بۆ نه خوشخانه ی شه هریار و نه شته رگه رییان بۆ کردم، به لام  
 نه شته رگه ريبه که م سه رکه توو نه بوو، له نه خوشخانه هاتمه ده ره وه و  
 پوژ له دوا ی پوژ خراپتر ده بووم، له سه ر جيگا که وتبووم، نه خواردنم  
 ده خوارد، نه قسه م ده کرد. پوژ به پوژ لاوازتر ده بووم، ئازاریکی زۆرم  
 هه بوو. پوژيکیان ئازاره که م ئه وه نده زۆر بوو خه ریک بوو له هۆش  
 خۆم ده چووم، ويستم ته له فۆن بکه م، ته له فۆنه که م لي دا و بوورامه وه،  
 ئيتر به هروزی نه وه م ديت و له ده رگا ده دات و ده رگا ناکریته وه،  
 ناچار له سه ربانه وه ديت ه خواره وه و په نجه ره که ده شکينيت و ديت ه  
 ژووره وه. سه ير ده کات من بي هۆش که وتووم، به خیرایی ده مگه یه نيت ه  
 لای دکتور. چه ند دکتوريک ديت ه سه رم و پشکينيم بۆ ده که ن و بۆيان  
 ده رده که ویت تووشی نه خوشی شيرپه نجه بووم، به لام هيچيان به من  
 نه گووت. يه کتيک له دکتوره کان ماچی کردم و گووتی: هه رچيه کت بيت  
 من پاستيبه کان به تۆ ده ليم. خه لکينکی زۆر له به ر ده رگا وه ستابوون،  
 چاوه پوانی ئه نجامی پشکين بوون، له کو تا ييدا دکتور گووتی: وه ره ميک  
 له سه ر سييه کانی هه یه، ئه ويش ئه وه نده گرنگ نيه و نه شته رگه ریی

بۇ دەكەم سەرکەوتتو دەپىت. بۇ پۇژى دوايى برديانم بۇ ژوورى نەشتەرگەرىي، دواي نەشتەرگەرىي وەرەمەكە دەپن و دەينىرن بۇ تاران، كە وەلامەكەي گەرابووهو گوتبوويان ئەو وەرەمە گومانى شىرپەنجەي لىدەكرىت. لە پۇژى نەشتەرگەرىي و پۇژانى دواتر چەندىن كەس لە دەورم كۆبوونەو. ماوهى يەك سال لەژىر چاودىرىي پزىشكىدا بووم.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: ئەو ماوهيەي لە زىندان بوويت؛  
لەگەل كەسدا تووشى كىشە بوويت؟  
سەفەر خان: بەلى، يەك جار تووشى شەپ بووم.

عەلى ئەشرەف دەرويشيان: لە كام زىندان بوويت؟  
سەفەر خان: لە زىندانى قەسر بووم، ئاغاي شەهيد زەندە ئەلسوكەوتى لەگەل مندا باش نەبوو، ئەو بىتچارەيە دواي ماوهيەكە كەم لە ئازادبوونى بەھۆي نەخۇشى شىرپەنجەو كۆچى دوايى كرد، ئەو ماوهى (۲۵) سال لە زىنداندا بوو. پۇژىكيان من خەرىكى وەرزشكردن بووم، ھاوينى سالى (۱۳۵۳) بوو، نازانم چى بوو، ھاتوھاواري كرد بەسەرمدا و گووتى: شەعبان بىمۆخ، چونكە وەك شەعبان بىمۆخ وەرزشم دەكرد. من سەرەتا تىنەگەيشتم، بەلام دوايى لە چەند كەسىكم پرسى، ئەو برادەرە چى گووت و مەبەستى چى بوو. كە بۆم دەرکەوت چى گووتووه، بە تورەبىيەو پۇيشتم بۇ لاي، عەزىزى سەرمەدى پىشى پىكرتم و بەزۆر ھىنامىيە ژوورى چىشتاخانى بەندى شەش، كە ژوورىكى بچووك بوو. ھىشتا ئەو مىلە ئاسنەي وەرزشم پى دەكرد، ھەر بە دەستمەو ھىتم بەكەنەو. راستىيەكەي ئەو بوو دەمويست بچم وانەيەكى دابەم. ئەويش زۆر ترسابوو چووبووه پەنايەكەو و سەيرى دەوروبەرى خۆي دەكرد و بە چەند كەسىكى گوتبوو تووخوا ئاگادارم بن مەھىن

لیم نزیکیته وه، بهو چهند کهسه ی گووتبوو به خوا بمگریت ده مکوژیت. به هه رحال زیندانیان منیان گرت و سویندیان دام وازی لیبهینم و بردیانمه وه بۆ ژووره که ی خۆم. دواتر چهند براده ریک پویشتن بۆ لای ئەو و پێیان گووتبوو بۆچی جوینت پێداوه؟ ئەو که سێکی ناتەواو بوو، قسه ی ناشرینی به هه موو که سێک ده دا، من زۆر شتم له باره ی ئەوه وه بیستبوو، تاوانی به دره وشتی ده خسته پال زۆریک له زیندانیان، که م که س هه بوو له زیندان ئەو تاوانی نه خستییته پال. من زۆر لیتی په ست بووم، ئەویش باش ترسابوو. ئەو میله ئاسنه ی وهرزشم پی ده کرد، هیتشتا به ده ستمه وه بوو، ویستم بیکیشم به سه ریدا، به لام دواپی دلم پی ده سووتا. ئەو هیچ که سێک له ده ره وه ی زیندان نه ده هات بۆ سه ردانیکردنی و دواتر هاوکارییشم ده کرد.

## یه که مین جاو پیکه وتن / رۆژنامه‌ی که یهان ژماره (۱۰۵۹۵ / ۴ ی ئابانی ۱۳۵۷)

دوای سی سال، له‌م ئازادییه چاوه‌رواننه‌کراوه‌دا، من خۆم به قه‌رزارباری خه‌لکی ده‌زانم، ئه‌گه‌ر ئه‌و خه‌لکه به‌یه‌که‌وه رانه‌په‌رینایه و نه‌هاتنایه سه‌ر شه‌قام، ئه‌وا ده‌بوایه من تا کۆتایی ته‌مه‌نم له زینداندا ژیان به‌سه‌ر به‌رم. ئه‌م ئازادییه‌ی که به‌هه‌ول و تیکۆشانی خه‌لکی به‌ده‌ست هات، پیرۆزبایی له‌ته‌واوی جه‌ماوه‌ر ده‌که‌م.

بۆچی بۆ به‌ده‌سته‌ننانی ئه‌م ئازادییه‌ خۆین که‌م بژاوه‌؟ که‌م گولله له سنجی ئازادیخوازان دراوه‌؟ من (۳۲) سال له‌مه‌وه‌ به‌ر و دوای (۵) سال له‌خه‌بات و تیکۆشان له‌ناو دیموکراته‌کانی ئازهربايجان، که له کۆتاییدا ده‌ستگیرکرام و خرامه‌ کونجی زیندانه‌وه، خه‌باتی من له‌ دژی پزیمیک‌ی سه‌رمایه‌داری بوو، هه‌ربۆیه به‌ حوکمی هه‌تا هه‌تایی حوکم درام.

سالی (۱۳۵۵) له‌گه‌ل (۷۰) زیندانی تر بۆ نووسینی پا‌کانه‌ بردیانم بۆ زیندانی ئه‌وین، من به‌هیچ جۆریک ئاماده‌ نه‌بووم پا‌کانه‌ بنووسم، هه‌ر به‌هۆی ئه‌و خۆراگرییه‌مه‌وه بوو بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ خراپترین شوینی زیندانی ئه‌وین هه‌شتیانمه‌وه. سه‌رۆکی زیندان پتی گووتم ده‌بی‌ت هه‌تا‌کو ده‌رزی‌ت له‌م شوینه‌دا بمه‌ینه‌ته‌وه، مه‌نش پیکه‌نیم و گووتم: من که‌سیک نیم ب‌رژیم، من پیاوی ناو کونجی زیندانه‌کانم.

پێتان سه‌یر نه‌بی‌ت ئه‌گه‌ر شه‌ره‌زای شه‌ره‌کان نه‌بم و شه‌قامه‌کان نه‌ناسم، من به‌رده‌وام هۆش و بیرم لای زیندانیانی سیاسیه‌، ژیا‌نی من واته‌ کونجی زیندان، من ئه‌و لاوانه‌م بینوه که هه‌شتا موو له‌ پروخساریان نه‌هاتبوو، ئه‌وان به‌هۆی خۆینه‌نه‌وه‌ی کتیییک خرابوونه زیندان، من ئیستا ناتوانم هه‌چ ب‌لێم، هه‌موو ژیا‌نی من یاده‌وه‌رییه‌.



من هیشتا ناتوانم هست به وشه ی جوانی ئازادی بکه م.  
ژیانی من په راوړیکه به مړه کېبی خوین هموو یاده وهرییه کانی  
(۳۲) سالی تیدا نووسراوه ته وه.  
خو لیم دپرسیت ئاره زووت چیه؟ من به پاشکاوی پیت ده لیم.  
ئاره زووی من ئازادی ته وای پارته کانه و ئازادی ته وای زیندانیانی  
سیاسیه.

## پیشوا زیکردن له لایه ن خه لکه وه

مالی سه فه رخا ن روو به رووی هیرشیکی بینینه ی خه لک ببوو وه، به جوریک که ژوور و هوّل و هه وشه و به رده رگای مالی ته م زیندانه ناسراو و خوږاگره به رده وام پربوو له خه لک، خه لکی دهسته دهسته دههاتن بو سه ردانیکردنی و له نامیزیان دهگرت و ماچیان دهکرد. به هو ی قه ره بالغیه وه زوریک له و که سانه ی که دهیانویست چاویان به سه فه رخا ن بکه ویت، بو یان هه لئه که وت که چاویان پنی بکه ویت، ئه وان ریز و خو شه ویستی خو یان به چه پکه گو لیک بو سه فه رخا ن ده رده بپی و به نووسینیک له سه ر چه پکه گو له که ریزی خو یان بو ده رده بپی. نووسینی سه ر چه پکه گو له کا ن زیاتر ته م دروشمانه بوون:

-سلای گهرمی خو م پیشکesh ده که م به سه فه رخا نی قاره مان.

-ئازادی تو له زیندانا سه رکه وتنه بو ته وای خه باتگیران.

-ئازادیخوازانی ئیران، تو و زیندانیانی تریان ئازادکرد، یادی تو هه تاهه تایه له ناو دلی خه لکی ئیراندا به زیندوویی ده مینیتته وه. ناوی تو له پال ناوی کویرئو غلی و سه مه دی به هرهنگی له میژووی ئیراندا به نه مریی ده مینیتته وه...

## ته واو

۲۰۲۲/۷/۳

سیکانیان

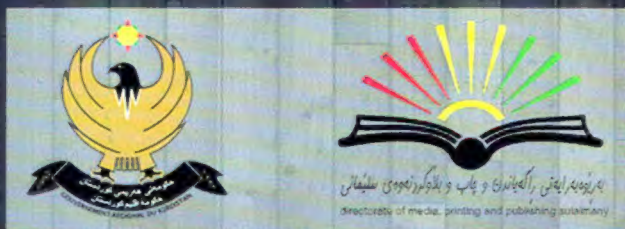


بیرەوه‌رییه‌کانی

# سه‌فه‌رخان

چه‌ندین سال بوو ناوی سه‌فه‌رخانم بیستبوو، ده‌مزان  
که‌سیکی ئازهرییه و خه‌لکی ئازهرشه‌هر و ته‌بریژه،  
ئه‌ویش هه‌ر وه‌کو غه‌نی بلوریان، عه‌زیز یوسفی، جه‌لیلی  
گادانی، بیژه‌نی جه‌زه‌نی و خوسره‌وی گولسورخی  
زیندانییه‌کی ئازا و به‌وره و خو‌پاگری زیندانه‌کانی ئێران  
بووه، به‌لام هیچ زانیارییه‌کی ئه‌وتۆم له‌سه‌ر شیوازی  
خه‌بات و تیکۆشان و ئاواره‌یی و ده‌ستگیرکردن و  
خو‌پاگرییه‌کانی ناو زیندانی نه‌بوو...

وه‌رگێڕ



سڵیمانی

۲۰۲۲